

من المصادر الإلكترونية في مكتبة قطر الرقمية ٢٠٢١/١٢/١٠ تم إنشاء هذا الملف بصيغة PDF بتاريخ النسخة الإلكترونية من هذا السجل متاحة للاطلاع على الإنترنت عبر الرابط التالي:

http://www.qdl.qa/archive/81055/vdc_100000000193.0x000320

تحتوي النسخة الإلكترونية على معلومات إضافية ونصوص وصور بدقة عالية تسمح بإمكانية تكبيرها ومطالعتها بسهولة.

عيسي. منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق الإمبراطورية الهندية ١/XXVII الملف "أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ

المؤسسة المالكة	المكتبة البريطانية: أوراق خاصة وسجلات من مكتب الهند
المرجع	IOR/R/15/2/65
التاريخ/ التواريخ	٩ دسمبر ١٩١٧ - ١٠ فبراير ١٩٠٦ (ميلادي)
لغة الكتابة	الإنجليزية و العربية في اللاتينية بالأحرف والعربية
الحجم والشكل	ملف واحد (١٣٢ ورقة)
حق النشر	<u>المملكة العامة</u>



حول هذا السجل

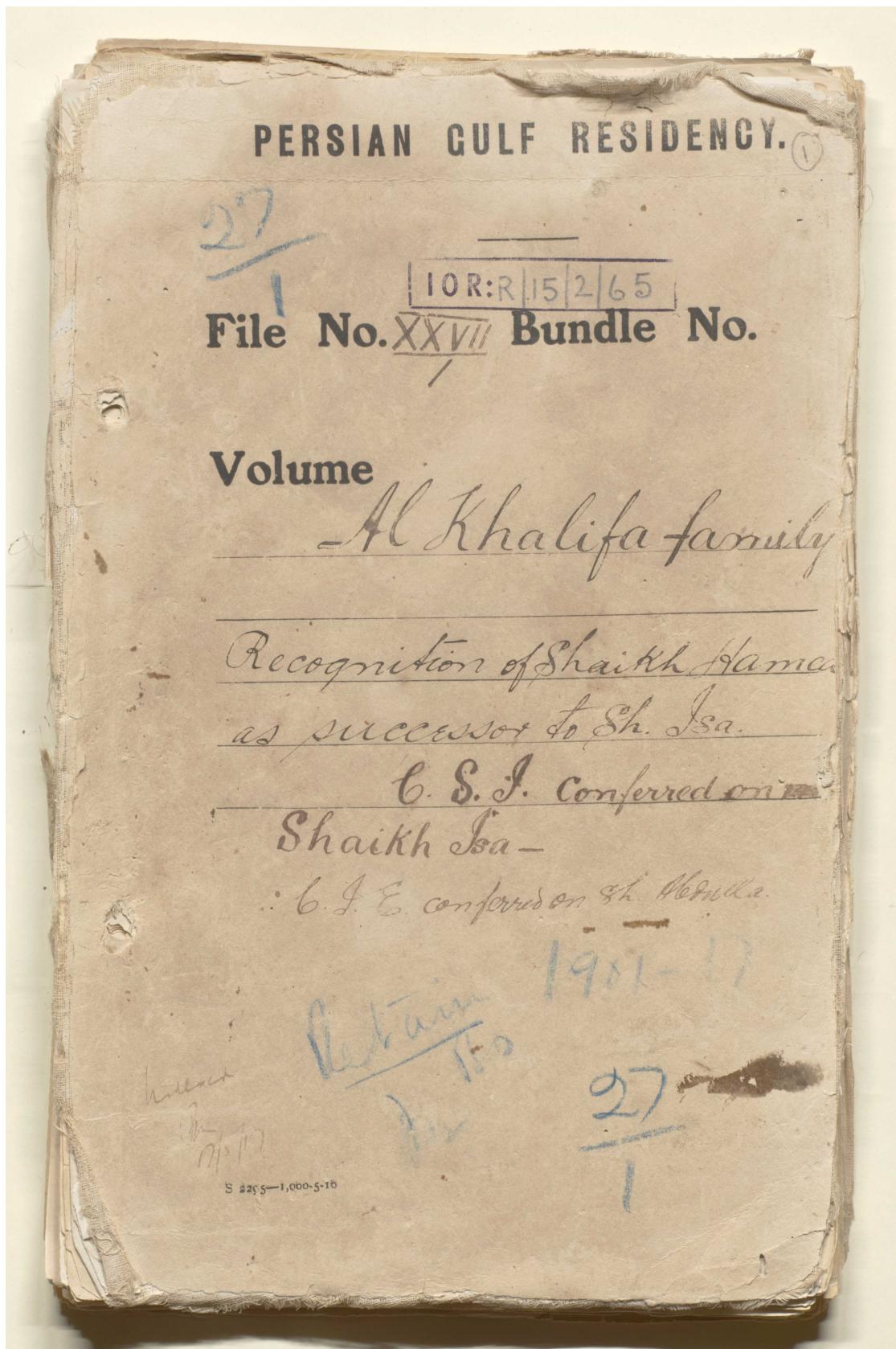
يحتوي الملف في غالبيته على مراسلات متبادلة بين الوكيل السياسي في البحرين، خلال الفترة من ١٩١٤ إلى ١٩١٧ ، والمقيم السياسي في الخليج، وسكرتير منظومة وسام الإمبراطورية البريطانية الأعلى، وحاكم البحرين الشيخ عيسى بن علي آل خليفة (بما في ذلك رسائل باللغة العربية).

كما توجد بعض الرسائل الأقدم في بداية الملف تتعلق بالاعتراف بالشيخ حمد بن عيسى آل خليفة للشيخ عيسى في سنة ١٩٠١ .

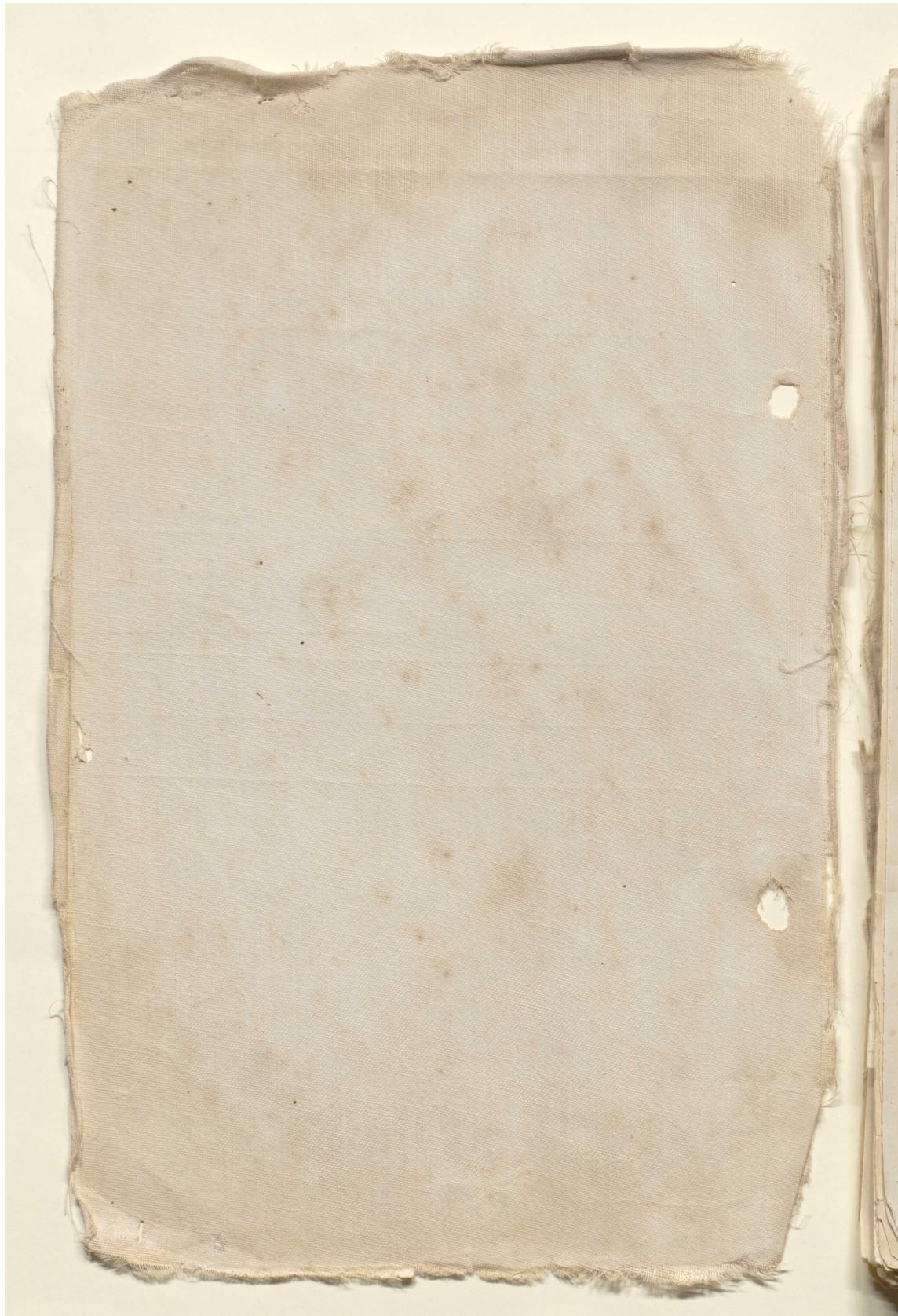
تتعلق المراسلات بلقب "رفيق وسام نجمة الهند" الذي منح للشيخ عيسى في سنة ١٩١٤ ، ولقب "رفيق وسام الإمبراطورية الهندية" الذي منح للشيخ حمد، وترتيبات الزيارات الخارجية لأبناء الحكام

حمد و محمد والوفد المرافق لهم إلى لنجة [بندر لنجة، إيران] والكويت.

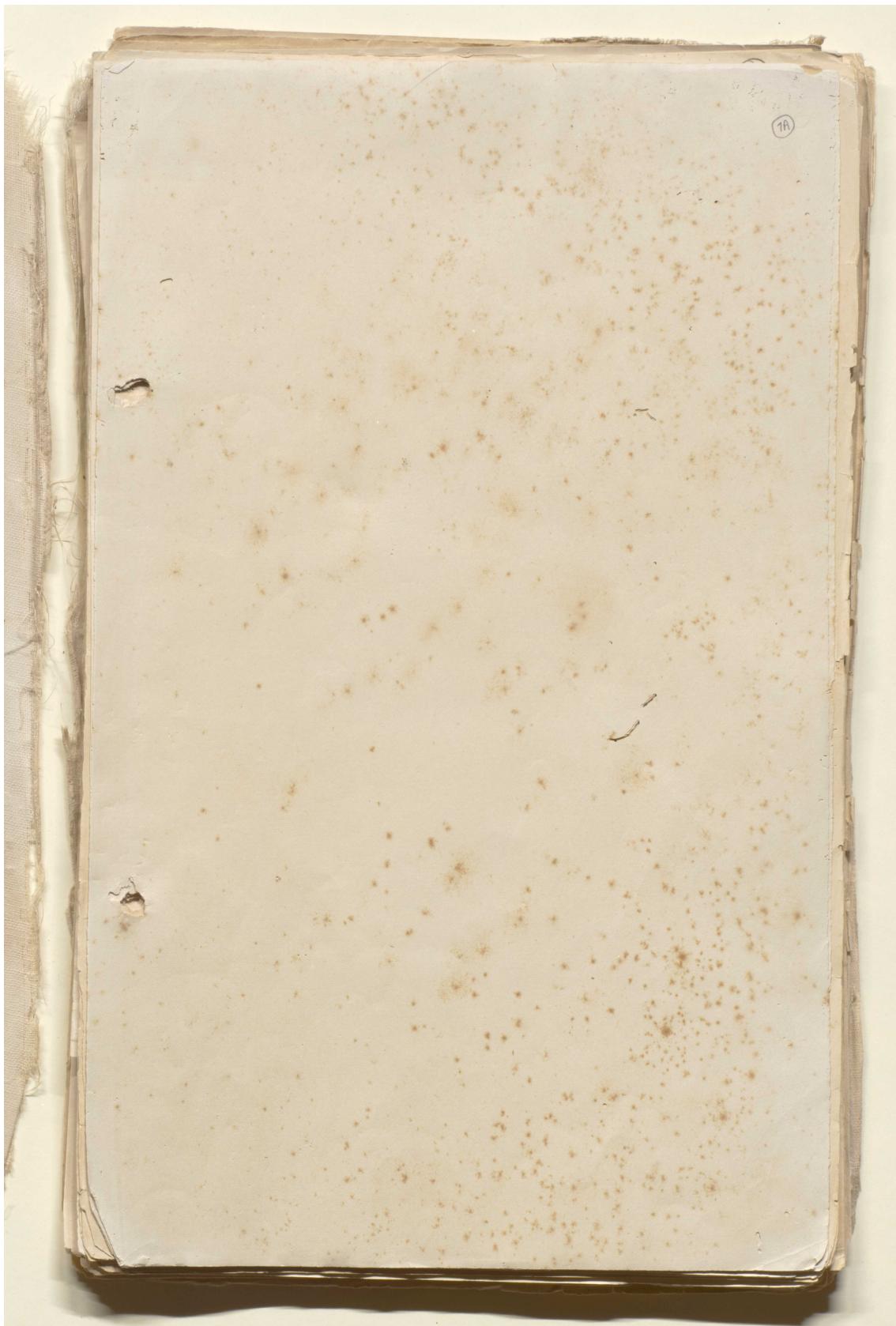
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [أمامي] (١٤٤/١)



"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [أمامي-داخلي] (١٤٤/٢)



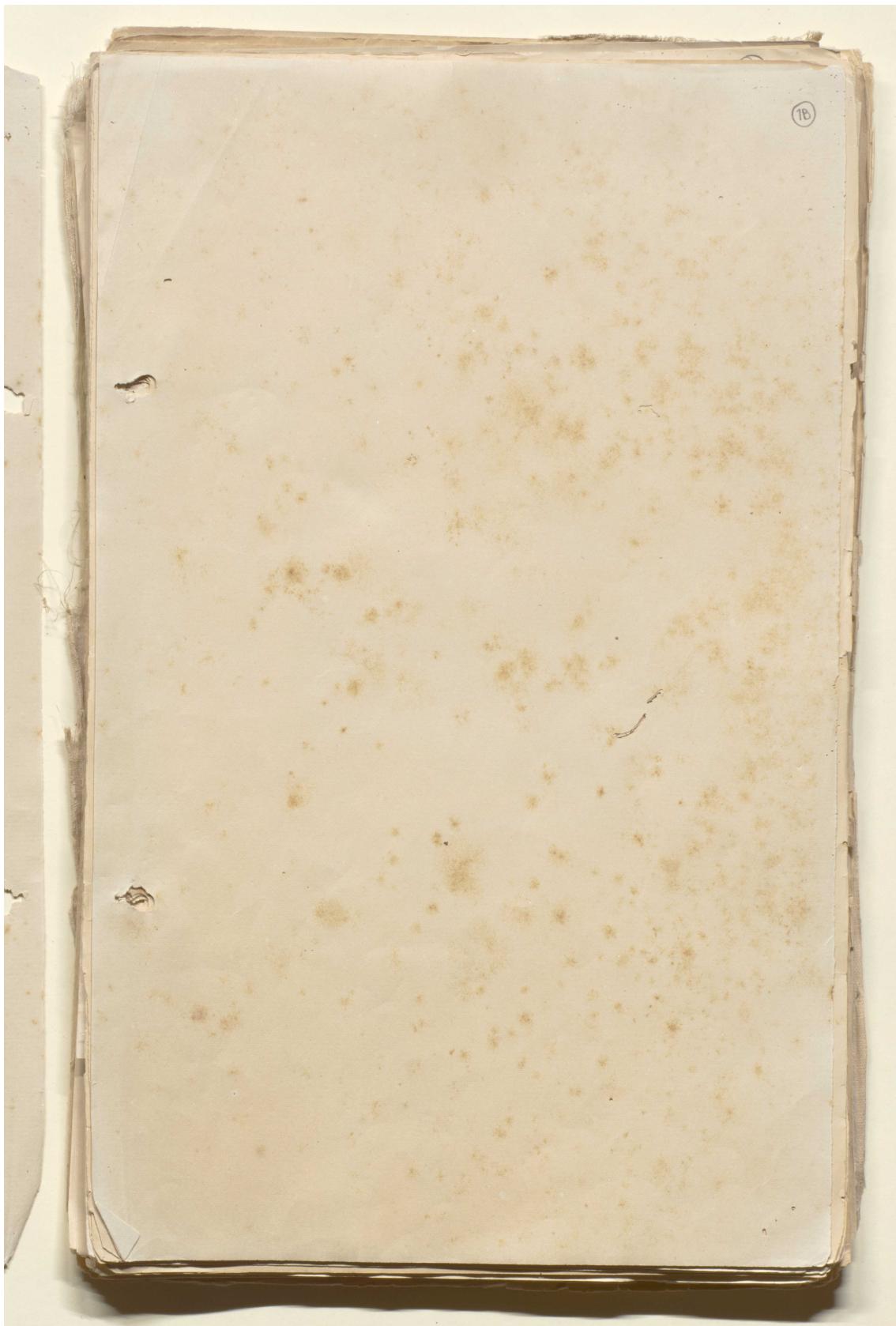
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [١٠] (٣/٤٤)



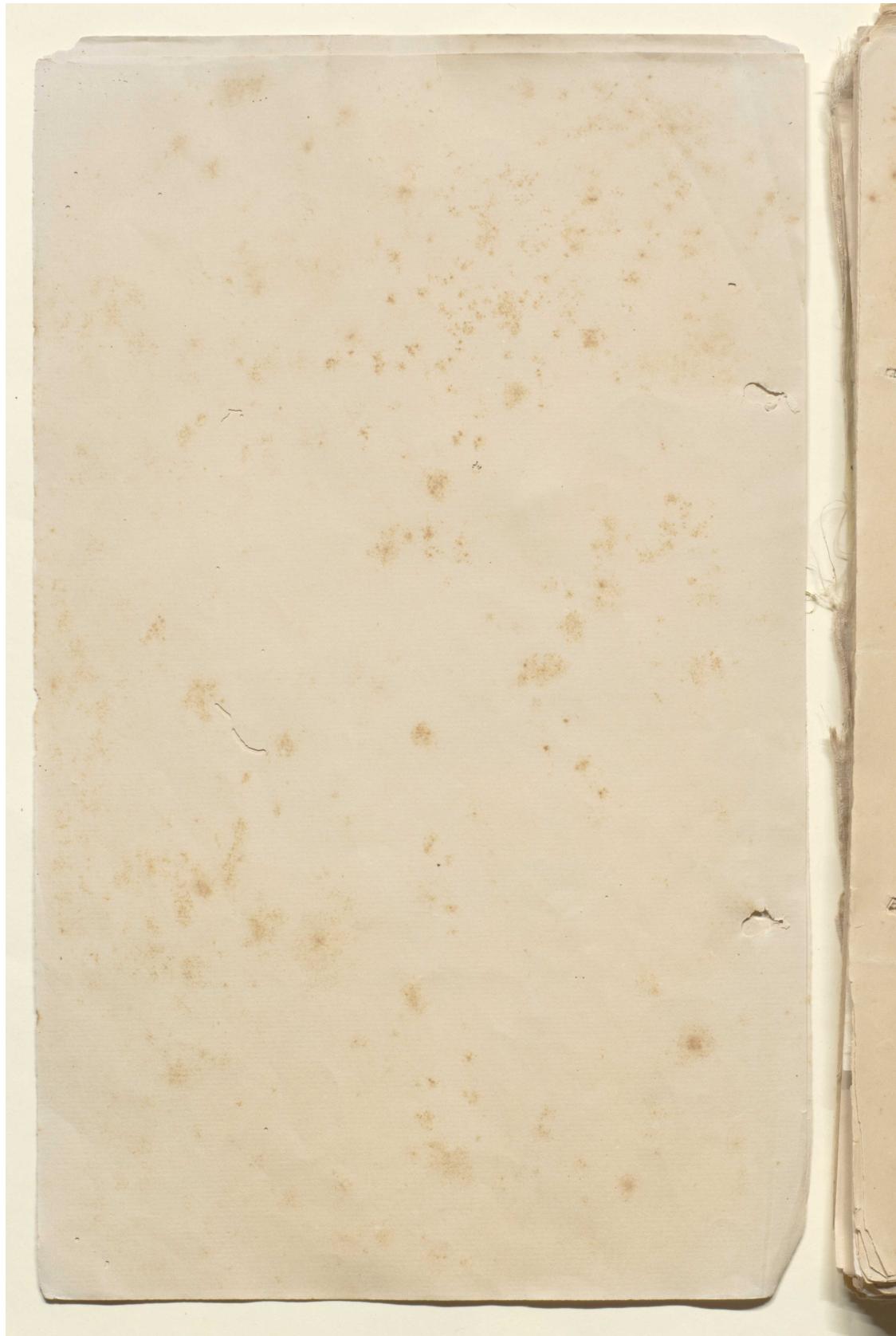
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [١٤٤/٤] [١٦٣]



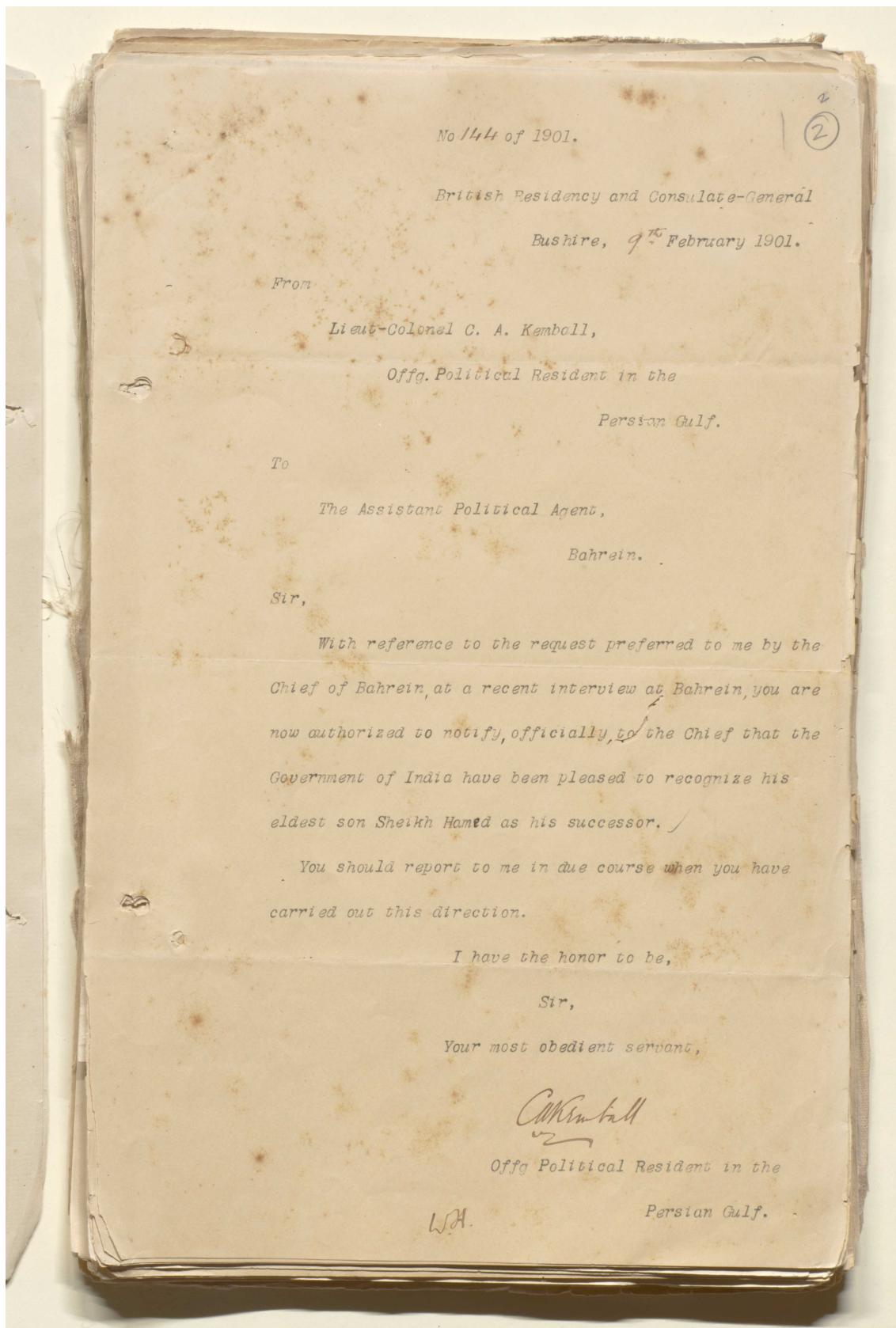
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [١٥/٤٤] [١٦]



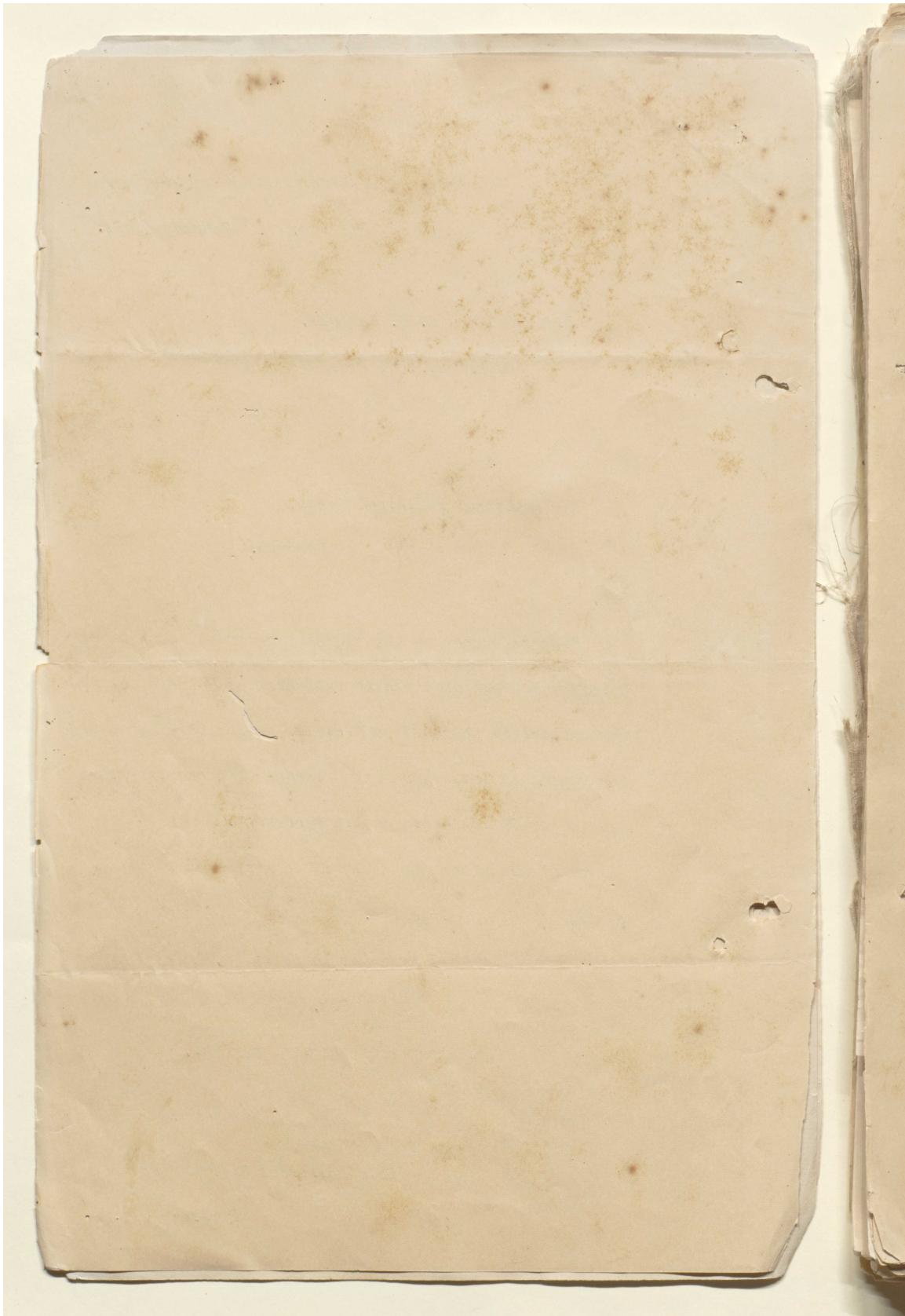
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [١٤٤/٦] [١٥]



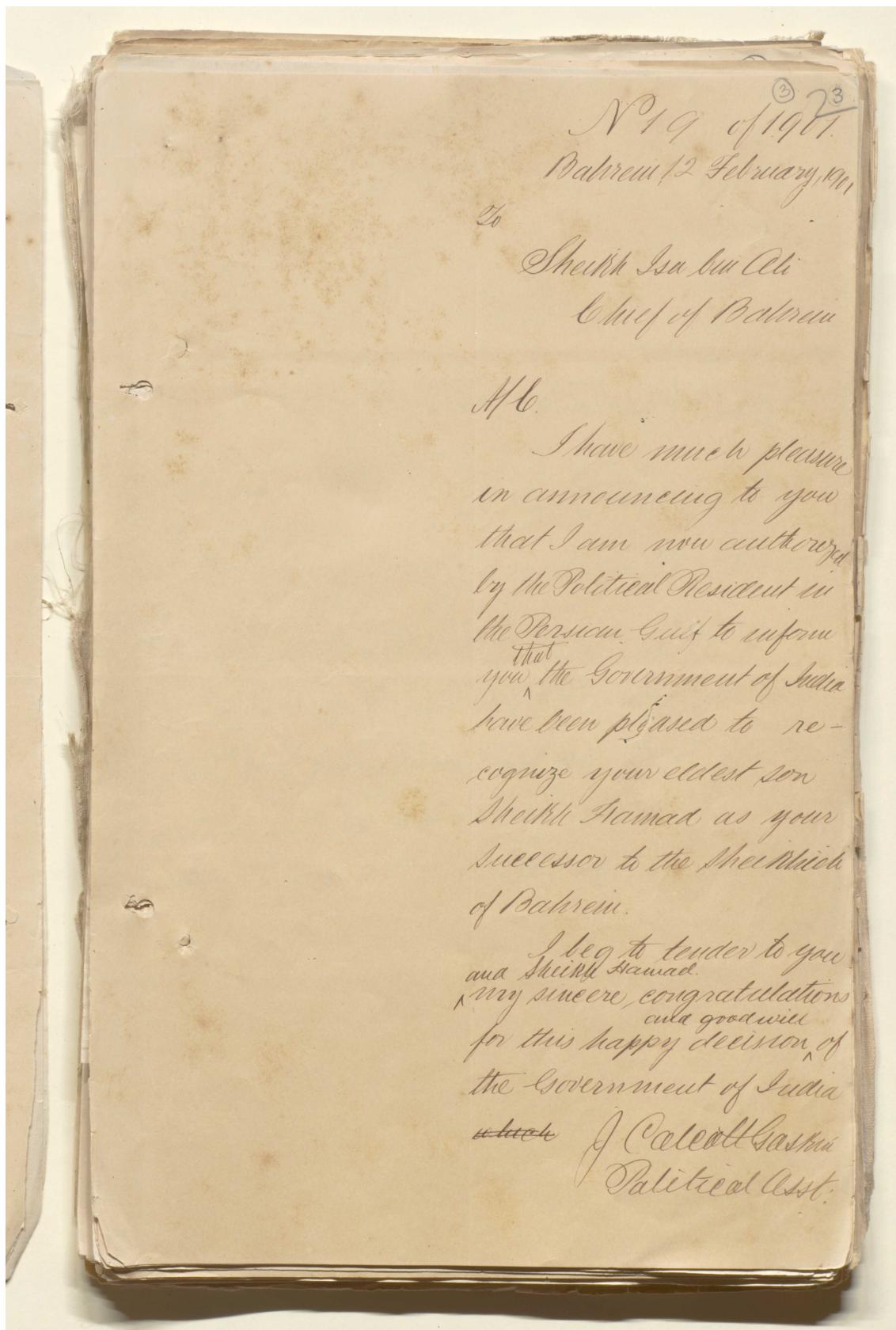
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٢٠] (١٤٤/٧)



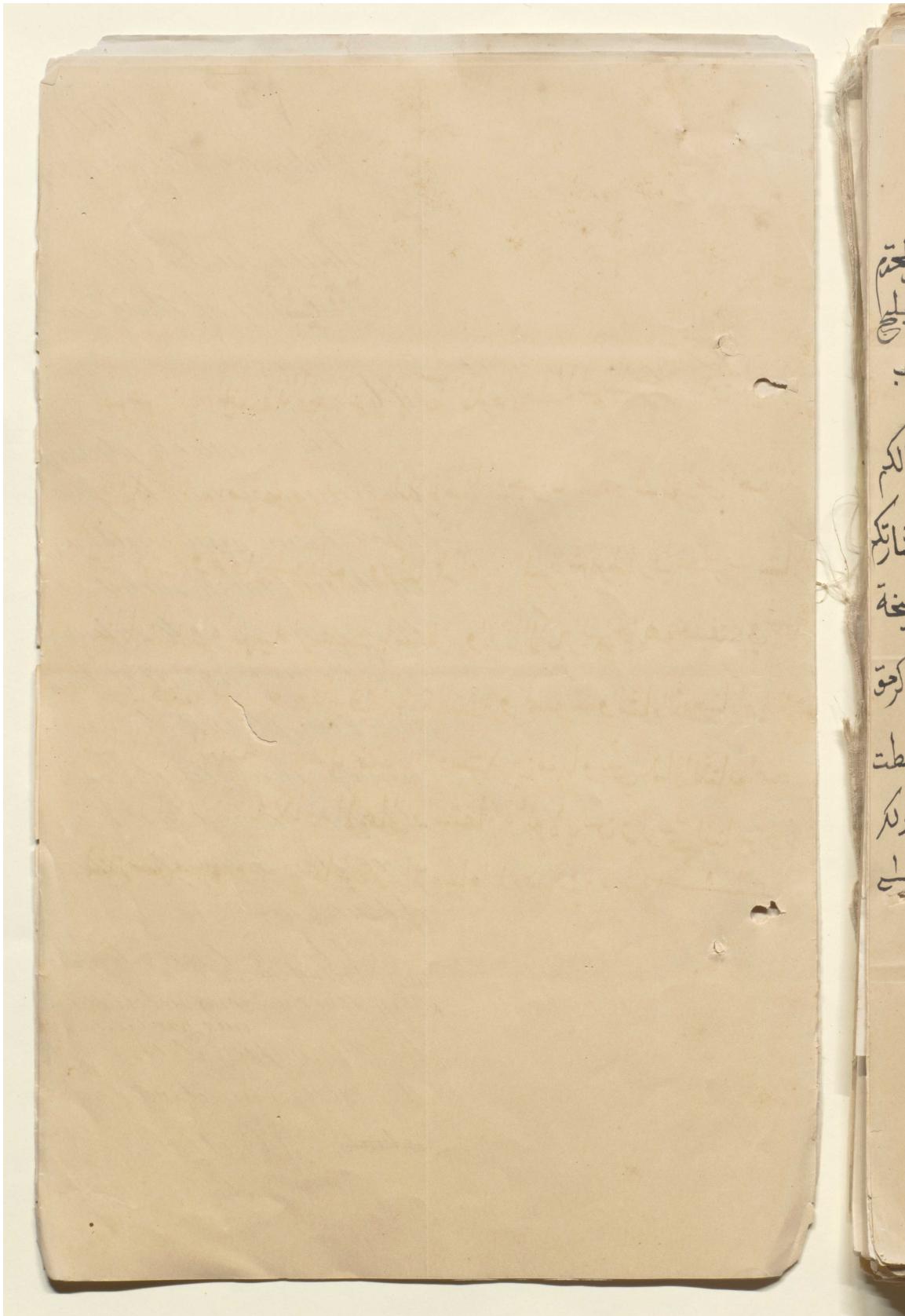
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٢٦] (١٤٤٨)



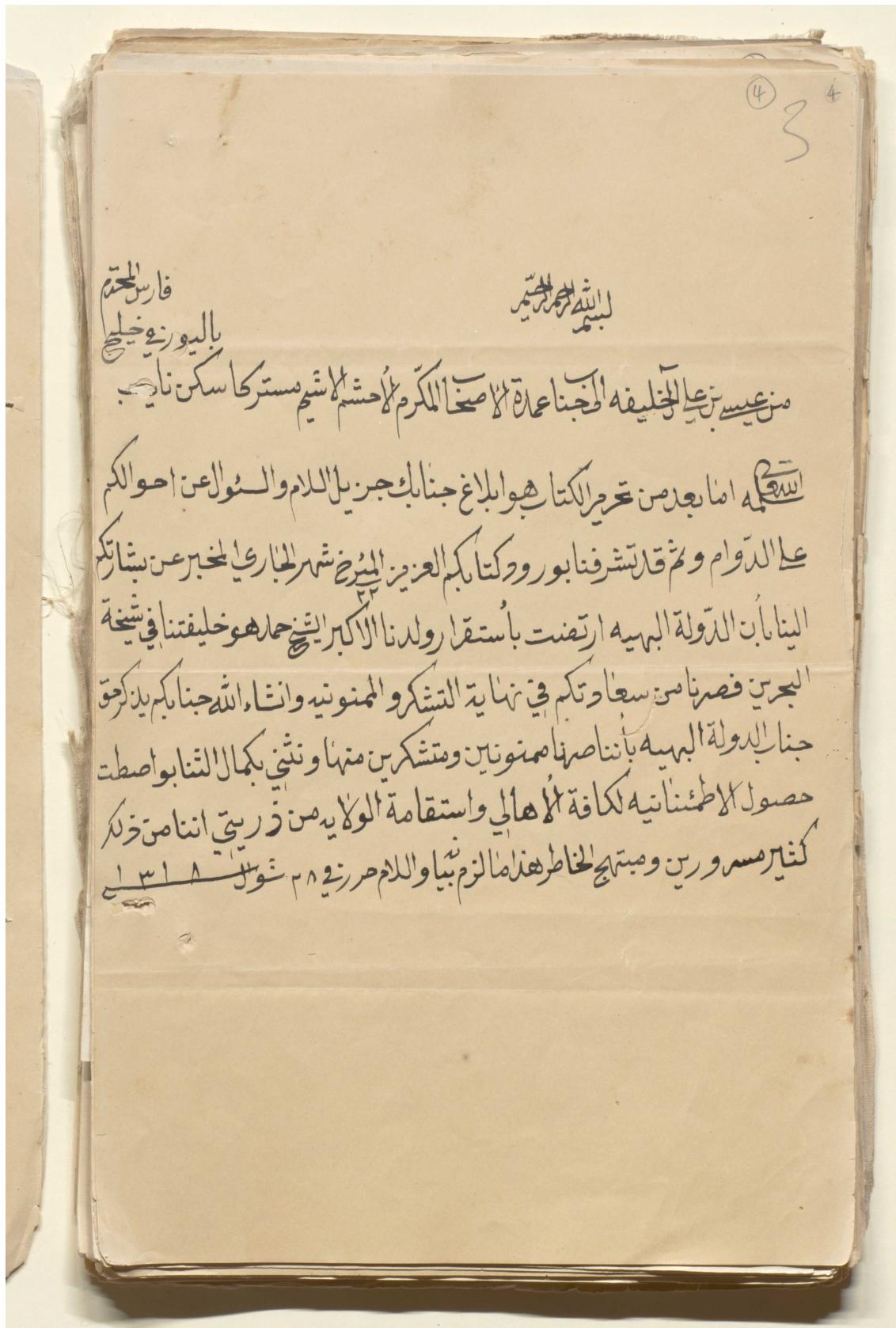
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٣و] (١٤٤/٩)



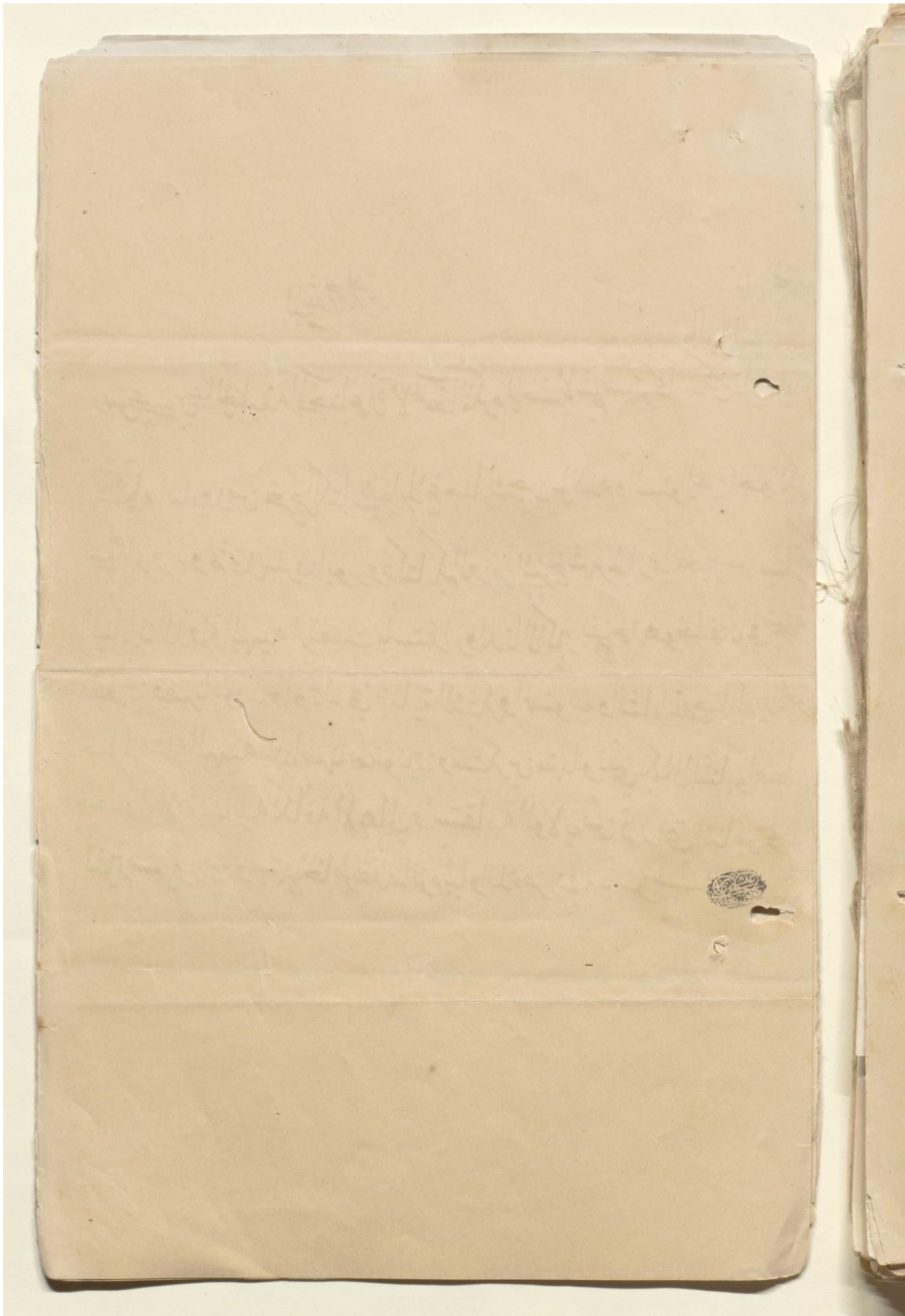
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٣٠] (١٤٤/١٠)



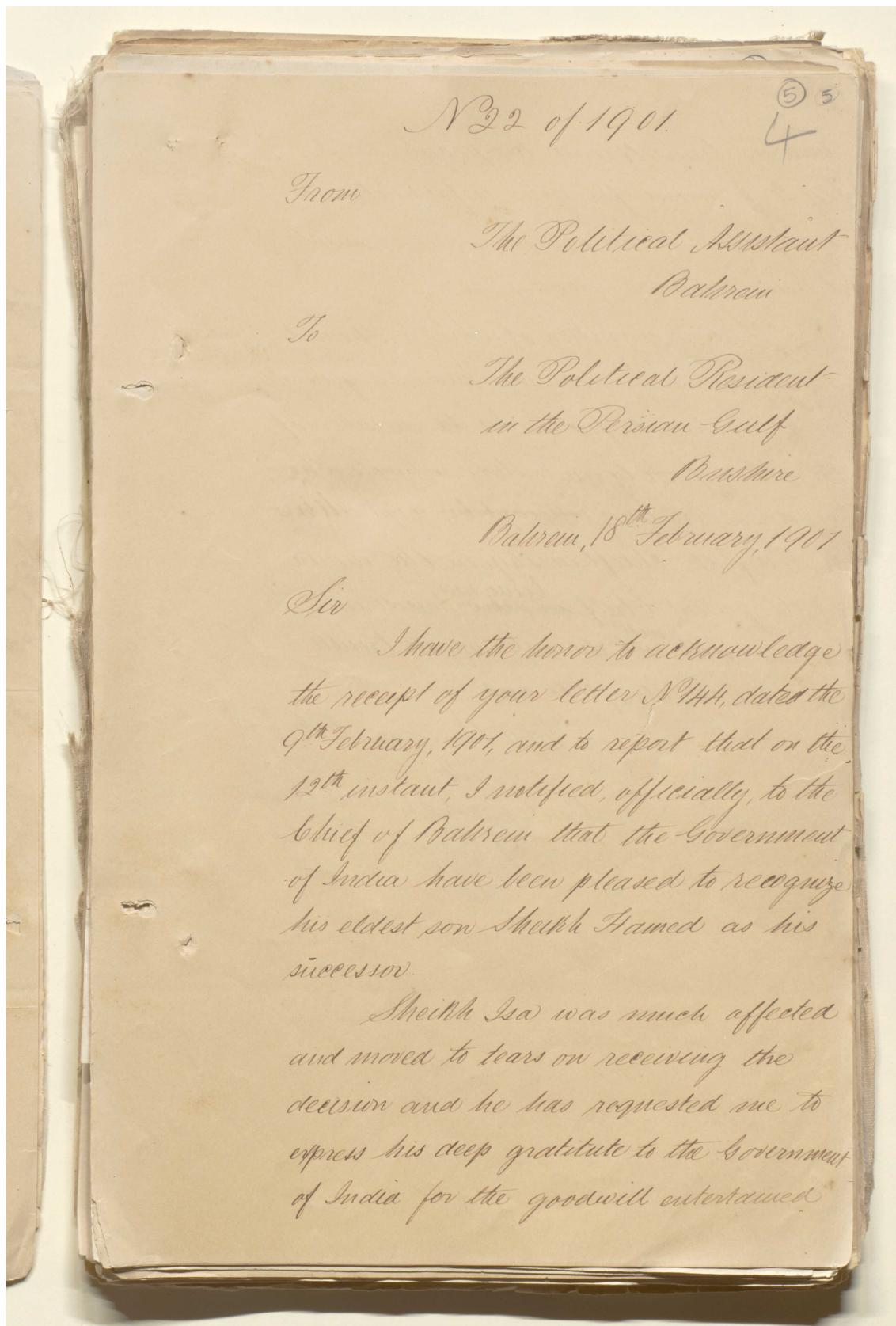
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٤٠] (١١/١٤٤)



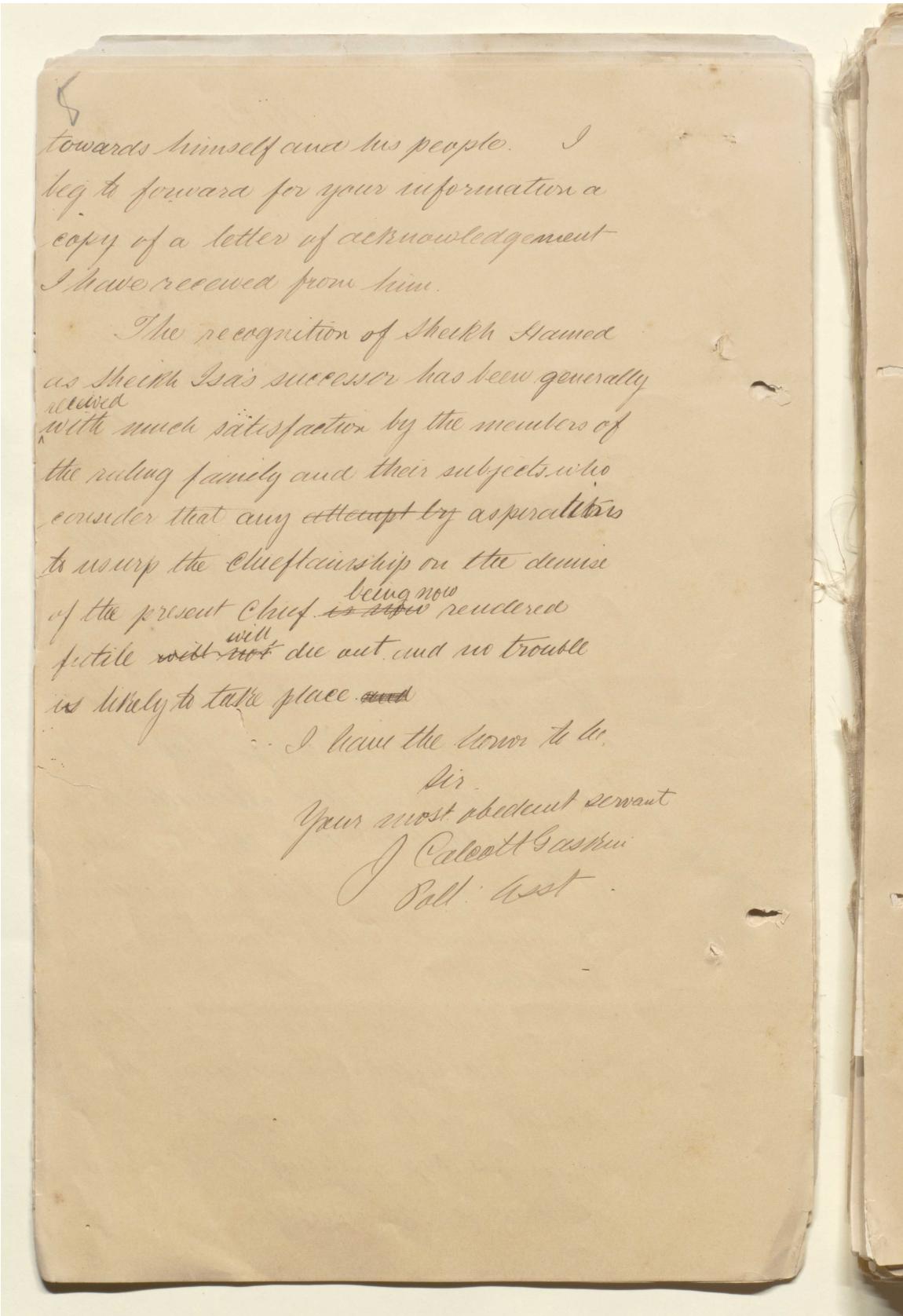
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٤٤/١٢] (١٤٤/١٢)



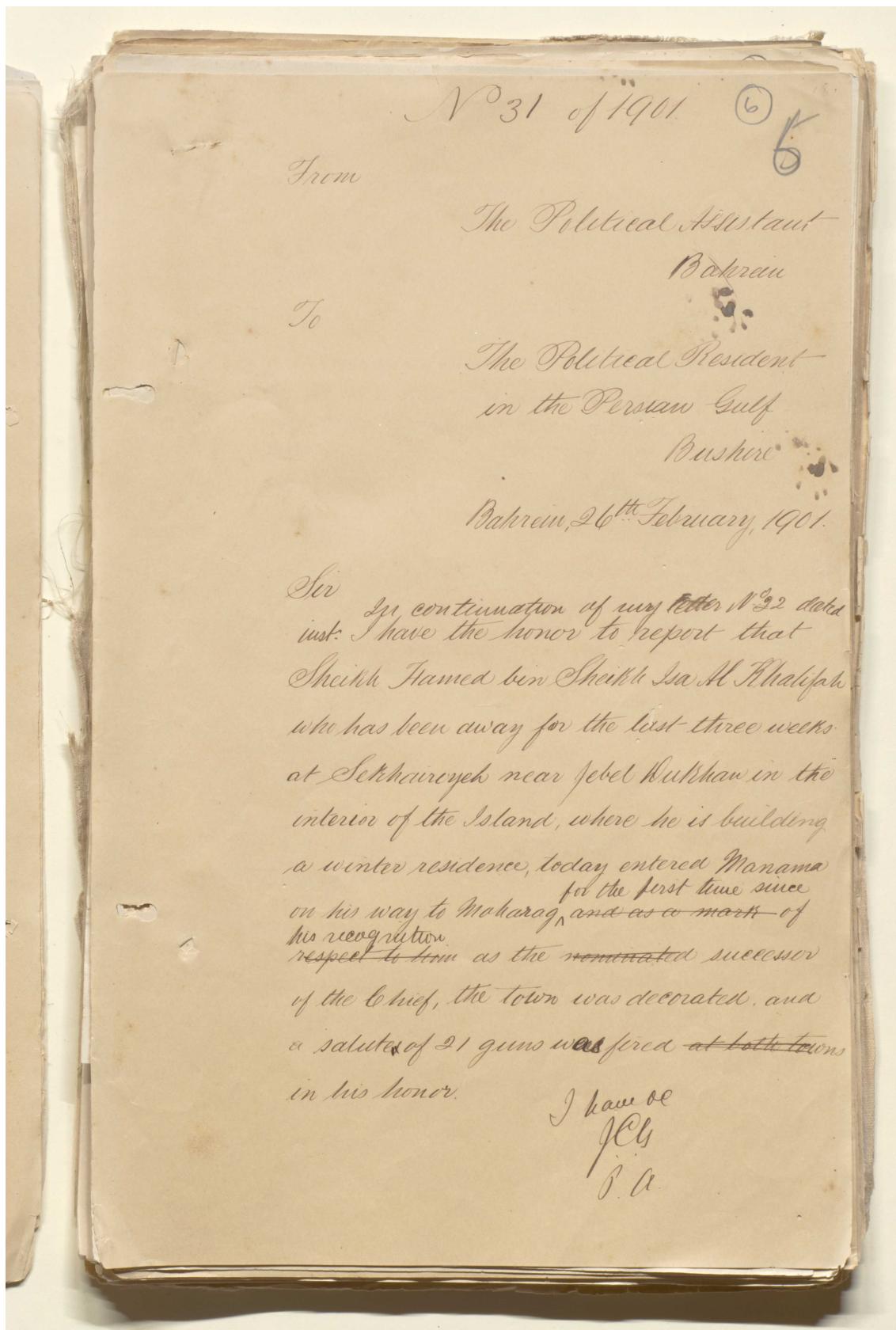
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٥٠] (١٣/٤٤)



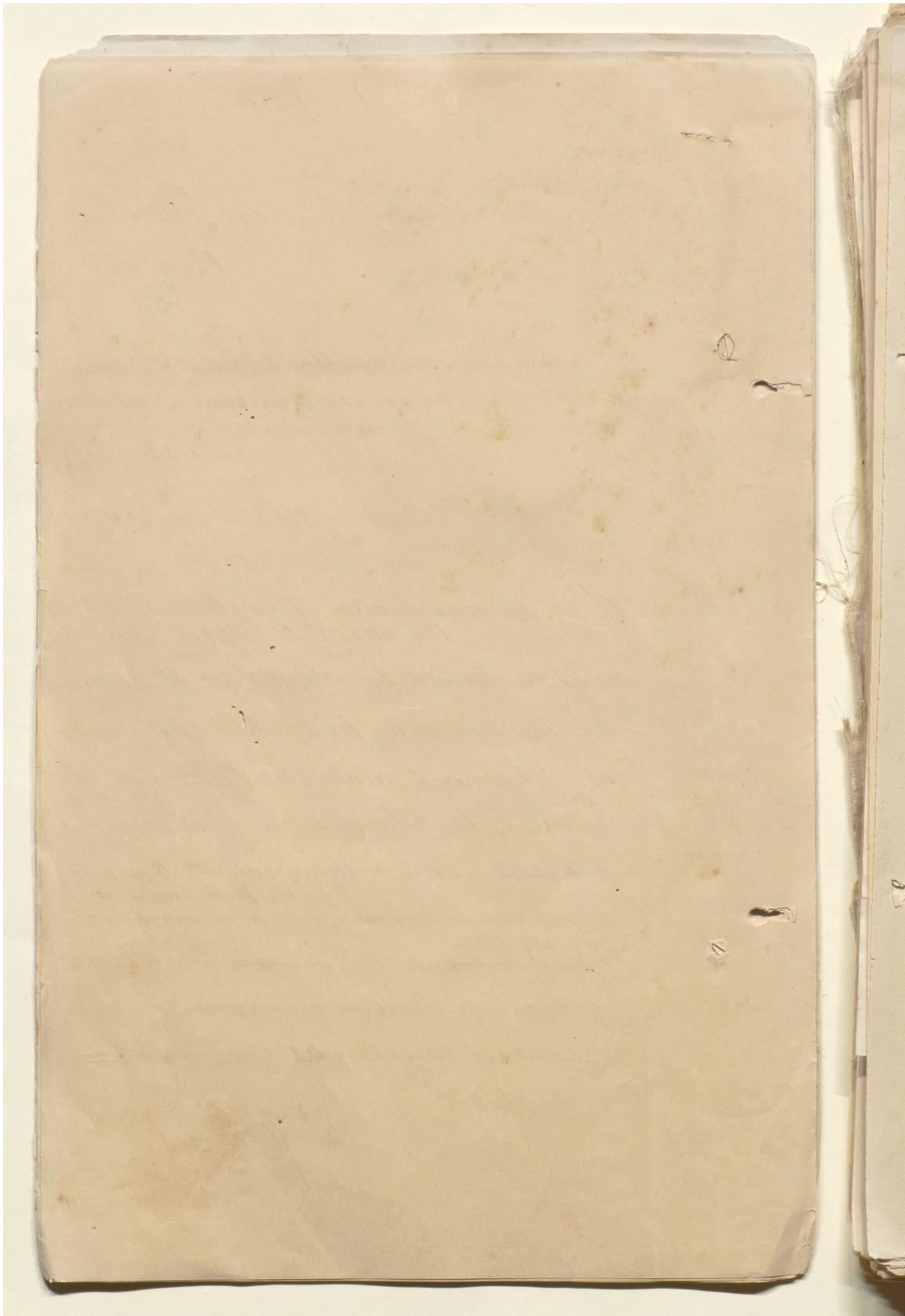
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٥٤] (١٤٤/١٤)



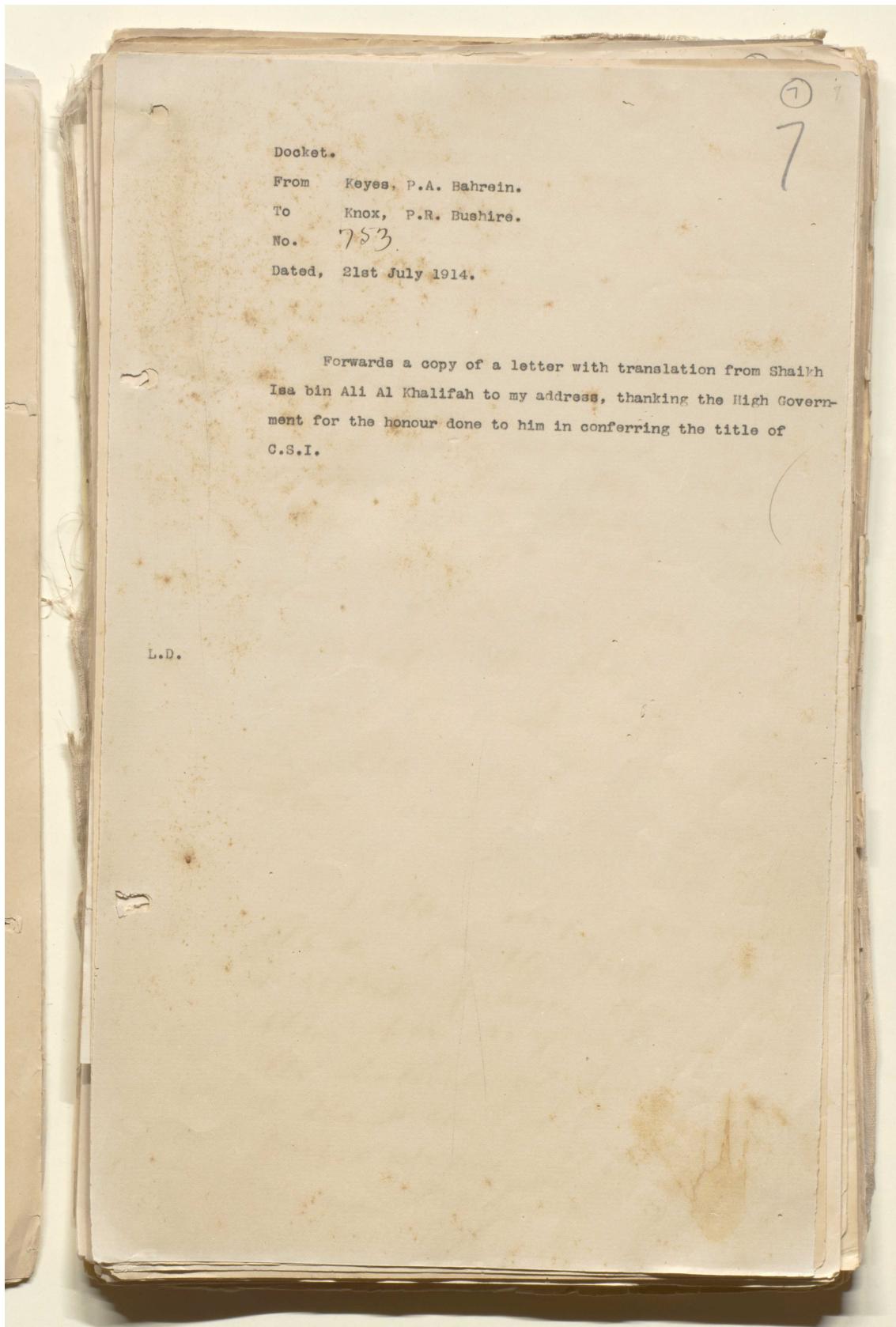
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٦٥] [١٤٤/١٥]



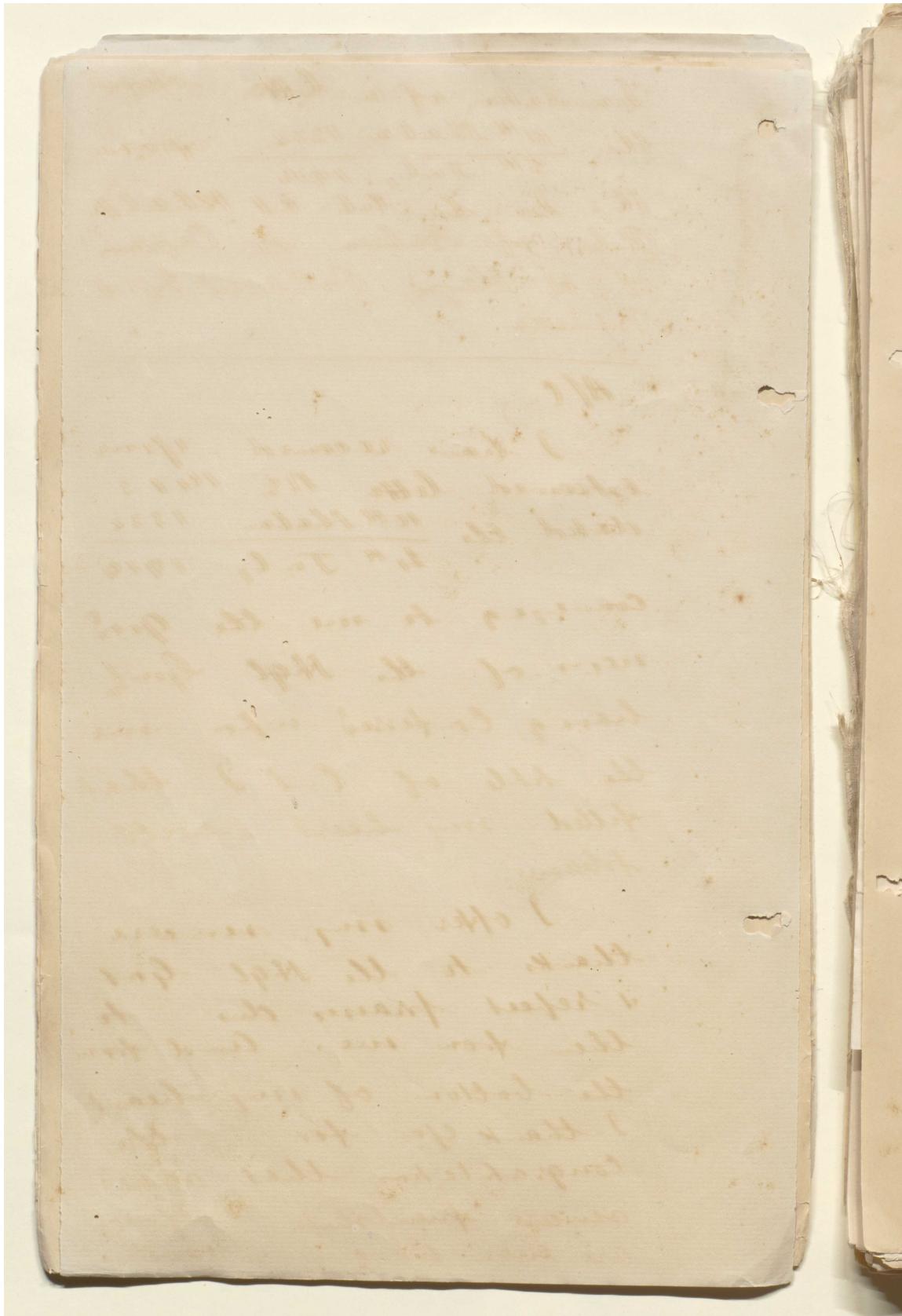
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٦٦/١٤٤]



"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٧٧و] (١٤٤/١٧)



"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [ظ78] (١٤٤/١٨)



"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٨٦] و [٩١] (١٤٤/١٩)

Translation of a letter dated
the 11th Shaban 1332 8 (2)
5th July 1914 A.D.

M: Sa bin Ali Al Khalifa
Ruler of Bahrain to Captain
T. N. Keys Political Agent
Bahrain.

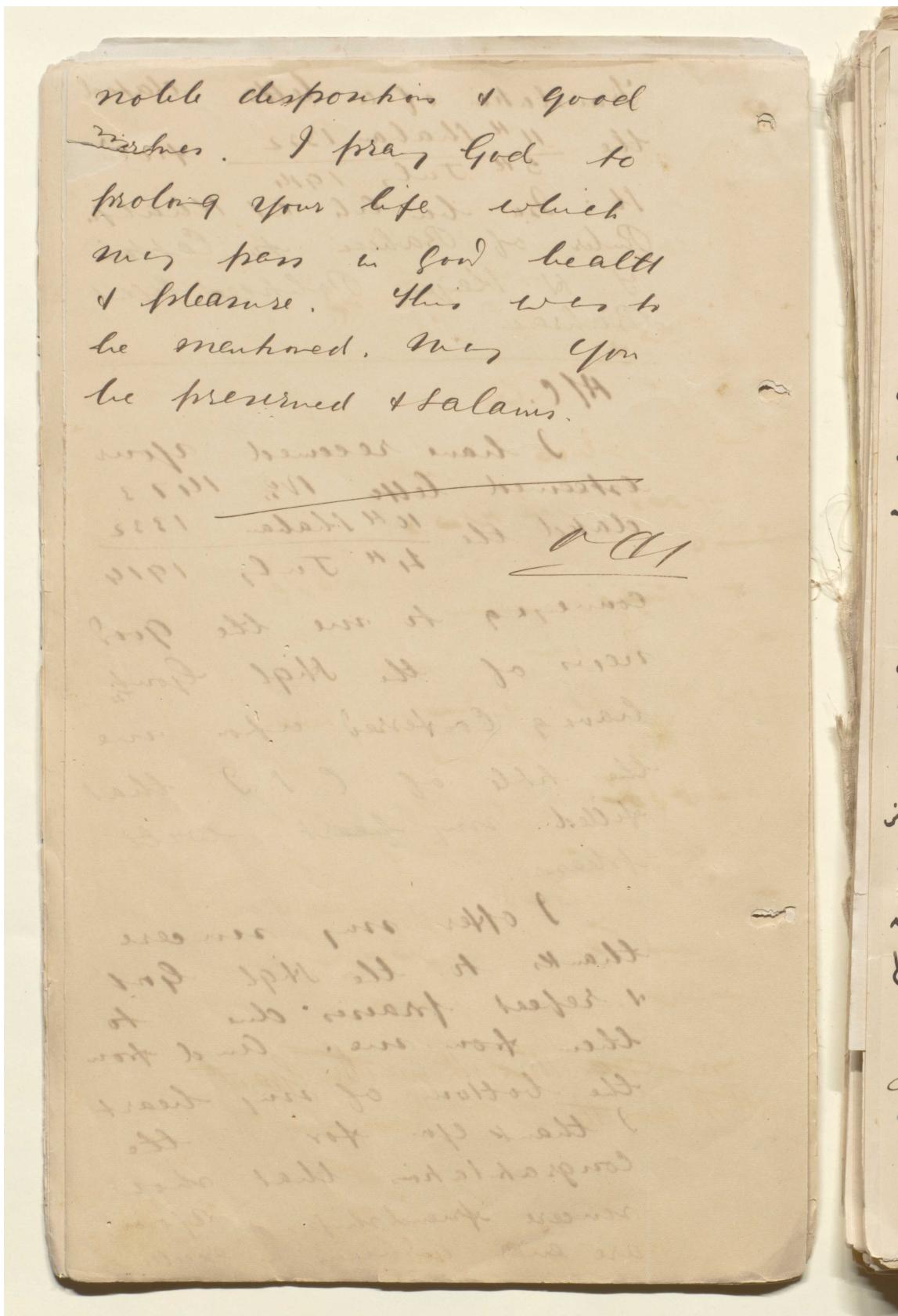
A/C.

I have received your
esteemed letter No 1673
dated the 10th Shaban 1332
4th July 1914

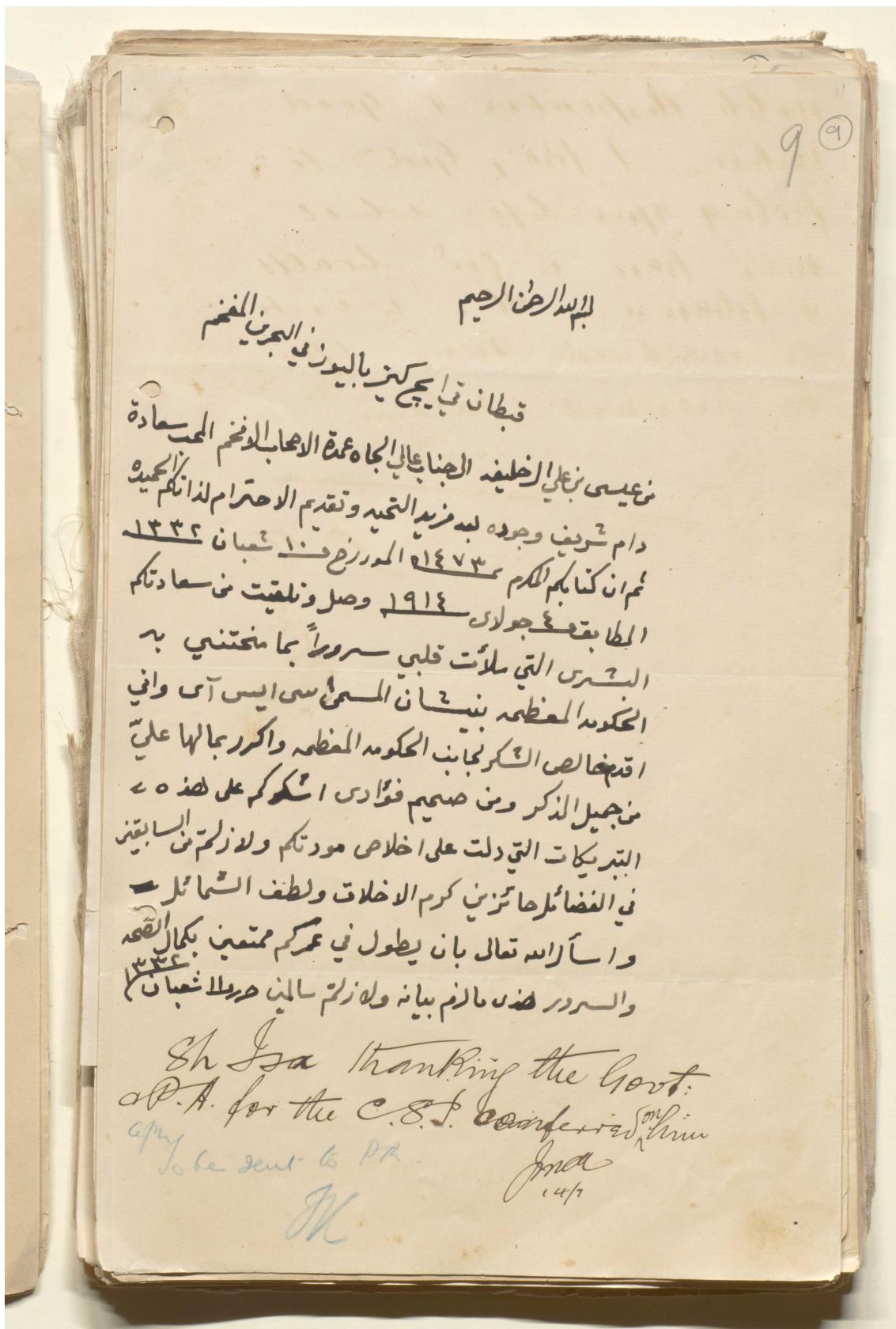
conveying to me the good
news of the Hgls Govt
having conferred upon me
the title of C.I. I that
filled my heart with
pleasure.

I offer my sincere
thanks to the Hgls Govt
& repeat praises due to
them from me. And from
the bottom of my heart
I thank you for the
congratulations that show
sincere friendship. You
are ever advanced in excellencies.

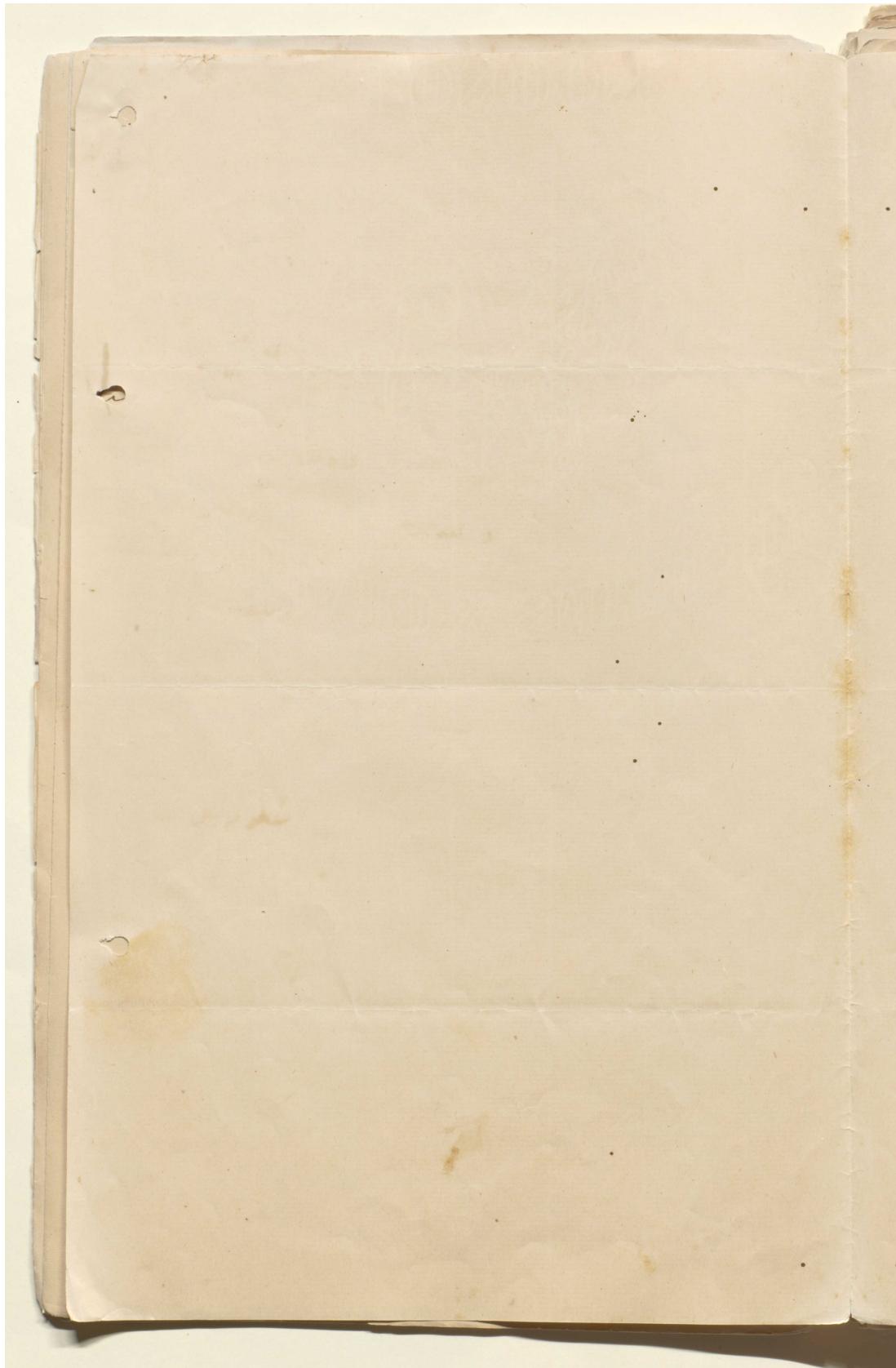
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٨٠] [٦٤/٢٠]



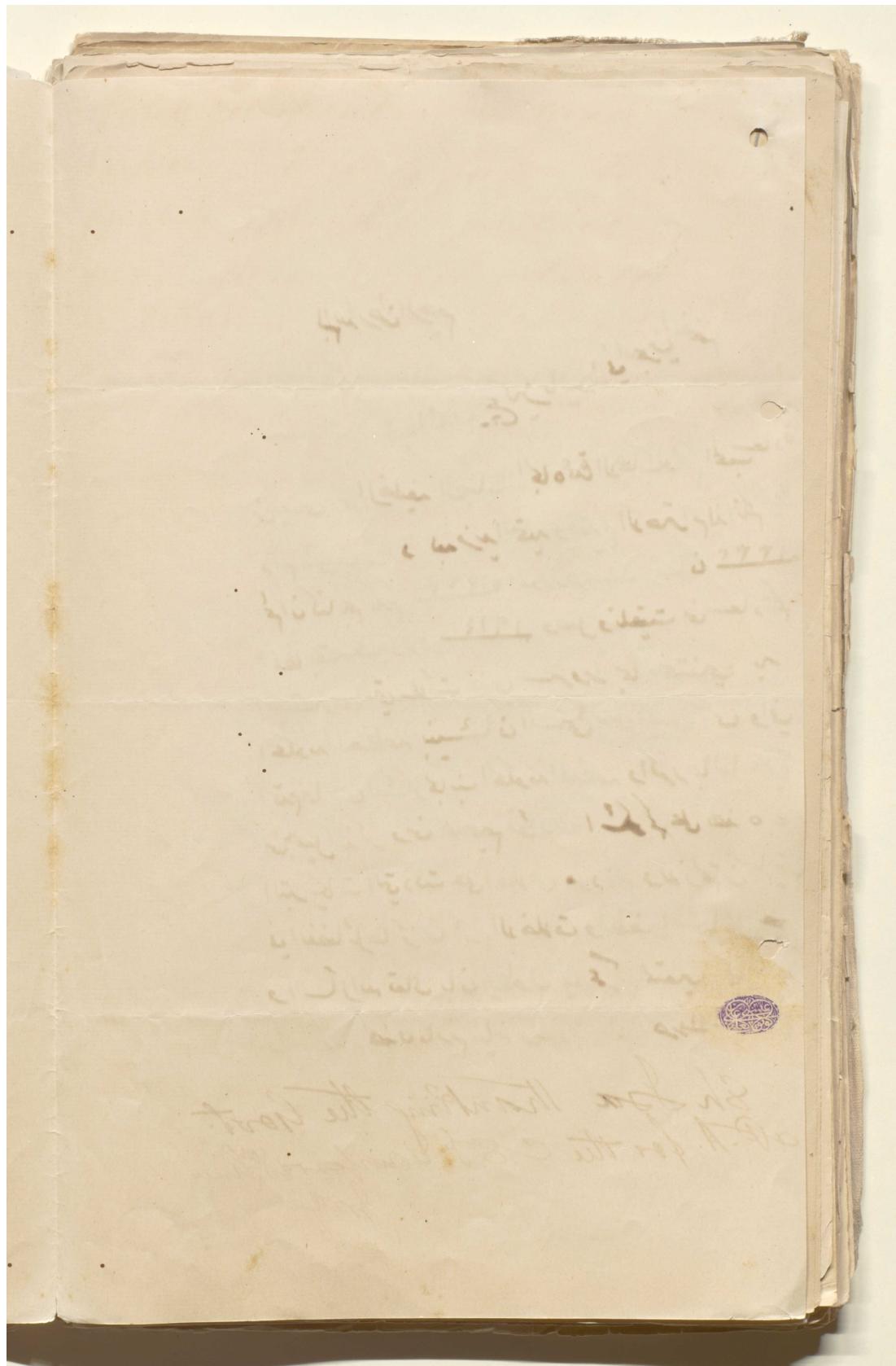
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٩٦] (٢١/١٤٤)



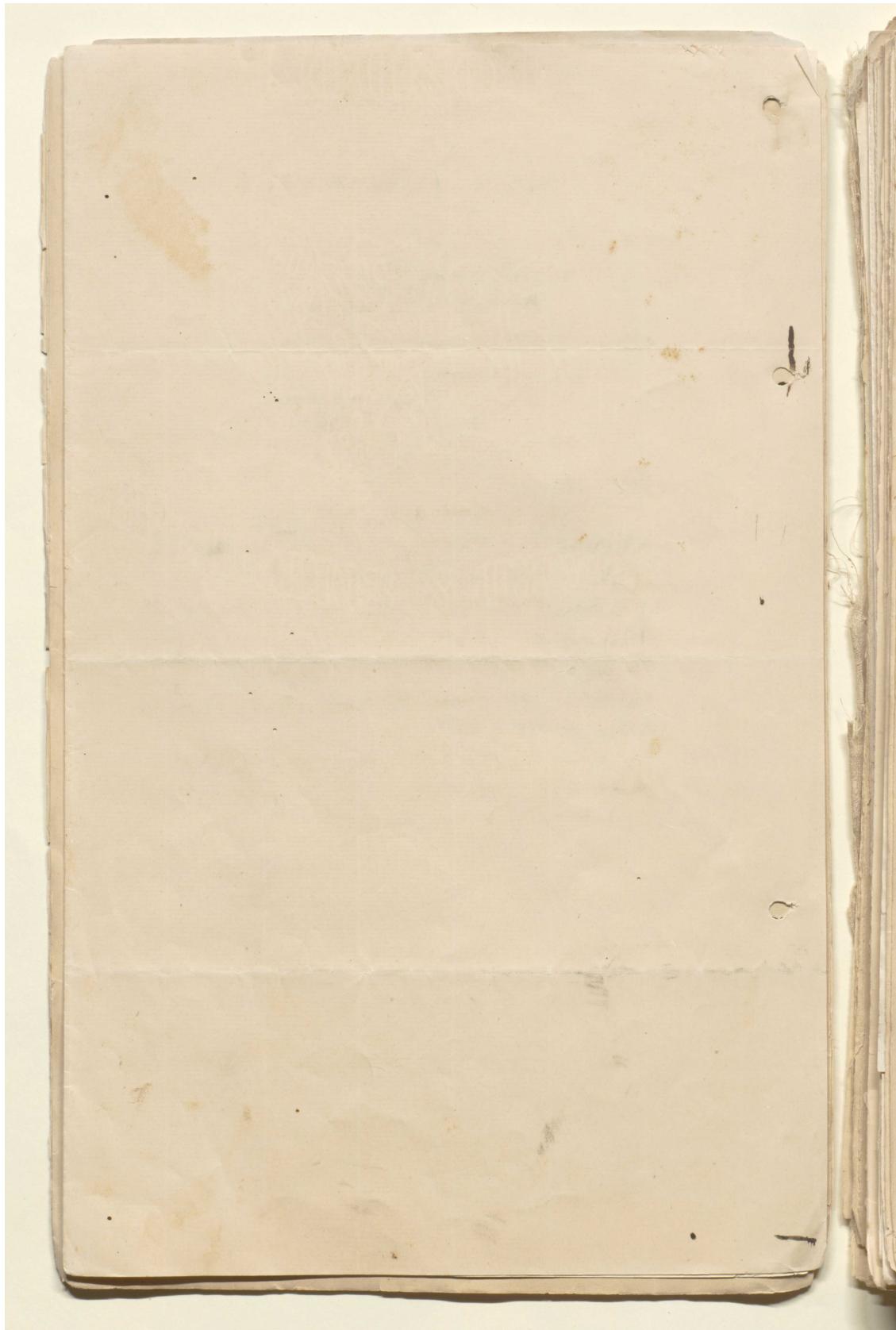
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٦٩] (٢٤٤/٢٢)



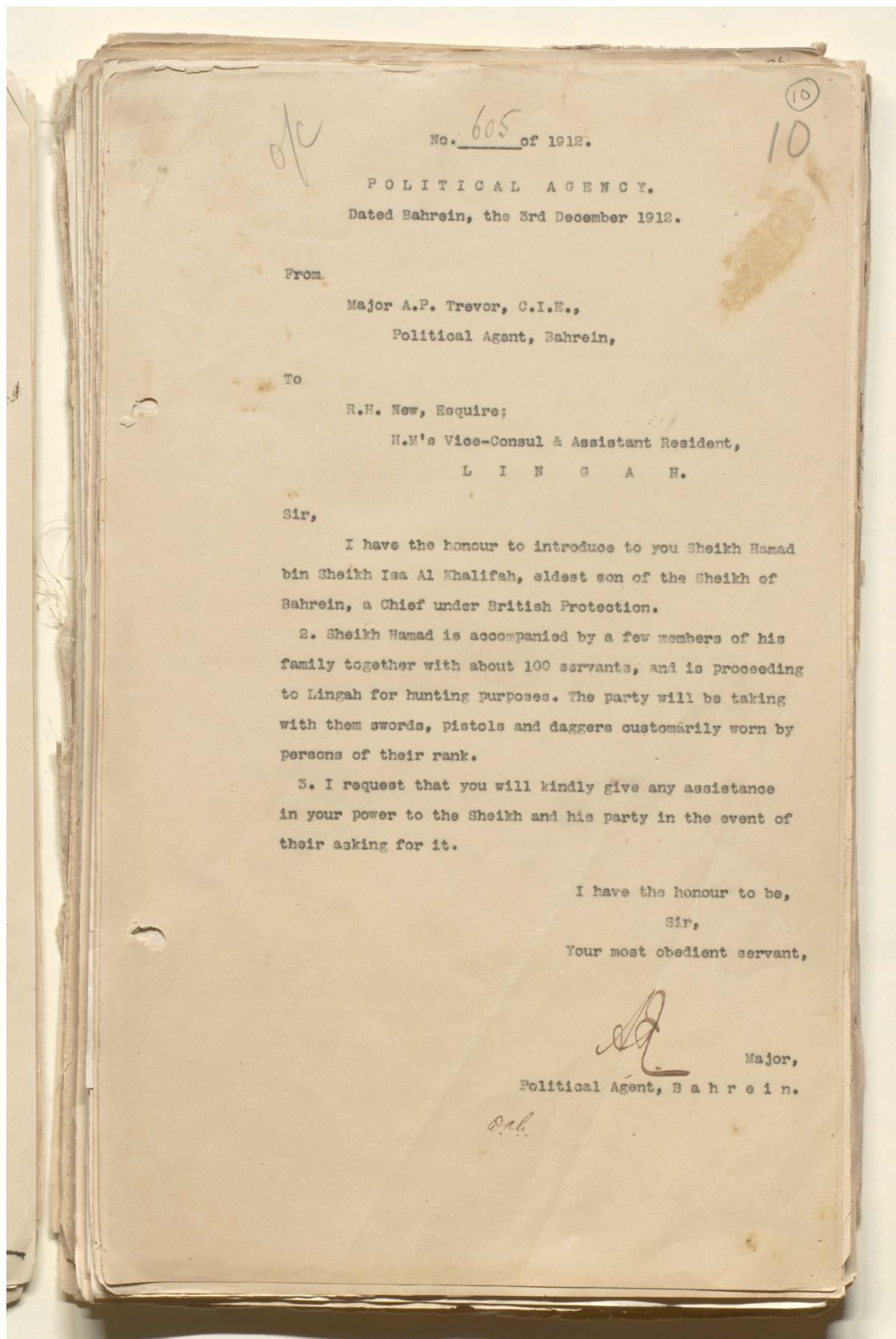
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٩٦] (٢٣/١٤٤)



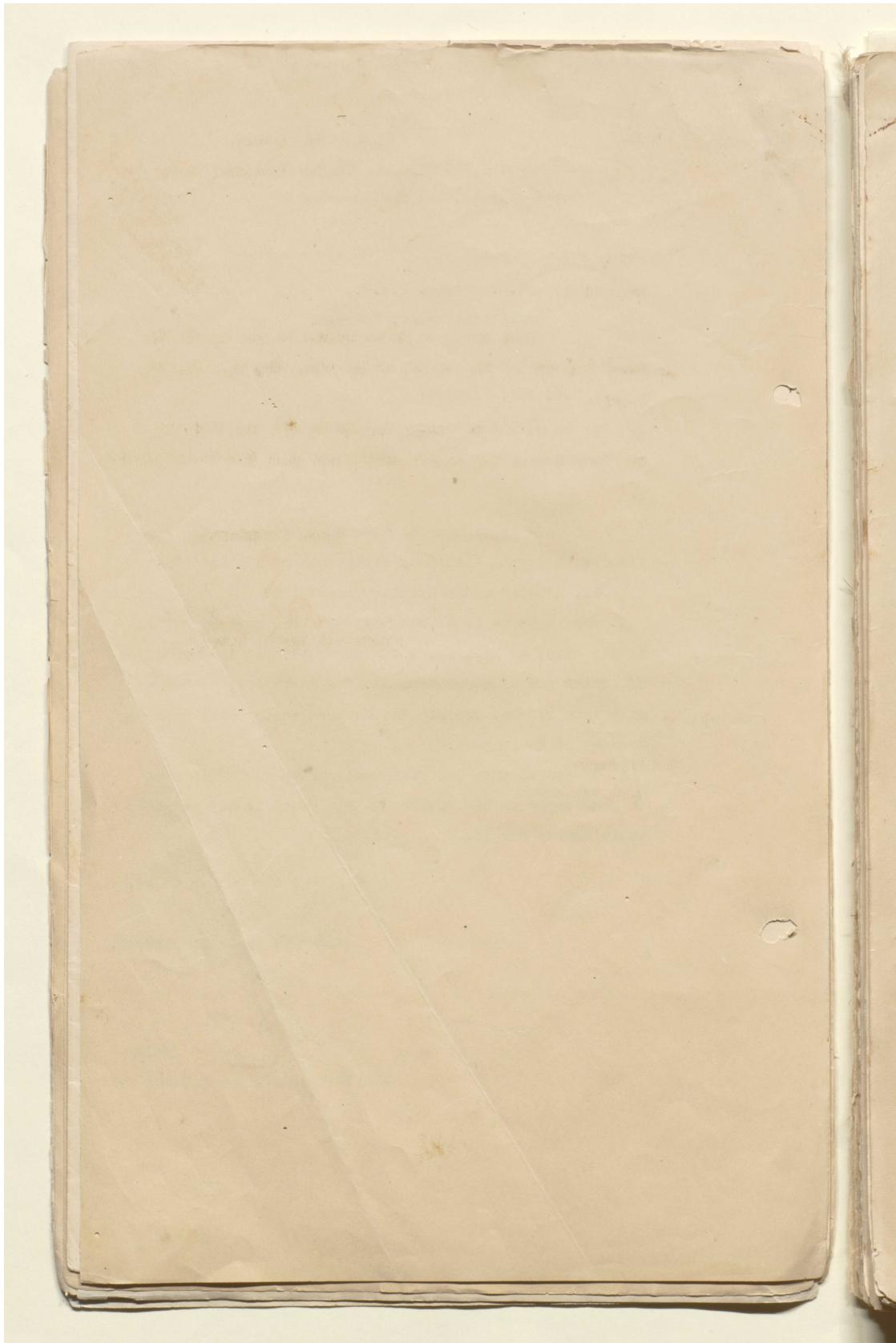
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [ظا] [٩٦] (٢٤/١٤٤)



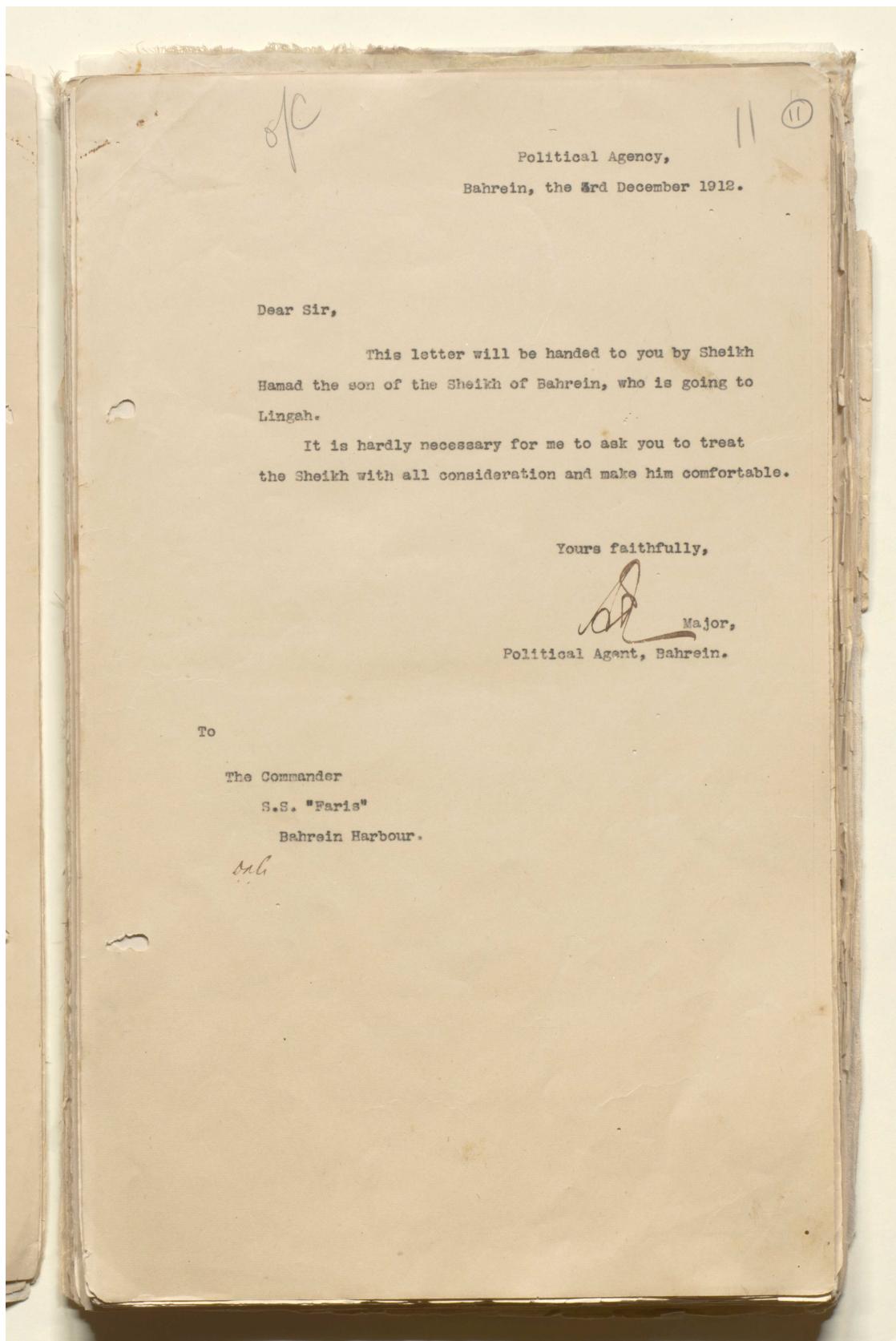
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [١٠] و [٢٥] (١٤٤)



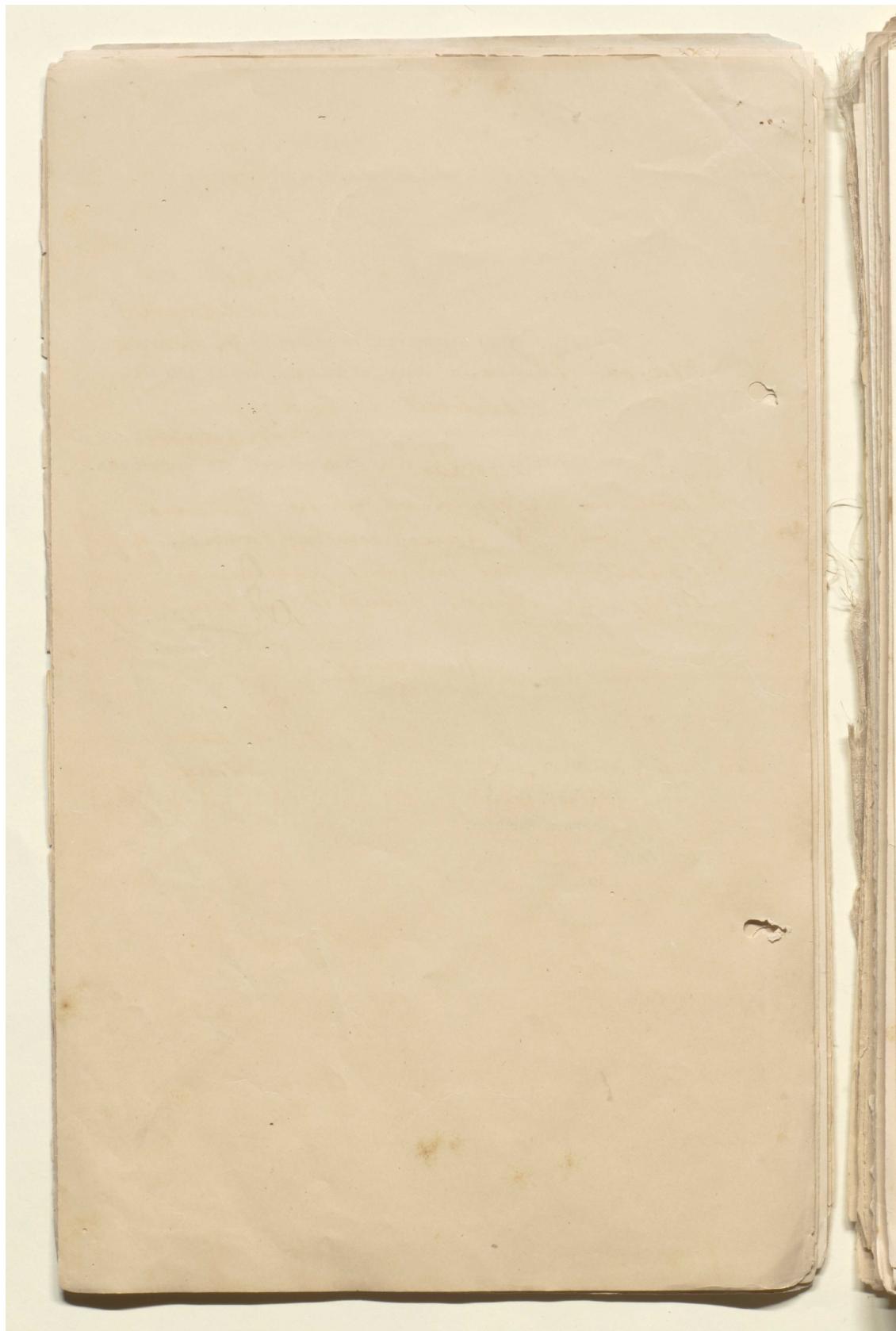
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [١٠] [٢٦/٤٤]



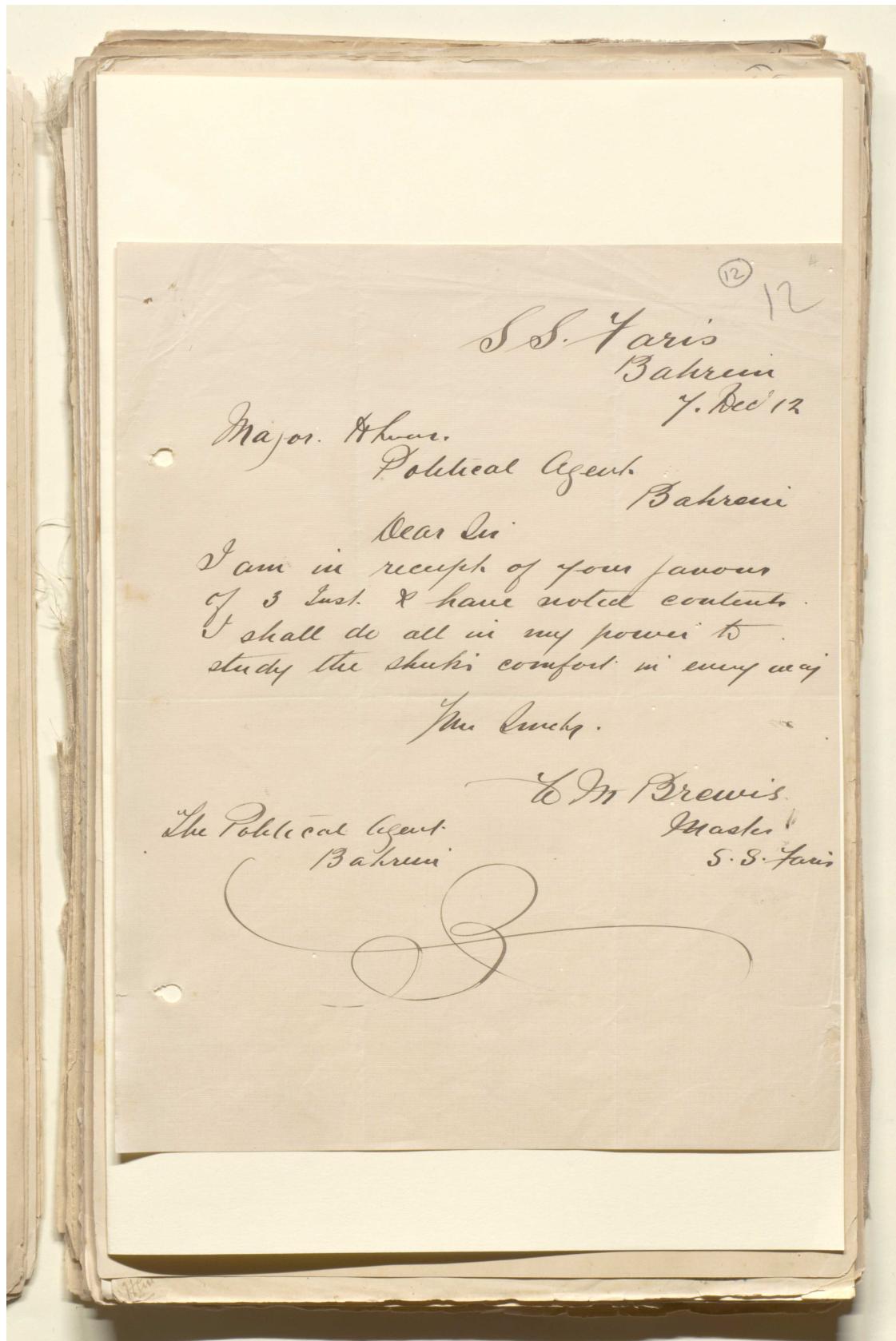
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [١١ و] (٢٧/٤٤)



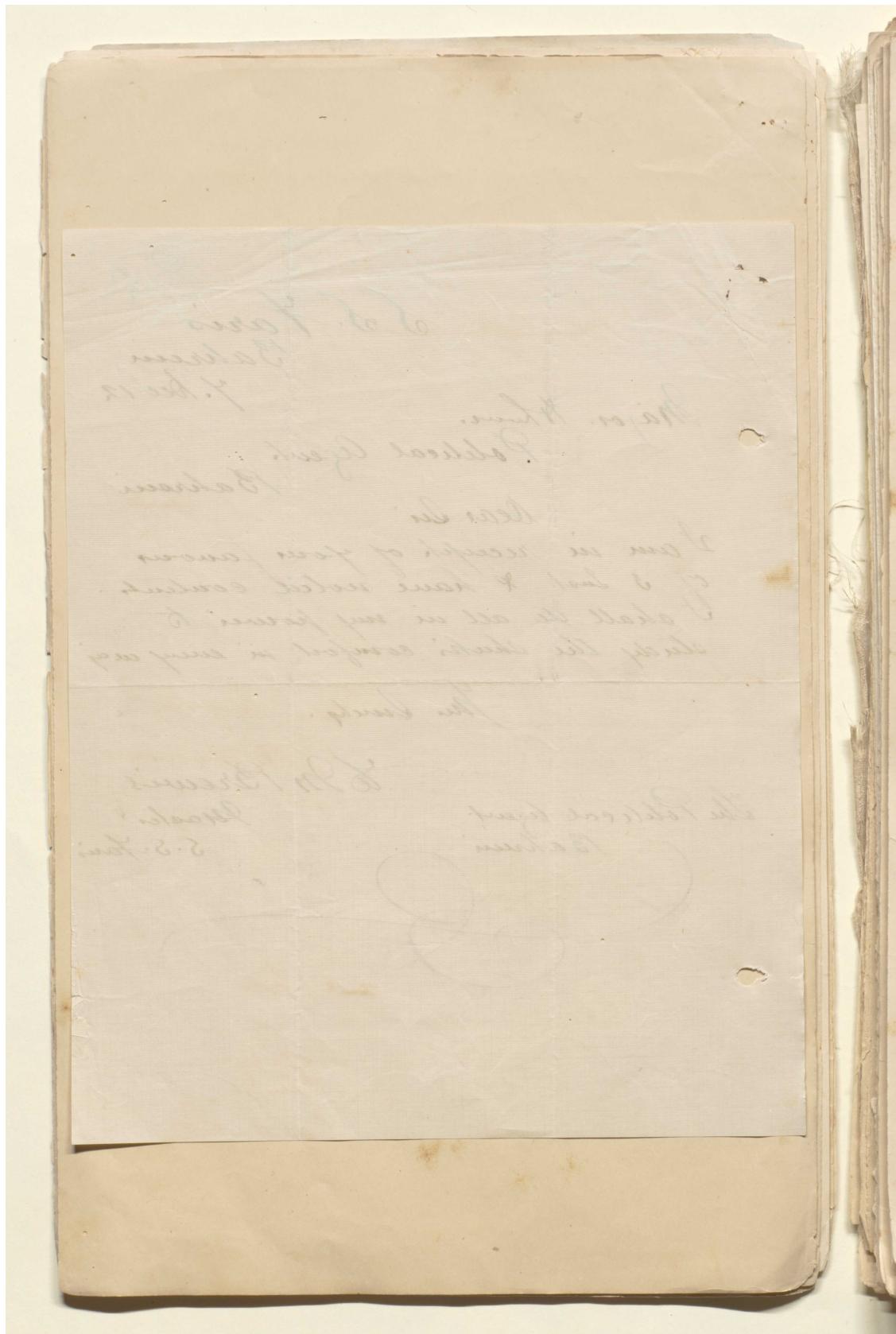
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [١١٦] (٢٨/٤٤)



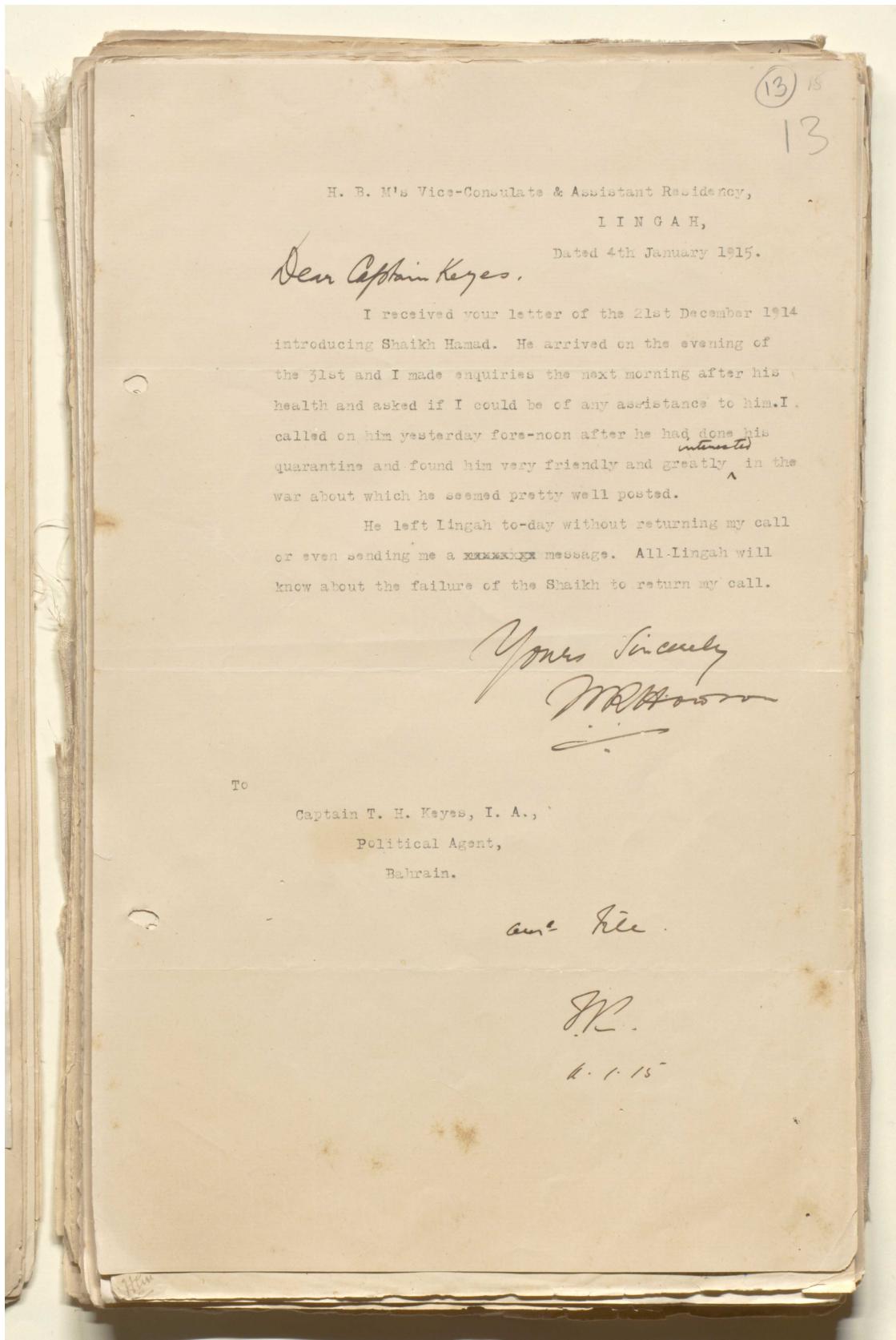
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [١٢] و [٢٩] (١٤٤/٢٩)



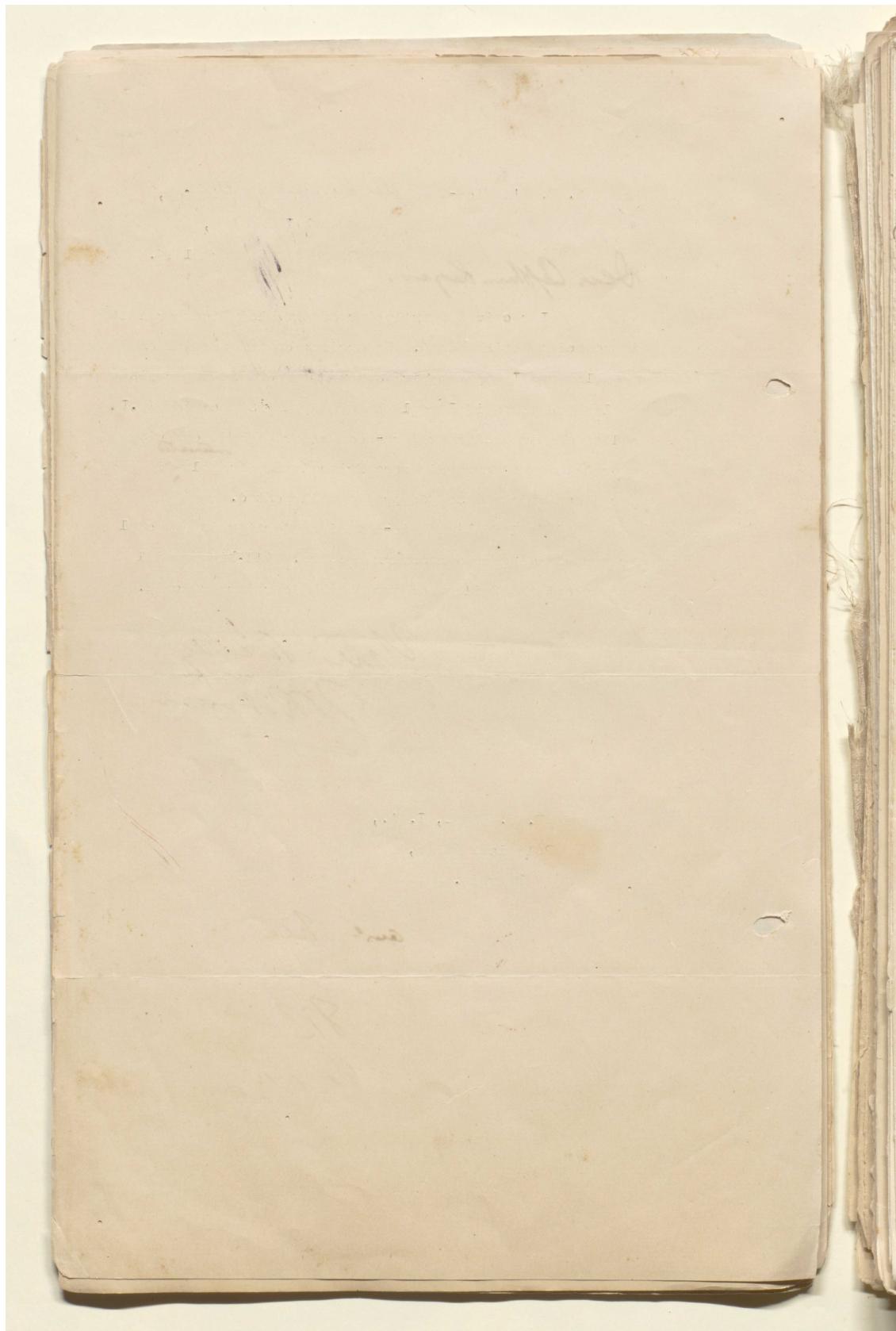
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [١٢] [٣٠ / ٤٤]



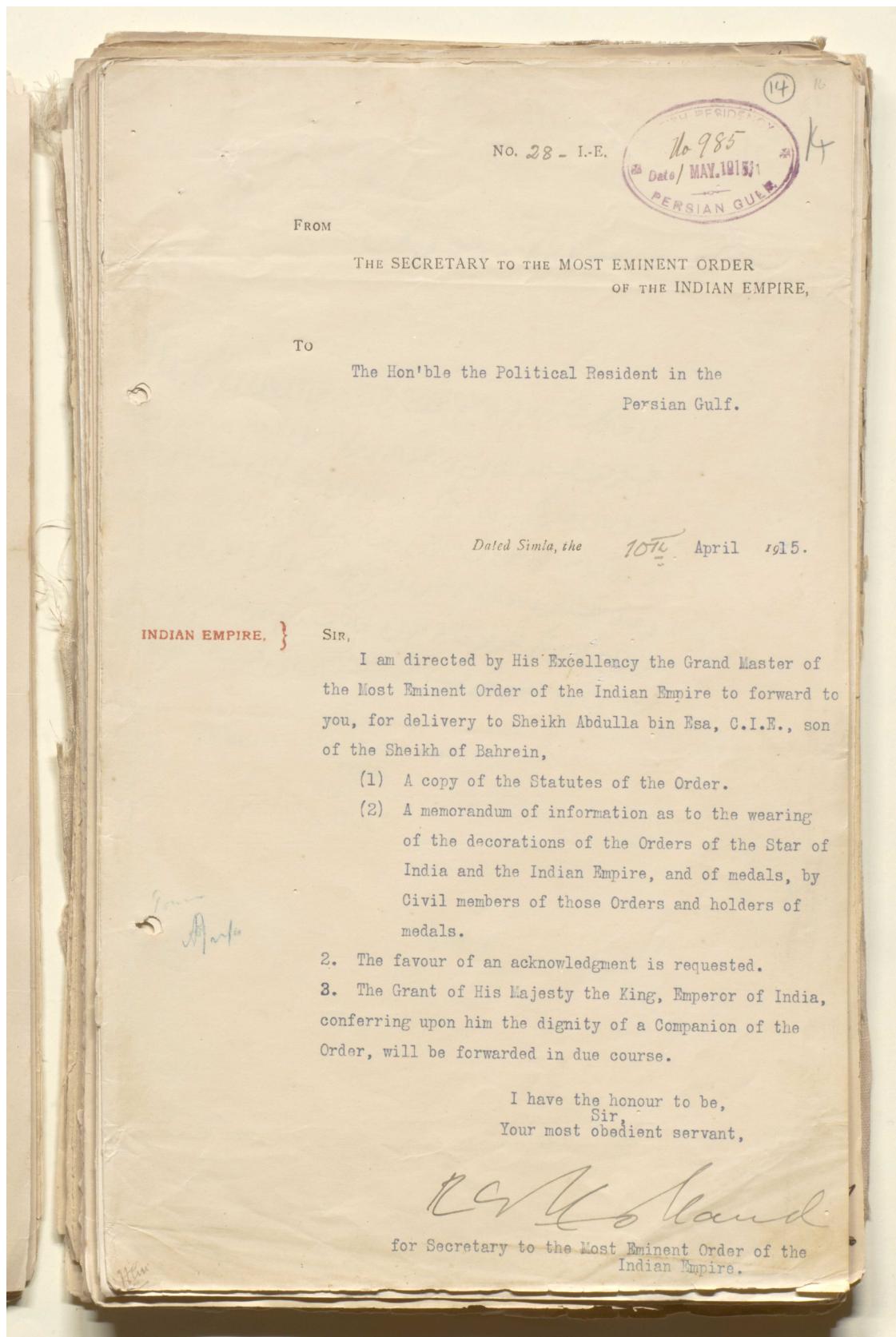
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [١٣] و [٣١] (١٤٤/٣١)



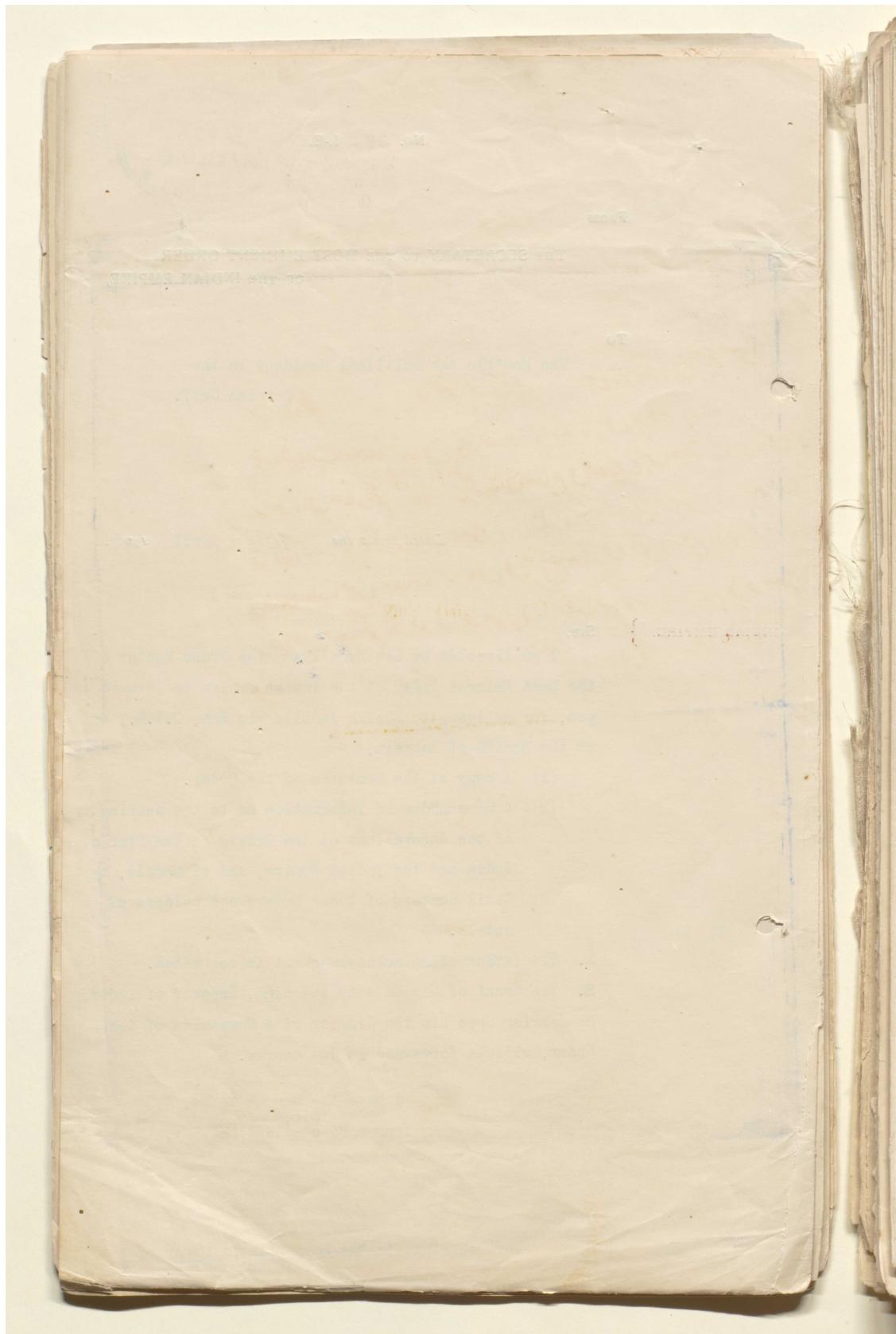
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [١٣] (٣٢/٤٤)



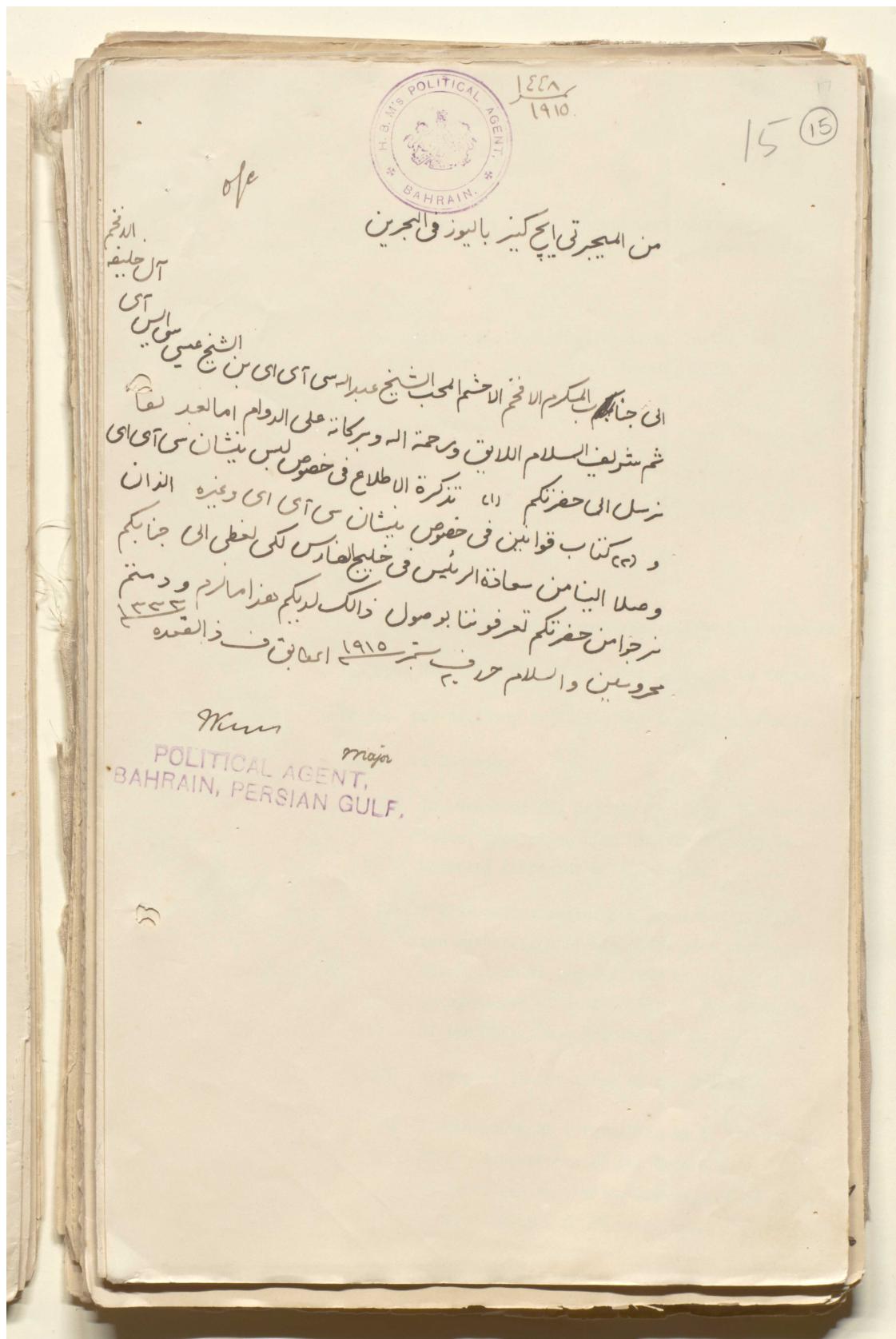
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٤١ و] (٣٣/٤٤)



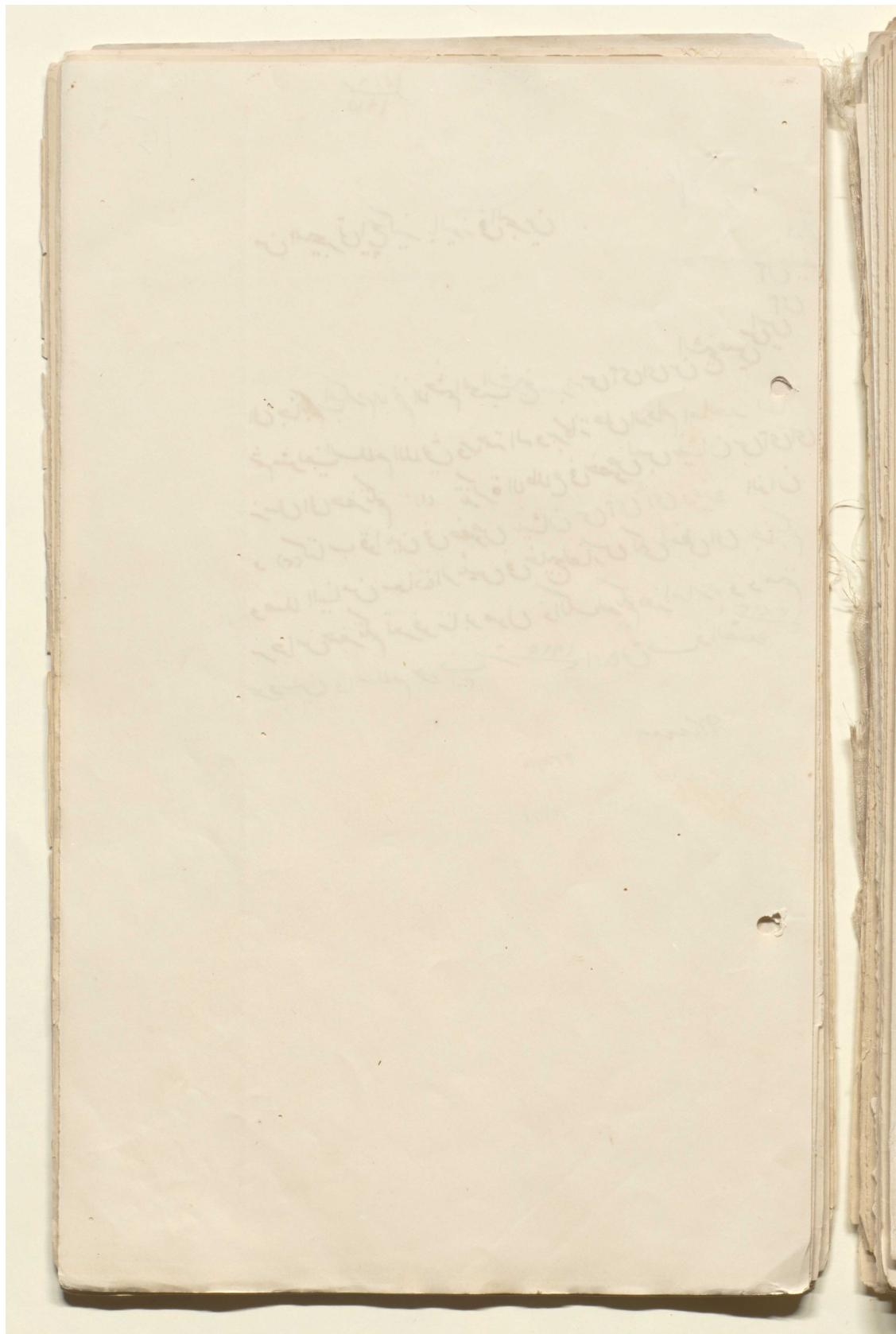
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٤١ ظ] (٣٤/١٤٤)



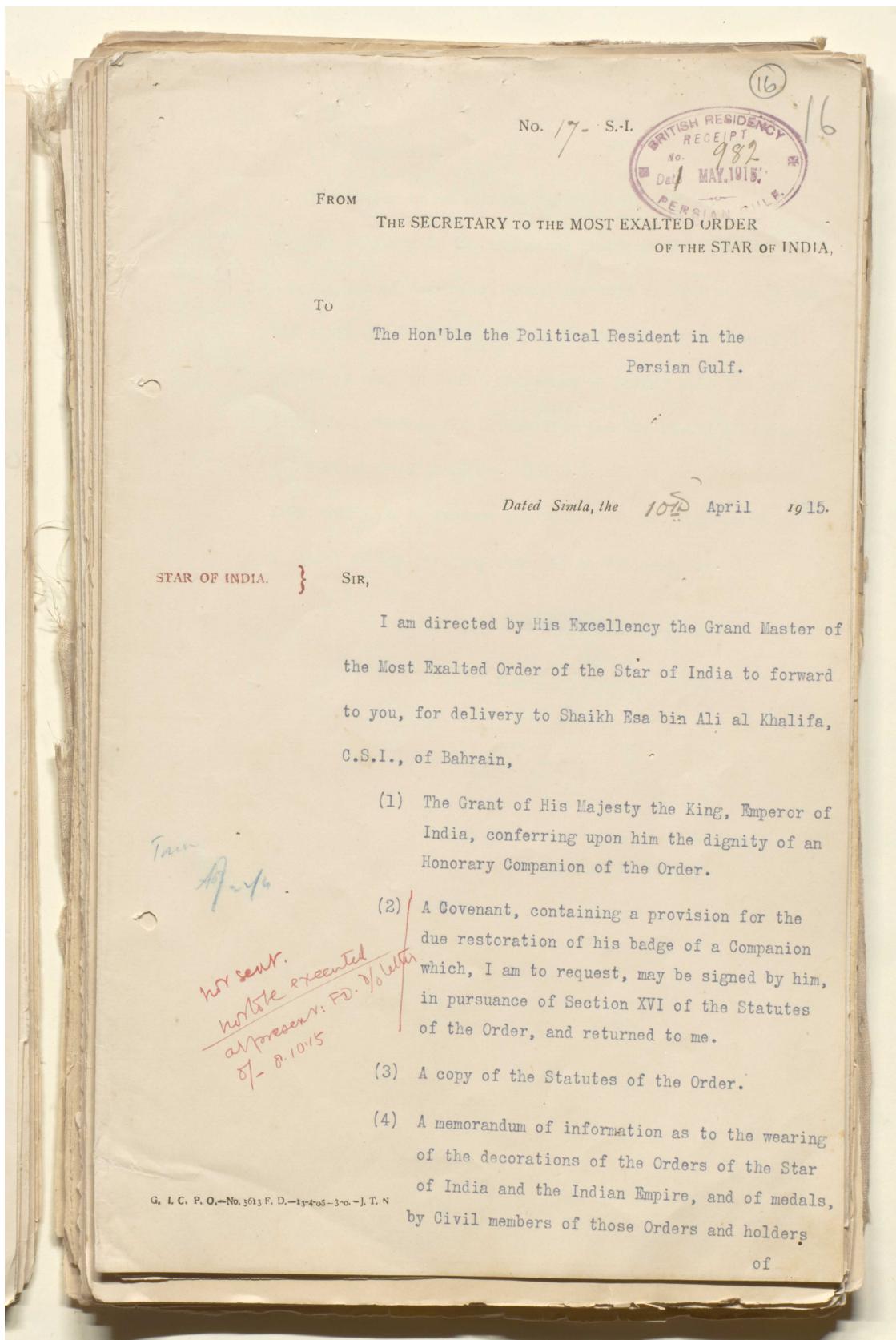
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى. منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق الإمبراطورية الهندية." [١٥ او] [٣٥ / ١٤٤]



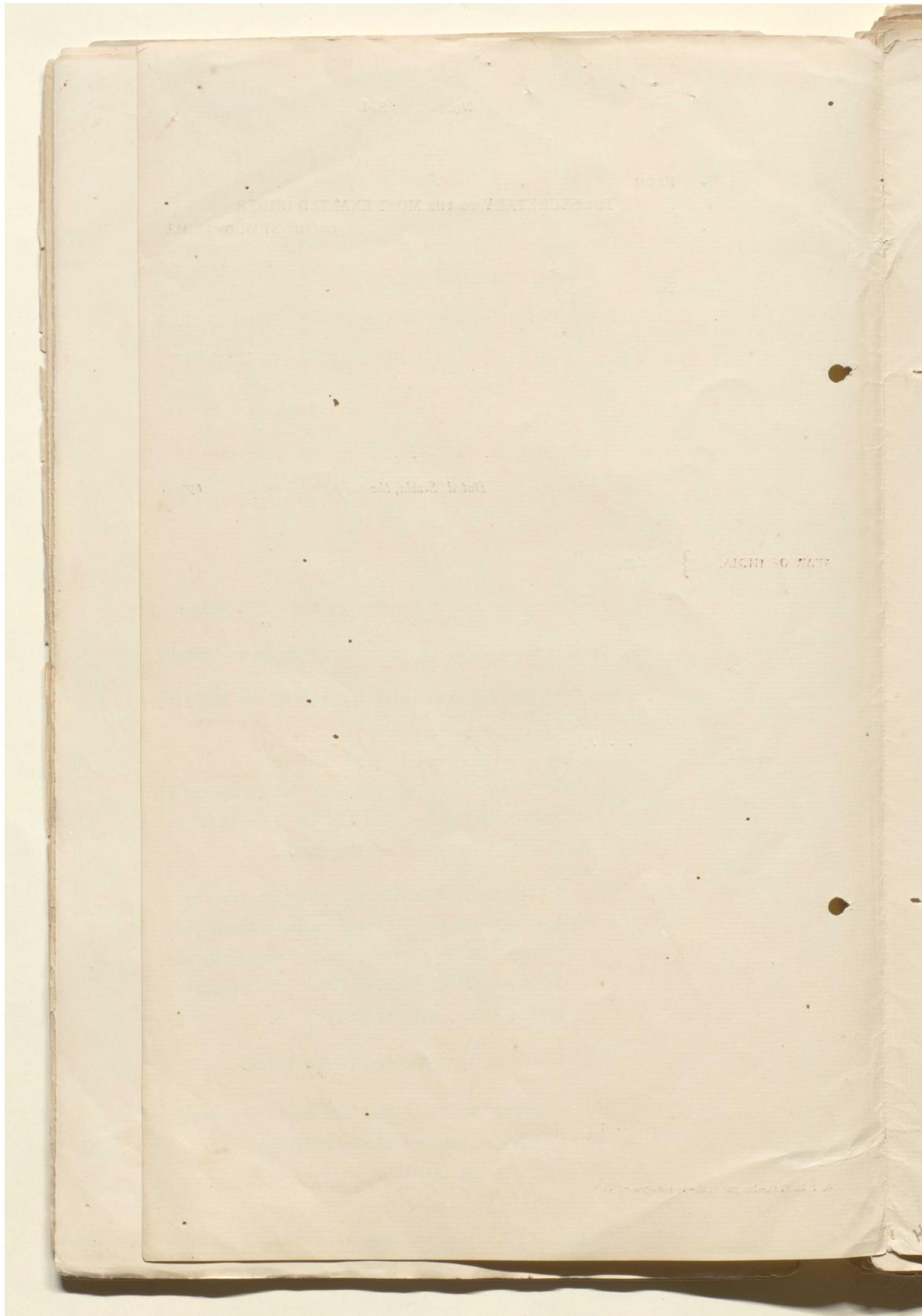
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [١٥] [٣٦ / ٤٤]



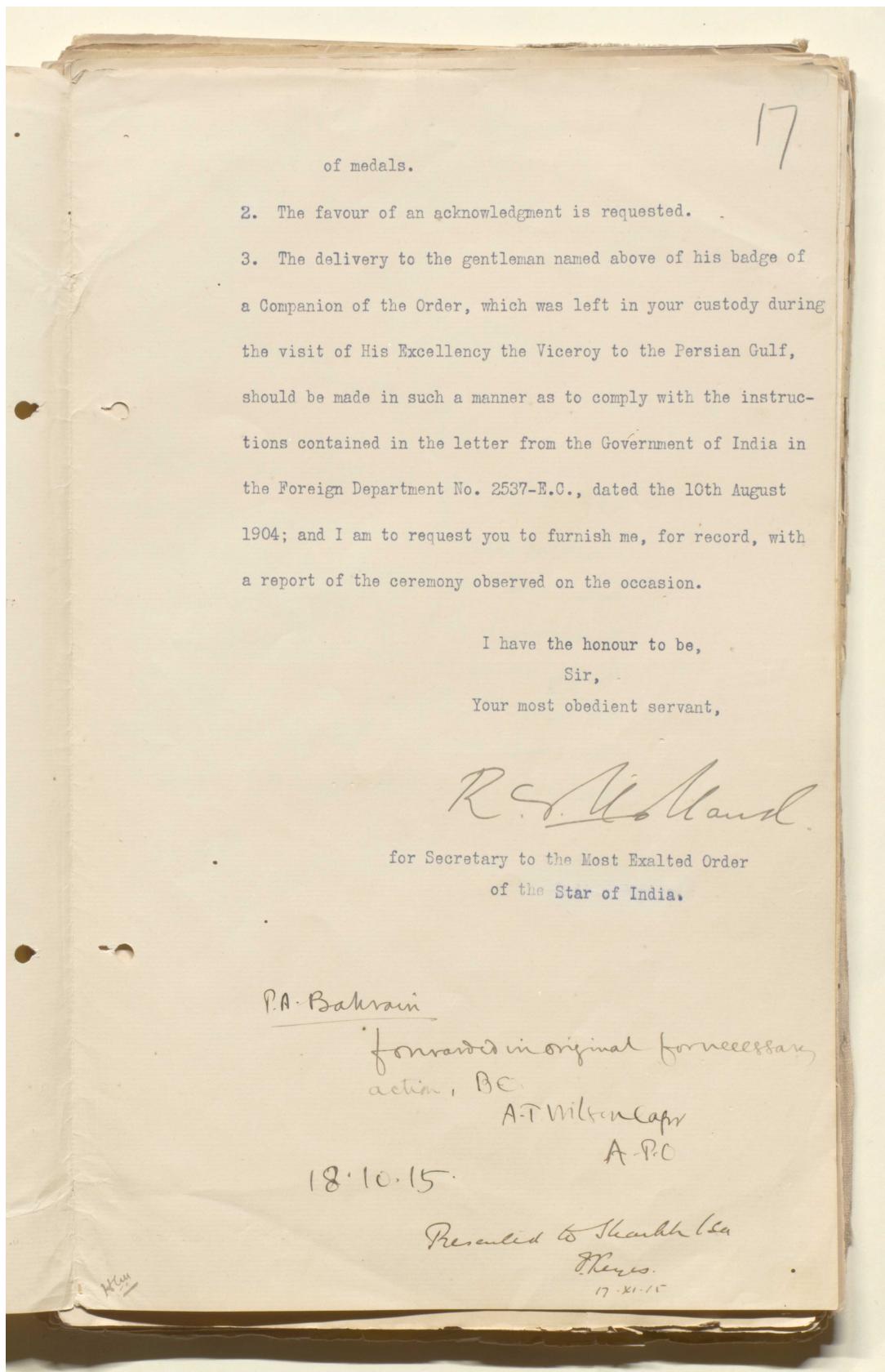
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٦١ و] (٣٧/٤٤)



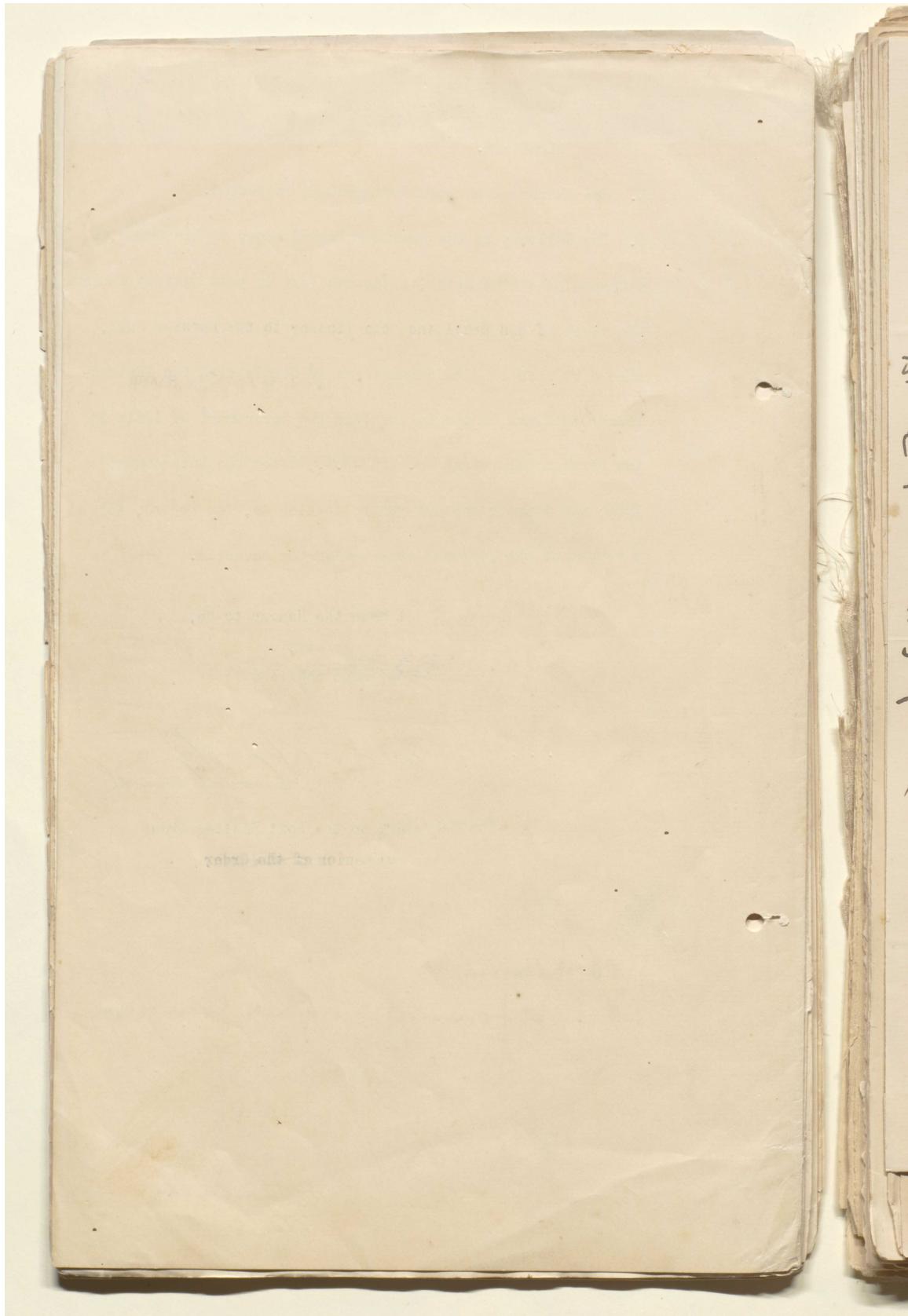
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٦١] [٣٨/٤٤]



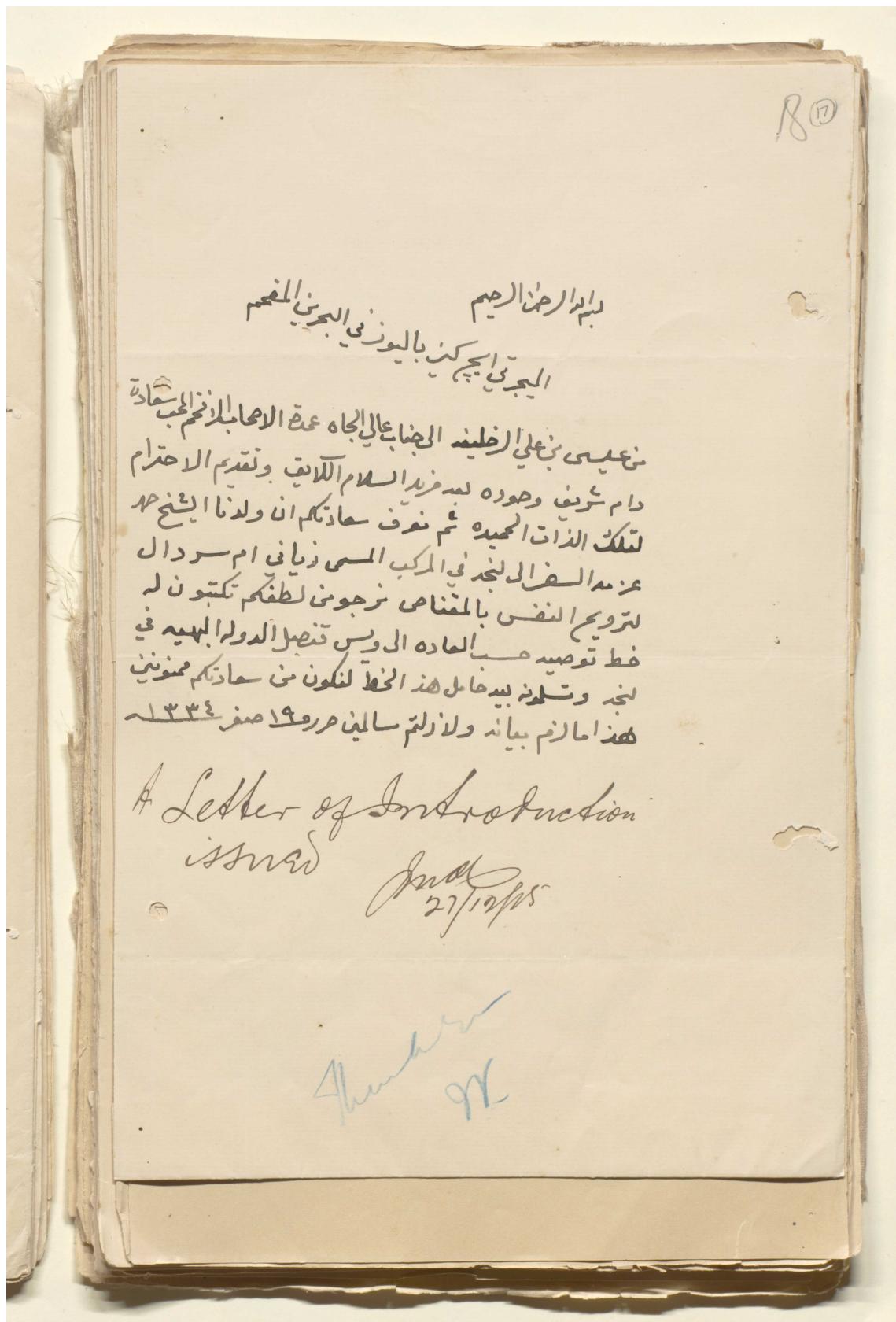
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [١٧ وأ] [٣٩/٤٤]



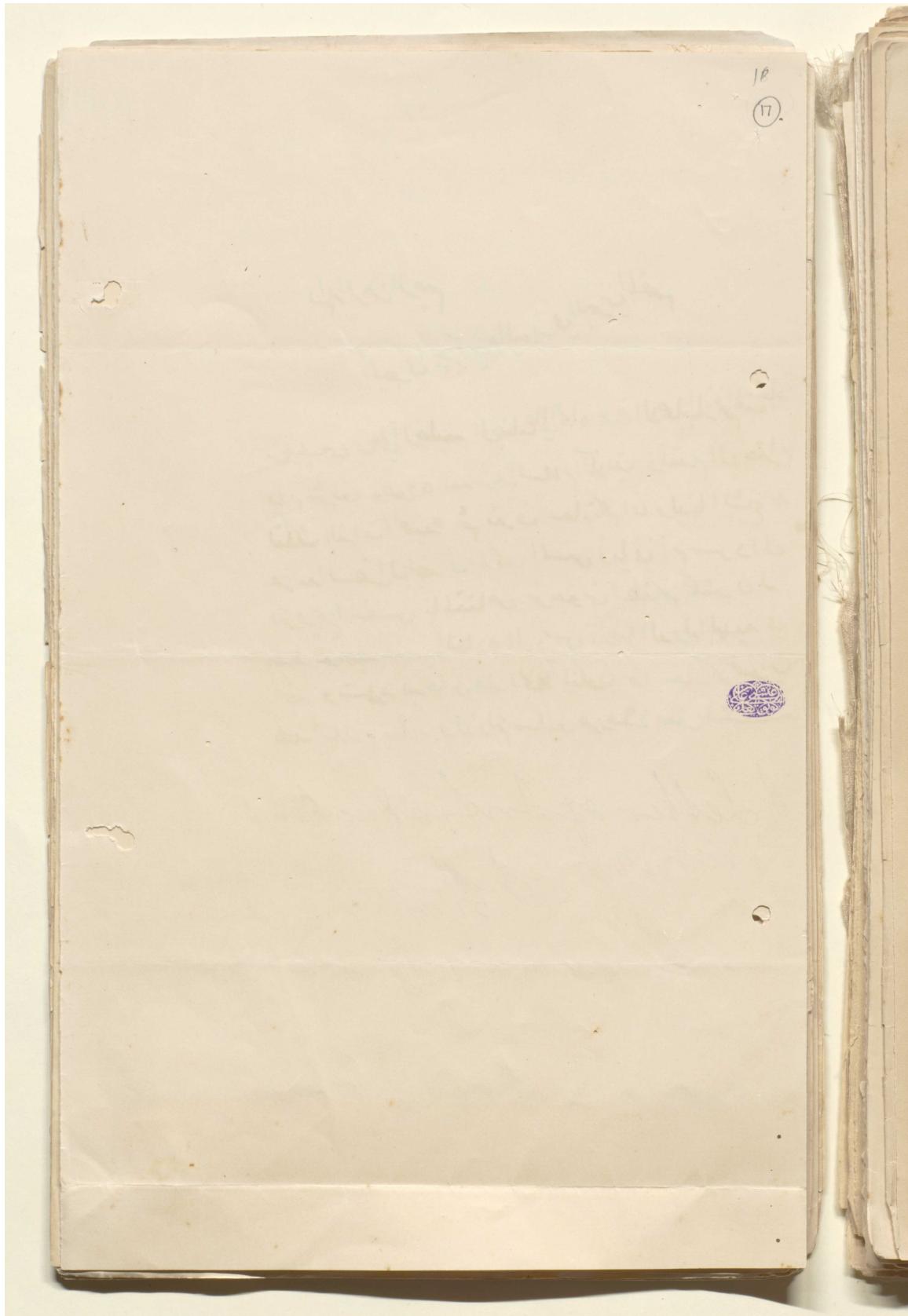
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [١٧ ظا] (٤٤/٤٠)



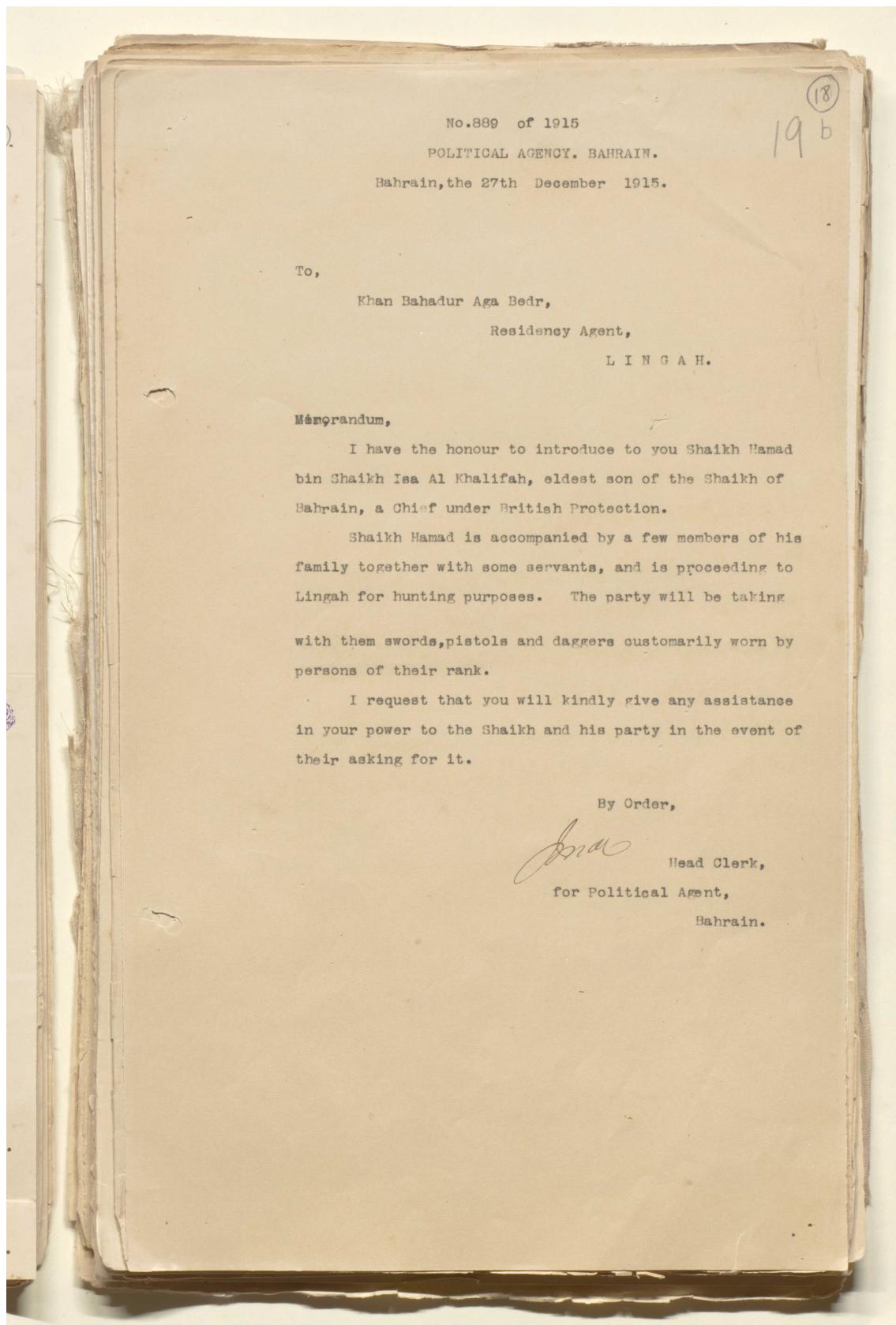
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [١٧ و] [١٤٤١]



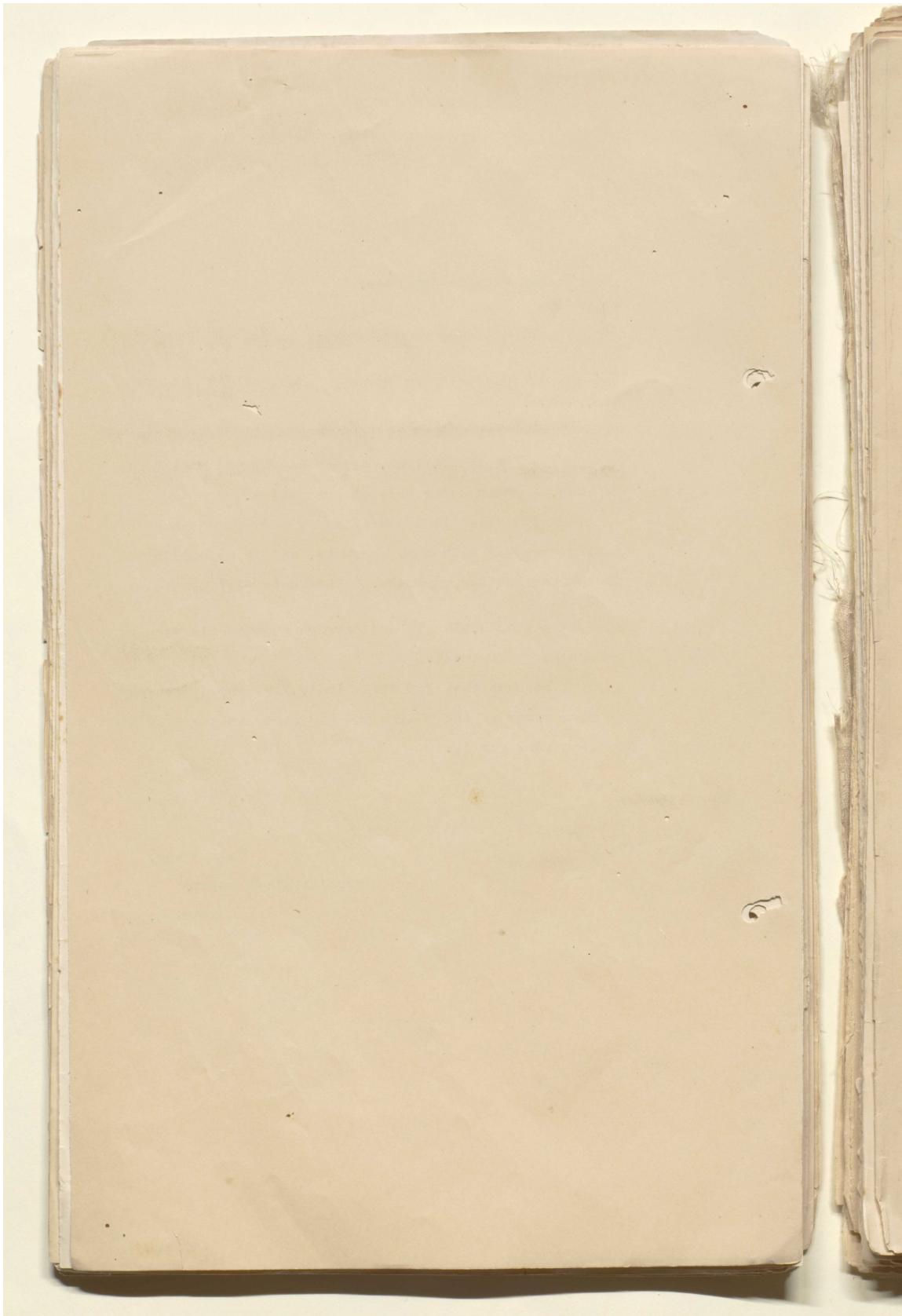
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [١٧] (٤٤/٤٢)



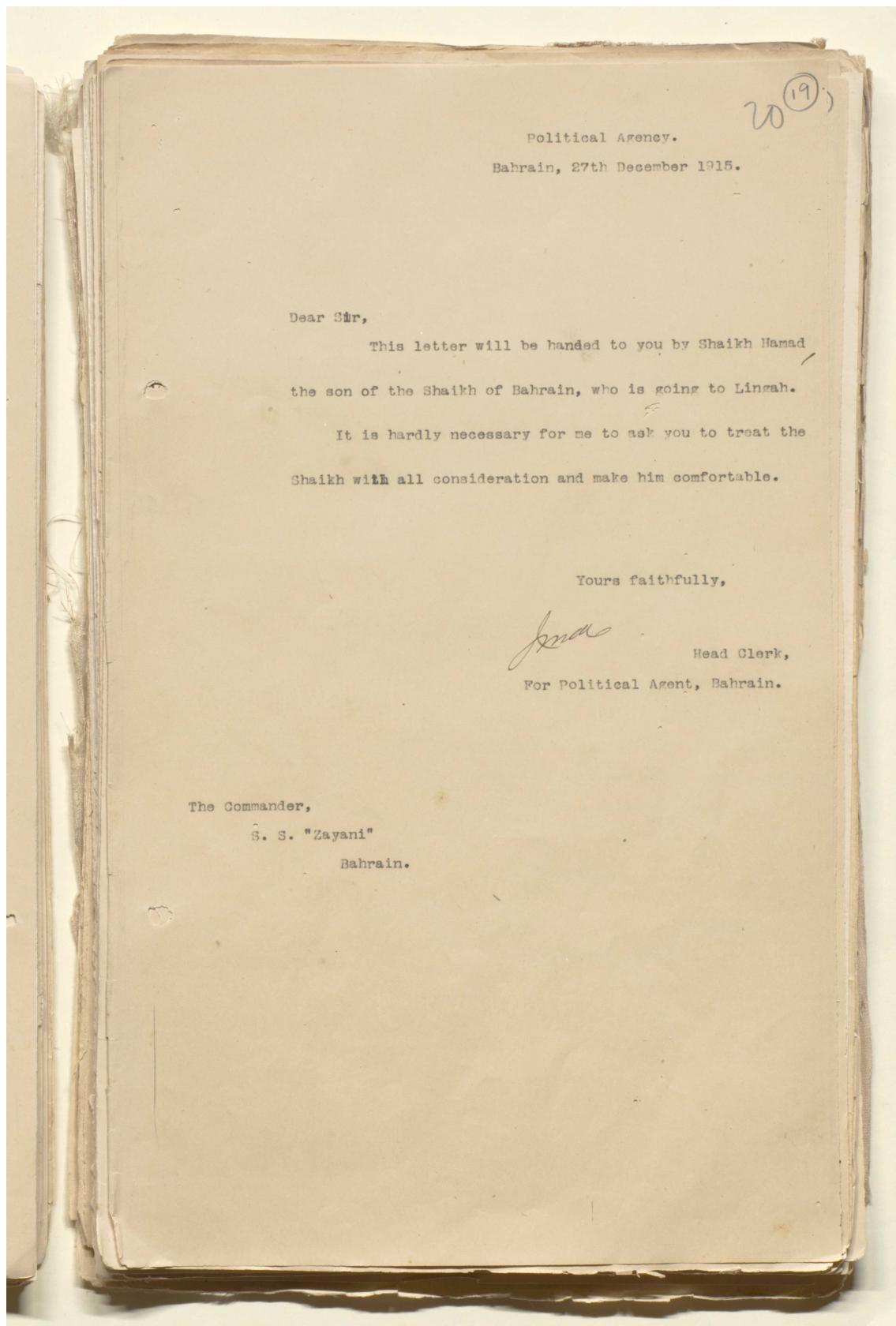
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [١٨] و [٤٤/٤٣]



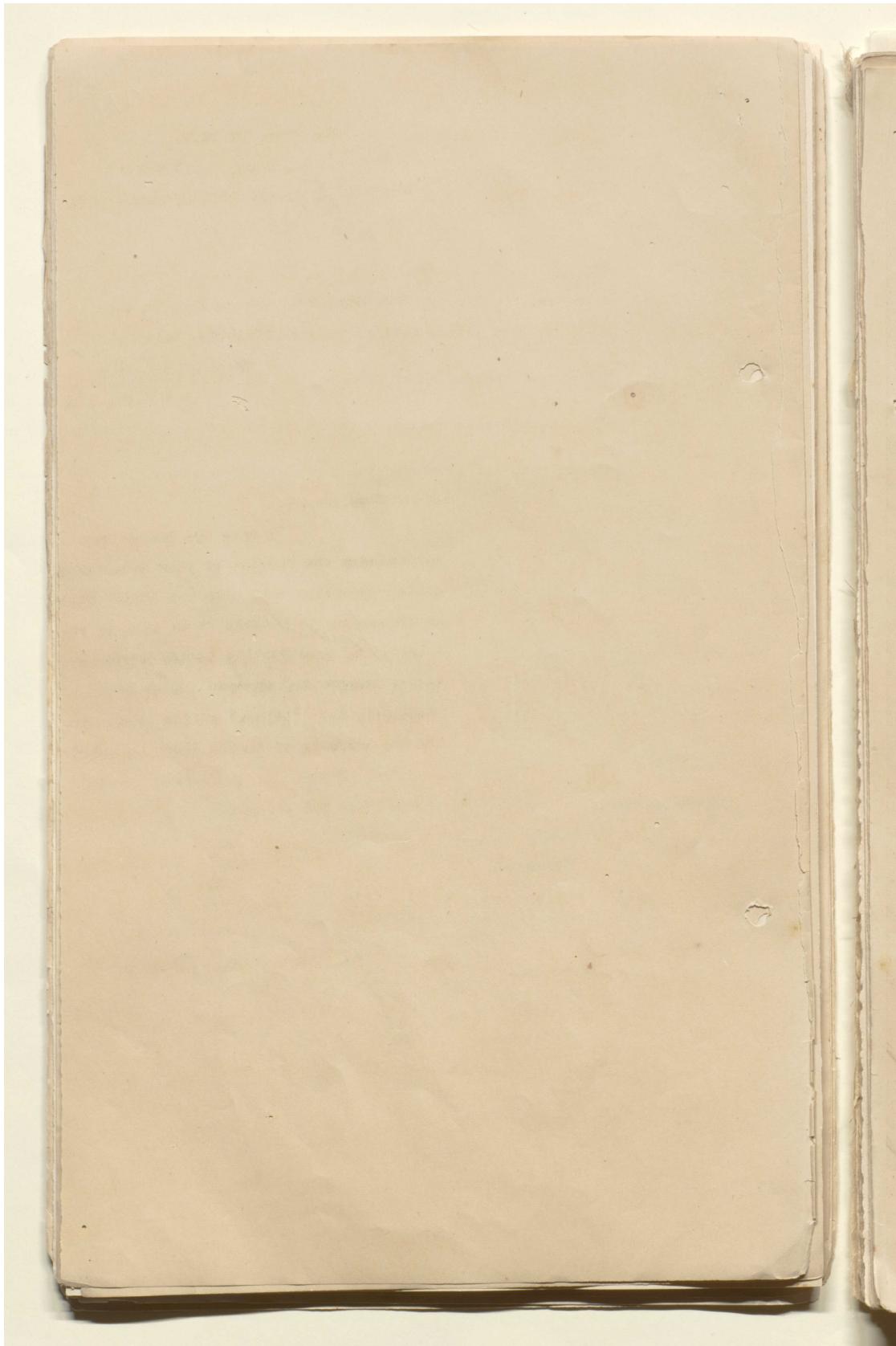
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [١٨] [٤/٤/١٤٤]



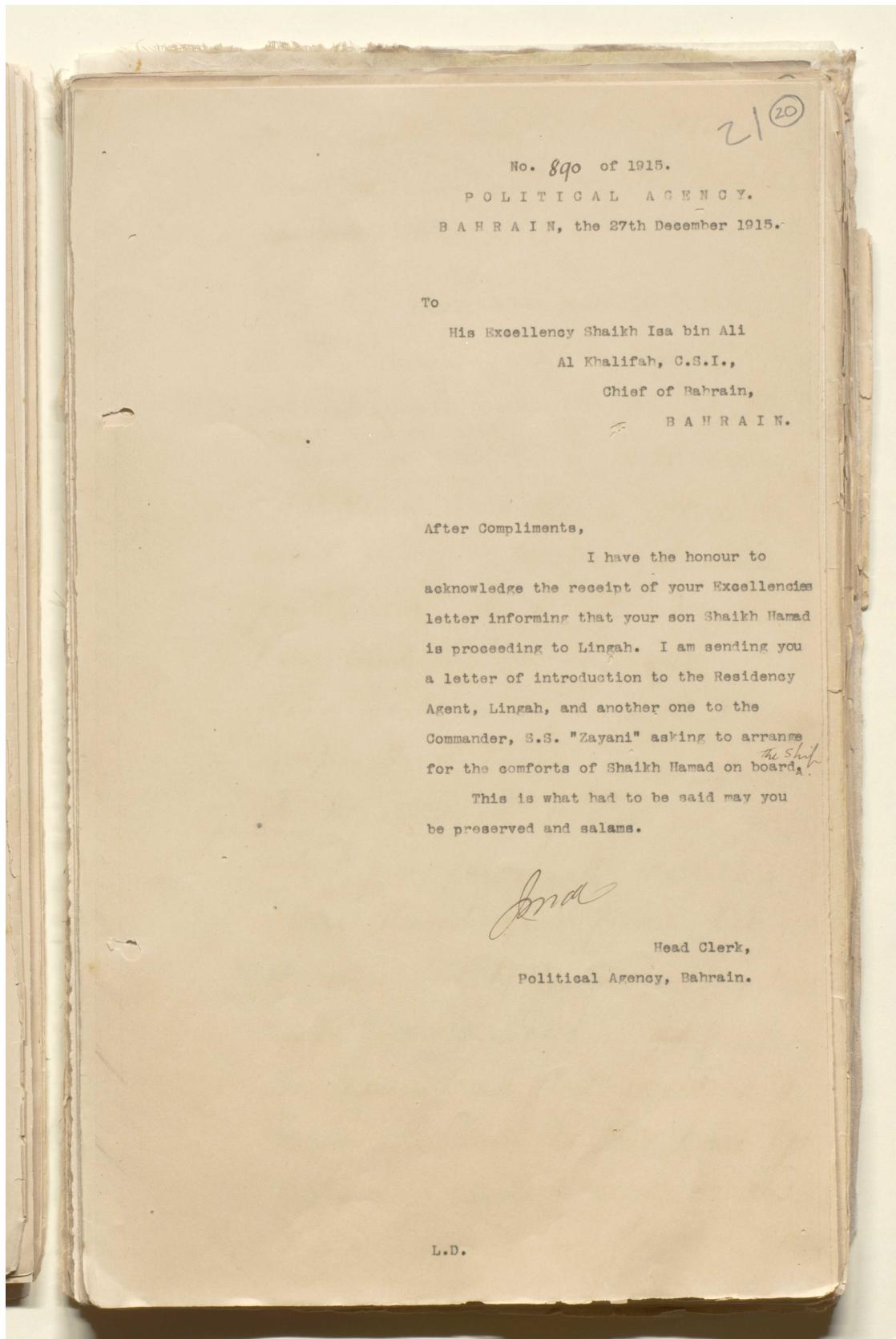
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [١٩] و [٤٥] (١٤٤/٤)



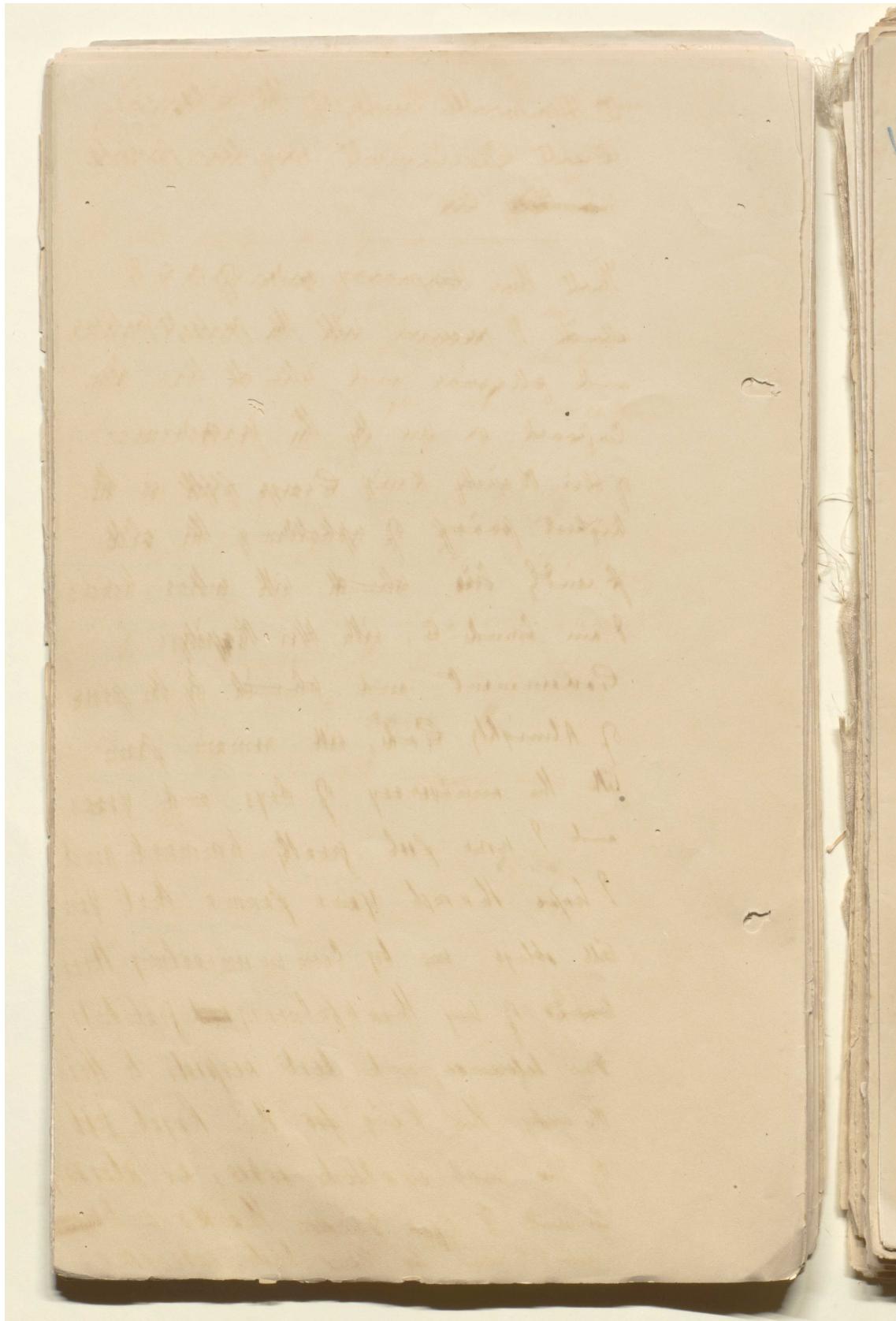
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [١٩١٦] (٤٤/٤٦)



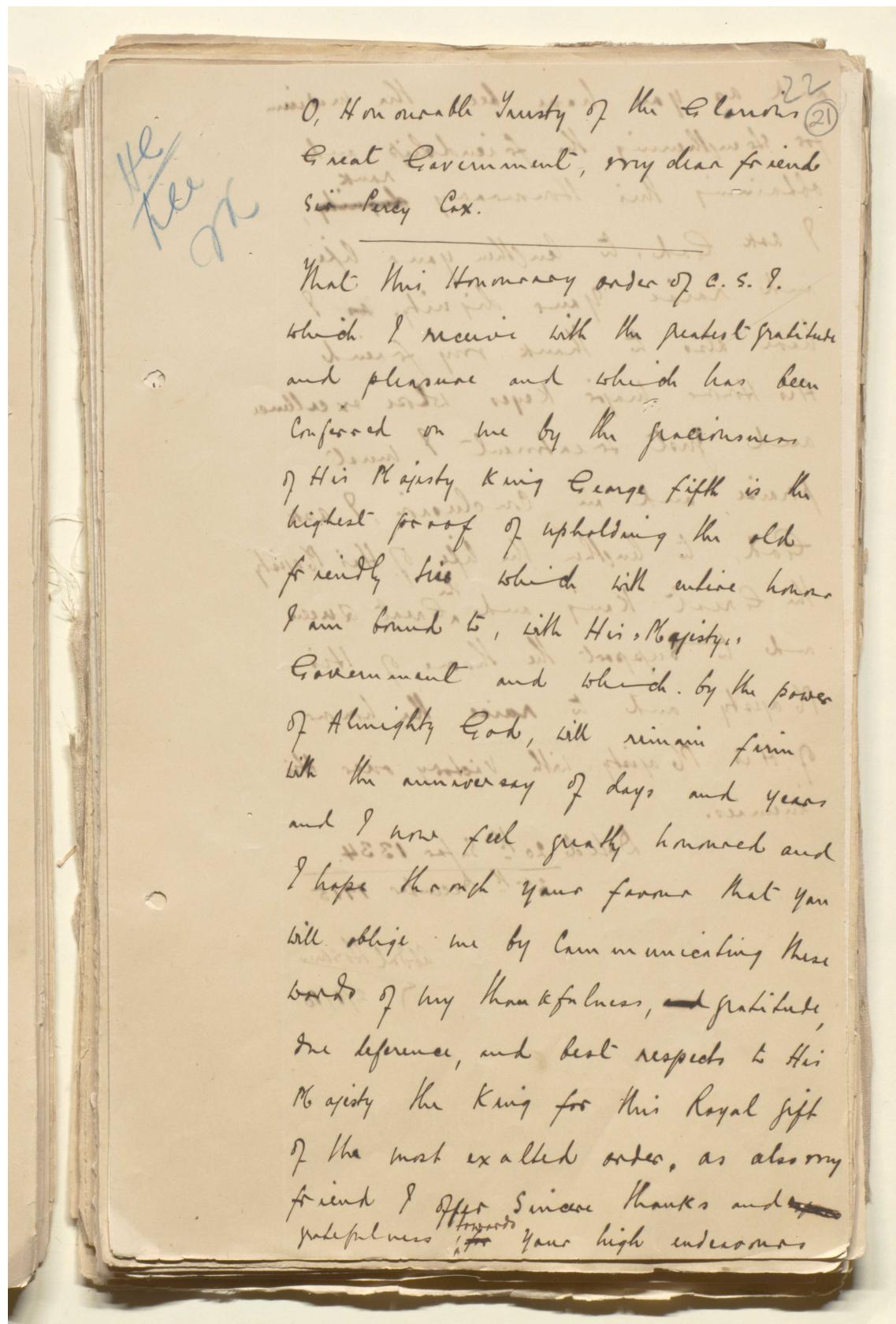
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٢٠ و] (١٤٤/٤٧)



"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٢٠] (٤٤/٤٨)



"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٢١ و] [٤٩/٤٤]



"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٢١] [٥٤٤]

and as you have been the medium
for strengthening the friendship and
obtaining this Honorary ^{rank} ~~dignity~~,
I ask God, to lengthen your life
and raise your dignity. I
have also to thank my friend
His Honour Major Keyes whose excellence
and just treatment I must
praise and in conclusion, I ask
God, to lengthen the life of His Majesty
the Great King and the Great Queen
and to support the throne of His
Majesty and to raise the honour
of His Majesty, ^{Government} with victory over his
enemies.

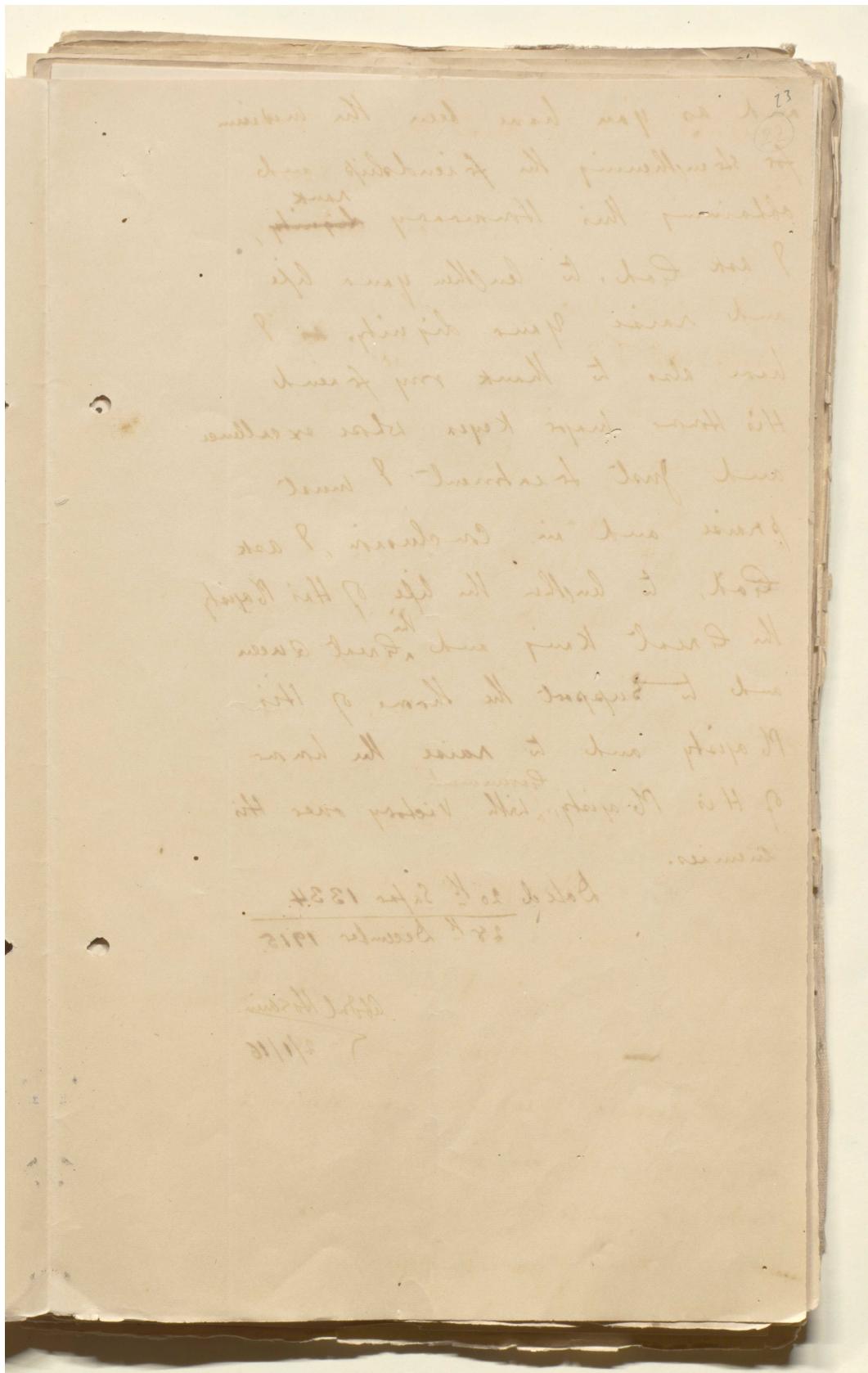
Dated 20th Safar 1334.

28th December 1915.

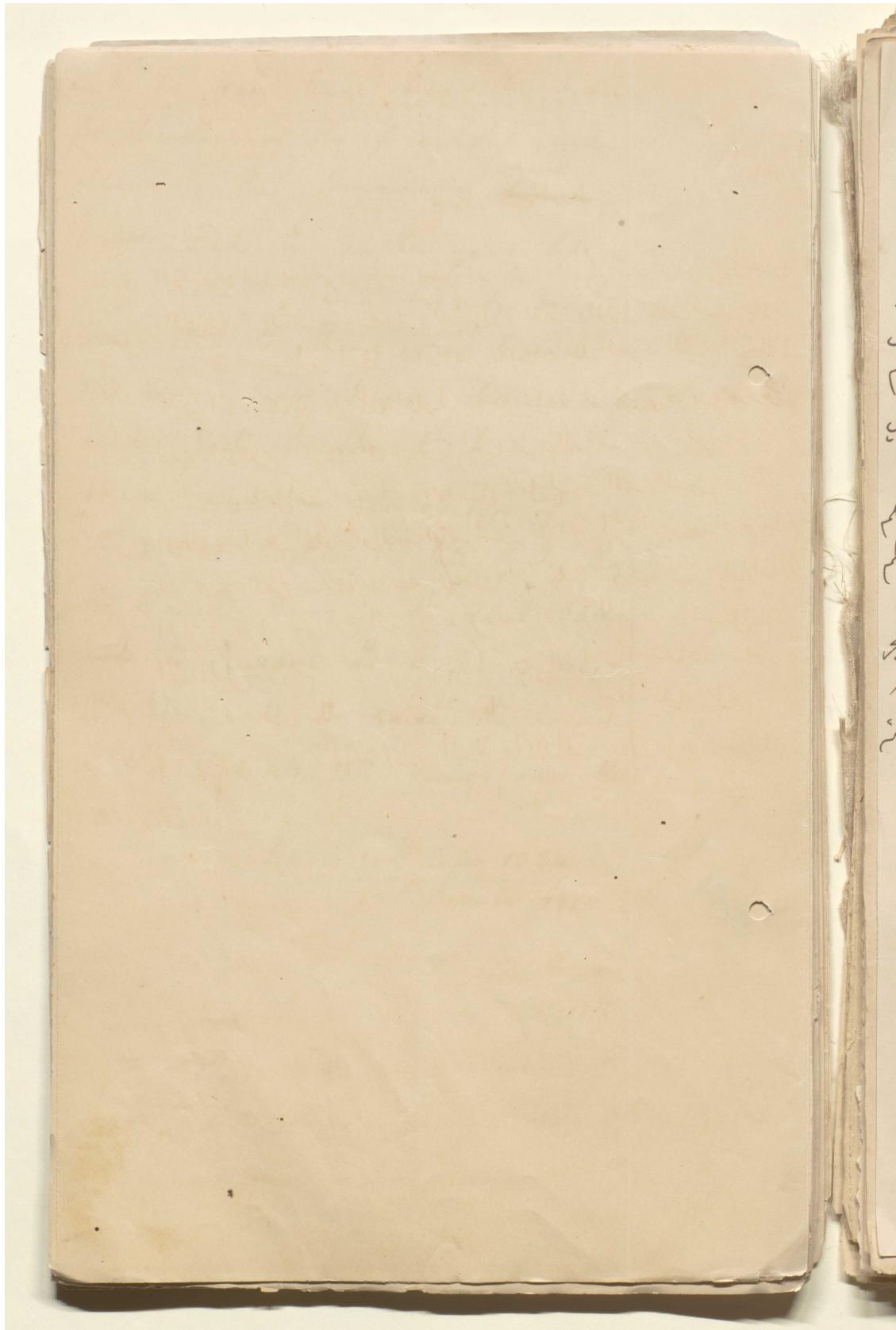
Abdul Hossain

2/1/16

"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٢١ وأ] [٥١٤]



"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٢١ ظا] (١٤٤/٥٢)



"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٢٢ و] (١٤٤٥٣)

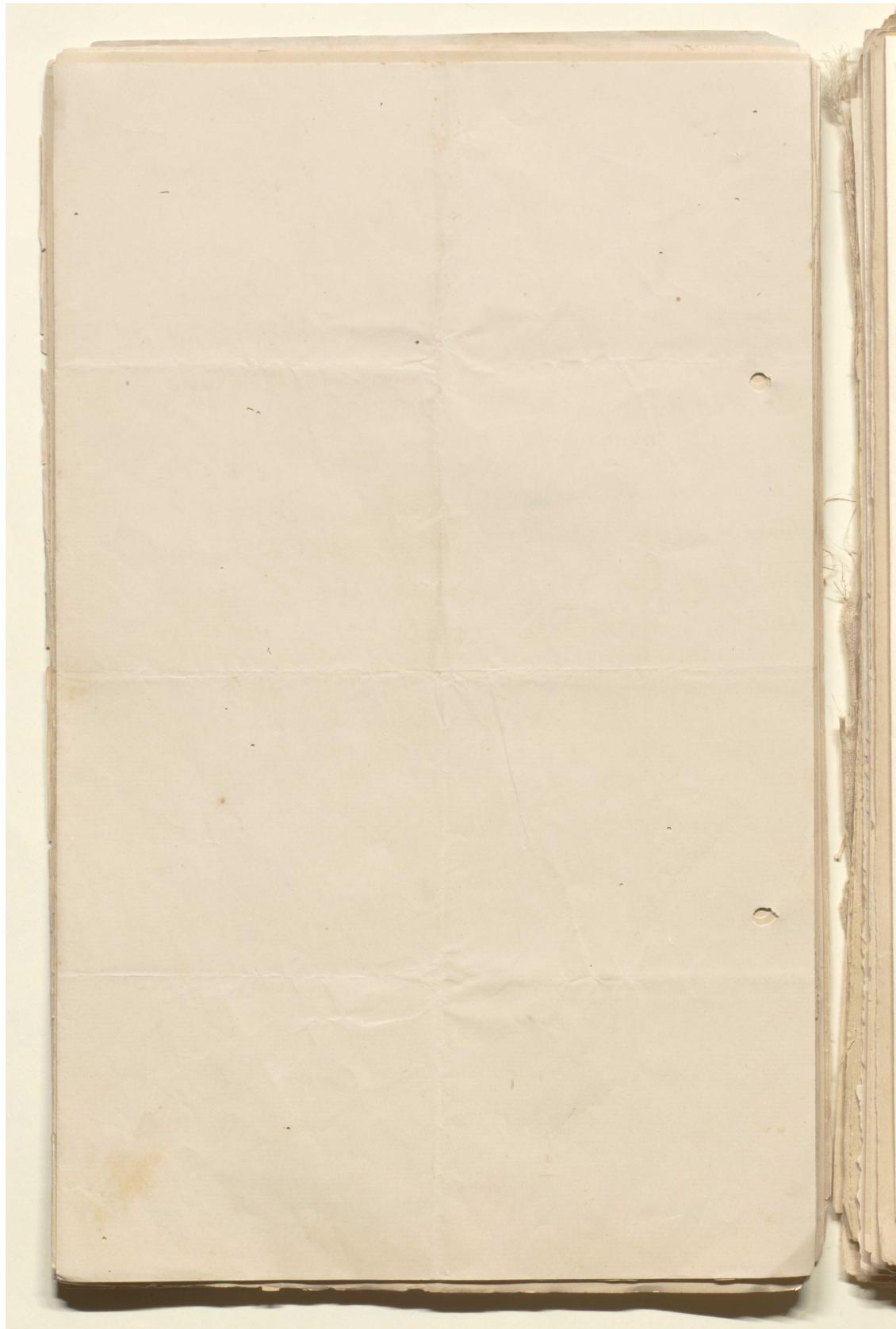
٢٤ (٢٢)

يا صاحب السمو حيدر الدولة المعظمه صديق العين سري حاكم
ان هذه الوسم الفخري سي ايس آئي الذي اتقبله بن دار البر بايع والمرسدة
المنوحي من الطاف صاحب الكوكه والاجلال والفضله والكمال اهلاع المعظم جلاله
جاري الخامس فروا اجلال بهان على تأييد ورابط الصداقة القديمه التي يكامل
الفخر انما تربطها برا مع علامة جلاله وحالتي يحمل اللهم ما يستحقه مويد مع ووزيرها
وزير الاعلام خزانة اشرف راجيا من فظائم ان تمنون برفع آيات شكري
وامتناني واحل معمظي واحترامي لعلم قبل الرزق الله المعظم على هذه
الله الحمد الملوكيه والبهه العاليه اليه ٤ ابني لها الصدقه اتقى لعاليه
الله خاصه بحكمة وعظم الامتنانات عاليه من اعيشه اجلاله اذا ذكره
الواطئ في نورته عزى الصداقه وبن هذه الرببه الفخرية حاصل اسمها
ان يطيل في عهدهم ورفع بـ "نكم وكم اني كذلك اقدر سعاده صديقي البحرين
كثير واثني على فضله وحسن استقامته وفي احتمام اسئلته جلسه انه
ان يطيل في عهدهم جلاله اهلاع المعظم واحكم المعظم طلاق يوين عرس جلاله
وسيليه ٣ دولة ينصر على اعدائه هلاكت صدر

١٤
Pearl Chain Cate

DK

"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٢٢] [٤٥/٤٤]



"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٢٣ و] [٤٤/٥٥]

No. 1666

Political Office,
Basra, 9th March 1916.

To

Political Agent,
Bahrain.

Memorandum.



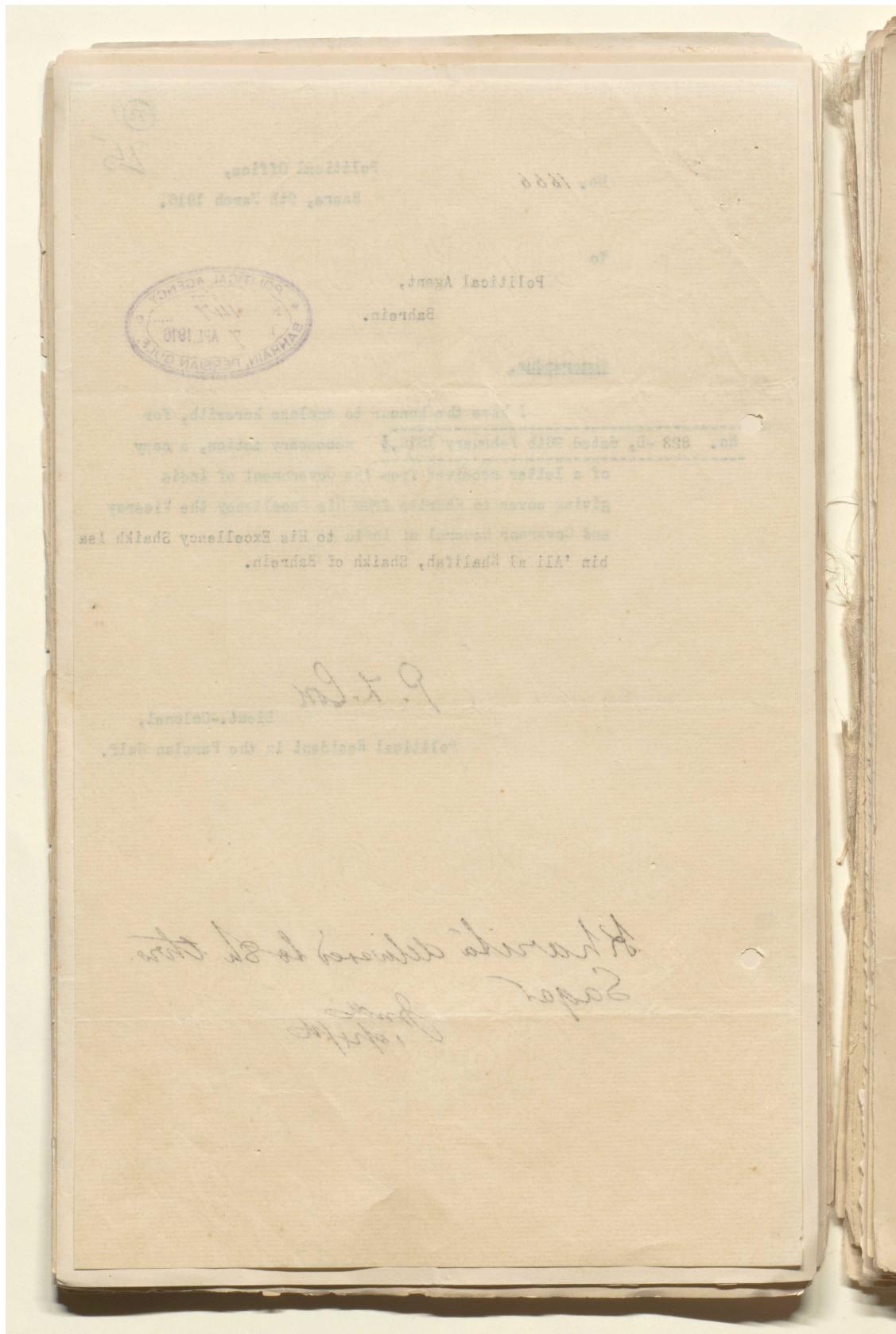
I have the honour to enclose herewith, for
No. 823 -D, dated 28th February 1916, a copy
of a letter received from the Government of India
giving cover to Kharita from His Excellency the Viceroy
and Governor General of India to His Excellency Shaikh Isa
bin 'Ali al Khalifah, Shaikh of Bahrain.

P. Z. Cox

Lieut.-Colonel,
Political Resident in the Persian Gulf.

Kharita delivered to Sh thro.
Sagat Jmaa
10/4/16

"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٢٣] [٥٦/١٤٤]



"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٤٢ و] (١٤٤/٥٧)

24
26

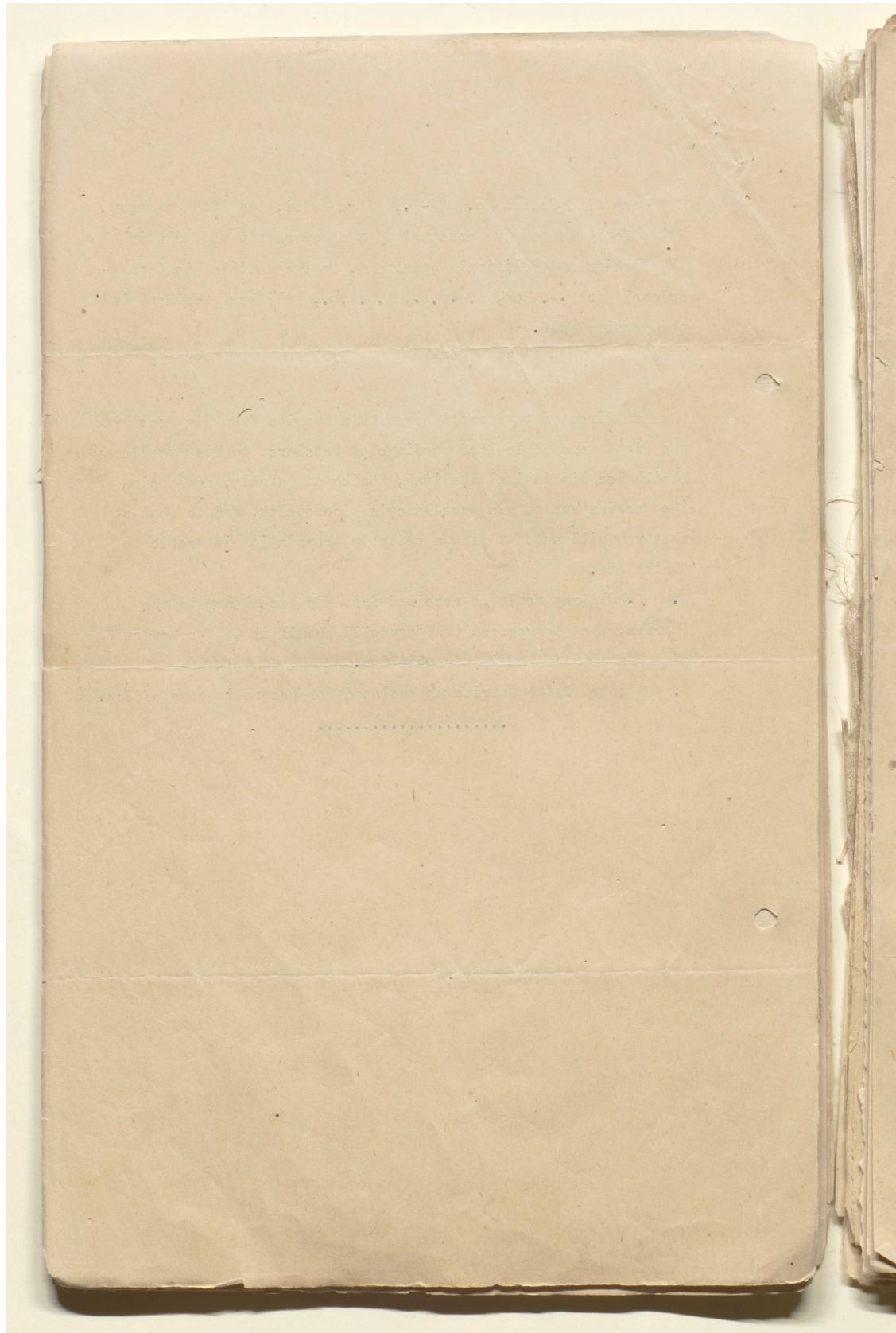
Copy of a letter No. 823-D., dated Delhi, the 26th February
1916, from the Deputy Secretary to the Government of India in
the Foreign and Political Department, to the Hon'ble Lieutenant-
Colonel Sir P.Z. Cox, K.C.S.I., K.C.I.E., Political Resident in
the Persian Gulf.



I am directed to forward herewith a Kharita from His Excellency
the Right Honourable Lord Hardinge of Penshurst to His Excellency
Sheikh Isa bin 'Ali al Khalifah, Shaikh of Bahrein, announcing
the termination of His Excellency's Viceroyalty, and to request
that you will send it with a suitable translation in Arabic to
Shaikh Isa.

2. Should any reply be received from His Excellency to the
Kharita, I am to request that you will submit it to the Government
of India with an English translation.
 3. A copy of the Kharita is enclosed for record in your office.
- *****

"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٤٢٤] (٥٨/١٤٤)



"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٢٥ و] (١٤٤/٥٩)

To

His Excellency Sheikh Isa bin 'Ali al Khalifah, C.S.I.,
Shaikh of Bahrein and dependencies.

27 (25)

My Esteemed Friend,

I have the honour to inform Your Excellency of the termination of my Viceroyalty, and I write to bid Your Excellency a cordial farewell, and to express my sincere acknowledgment of Your Excellency's friendly attitude.

Lord Chelmsford will succeed me as Viceroy and Governor-General in India.

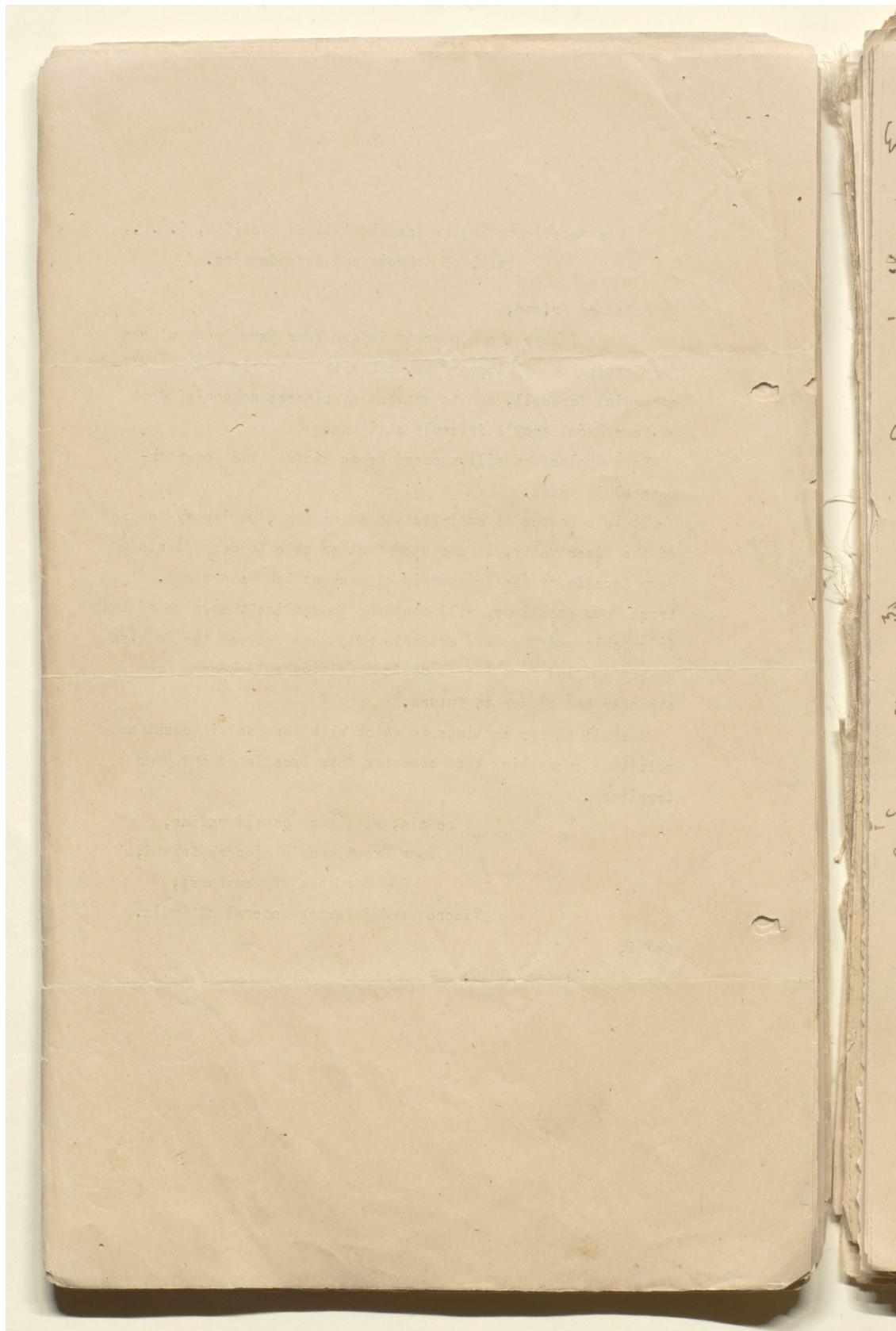
It is a source of satisfaction to me that, during my tenure of the Viceroyalty, I have been further able to demonstrate to Your Excellency the friendship of the British Government. I trust Your Excellency will continue to realise the value of that friendship and that the amicable relations between the British Government and Your Excellency's territory will become even stronger and closer in future.

I shall always continue to watch with personal interest and solicitude everything that concerns Your Excellency and your territory.

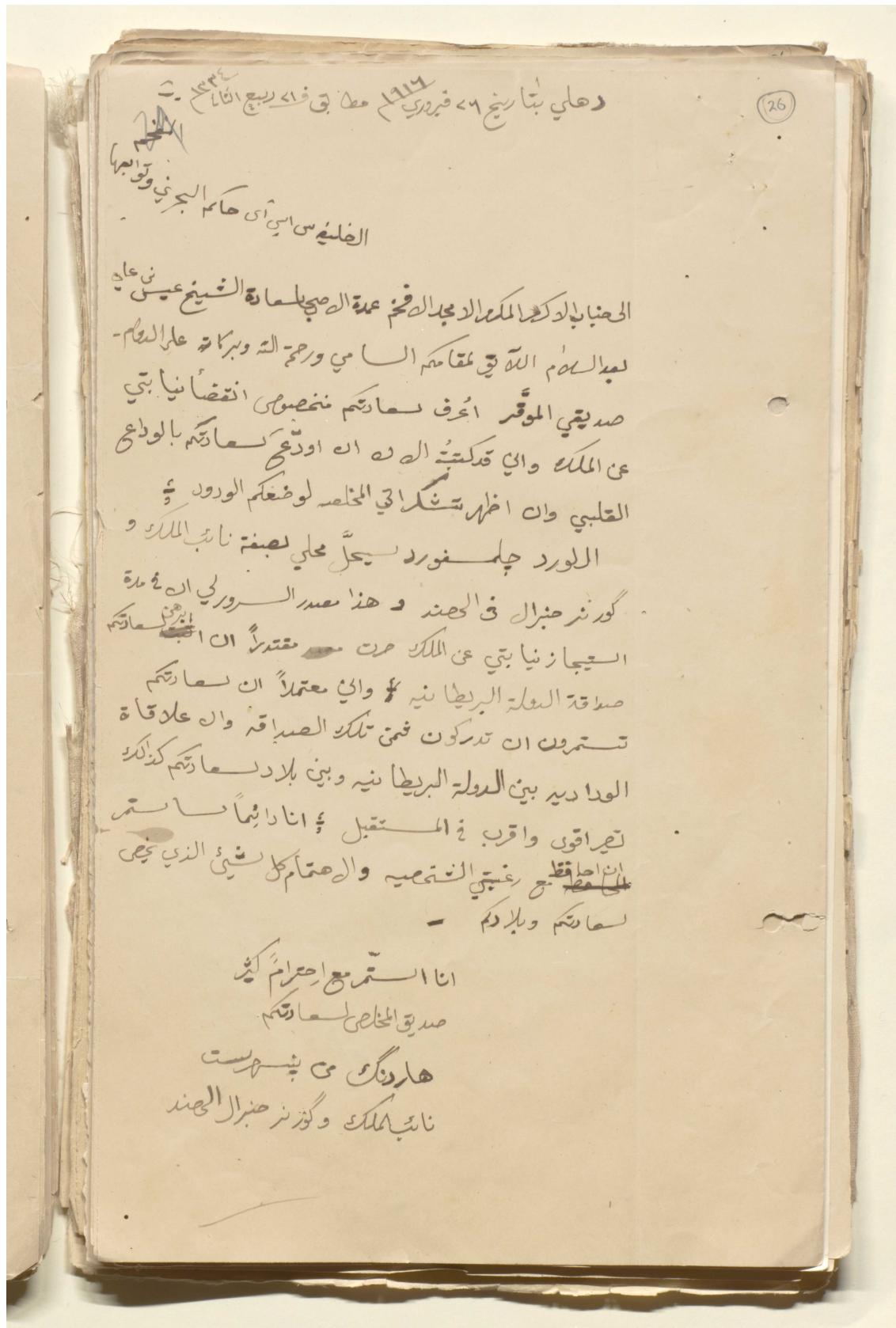
I remain, with much consideration,
Your Excellency's Sincere friend,
Sd/ Hardinge of Penshurst,
Viceroy and Governor General of India.

Delhi,
The 26th February 1916.

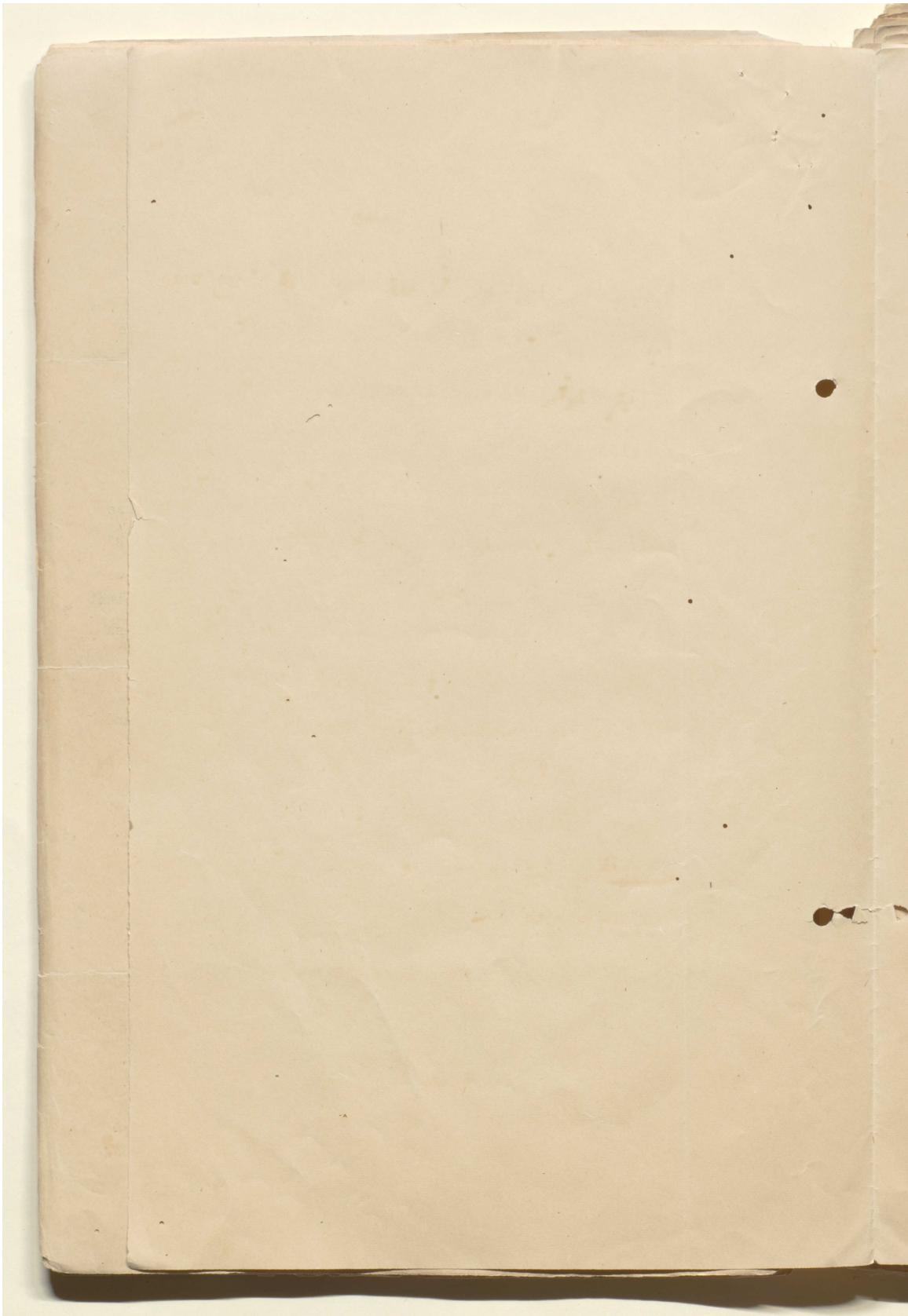
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٢٥ ظ] (١٤٤/٦٠)



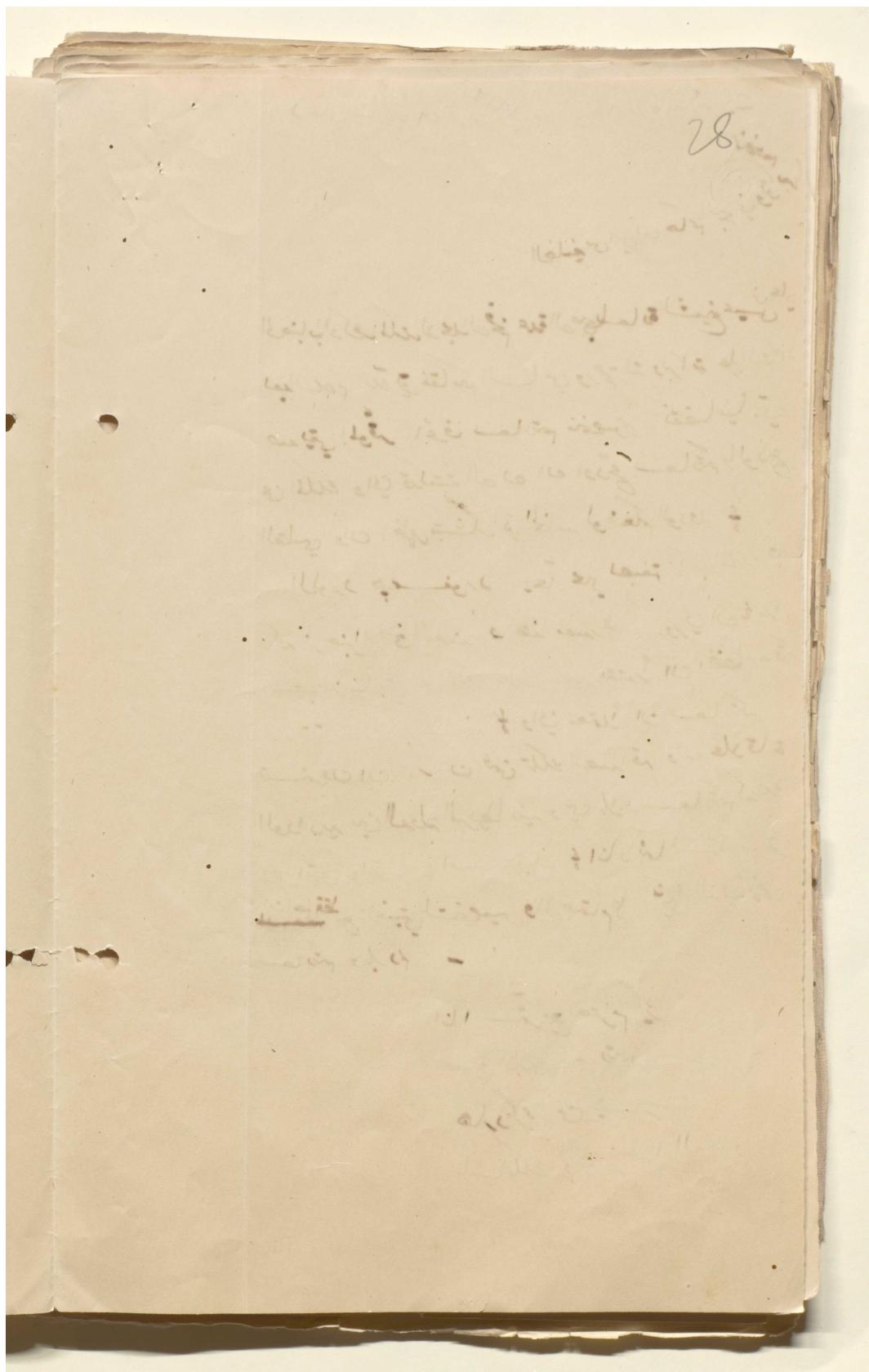
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٢٦ و] [١٤٤/٦١]



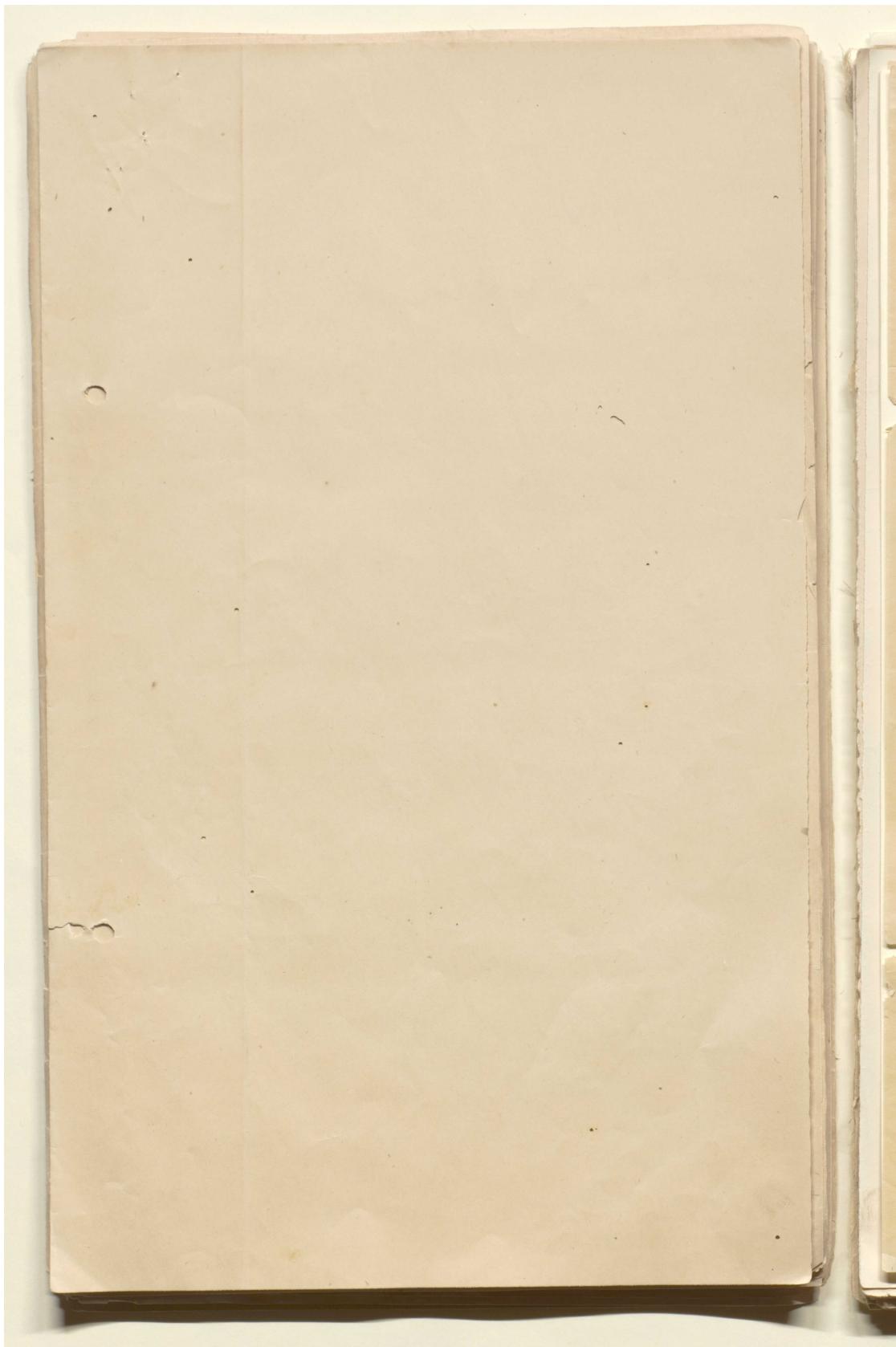
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٢٦] [٦٤/١٤٤]



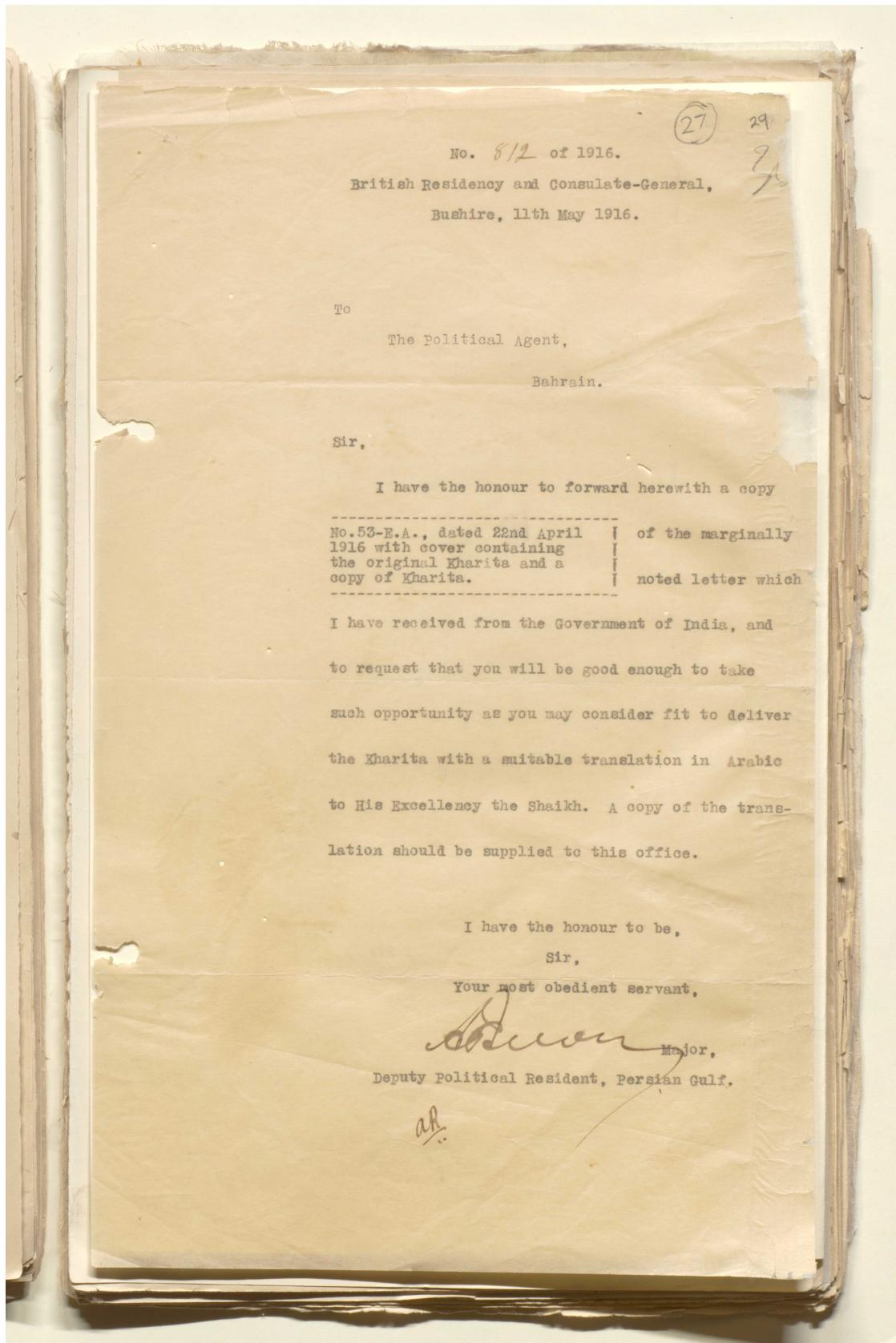
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٢٦ وأ] [٦٣/٤٤]



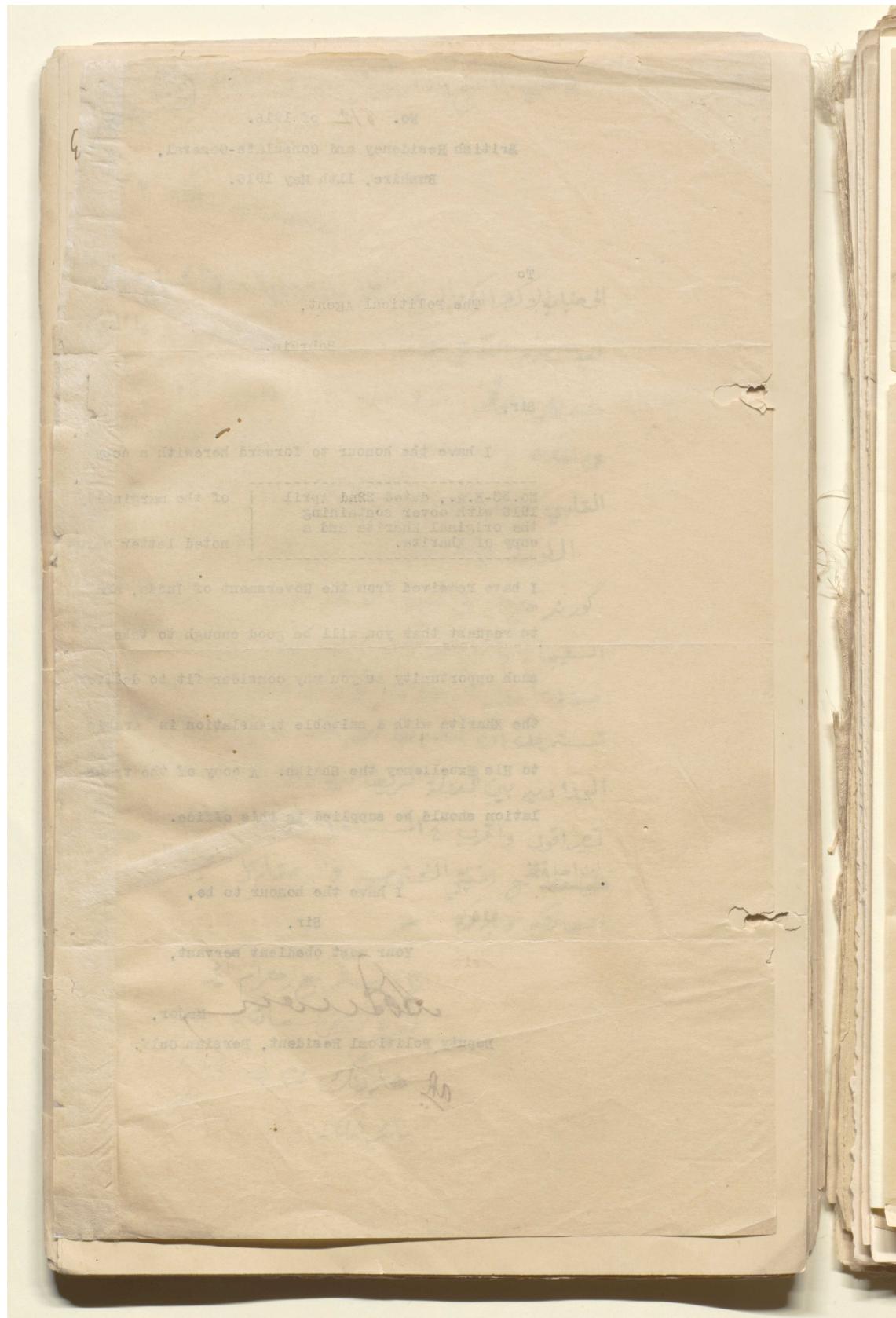
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٢٦] [١٤٤/٦٤]



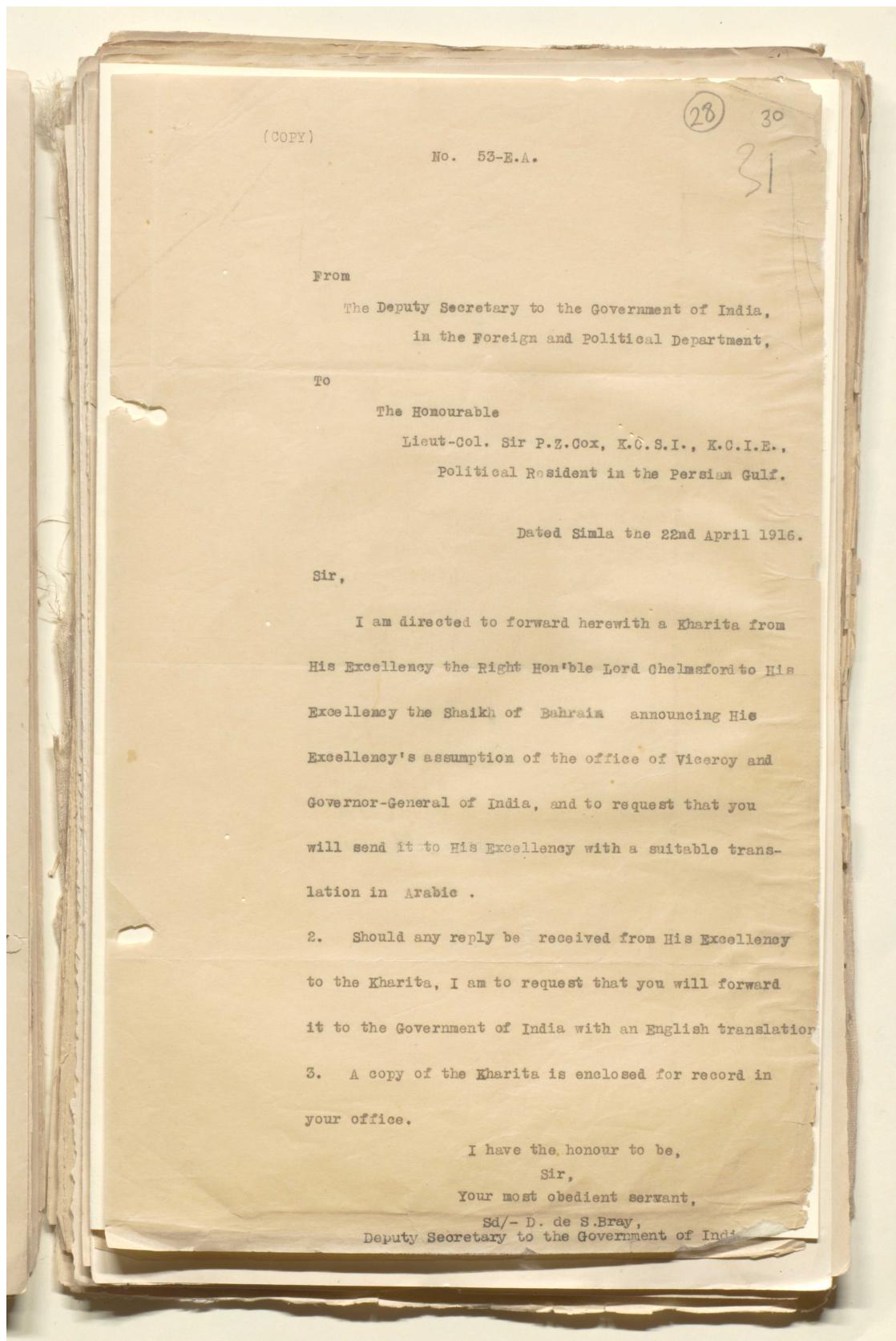
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٢٧ و ٦٥] (١٤٤/٦٥)



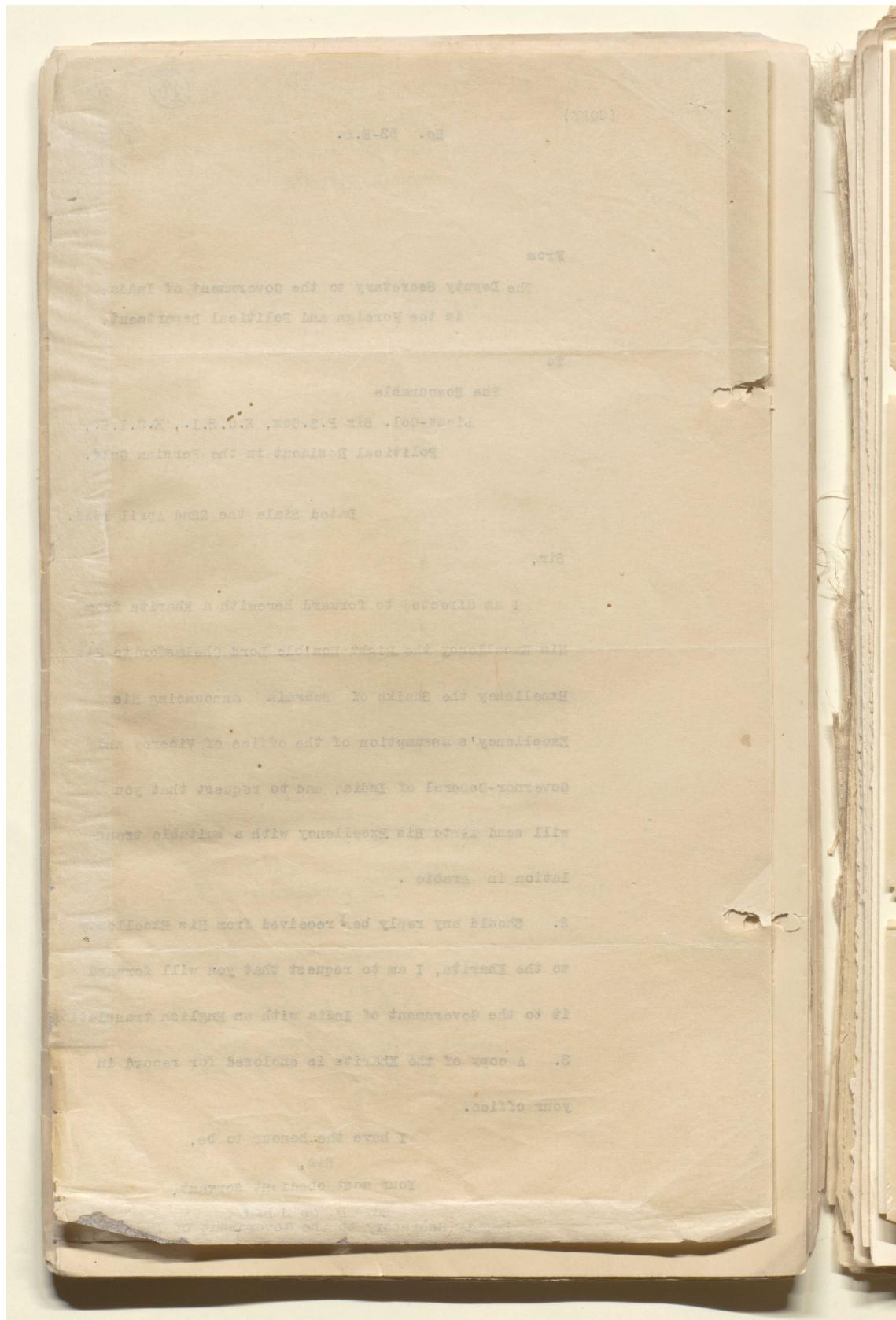
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٢٧] [٦٦/٤٤]



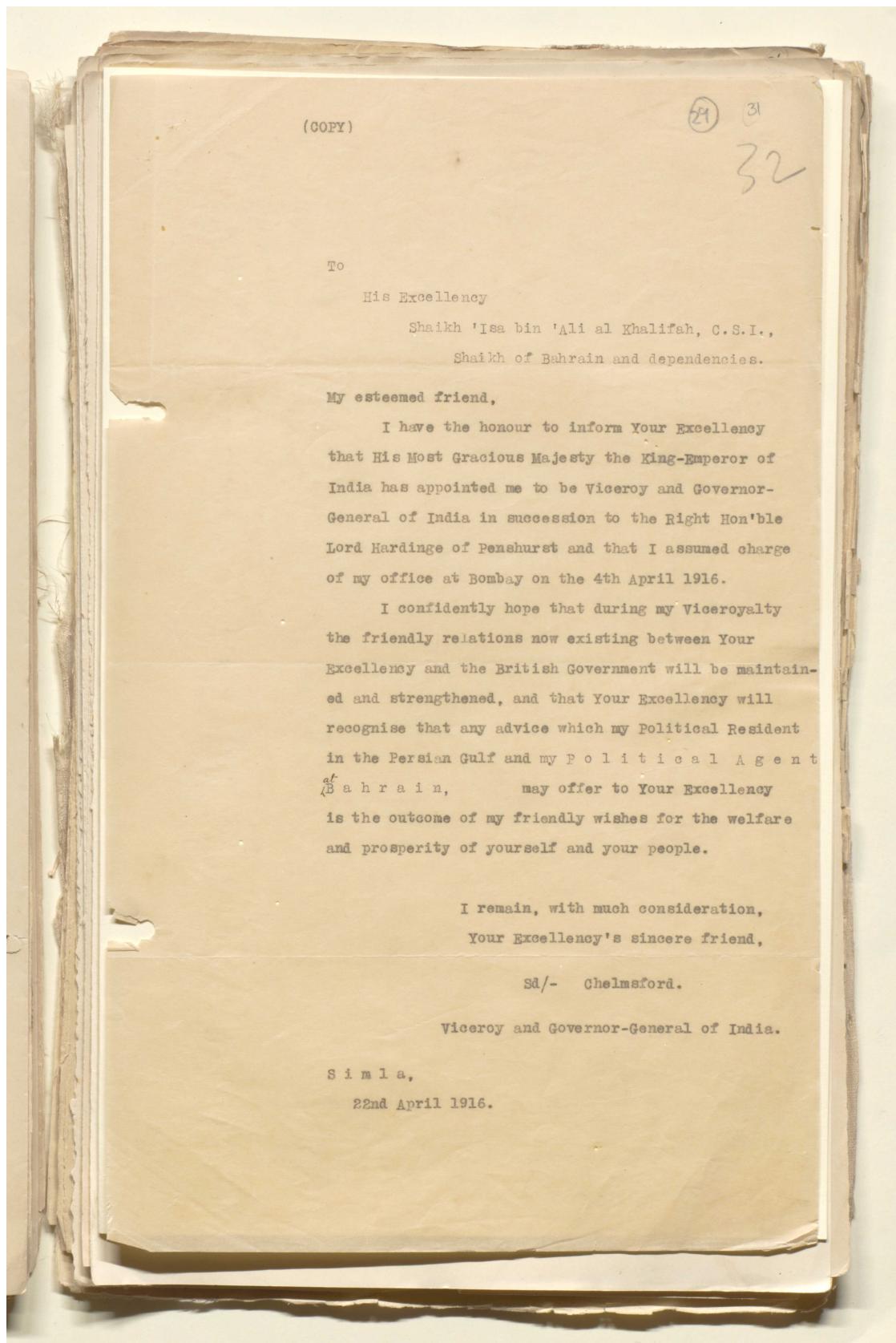
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٢٨ و] (١٤٤/٦٧)



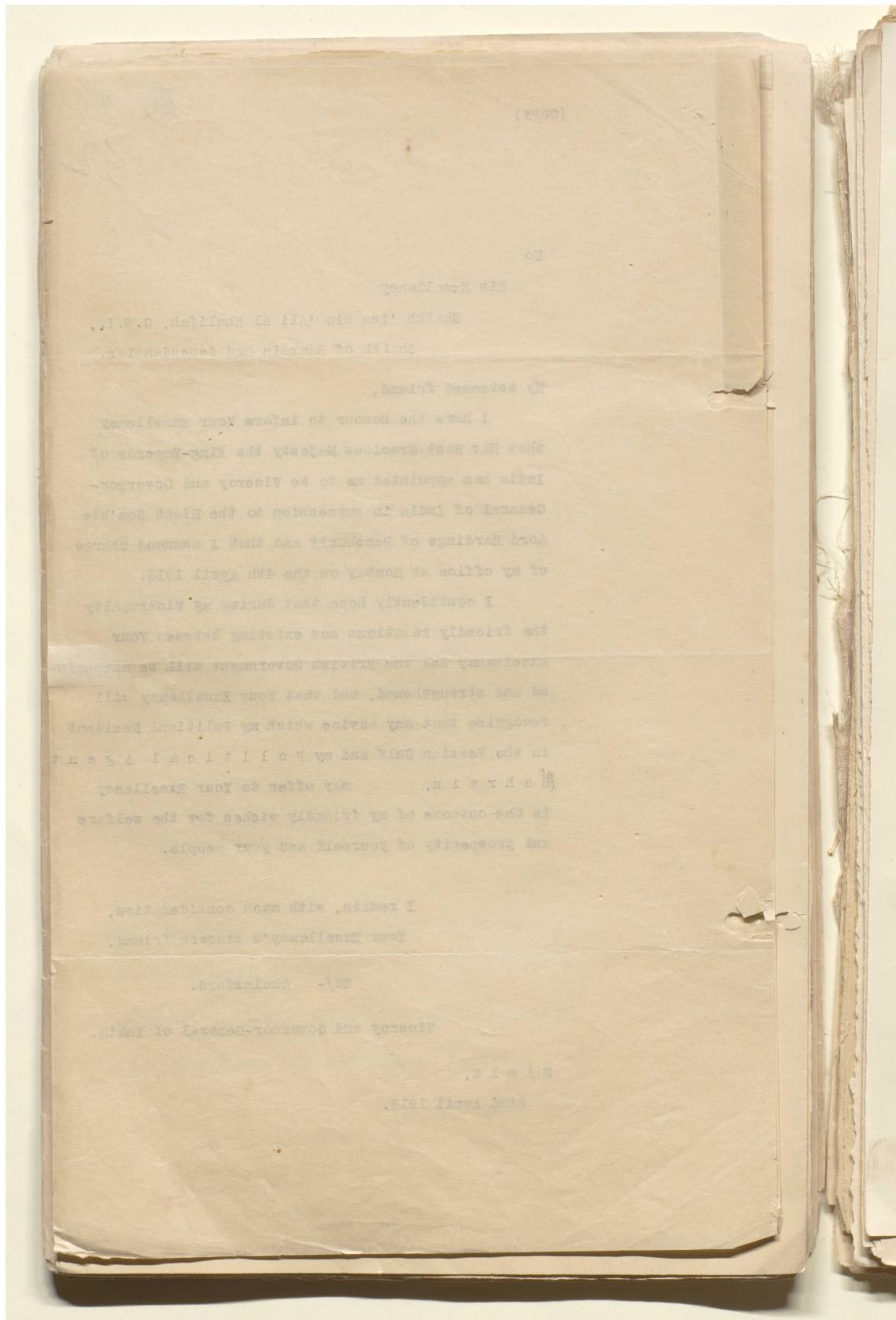
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٢٨] [٦٨/١٤]



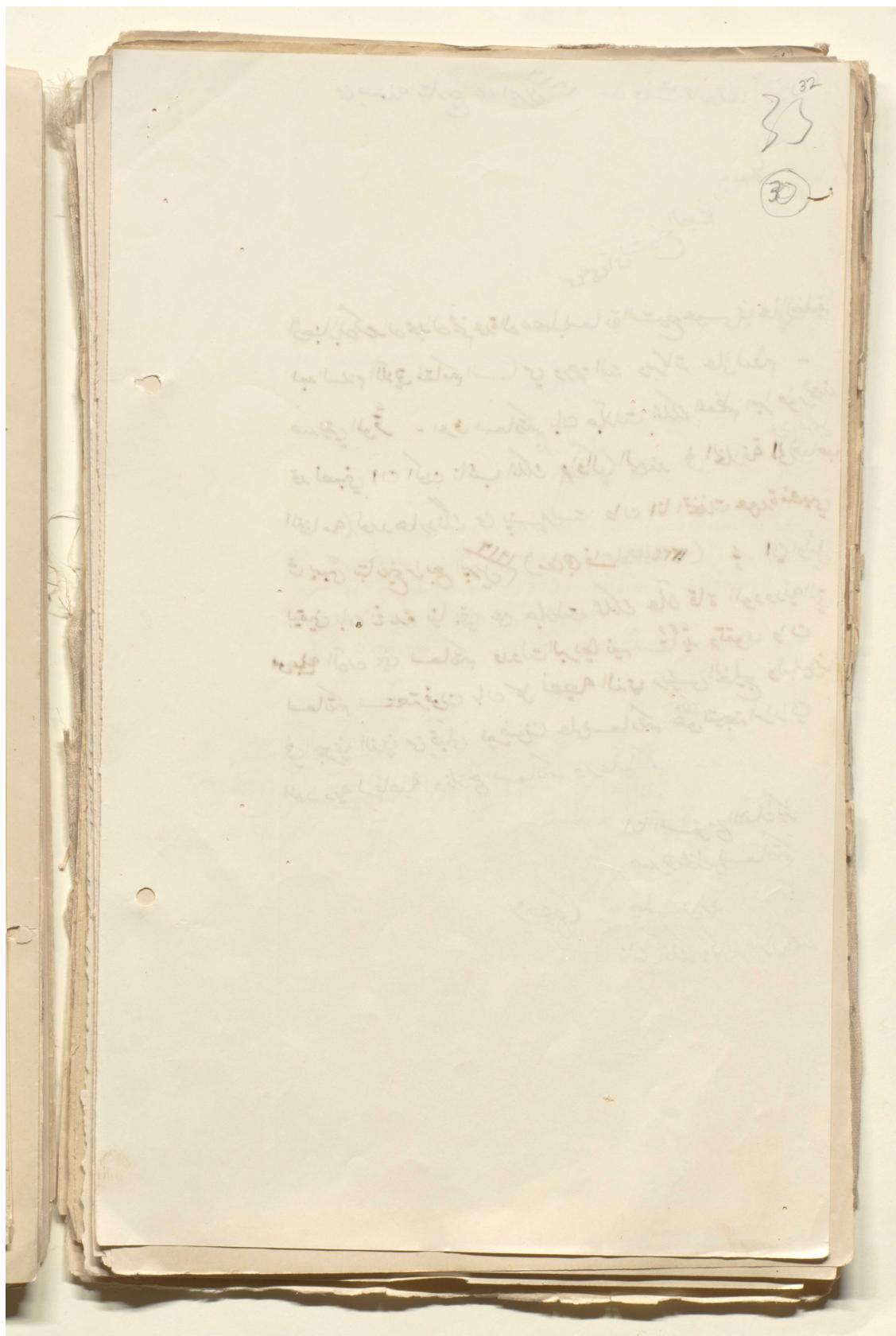
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٢٩] و [٦٩/٤٤]



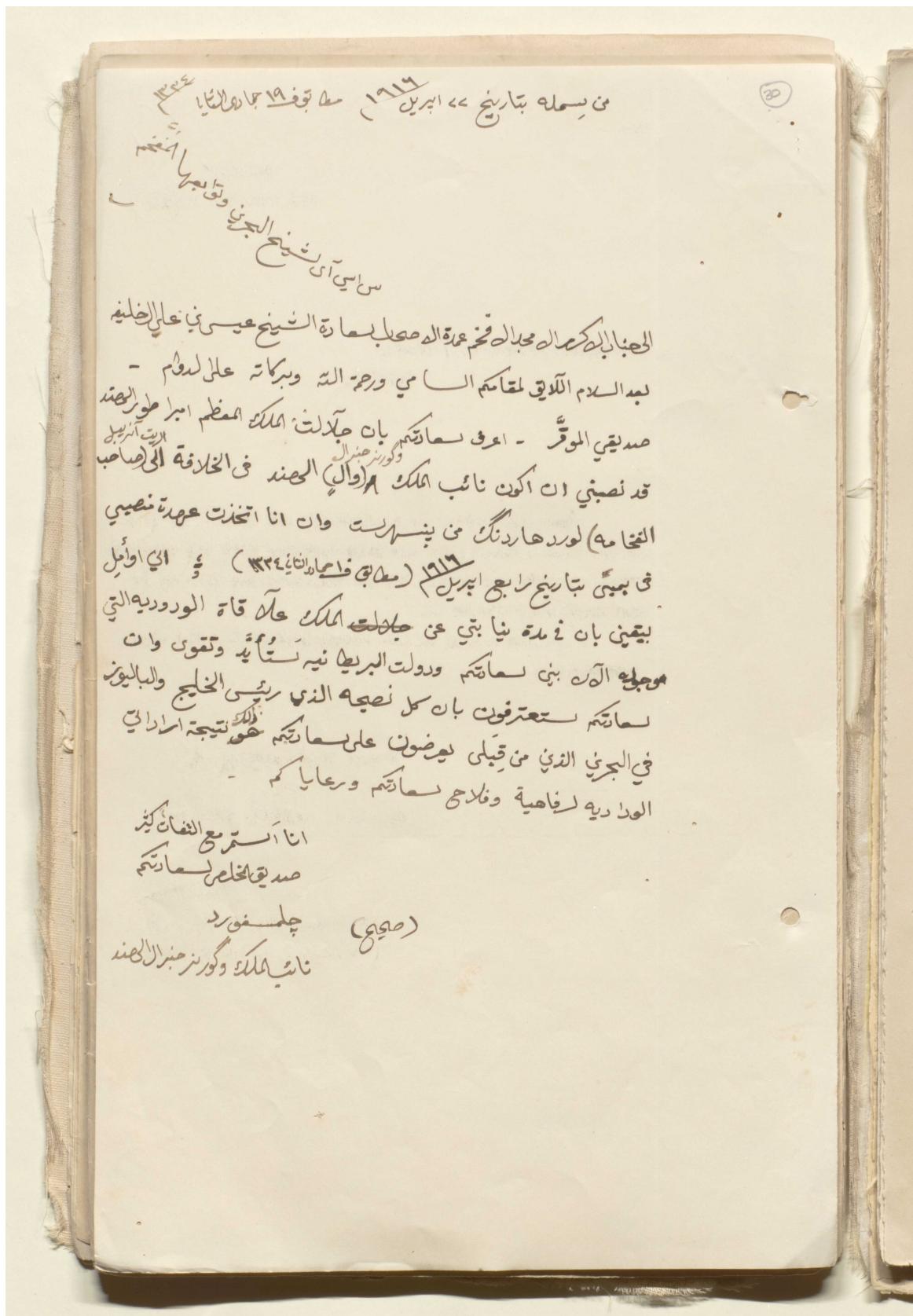
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٢٩] [١٤٤/٧٠]



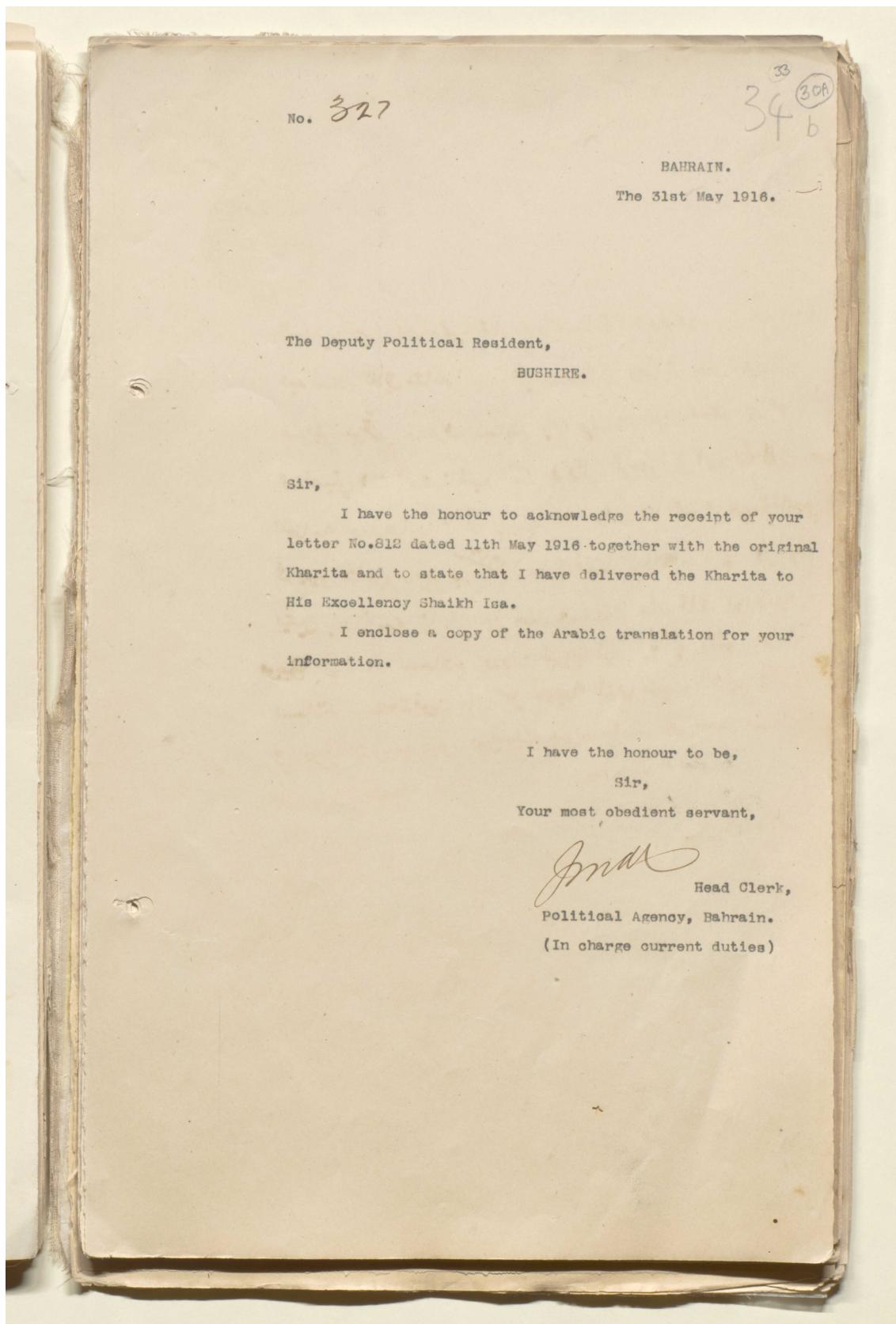
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٣٠ و ٧١] (١٤٤)



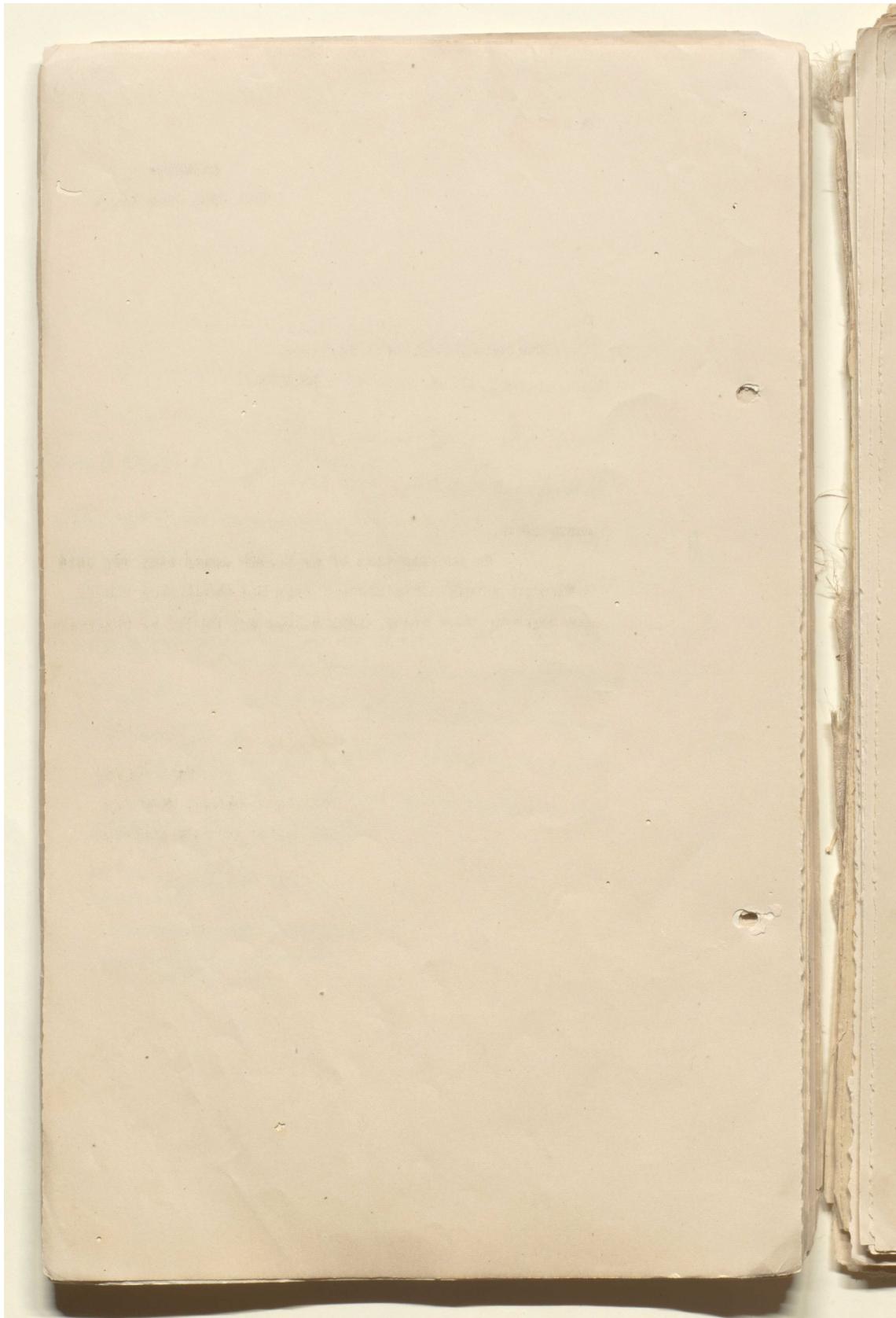
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٣٠] [١٤٤٧٢]



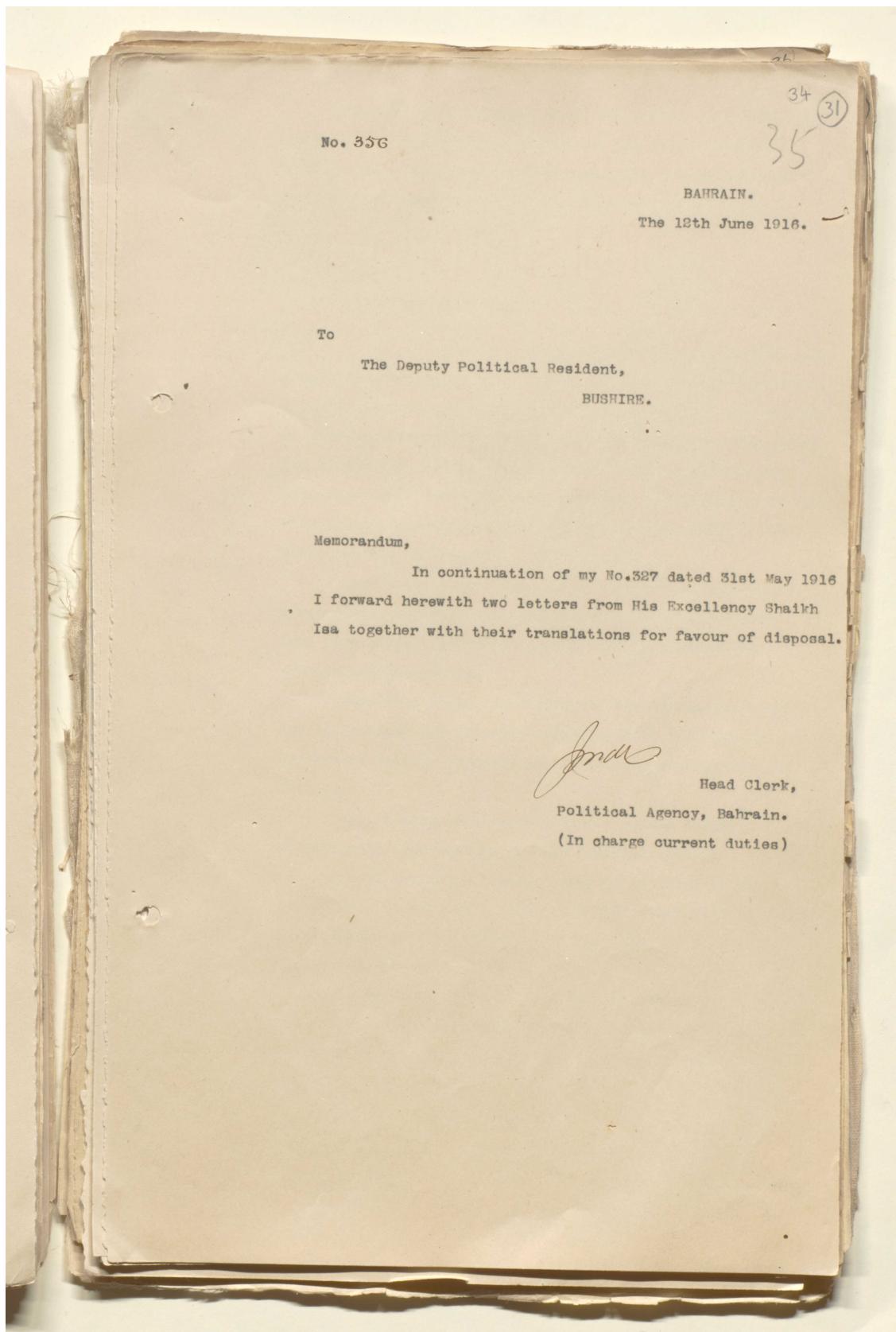
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٣٠ وأ] (١٤٤/٧٣)



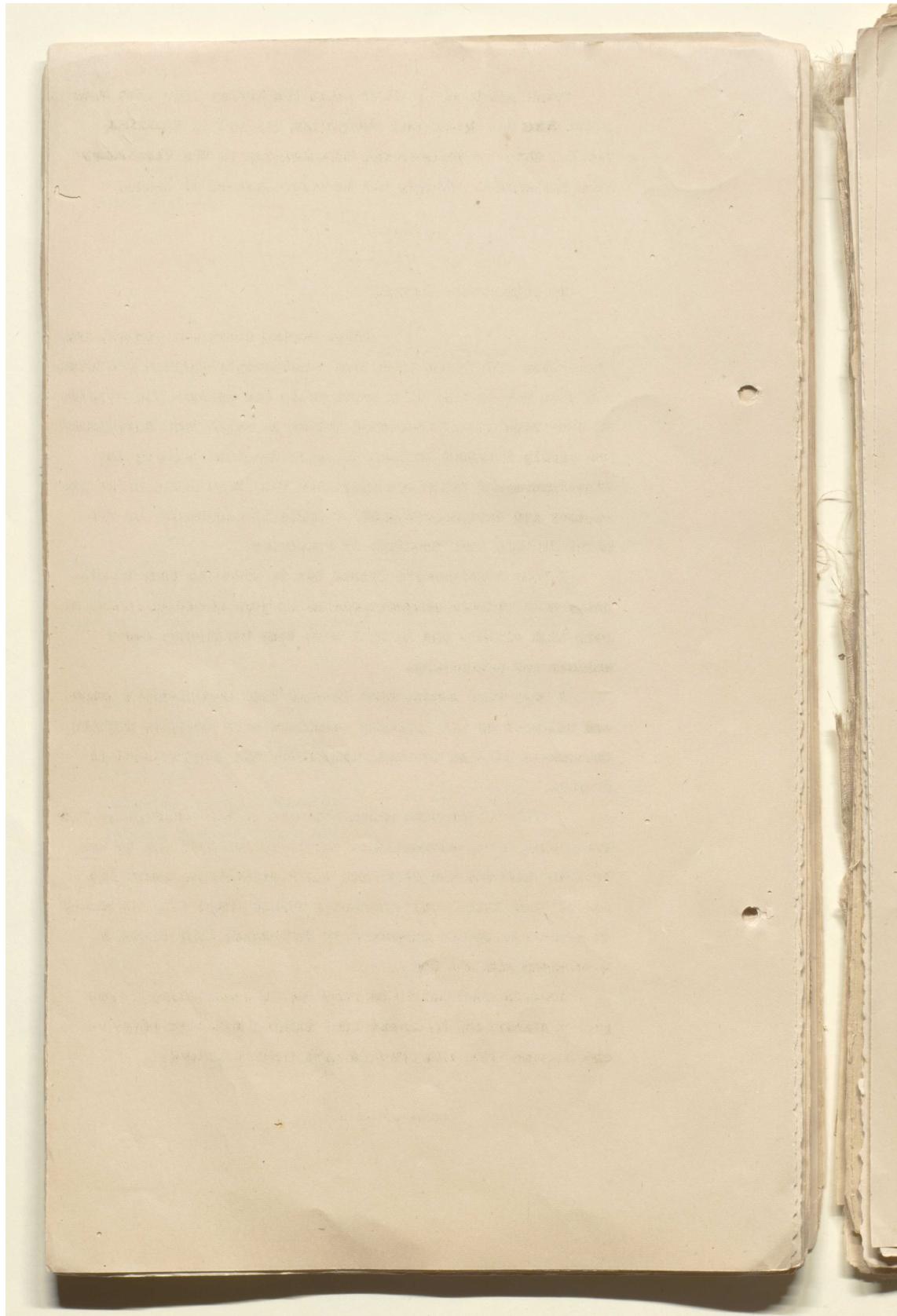
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٣٠ ظا] (١٤٤/٧٤)



"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٣١ و ٧٥] (١٤٤)



"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٣١] [١٤٤/٧٦]



"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٣٢ و] [١٤٤/٧٧]

Translation of a letter dated 2nd Shaban 1334 (4th June 1916) from His Excellency Shaikh Isa bin Ali Al Khalifah, C.S.I., Chief of Bahrain and Dependencies to His Excellency Lord Chelmsford, Viceroy and Governor-General of India.

My illustrious friend,

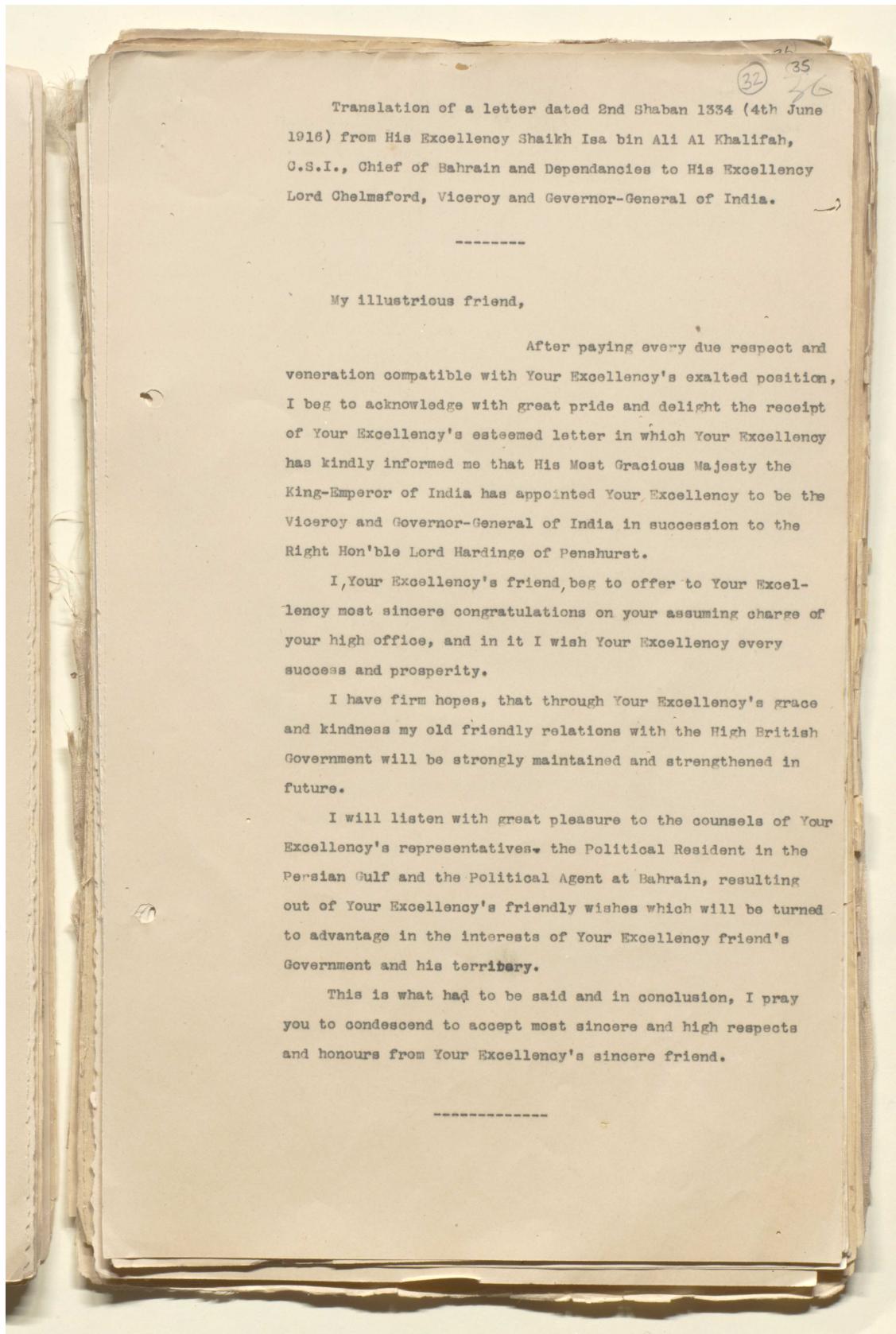
After paying every due respect and veneration compatible with Your Excellency's exalted position, I beg to acknowledge with great pride and delight the receipt of Your Excellency's esteemed letter in which Your Excellency has kindly informed me that His Most Gracious Majesty the King-Emperor of India has appointed Your Excellency to be the Viceroy and Governor-General of India in succession to the Right Hon'ble Lord Hardinge of Penshurst.

I, Your Excellency's friend, beg to offer to Your Excellency most sincere congratulations on your assuming charge of your high office, and in it I wish Your Excellency every success and prosperity.

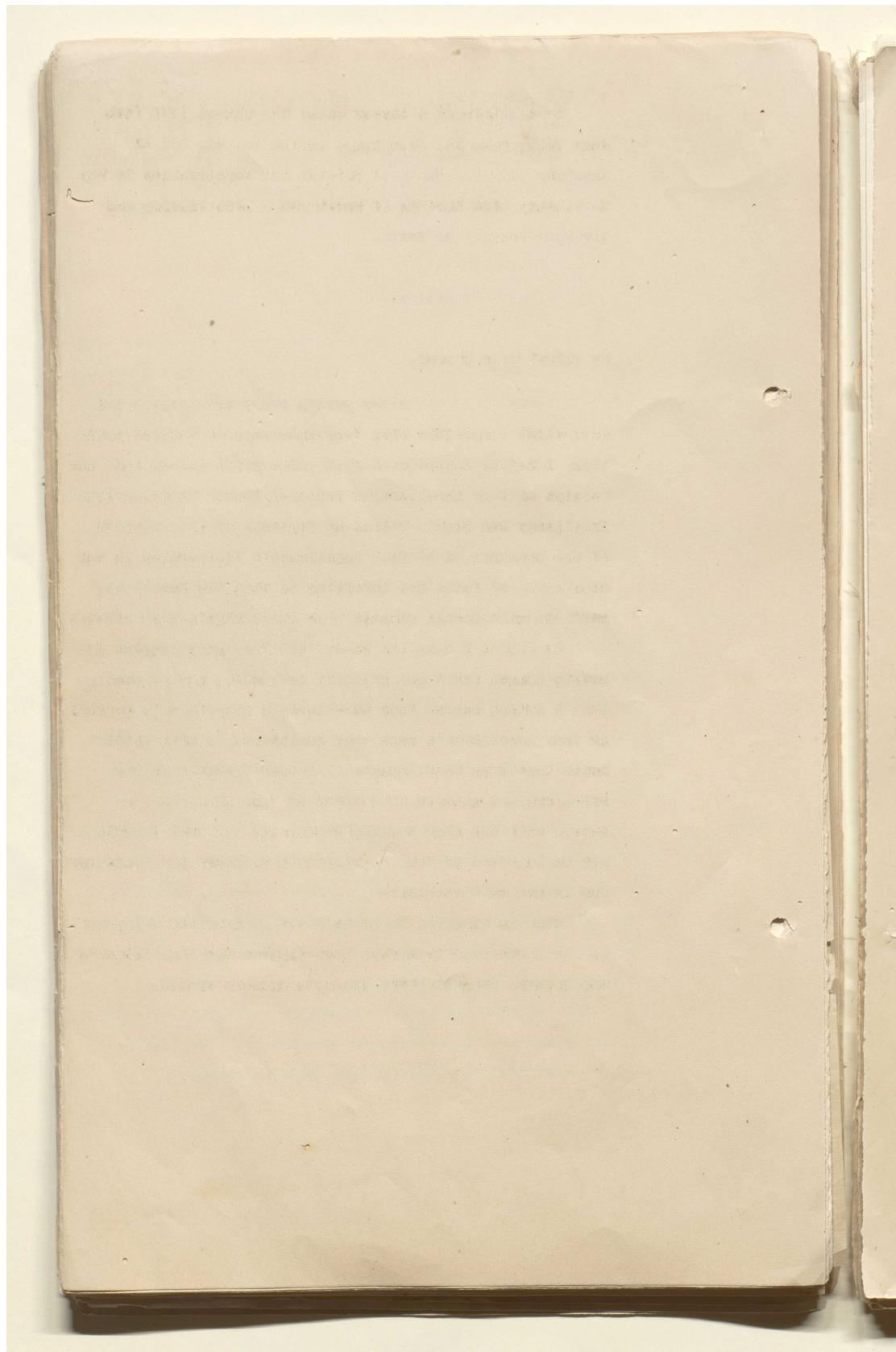
I have firm hopes, that through Your Excellency's grace and kindness my old friendly relations with the High British Government will be strongly maintained and strengthened in future.

I will listen with great pleasure to the counsels of Your Excellency's representatives - the Political Resident in the Persian Gulf and the Political Agent at Bahrain, resulting out of Your Excellency's friendly wishes which will be turned to advantage in the interests of Your Excellency friend's Government and his territory.

This is what had to be said and in conclusion, I pray you to condescend to accept most sincere and high respects and honours from Your Excellency's sincere friend.



"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٣٢] [٧٨/٤١٤]



"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٣٣ و] [٧٩/١٤٤]

36
37 (3)

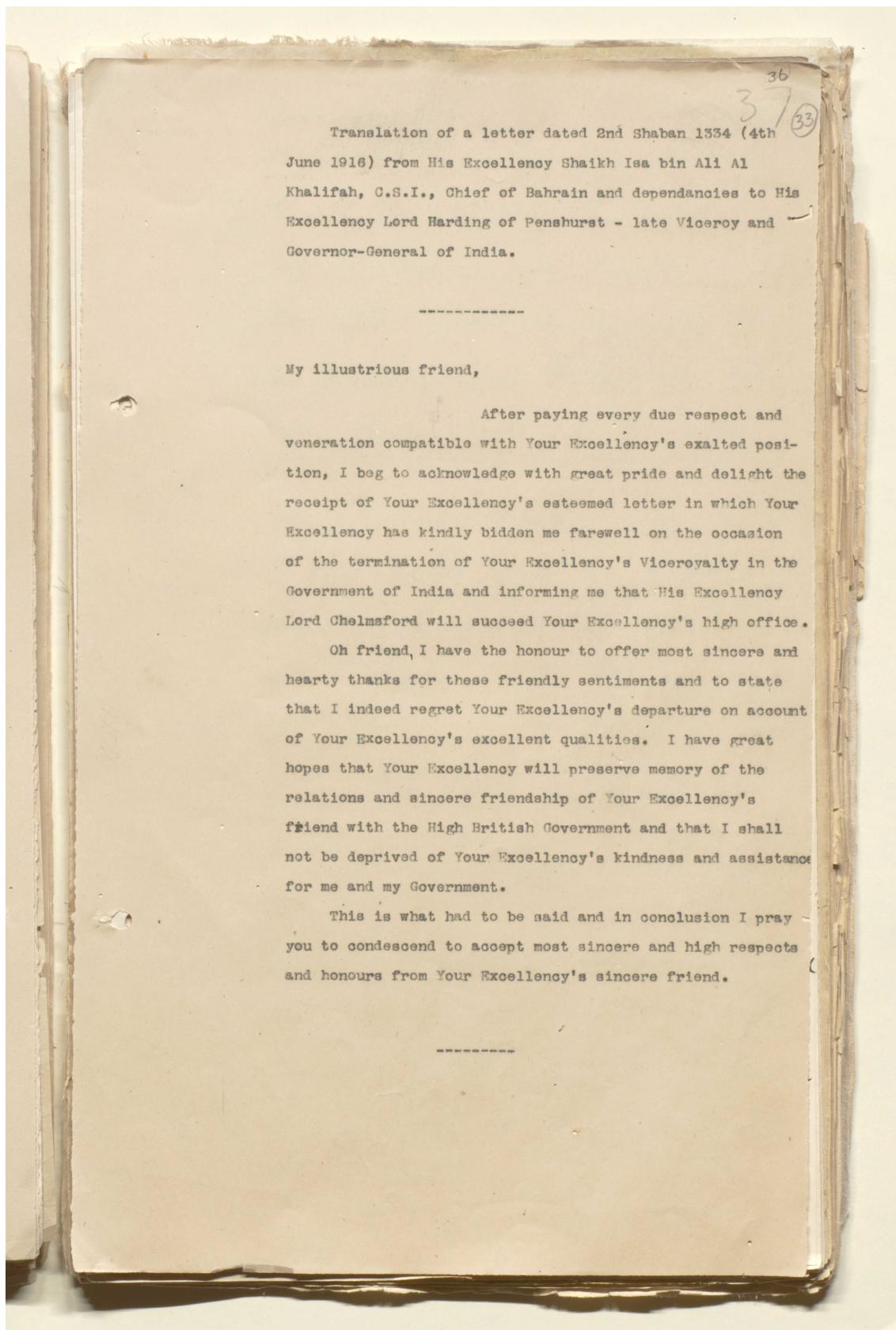
Translation of a letter dated 2nd Shaban 1334 (4th June 1916) from His Excellency Shaikh Isa bin Ali Al Khalifah, C.S.I., Chief of Bahrain and dependancies to His Excellency Lord Harding of Penshurst - late Viceroy and Governor-General of India.

My illustrious friend,

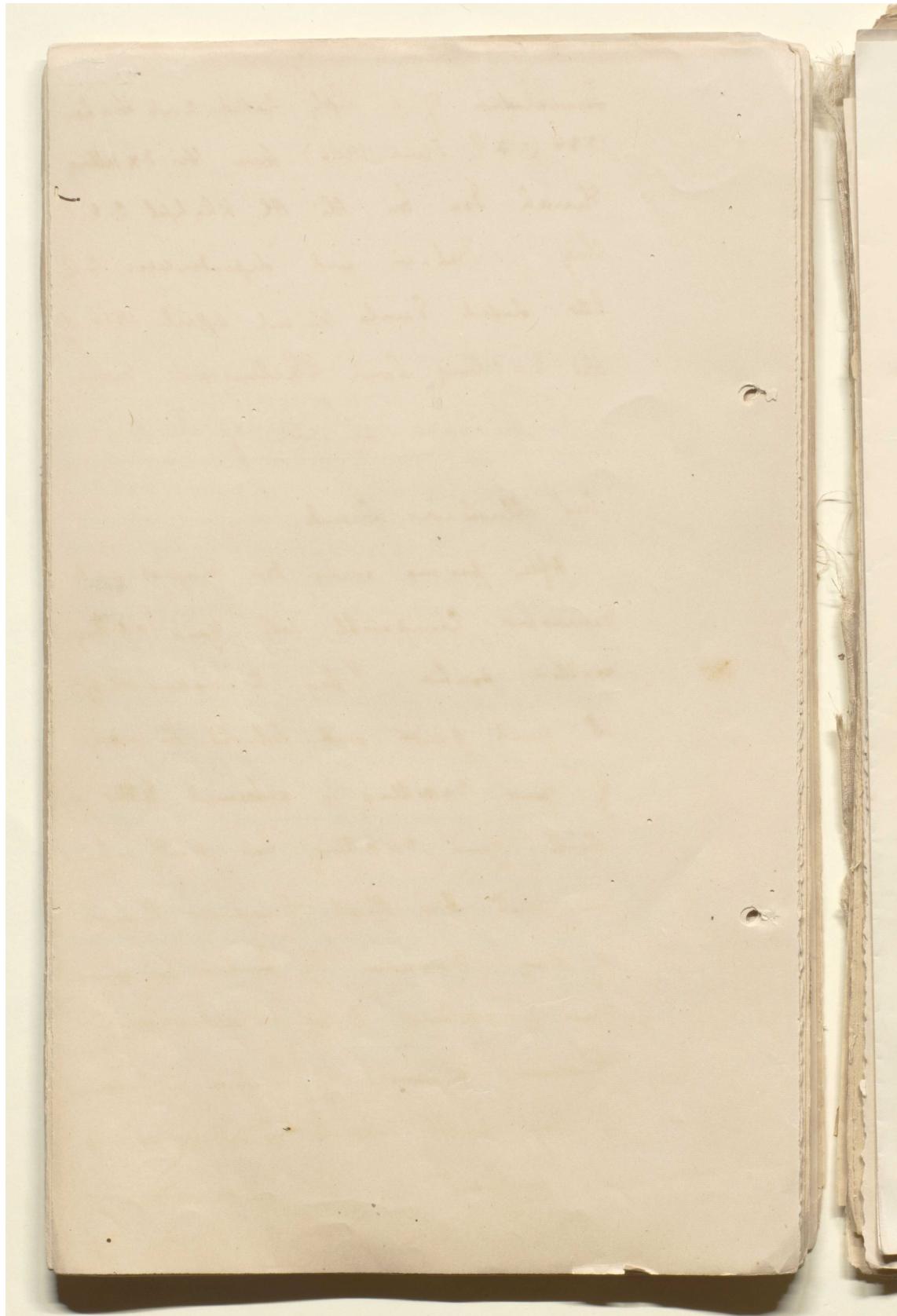
After paying every due respect and veneration compatible with Your Excellency's exalted position, I beg to acknowledge with great pride and delight the receipt of Your Excellency's esteemed letter in which Your Excellency has kindly bidden me farewell on the occasion of the termination of Your Excellency's Viceregency in the Government of India and informing me that His Excellency Lord Chelmsford will succeed Your Excellency's high office.

Oh friend, I have the honour to offer most sincere and hearty thanks for these friendly sentiments and to state that I indeed regret Your Excellency's departure on account of Your Excellency's excellent qualities. I have great hopes that Your Excellency will preserve memory of the relations and sincere friendship of Your Excellency's friend with the High British Government and that I shall not be deprived of Your Excellency's kindness and assistance for me and my Government.

This is what had to be said and in conclusion I pray you to condescend to accept most sincere and high respects and honours from Your Excellency's sincere friend.



"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٣٣] [٨٠/٤٤]



"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٣٤ و ١١] (١٤٤/٨١)

^{(37) 38(34)}
Translation of a reply dated 2nd Sha'ban
1334 (= 4th June 1916) from His Excellency
Sheikh Isa bin Ali Al Khalifa C.S.I.
Chief of Bahrain and Dependencies C.H.
letter dated 5th June 22nd April 1916 of
His Excellency Lord Chelmsford, Viceroy
and Governor-General of India.

My illustrious friend,

After paying every due respect and
venerable compatibility with your Excellency,
exalted position, I beg to acknowledge
with great pride and delight the receipt
of your Excellency's esteemed letter in
which your Excellency has kindly informed
me that His Most Gracious Majesty
the King-Emperor of India has appointed
your Excellency to be the Viceroy and
Governor-General of India in succession
to the Right Hon'ble Lord Hardinge
of Penshurst.

I Your Excellency, friend beg
to offer to your Excellency most sincere

"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٣٤] [٨٢/٤٤]

Congratulations on Your assuming
charge of Your high office, and
in it I wish Your Excellency every
success and prosperity.

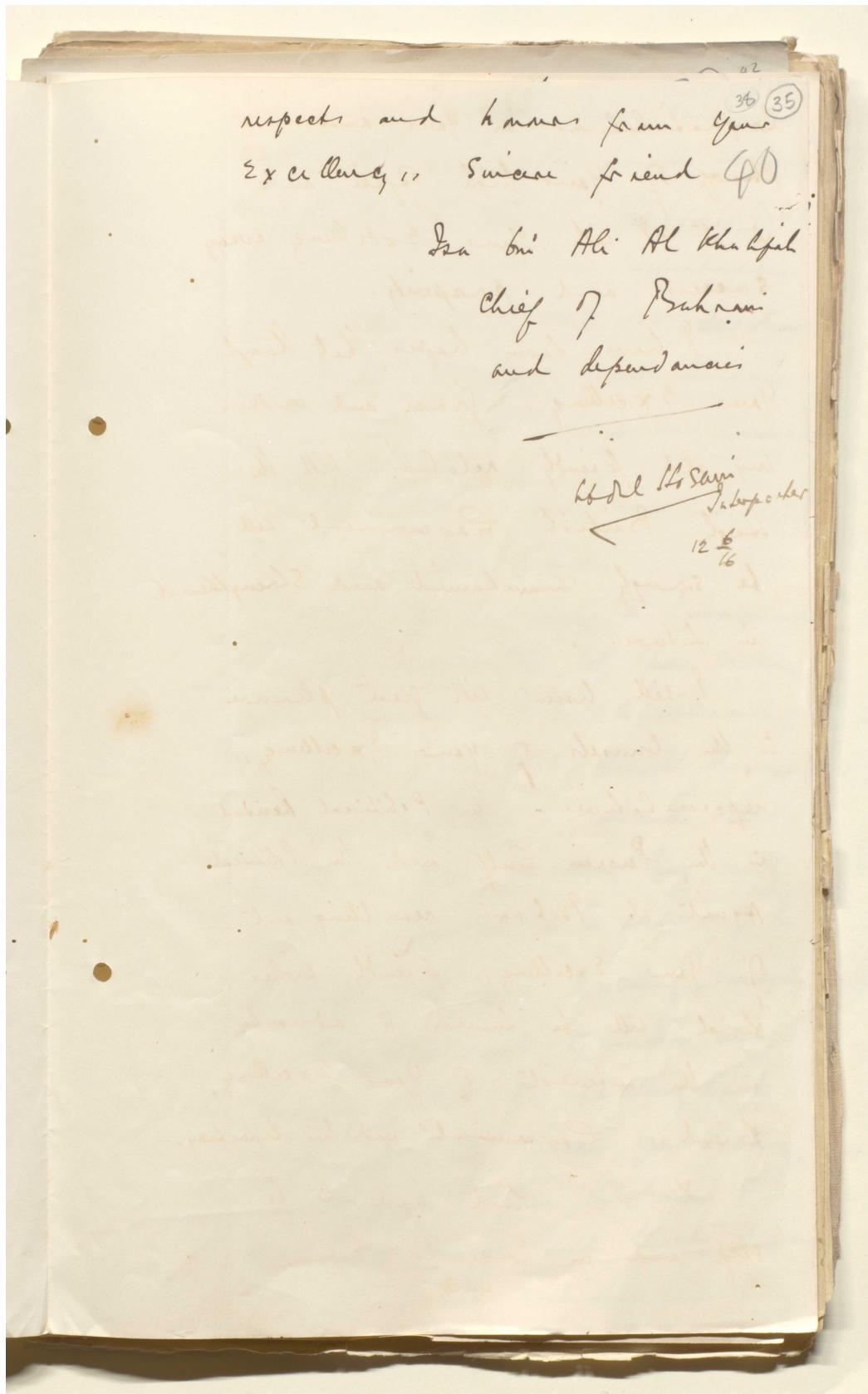
I have from - hopes, that through
Your Excellency's grace and talents,
my old friendly relations with the
High British Government will
be strongly maintained and strengthened
in future.

I will listen with great pleasure
to the counsels of Your Excellency,
representatives - the Political Resident
in the Persian Gulf and the Political
Agent at Bahrein, residing at.

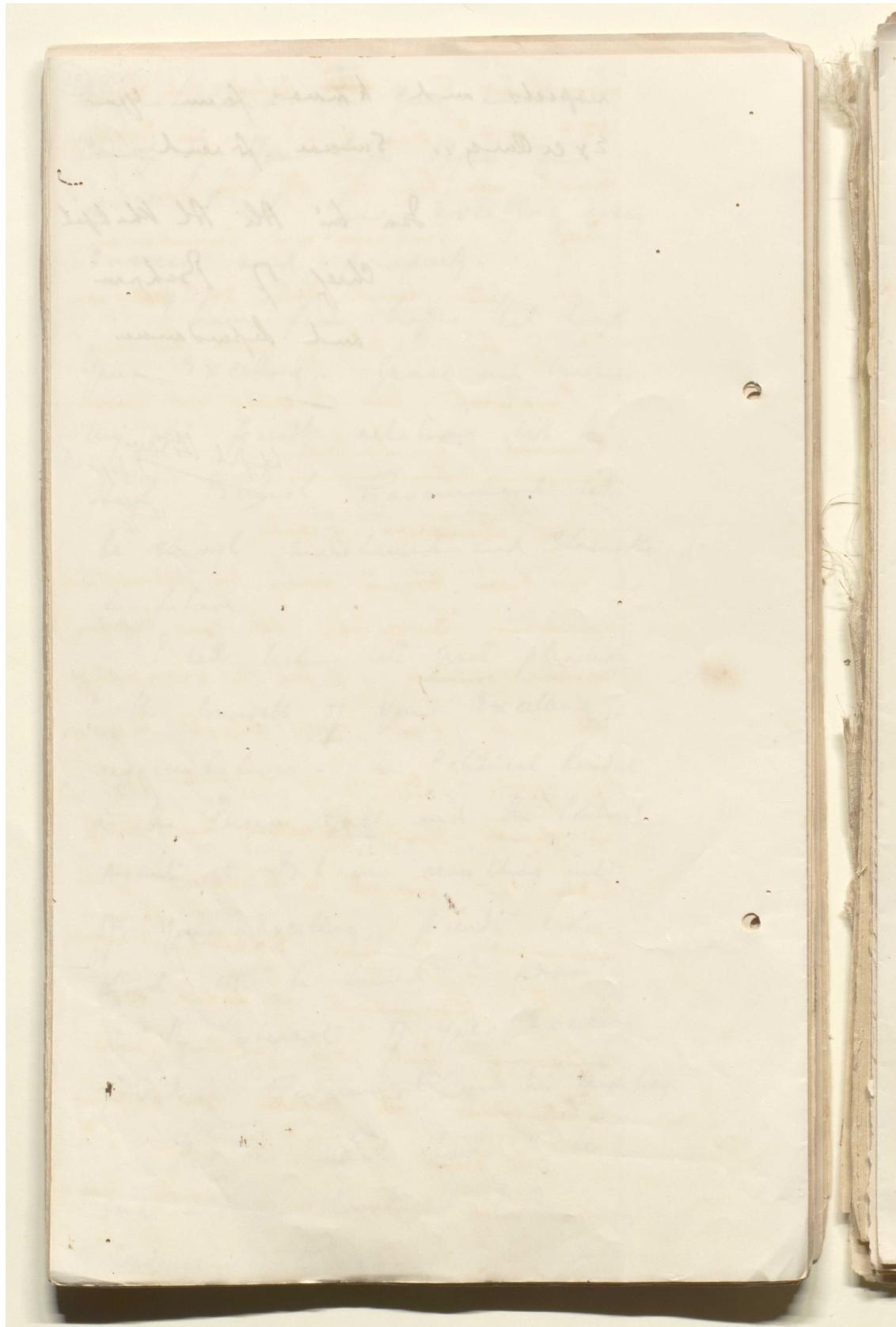
of Your Excellency's friendly wishes
which will be turned to advantage
in the interests of Your Excellency's
friendly Government and his territory.

This is what had to be
said and in conclusion, I pray you,
so condescend to accept most sincerely high

"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٣٥] و [٨٤/١٤]



"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٣٥] [٨٤/١٤]



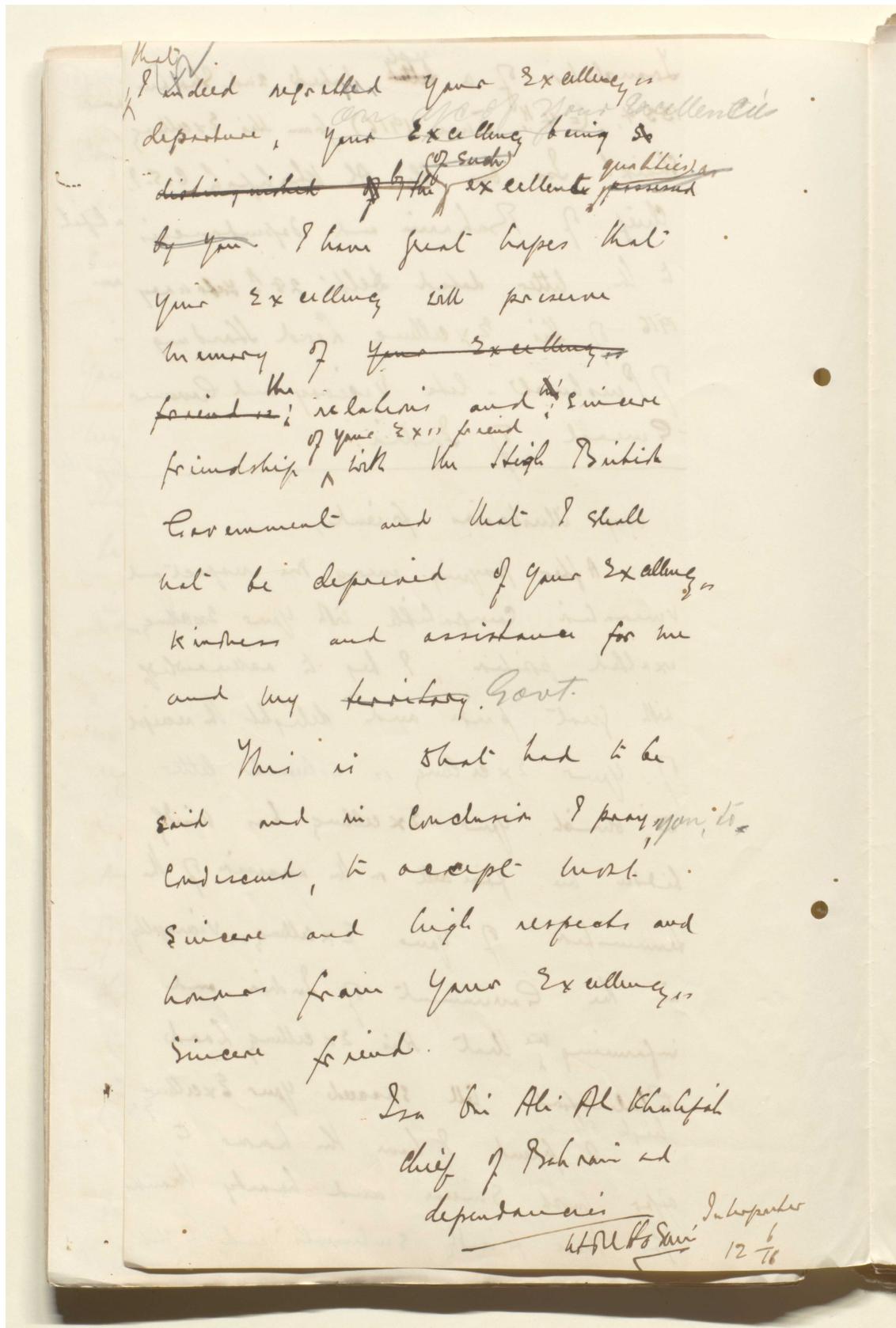
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٣٦ و] [١٤٤/٨٥]

Translation of a ^{copy} letter dated 2nd Sha'ban
1334, (= 4th June 1916) from His Excellency
Shaikh Isa bin Ali Al Khalifa c. 59
Chief of Bahrain and Dependencies
to the letter dated Delhi 28th February
1916 of His Excellency Lord Hardinge
of Peshawar - late Viceroy and Governor
General of India.

My illustrious friend,

After paying every due respect and
congratulating you with your Excellency's
exalted position, I beg to acknowledge
with great pride and delight the receipt
of your Excellency's esteemed letter
in which your Excellency has kindly
bidden me farewell on the occasion of the
termination of your Excellency's vicariously
in the Government of India and
informing me that His Excellency Lord
Chelmsford will succeed your Excellency,
^{high office} friend I have the honor to
offer most sincere and hearty thanks
for these friendly sentiments and to state

"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٣٦] [١٤٤/٨٦]



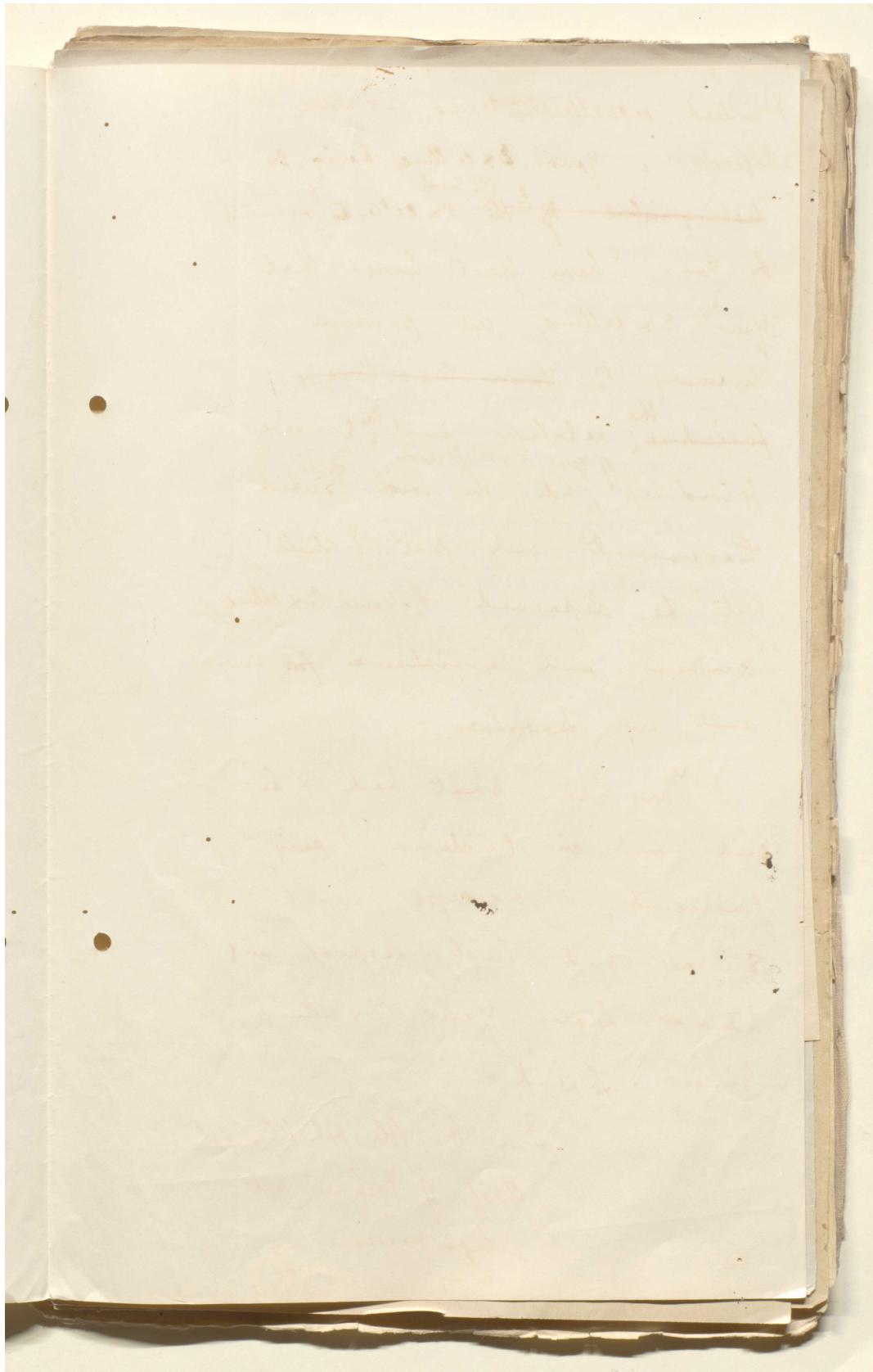
Iza Bi Ali Al Khalaf

Chief of Bahri and

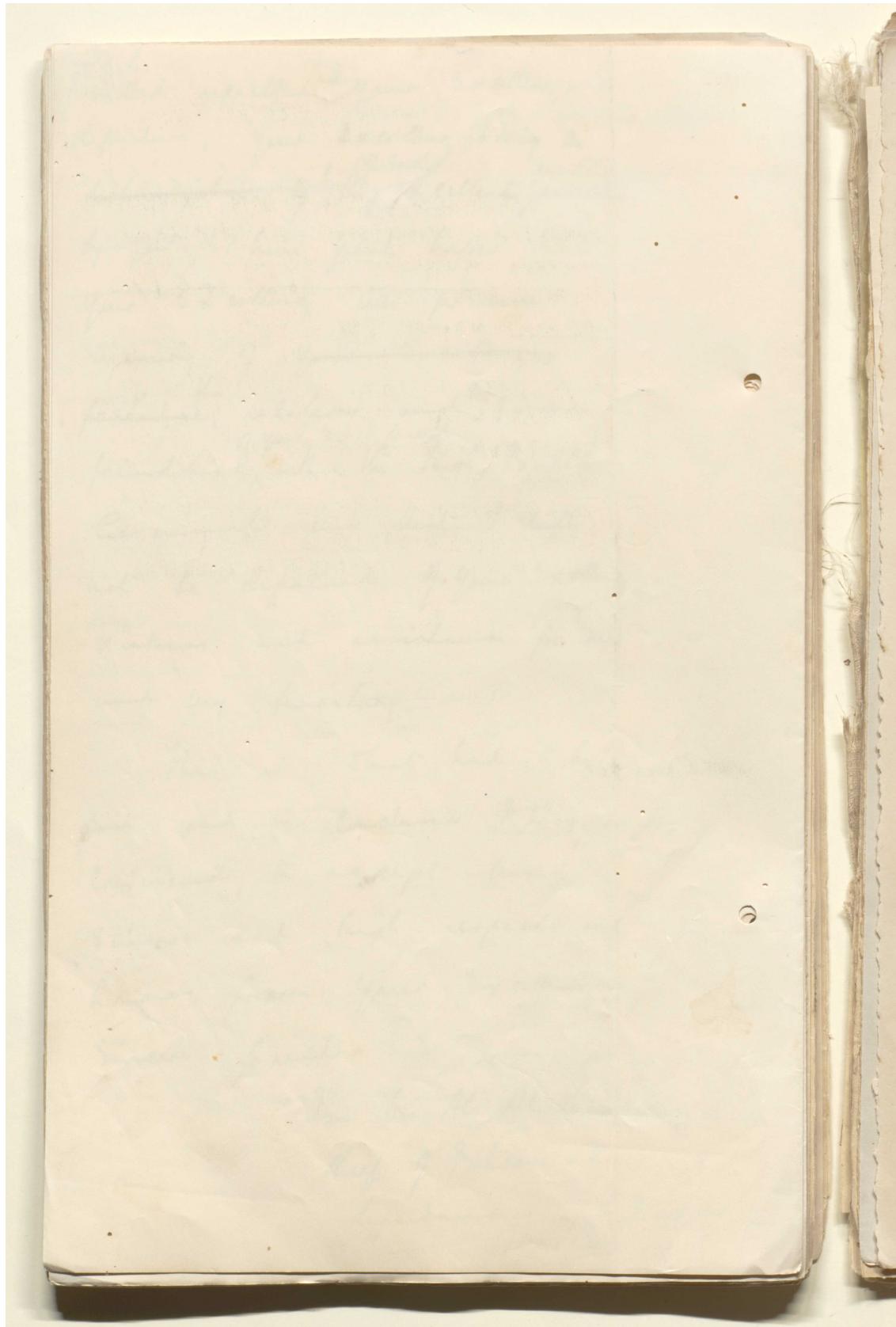
Dependants

In Inspector
Al-Ullo Sani 12/6

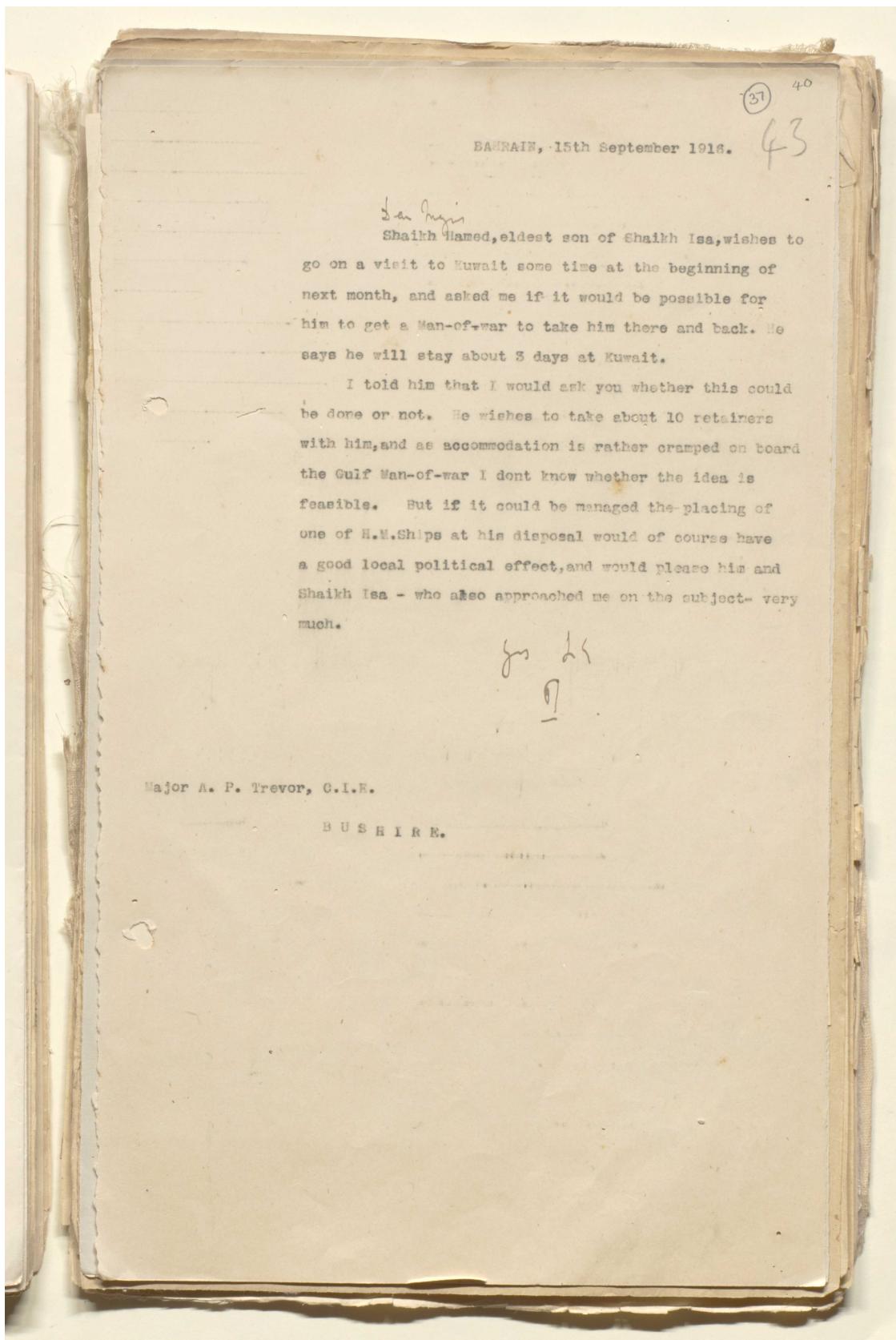
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٣٦ وأ] (١٤٤/٨٧)



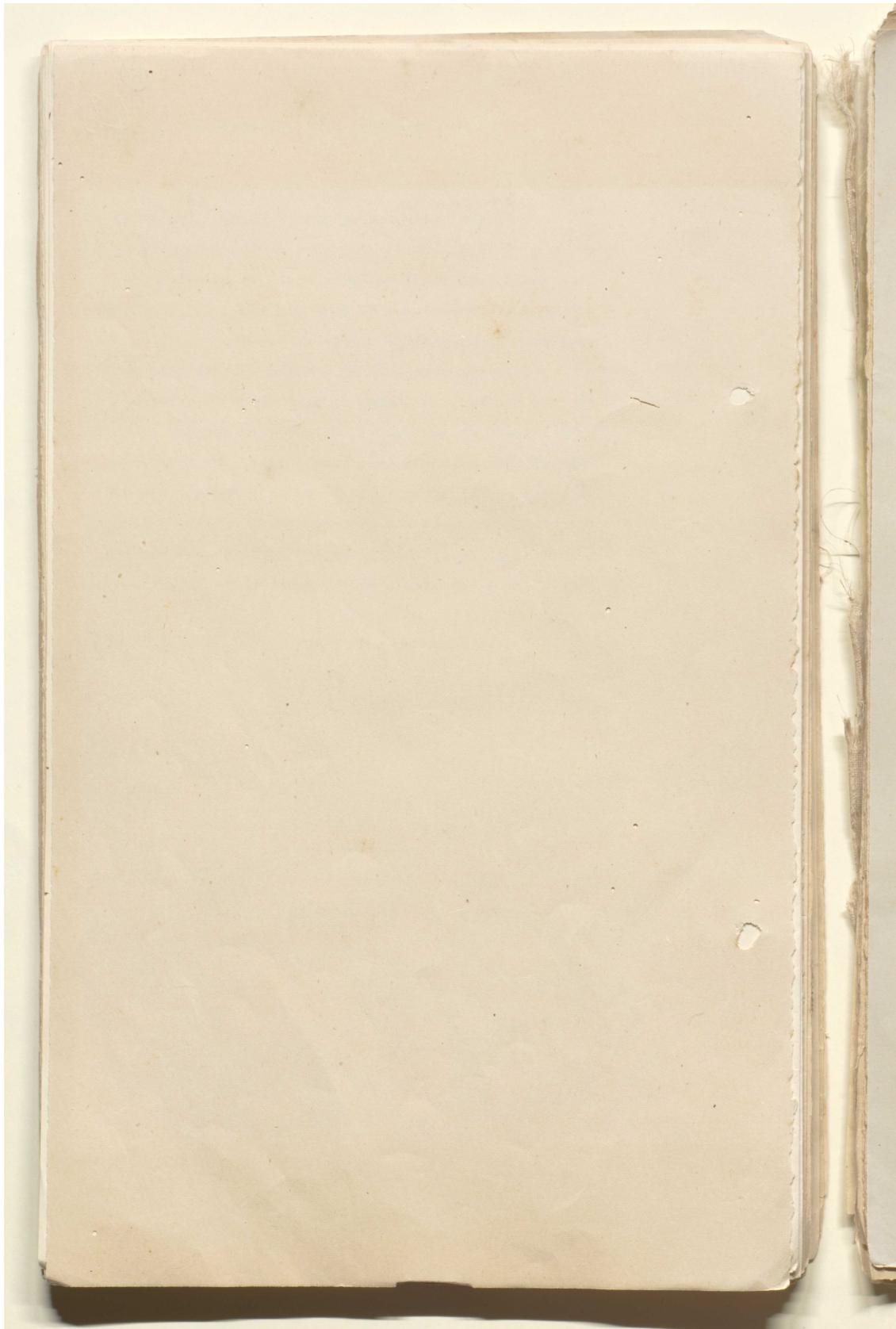
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [ظا ٣٦] (٨٨/٤٤)



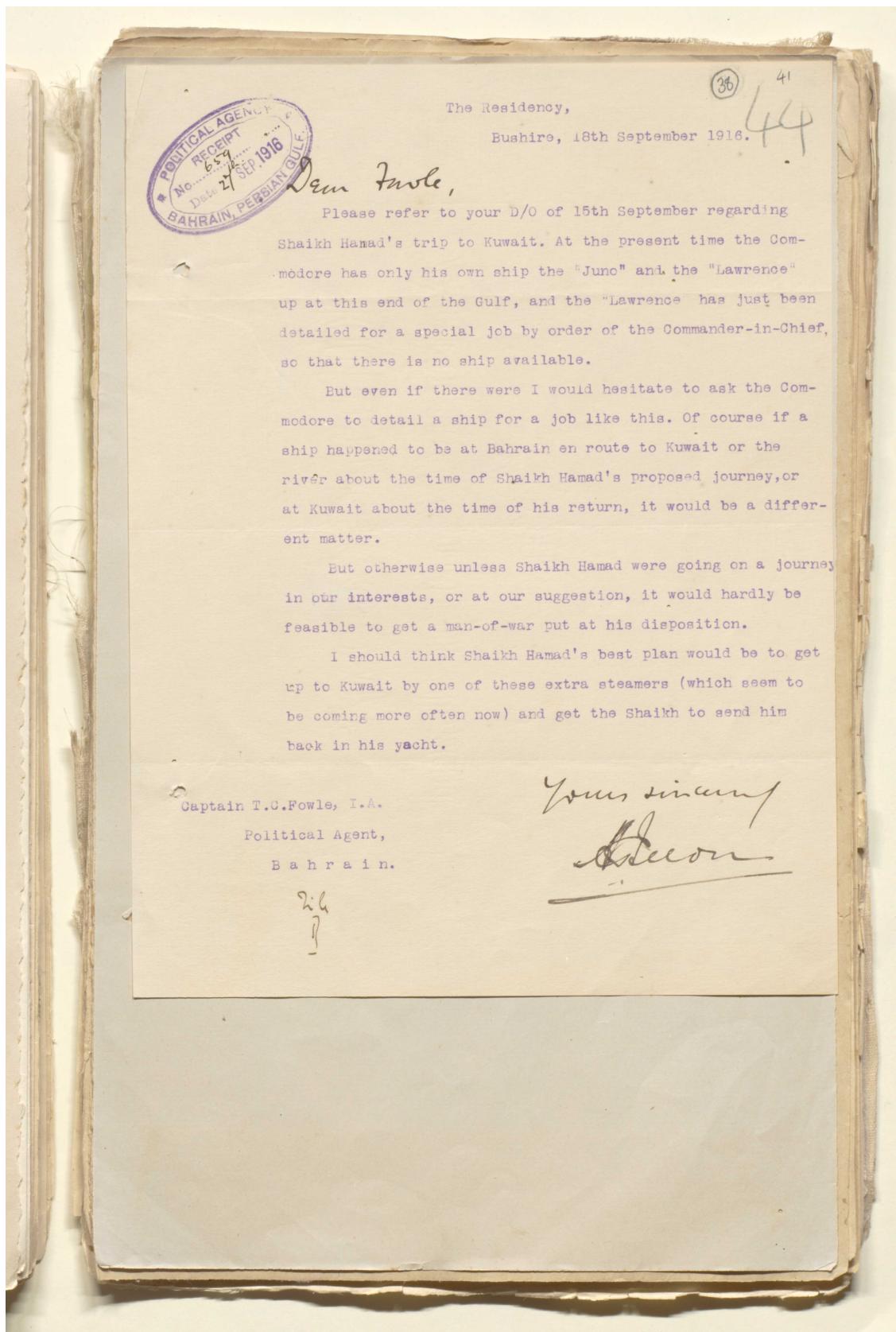
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٣٧ و] [١٤٤/٨٩]



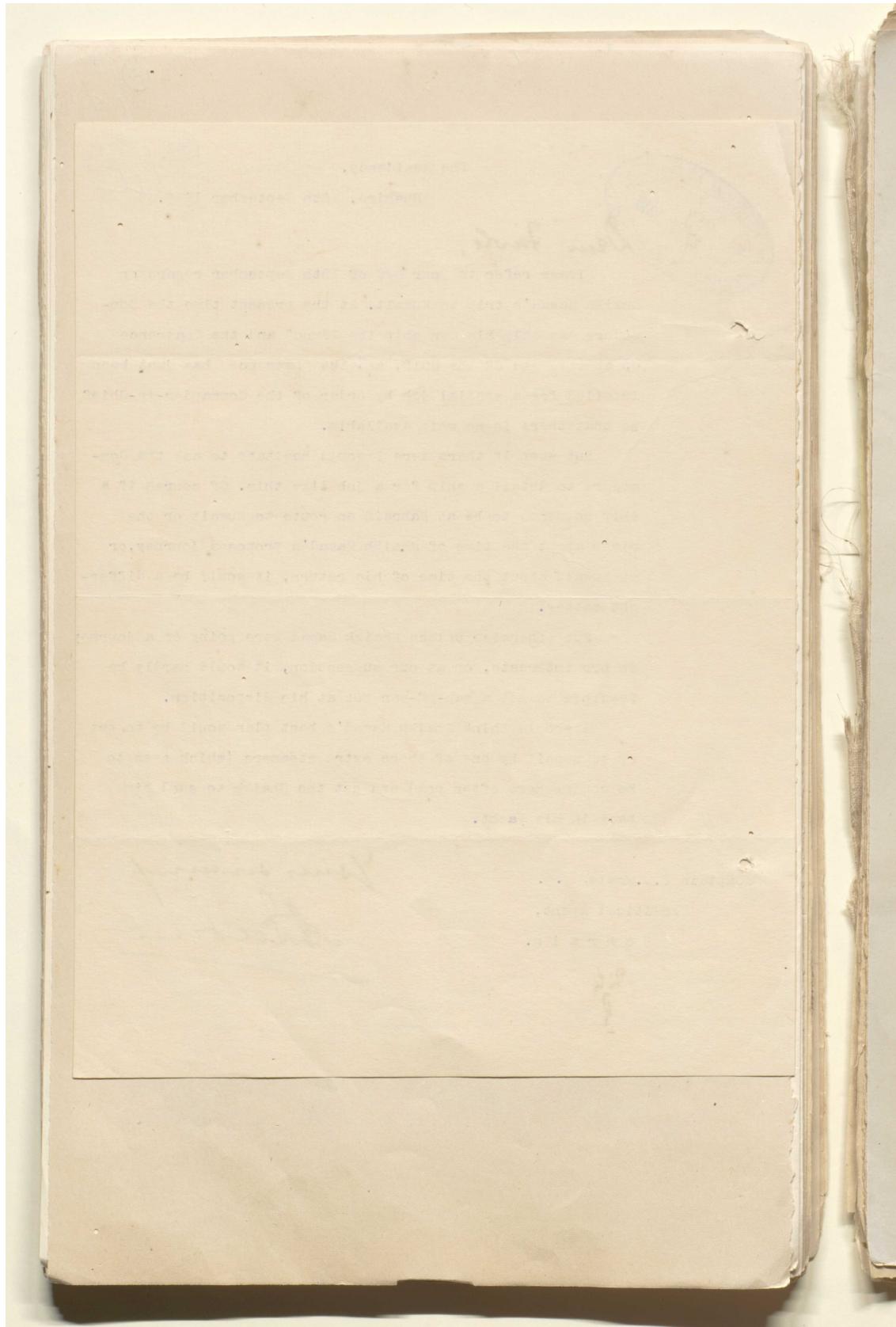
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٣٧] [١٤٤٩٠]



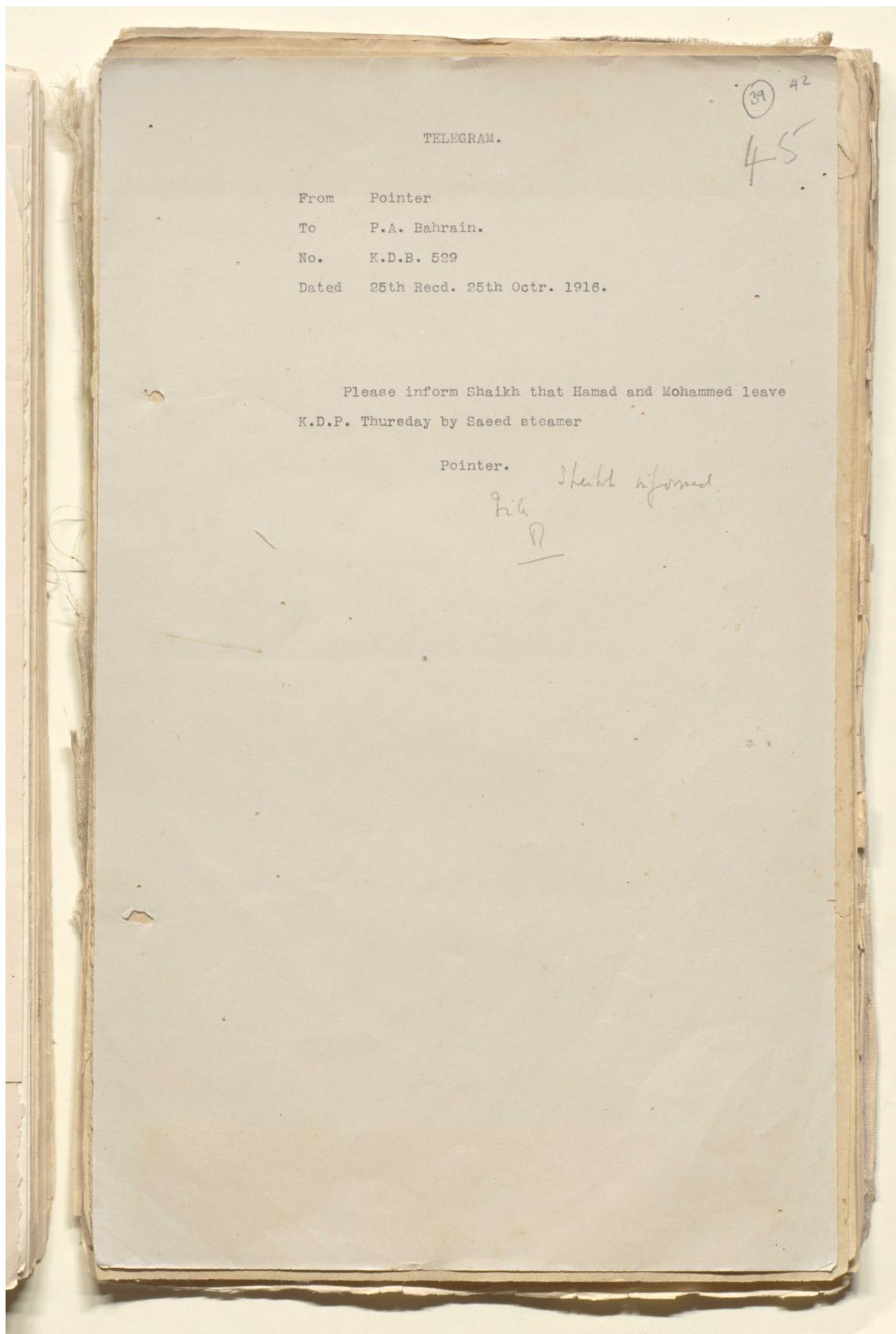
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٣٨] و [١٤٤/٩١]



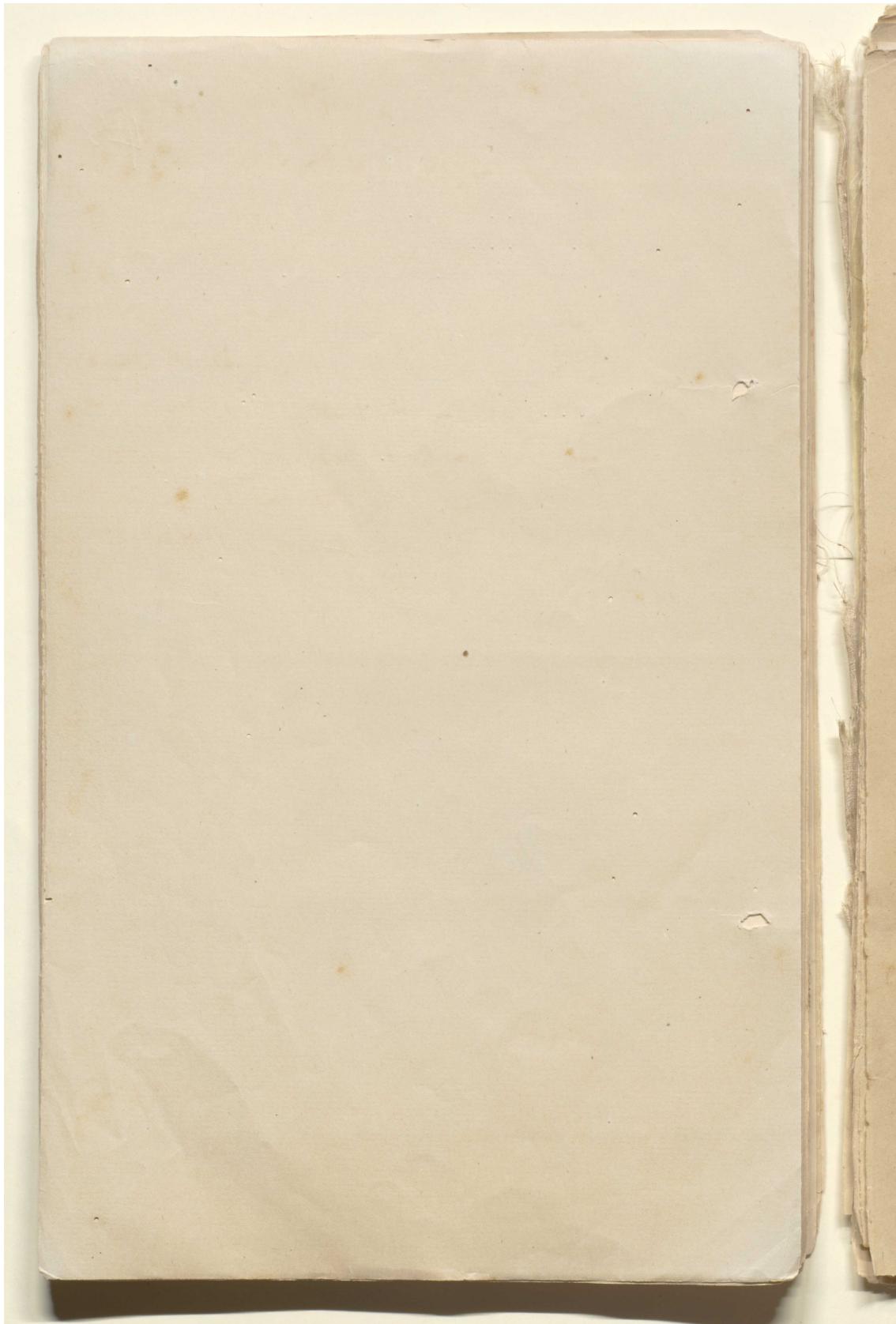
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٣٨] [٩٢/١٤٤]



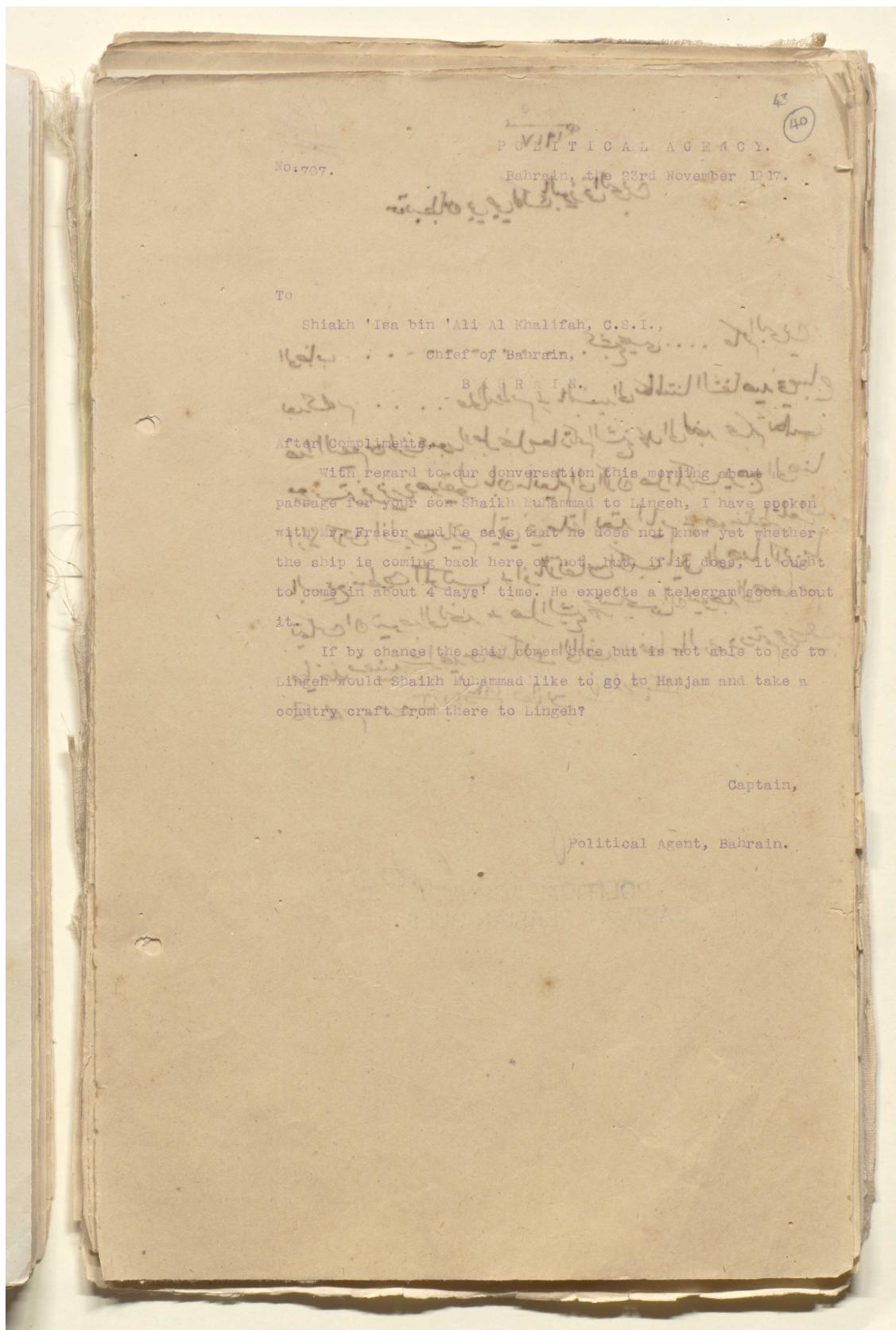
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٣٩] و [١٤٤/٩٣]



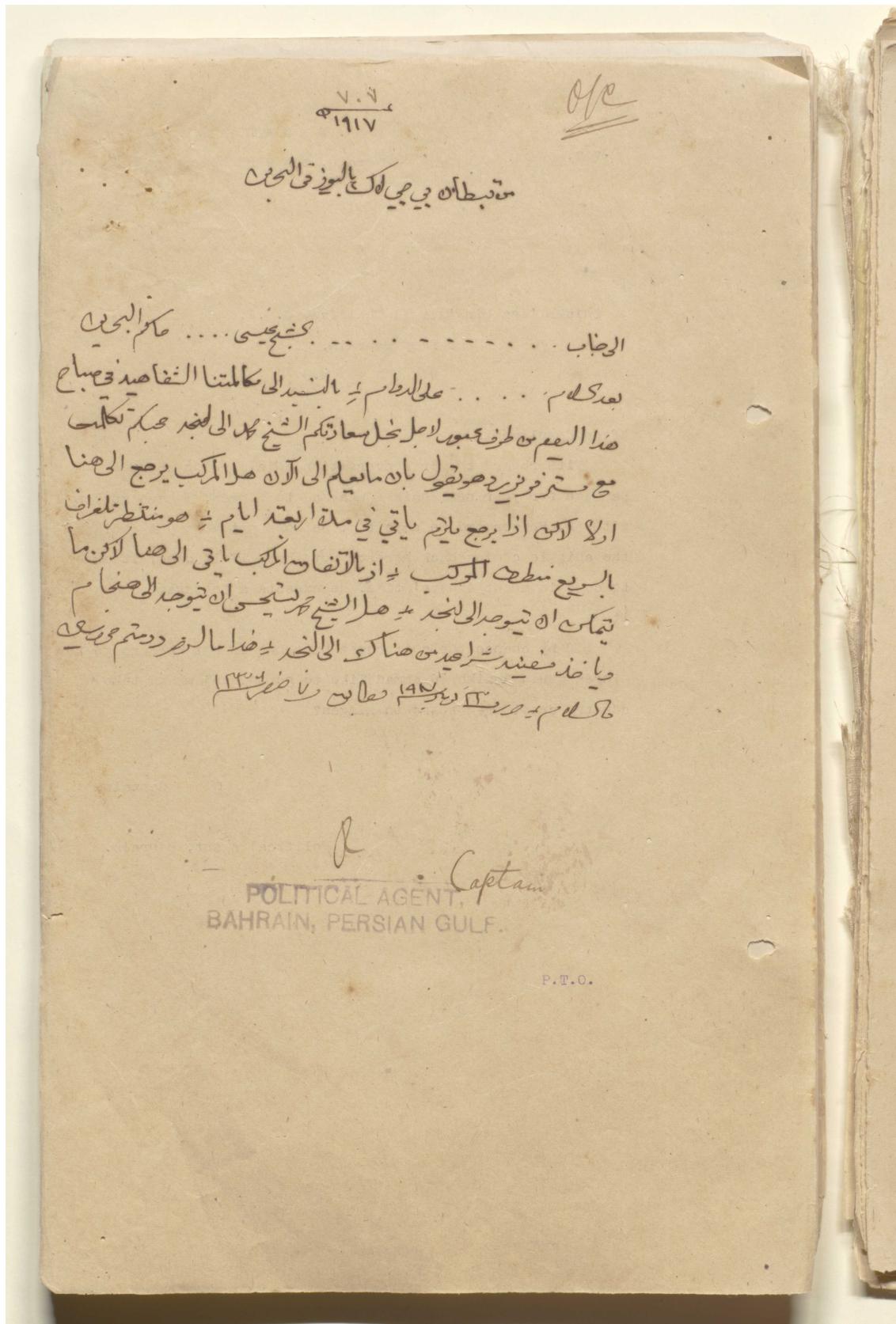
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٣٩] [١٤٤/٩٤]



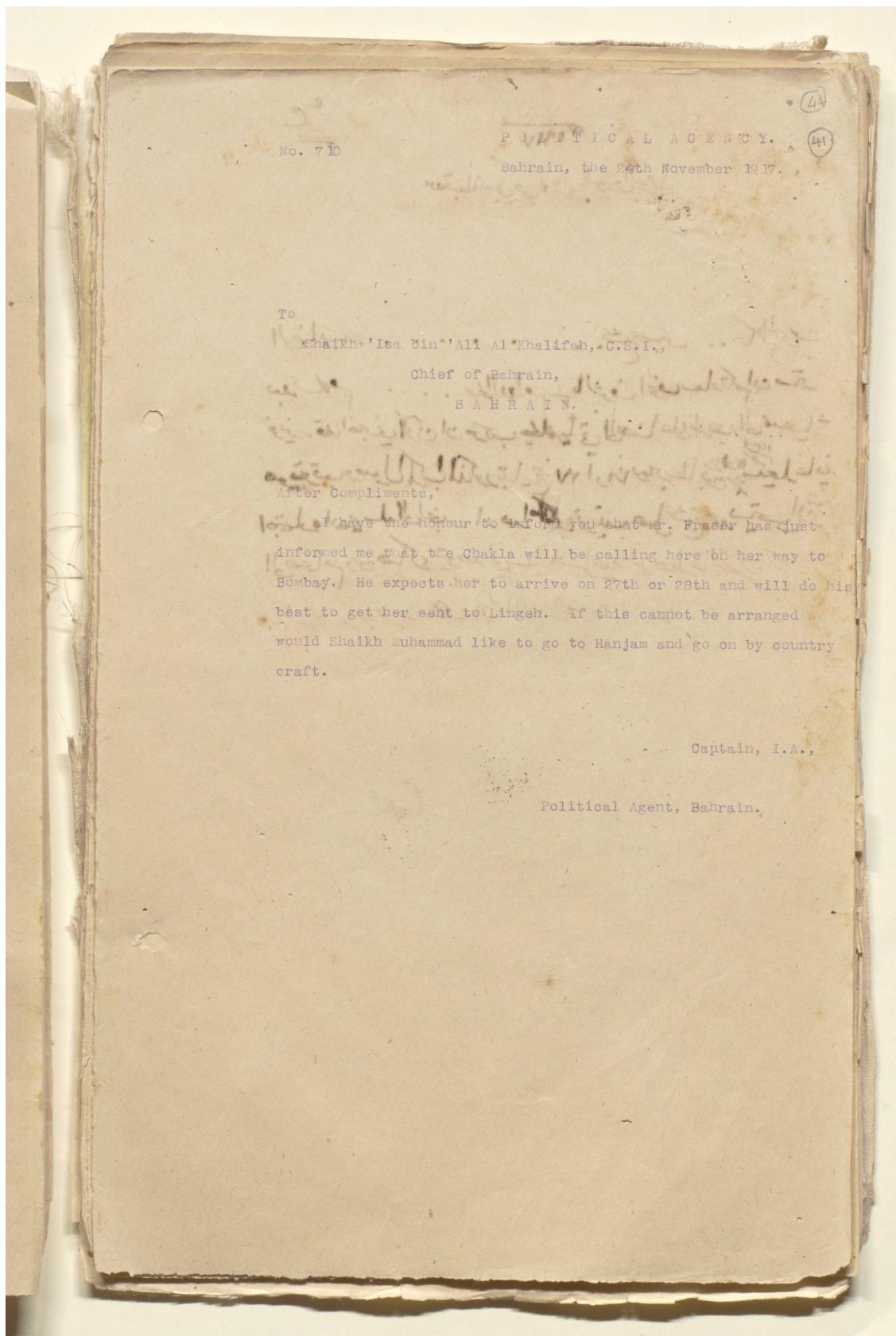
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٤٠] (٩٥/١٤٤)



"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٤٠ ظ] (١٤٤٩/٦)

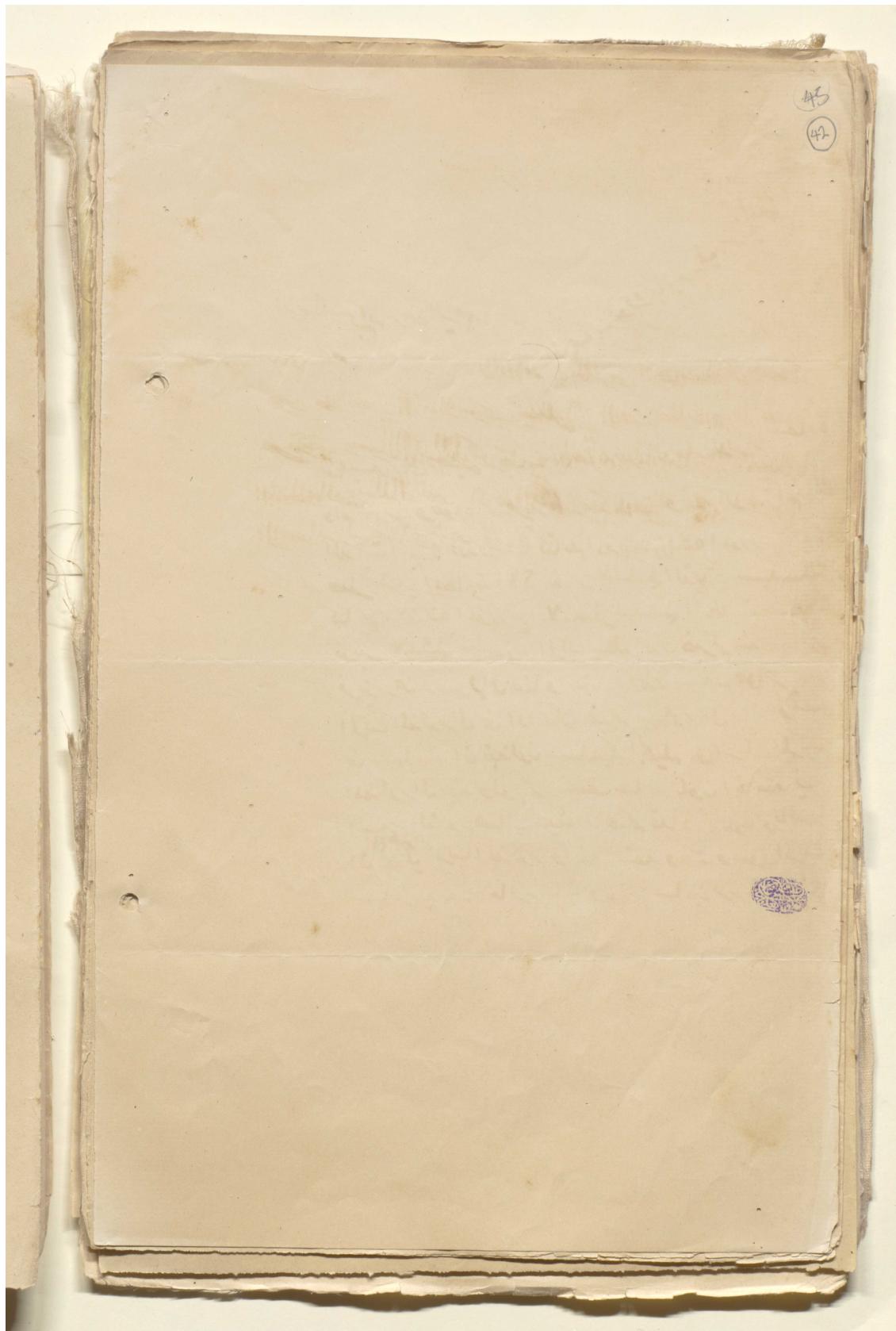


"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [١٤٤/٩٧] (١٤٤/٩٧)

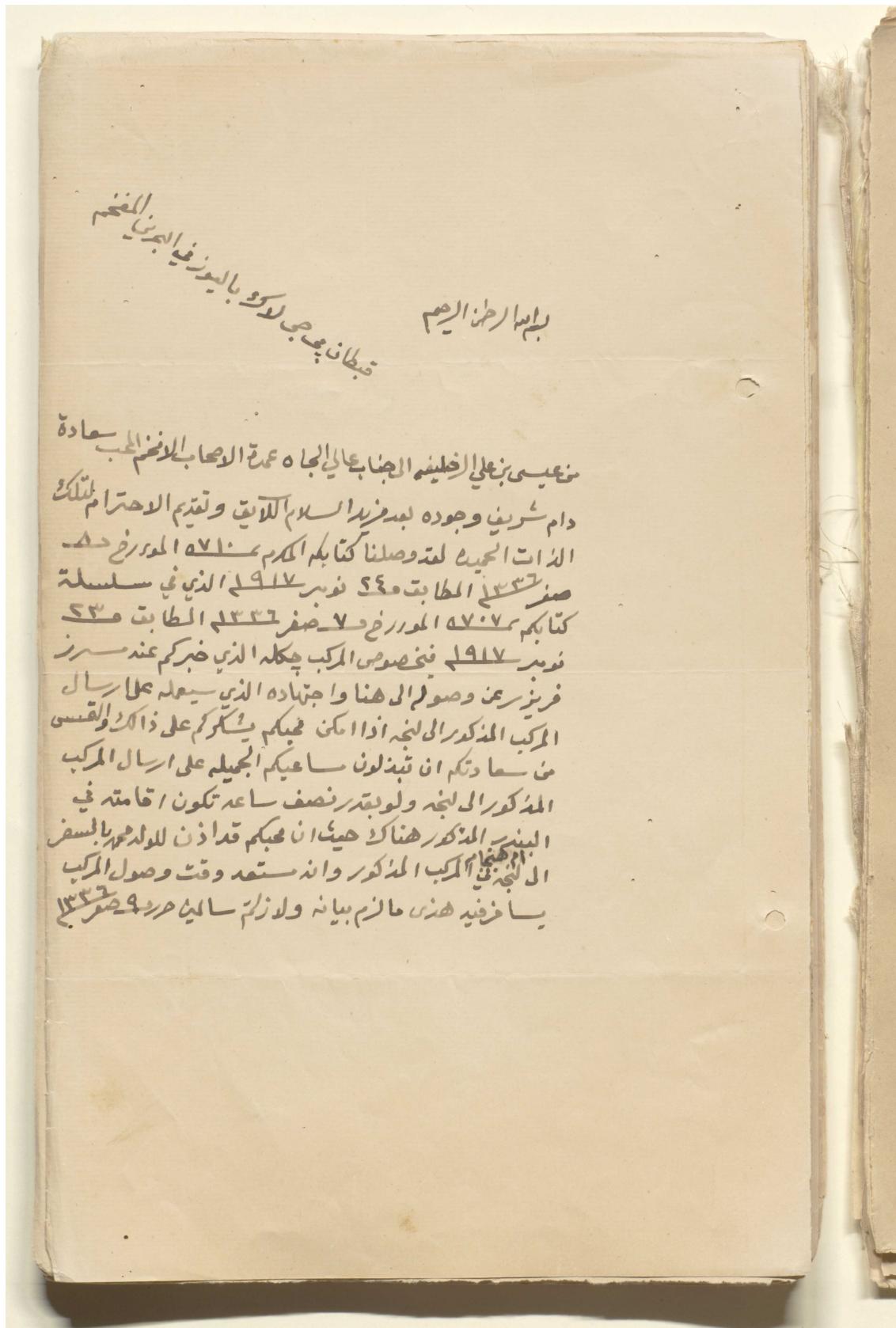


"الملف 1 XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى. منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق الإمبراطورية الهندية." [١٤٤/٩٨] [٦٤]

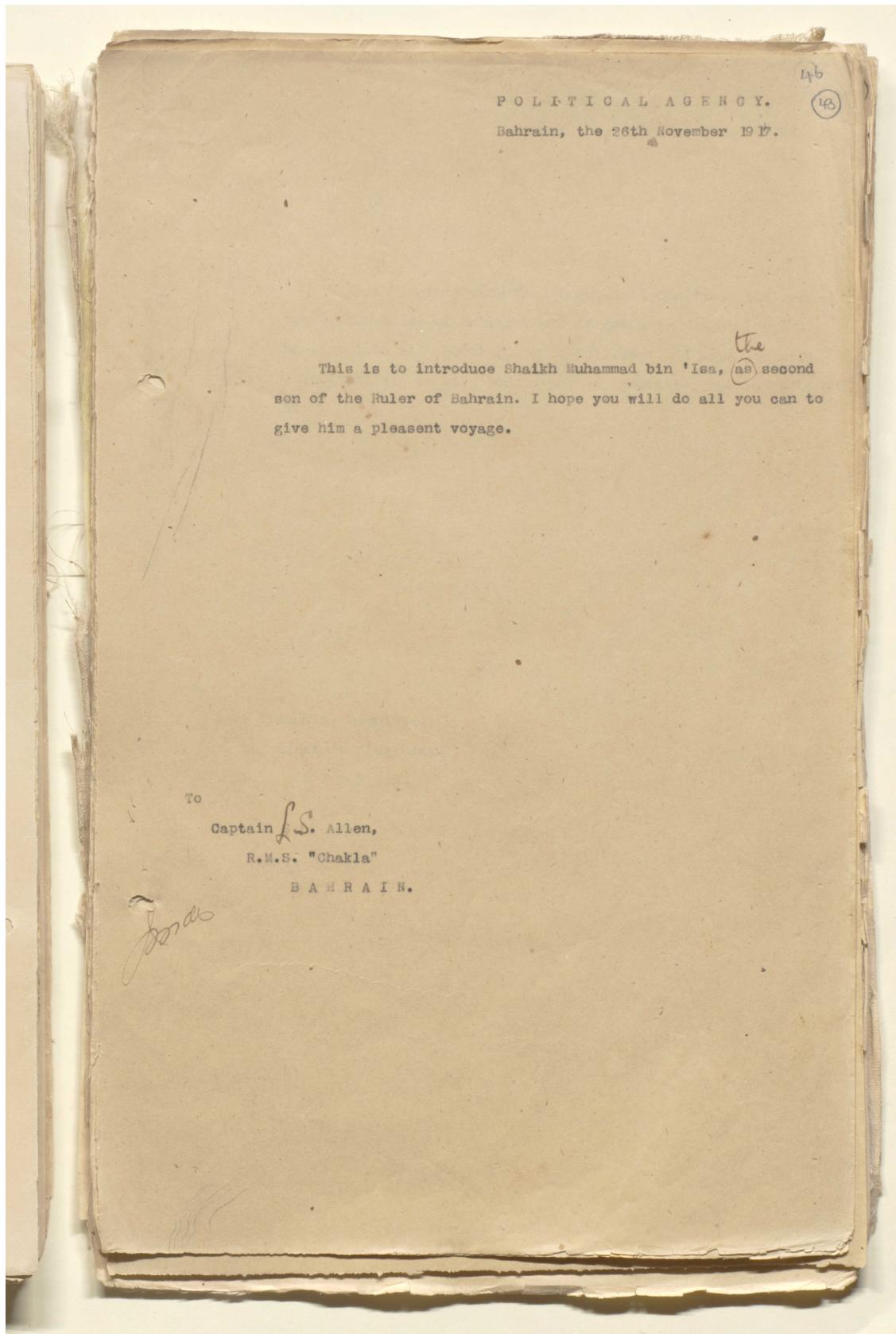
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
إمبراطورية الهندية." [٢٤٠] (٩٩/١٤٤)



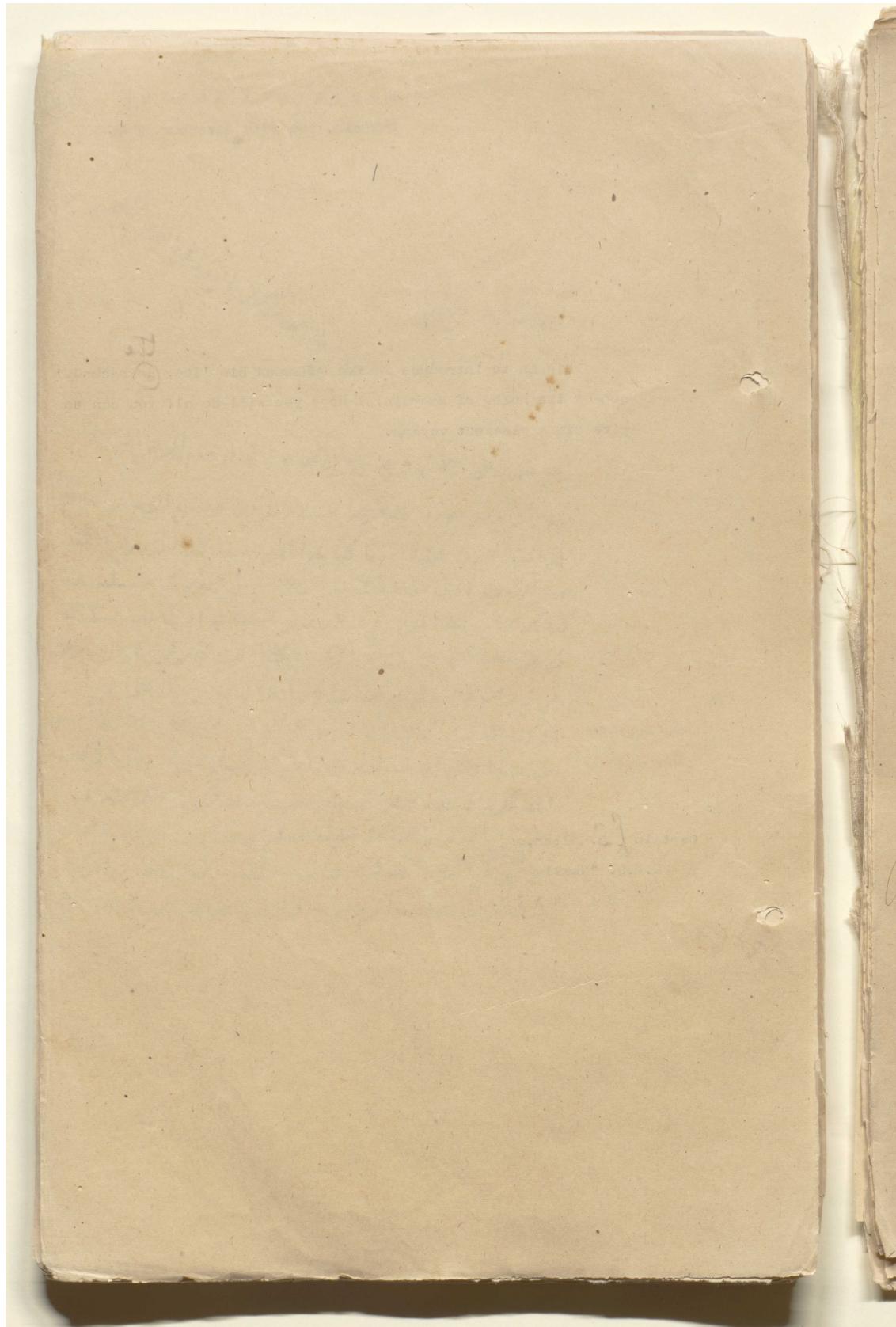
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٢٤٠] (١٤٤١)



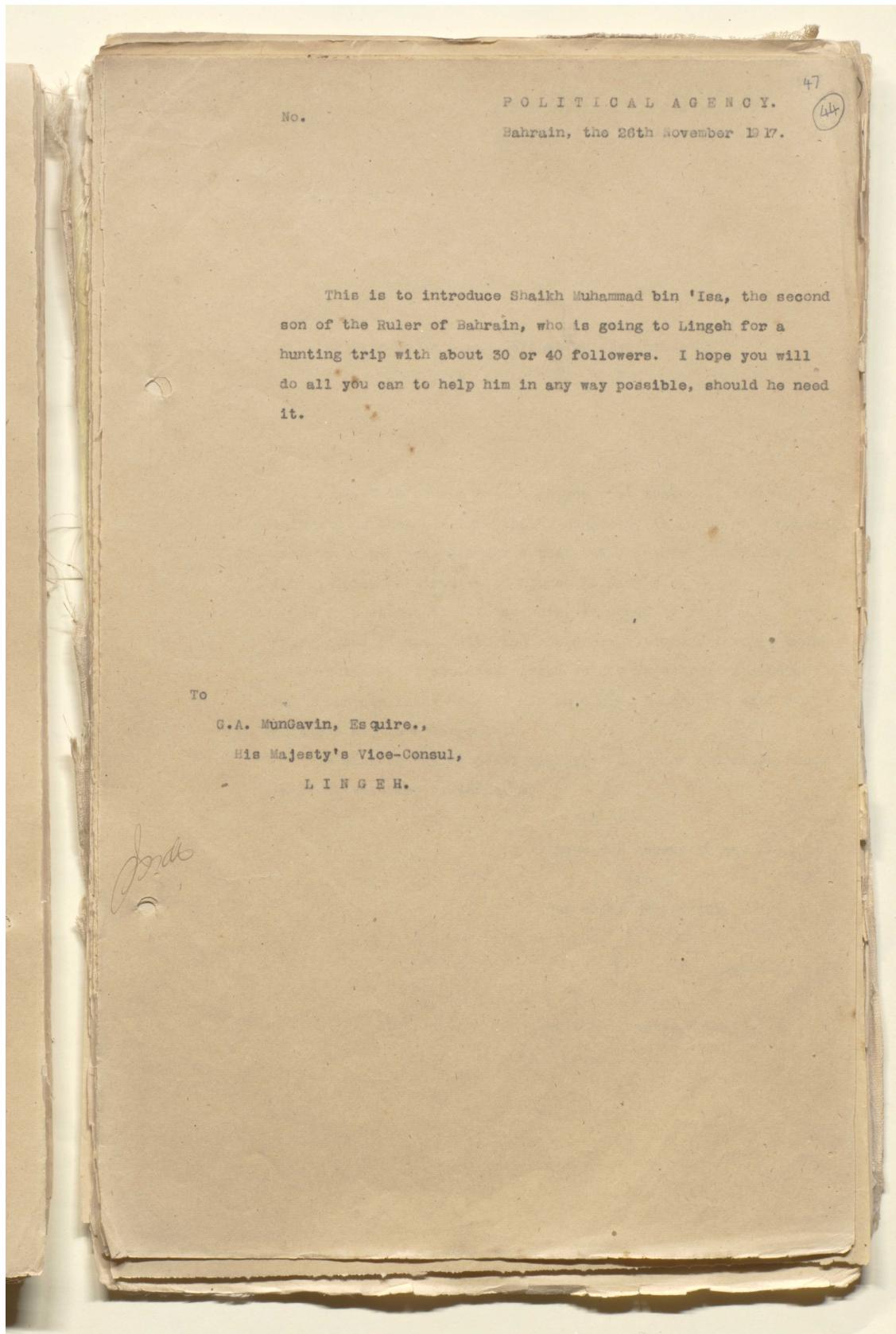
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٣٤و] (١٠١/١٤٤)



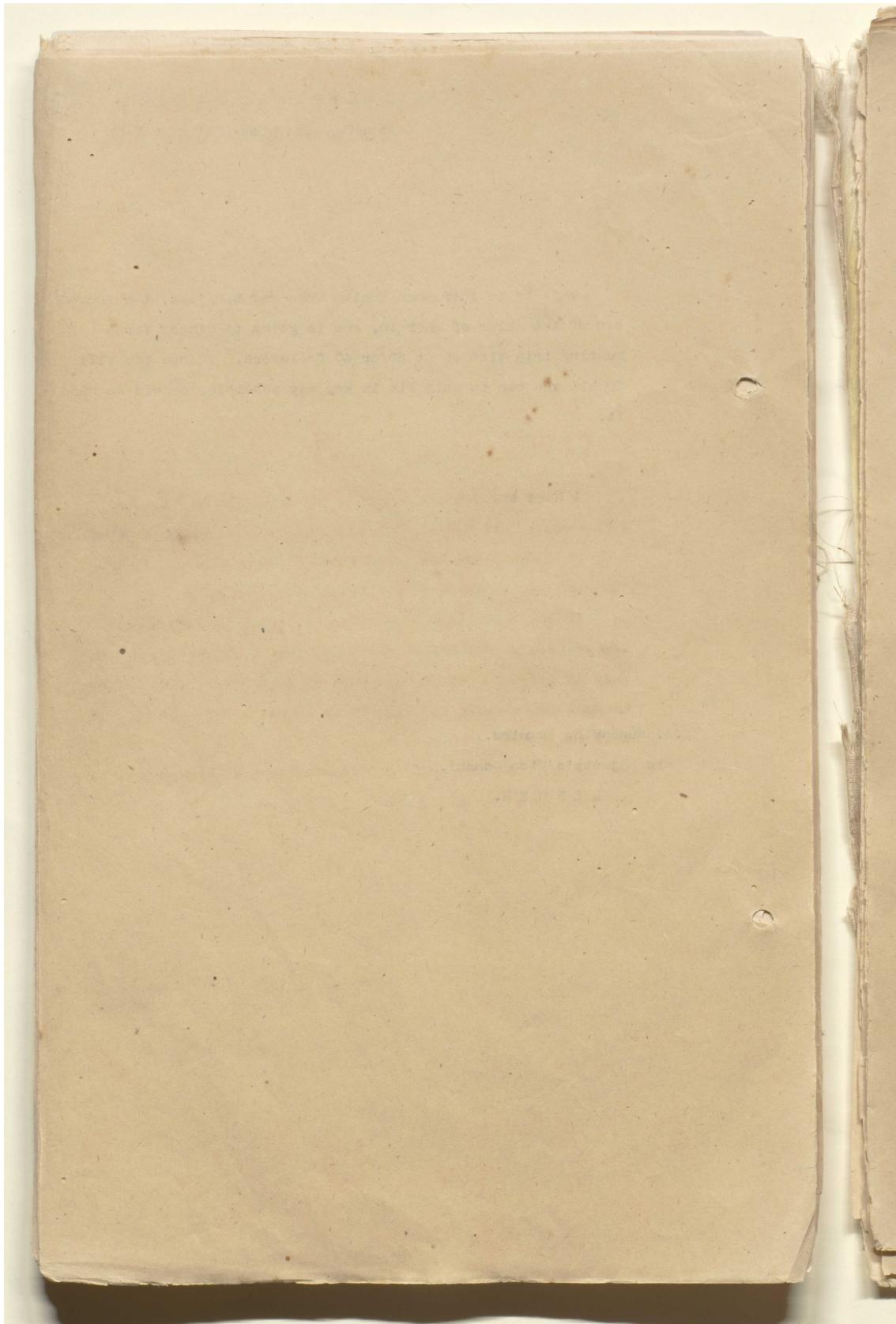
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٣٤٢] (١٤٤٠/٢٠)



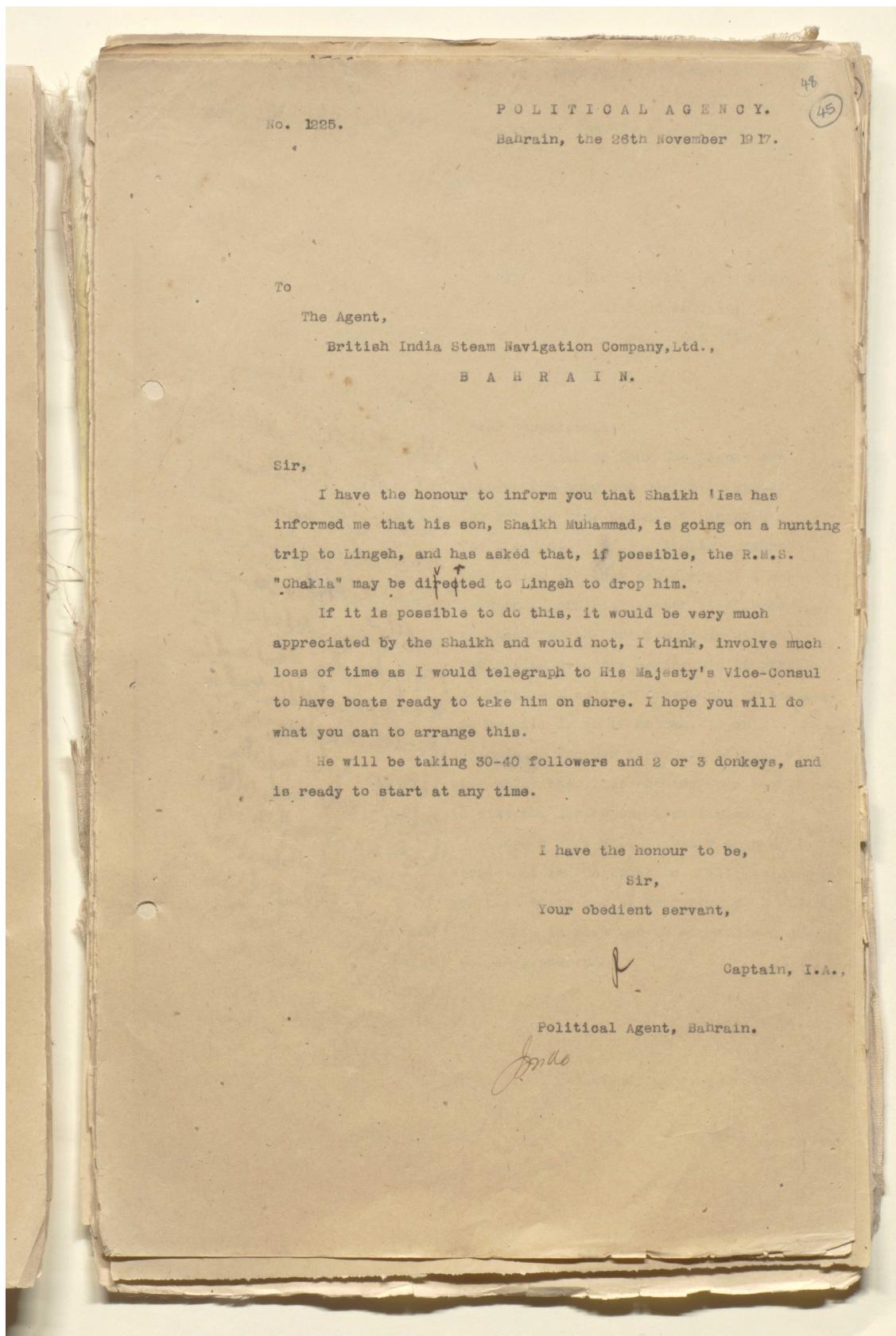
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٤٤و] (١٤٤/١٠٣)



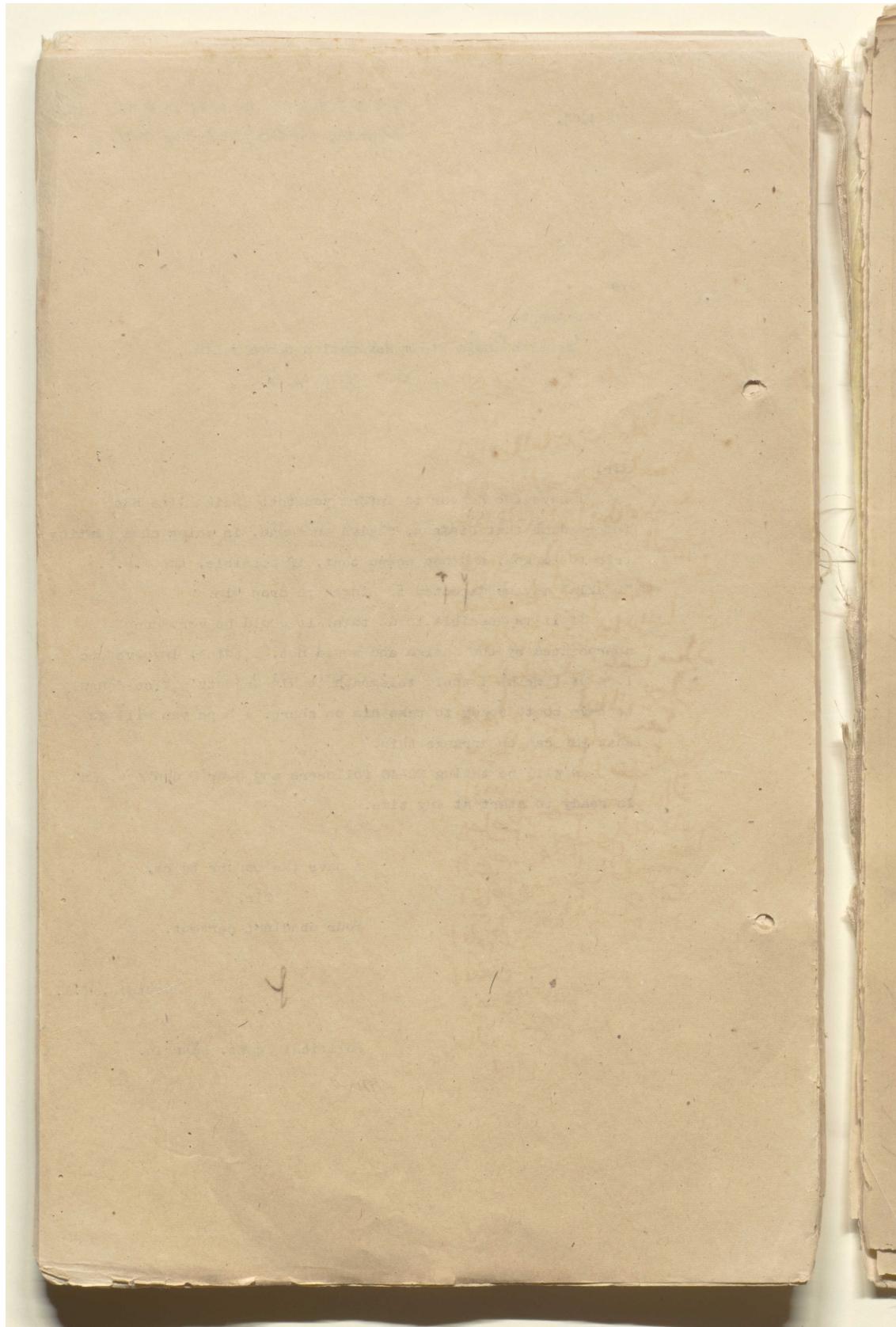
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٤٤٠] (١٤٤/١٠٤)



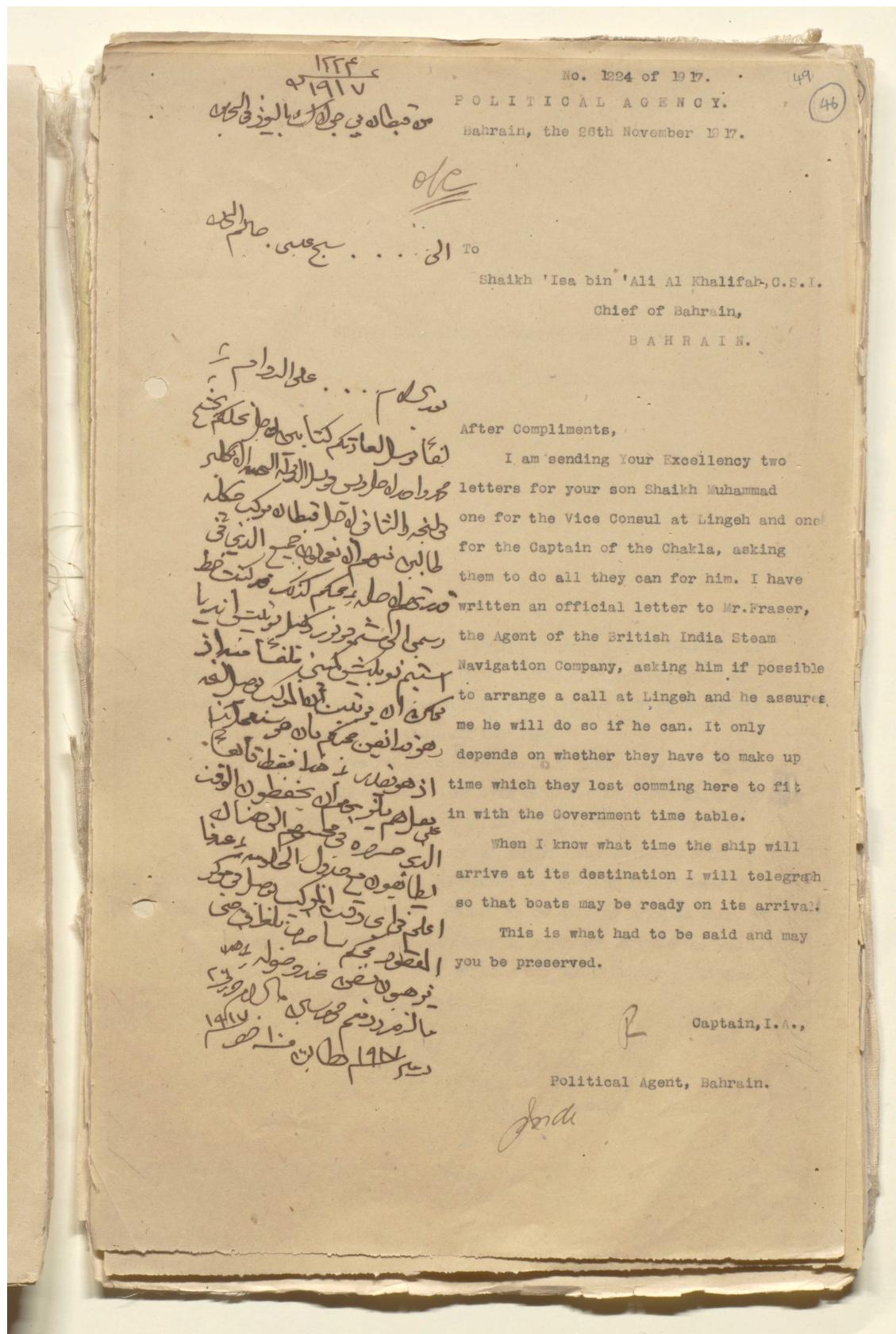
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٥٤و] (١٤٤/١٠٥)



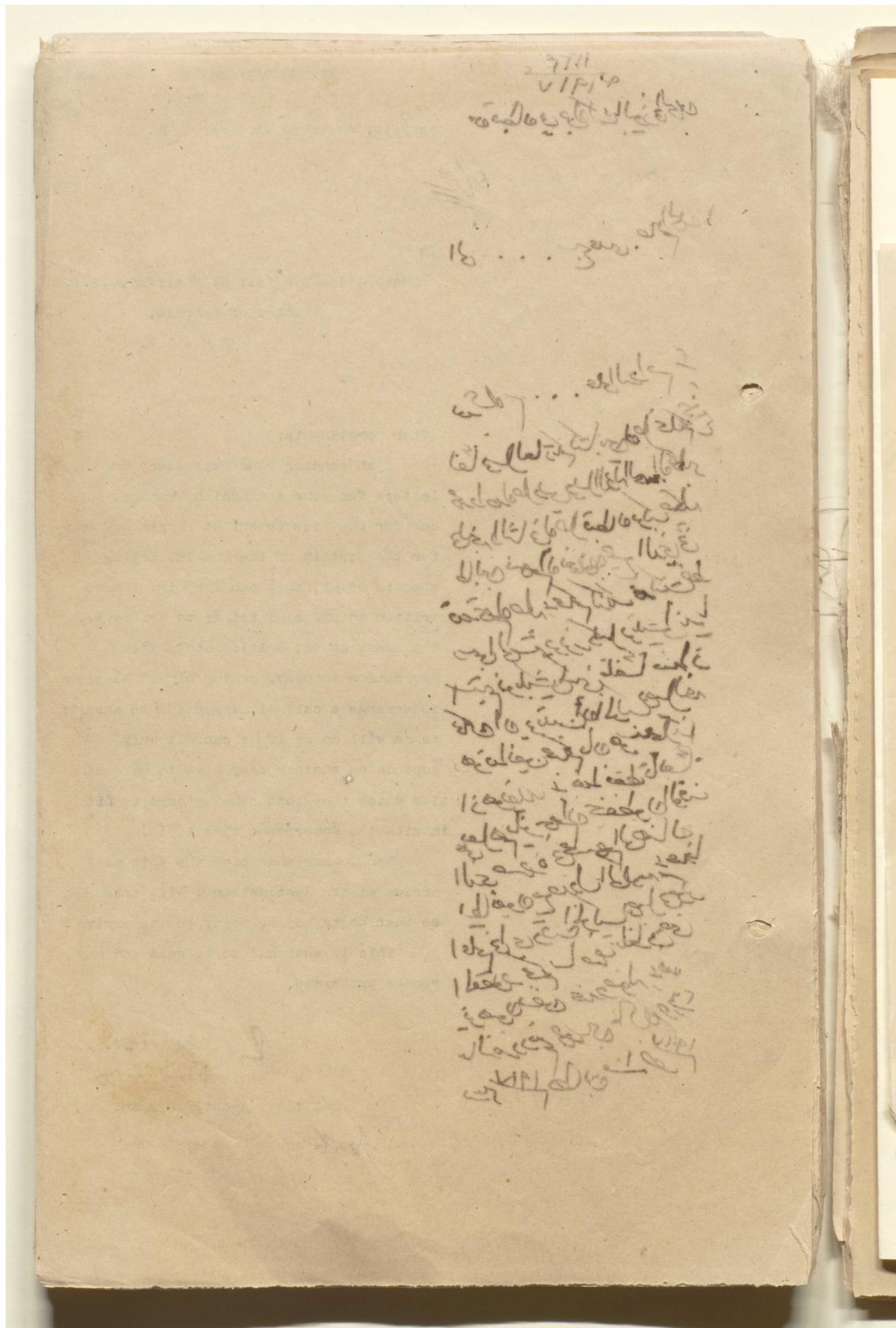
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٥٤ ظ] (١٤٤٠/٦)



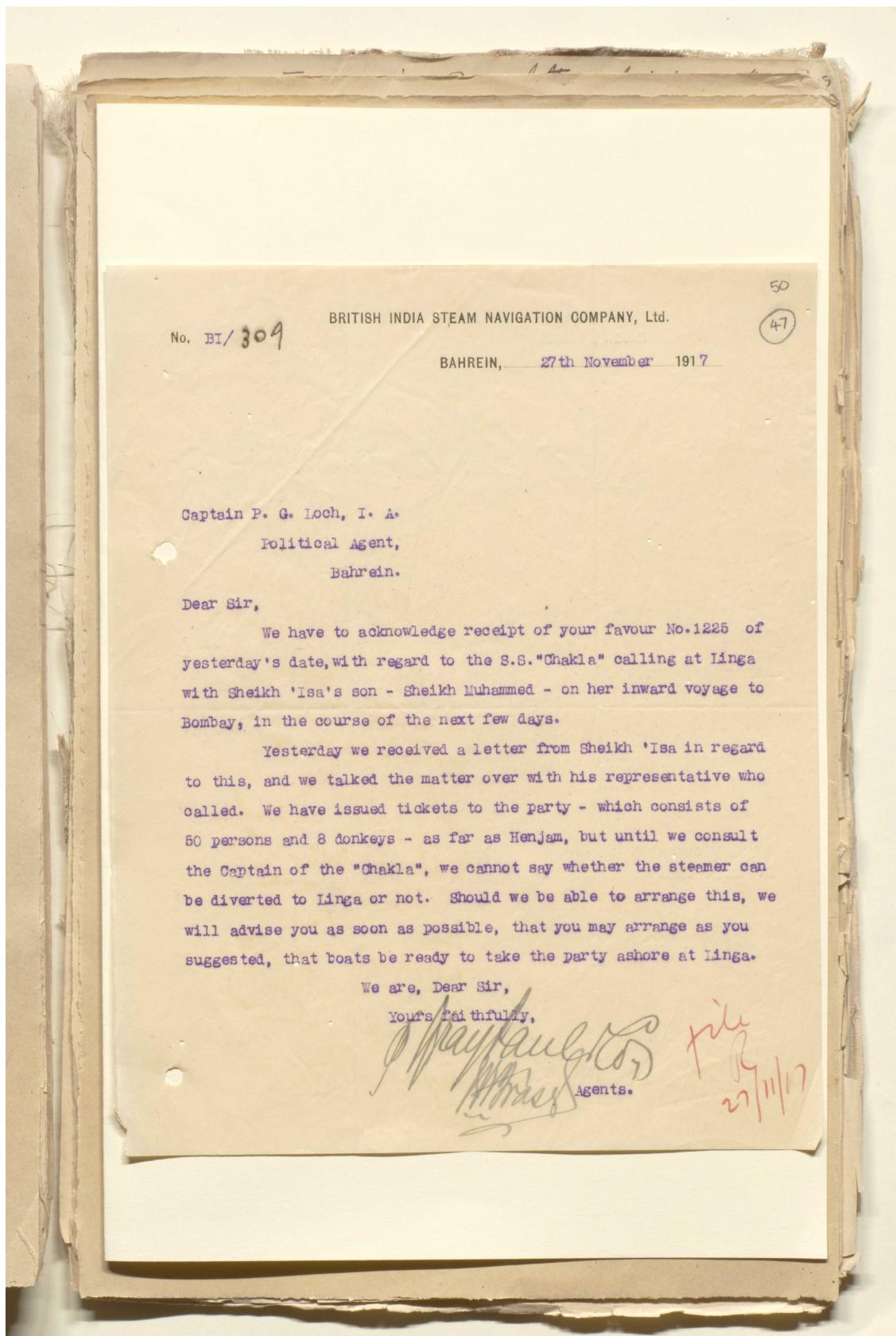
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٦٤٠] (١٤٤١/١٠٧)



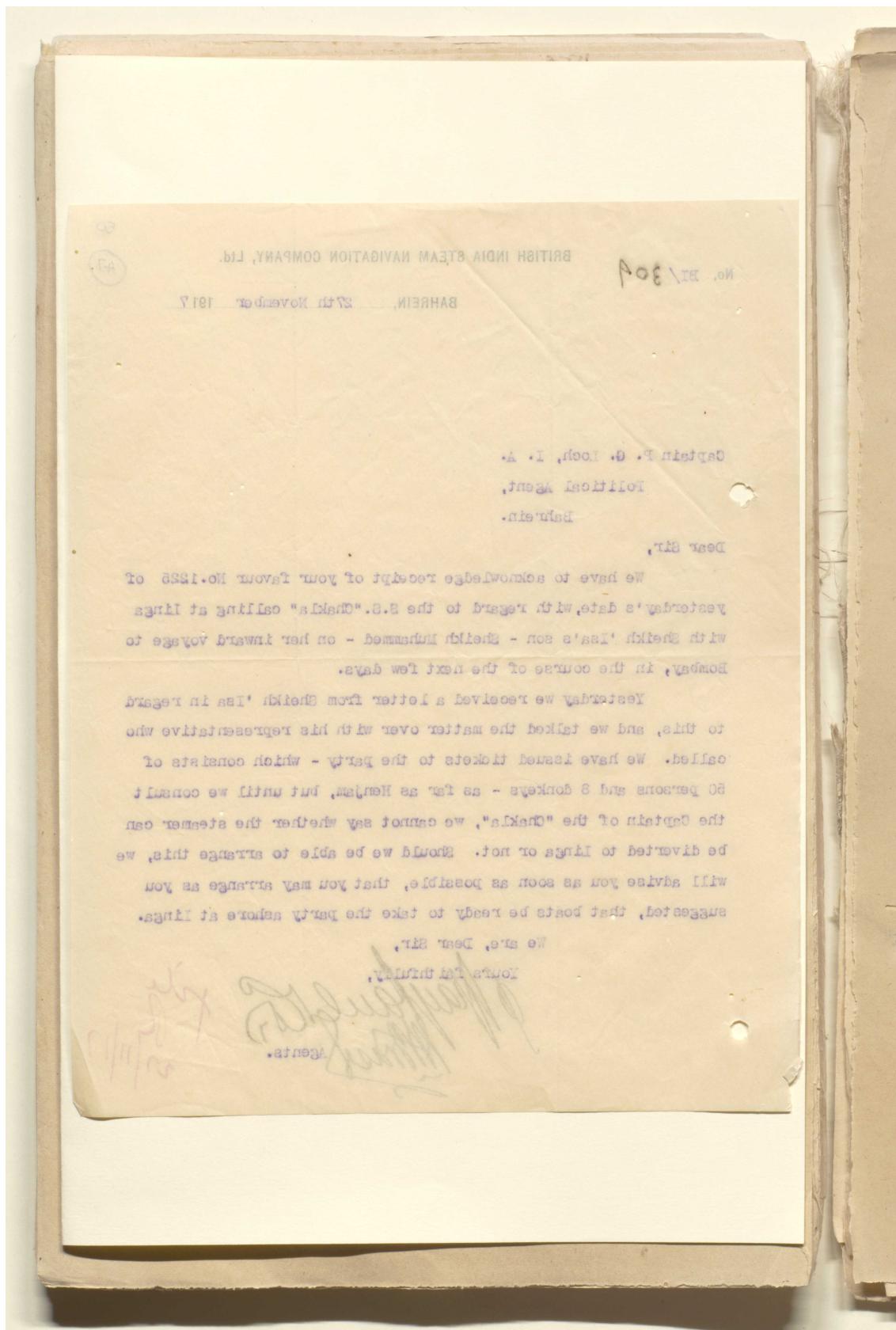
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٦٤٥] [١٠٨/١٤٤]



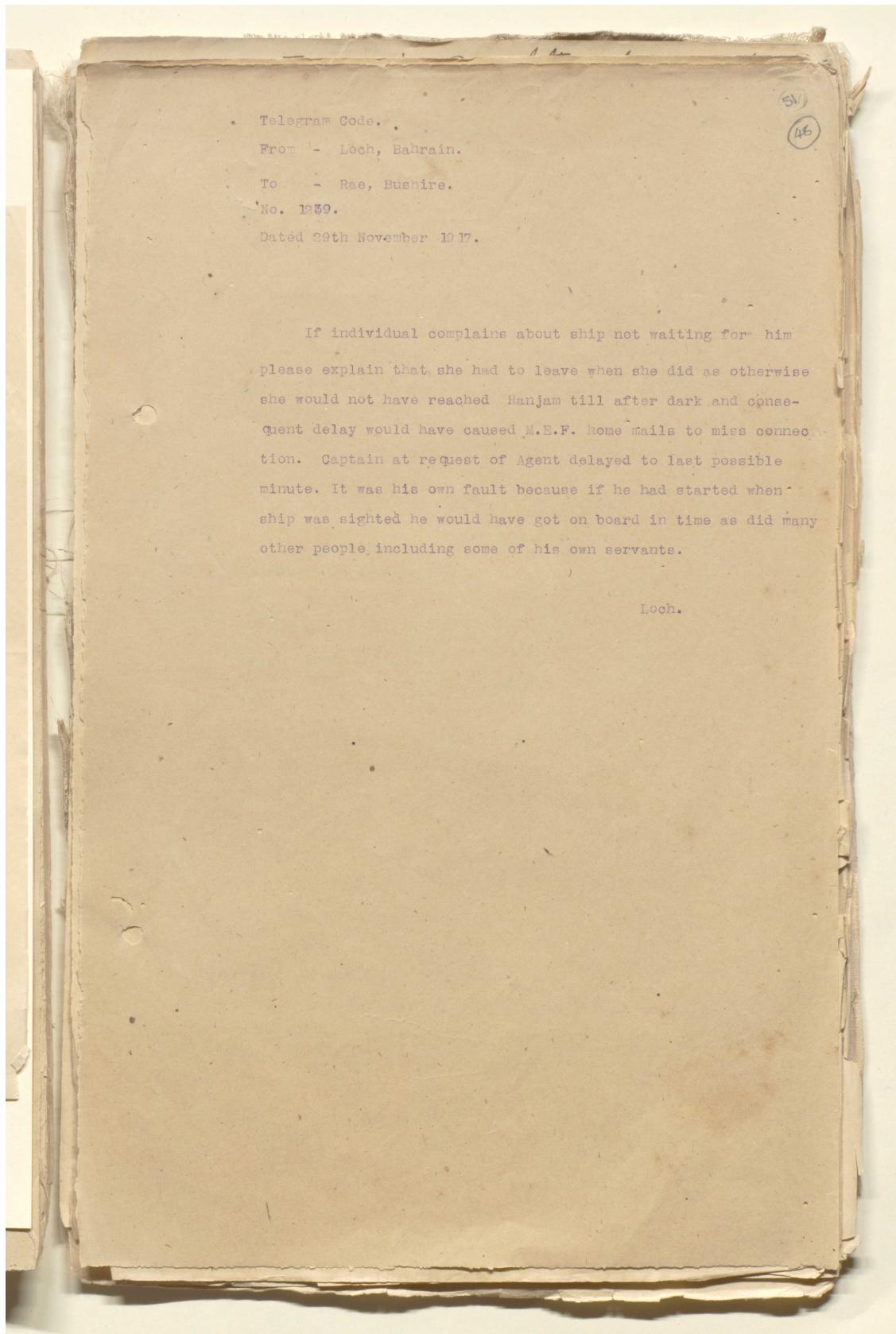
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٧٤و] (١٤٤٠/٩)



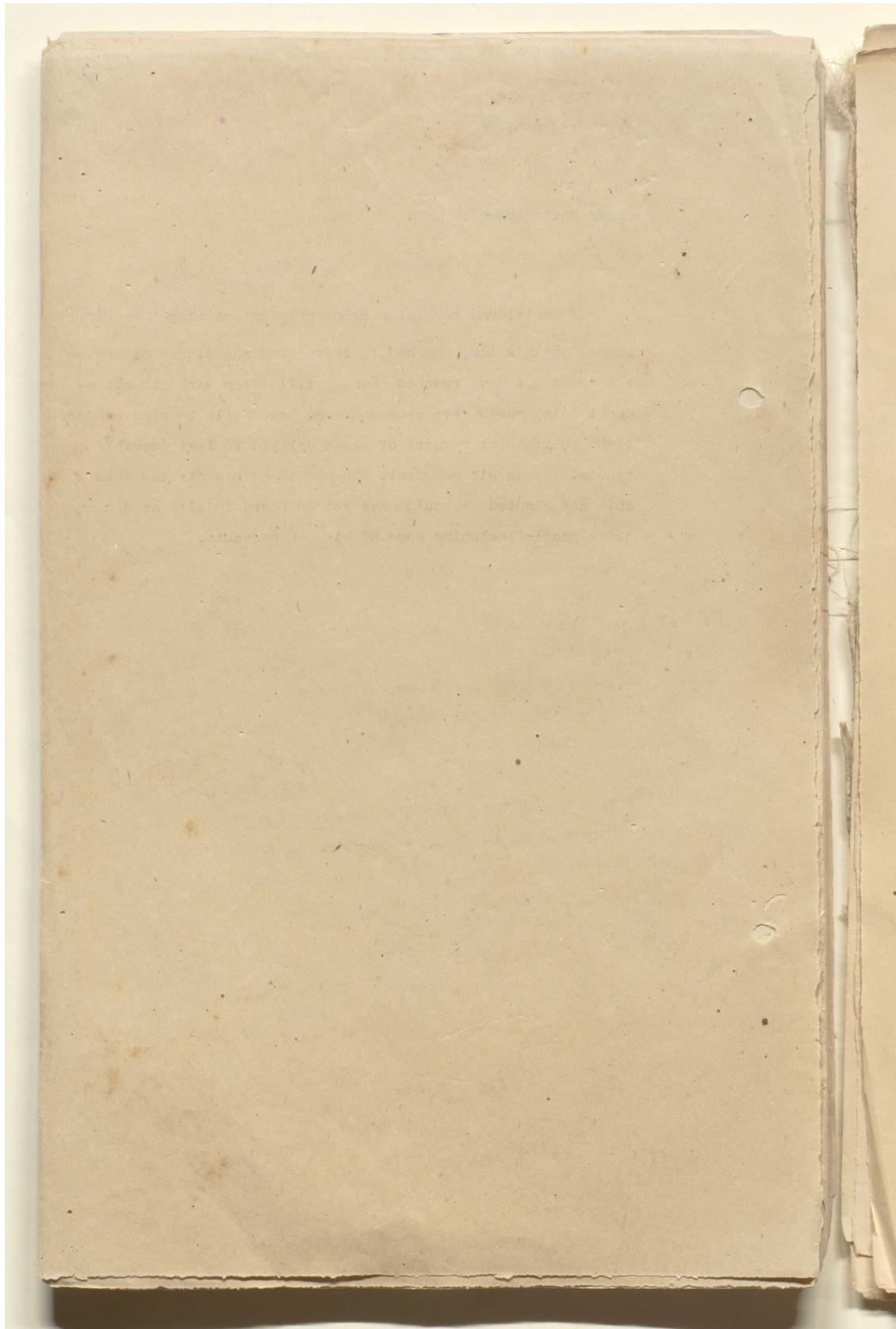
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٧٤٤] (١١٠/١٤٤)



"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٨٤و] (١١١/١٤٤)



"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٨٤٦] (١٤٤/١١٢)



"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٩٤و] (١٤٤/١١٣)

52
49

Telegram.P.

From Loch Bahrain
To Rae Bushire
No. - Clear line
Dated 28.11.17 (4/12/16.15)

The second son of Shaikh 'Iса , Muhammed, was proceeding in the "Chakla" to Linghe, but latter started while he was on his way out before he could get there. Half of his servants were on board. Shaikh 'Iса will be most hurt over it. A passage is being asked for in the Patrick Stewart for him to Bushire - could you either send him on to Lingeh in the "Lawrence" or else put him up till the arrival of the mail.

Supposing the latter what wait would there be.

Telegram.P.

From Rae Bushire
To Loch Bahrain
No. 1003 Priority
Dated and recd. 28.11.17 (10.00)

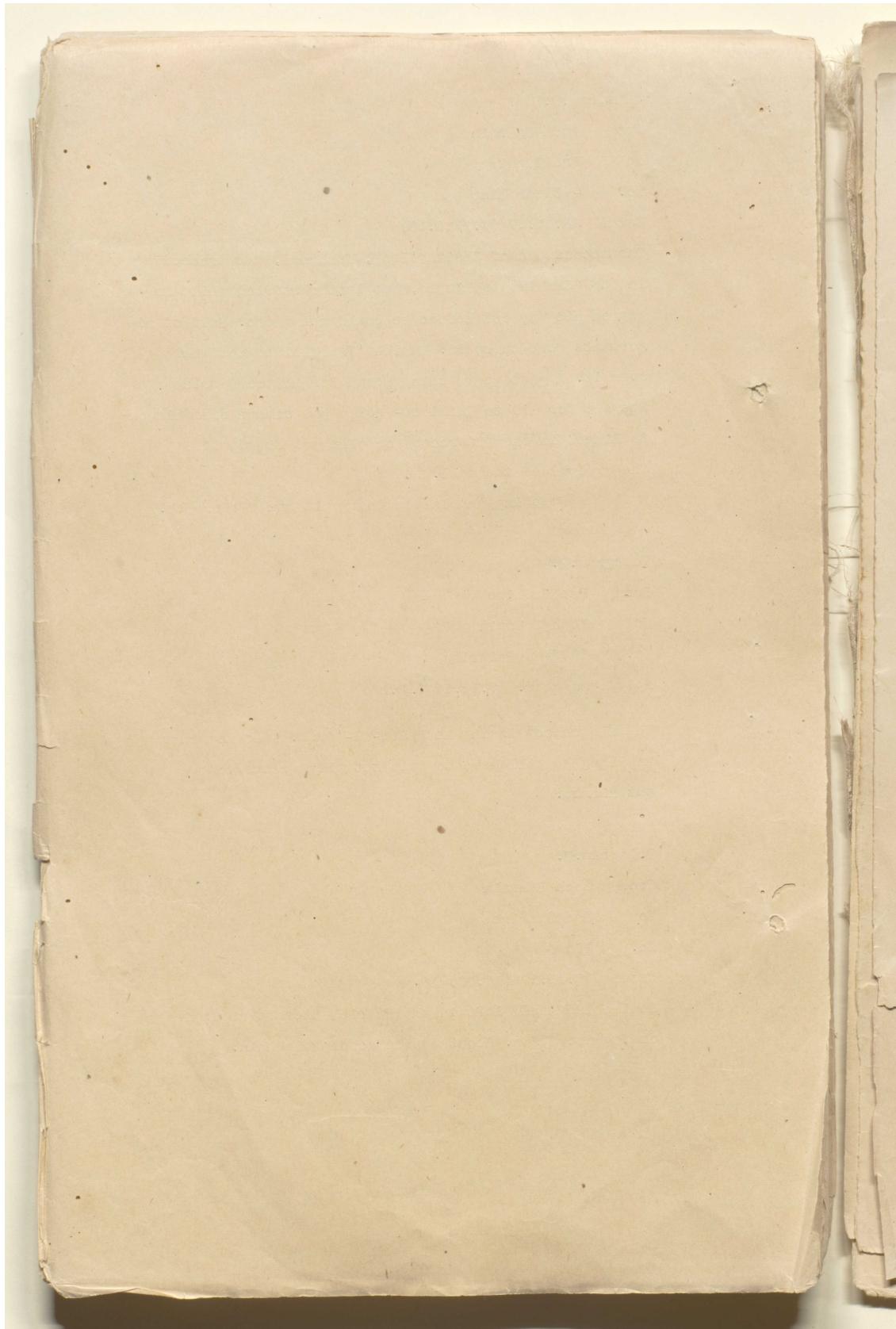
The "Lawrence" is in the Shatt-al-'Arab. I do not know how long he will have to wait but will arrange to put him up.

Telegram.P.

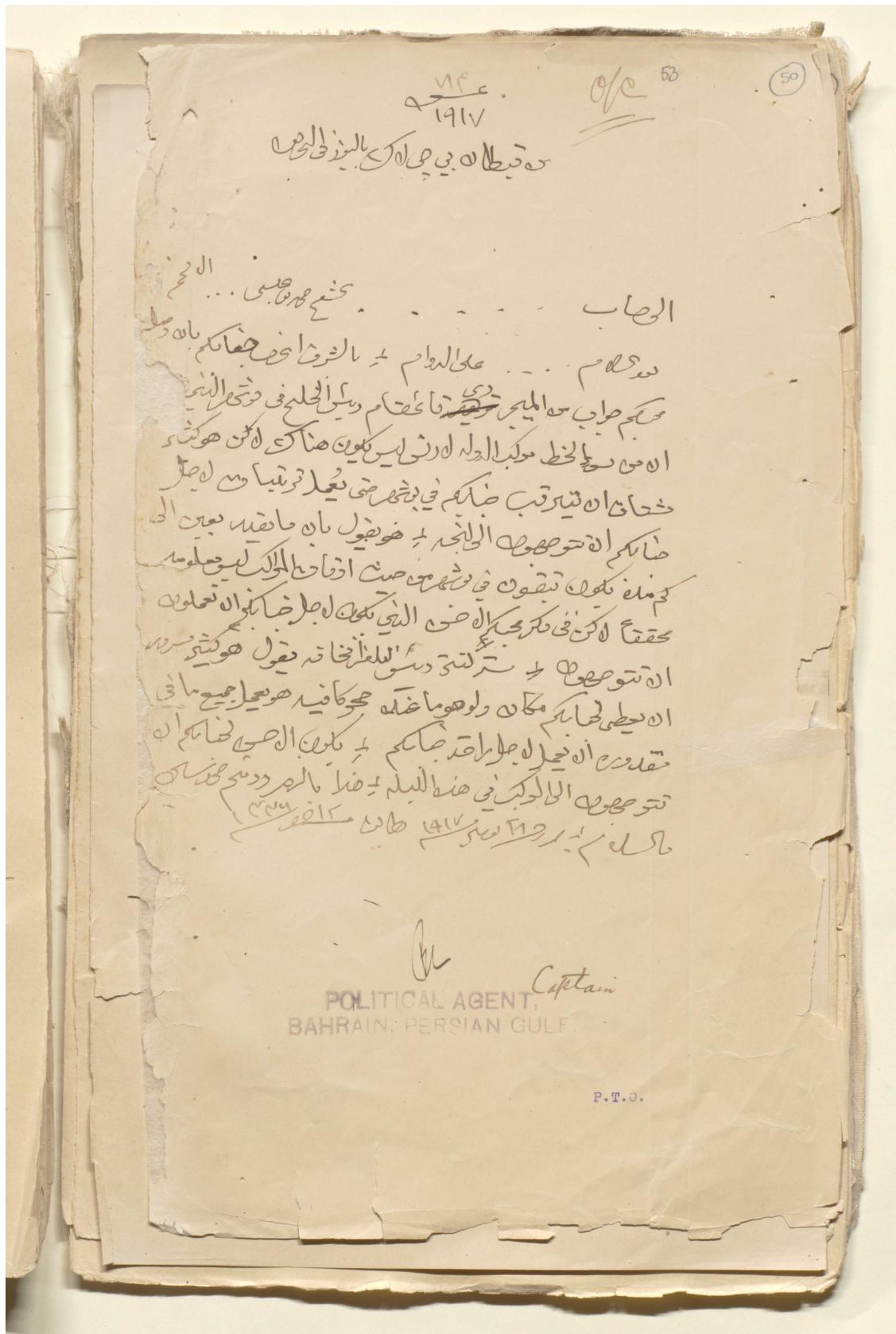
From Loch Bahrain
To Rae Bushire
No. 188 C
Dated 28.11.17 (10.00)

Shaikh Muhammed left in the Patrick Stewart at daybreak on November 28th. About 30 men accompanied him.

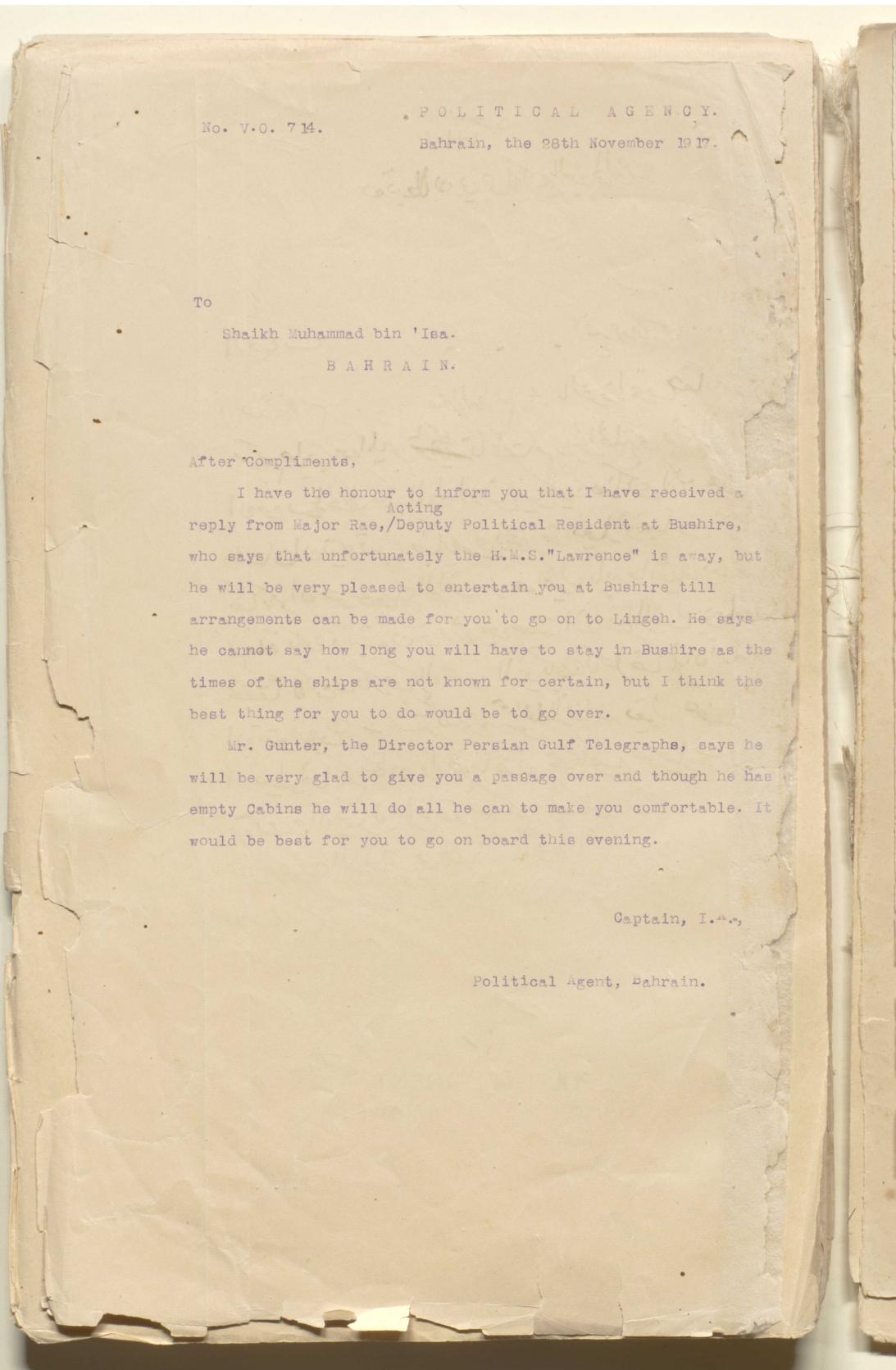
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٩٤٦] (١٤٤/١١٤)



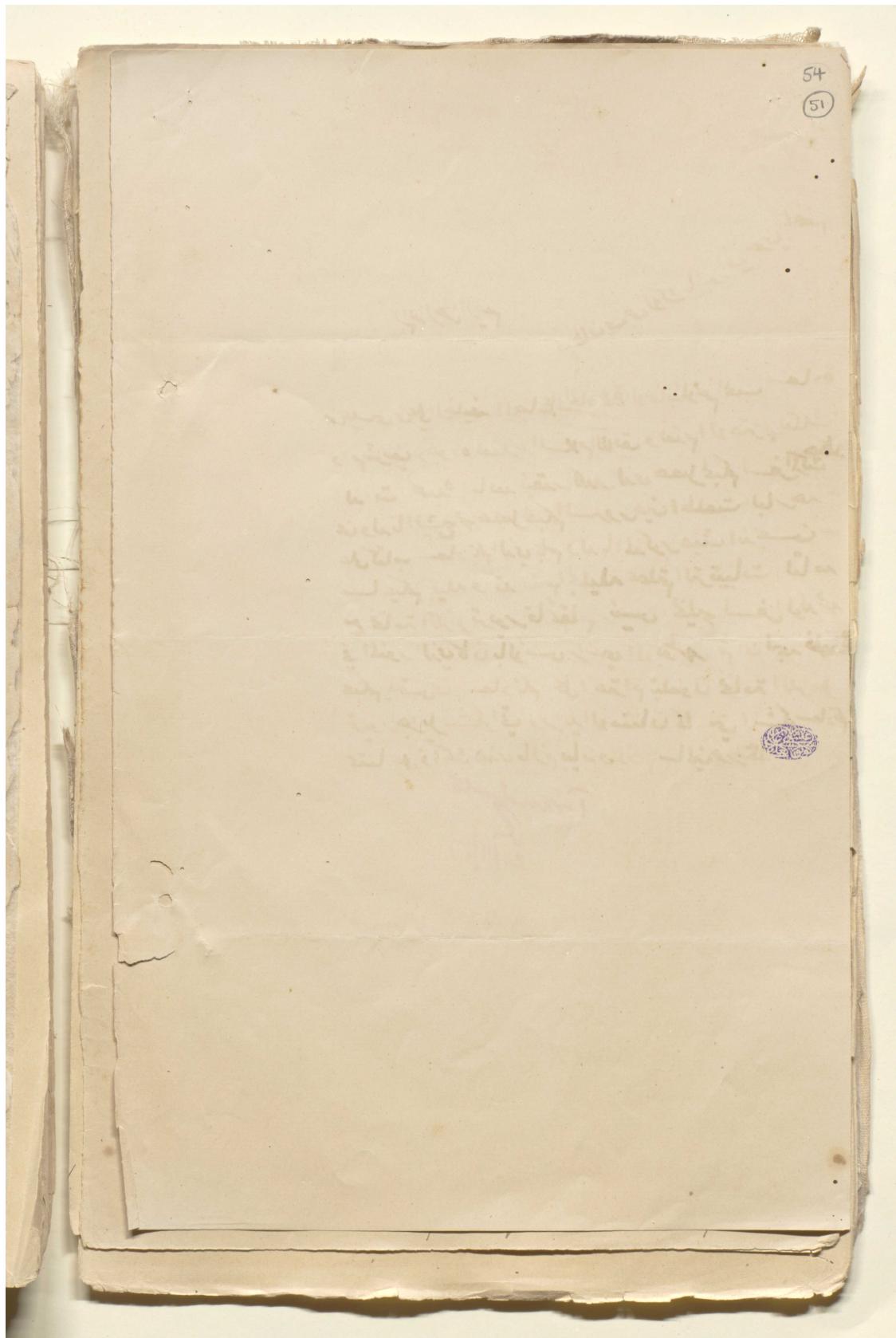
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٥٠، ١١٥/١٤٤]



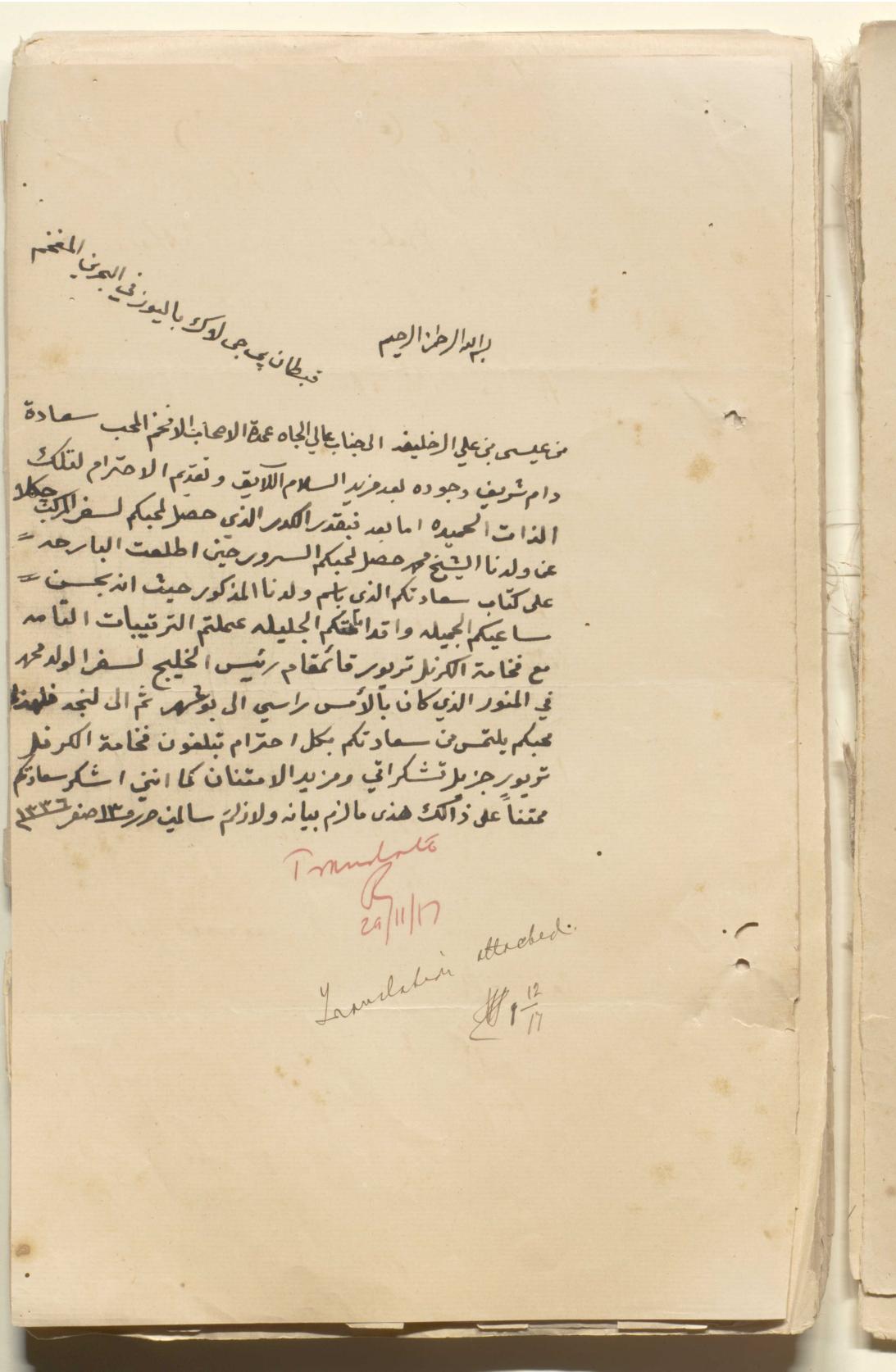
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٥٠٦] (١٤٤/١١٦)



"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [١٦٥] (١١٧/١٤٤)



"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
من الشیخ عیسی وسام رفیق نجمة الهند. منح الشیخ عبد الله وسام رفیق
الامپراطورية الهندية." [١١٨/٥١]



"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٢٥٦] (١٤٤/١١٩)

Transliteration of a letter dated 13th J⁵⁵
Safar 1336, (c. 29th Nov, 1917) from H.S.
Shirah 'Iba' bin 'Abi Al-Khabfa h.c.s.i.g.
Chief of Bahawani, to Captain P.C. Ladd,
Political Agent, Bahawani.

After Compliments,

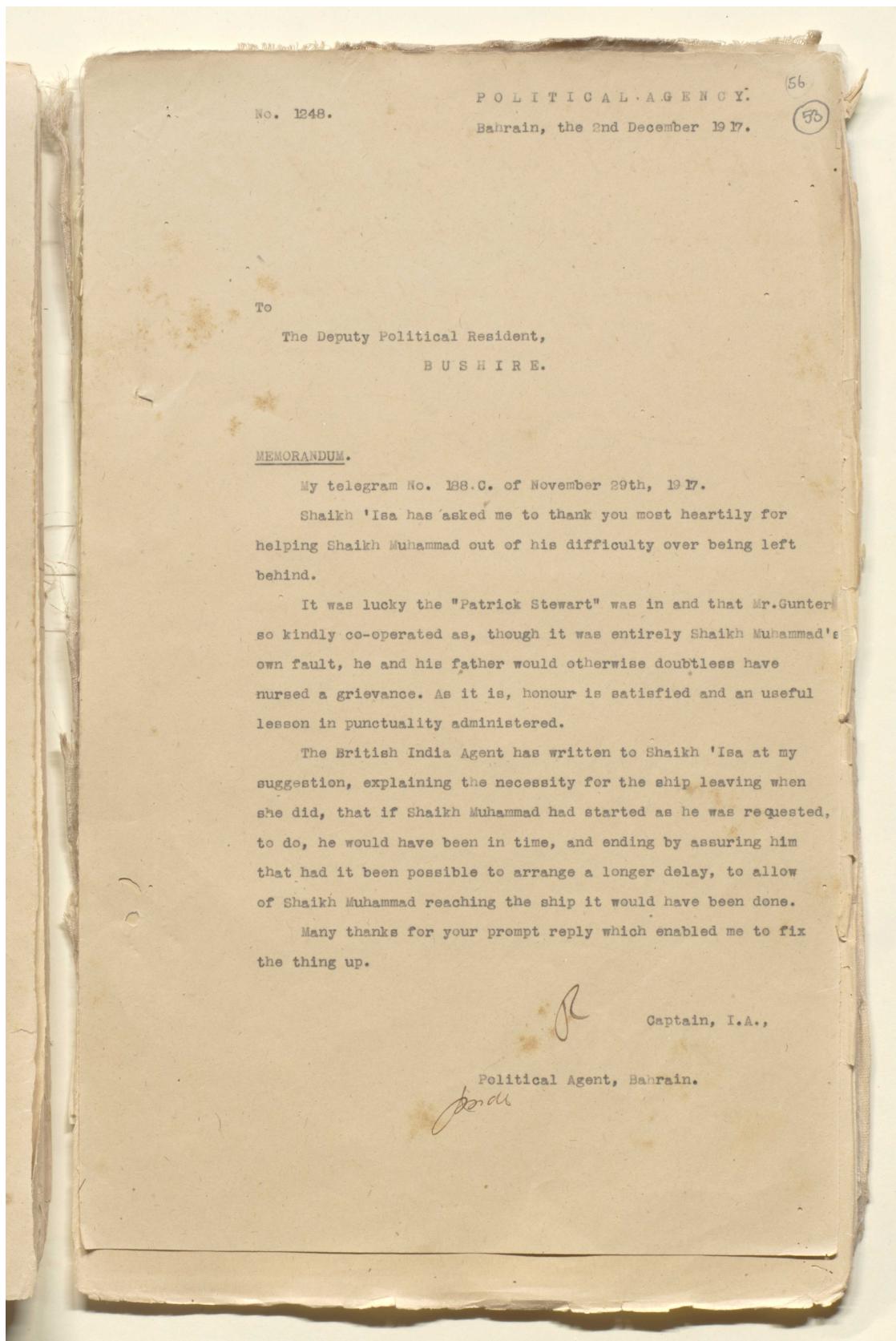
As much as I had become sorry
on account of the S.S. Chakka having
my son Shirah bin Hammed behind,
I became glad again on reading your
letter last night to the address of
my above mentioned son, because
by your kind efforts and your
handsome steps you made complete
arrangements in communication with
His Honor Colonel Ladd Deputy
Political Resident in the Persian
Gulf for my son Shirah bin Hammed
to proceed in the name of our
which was leaving for Bahrain
last night; and hence to Lengeh.
I therefore request you Honor
with every respect to convey to Colonel

"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [ظ ٥٢] (١٤٤/١٢٠)

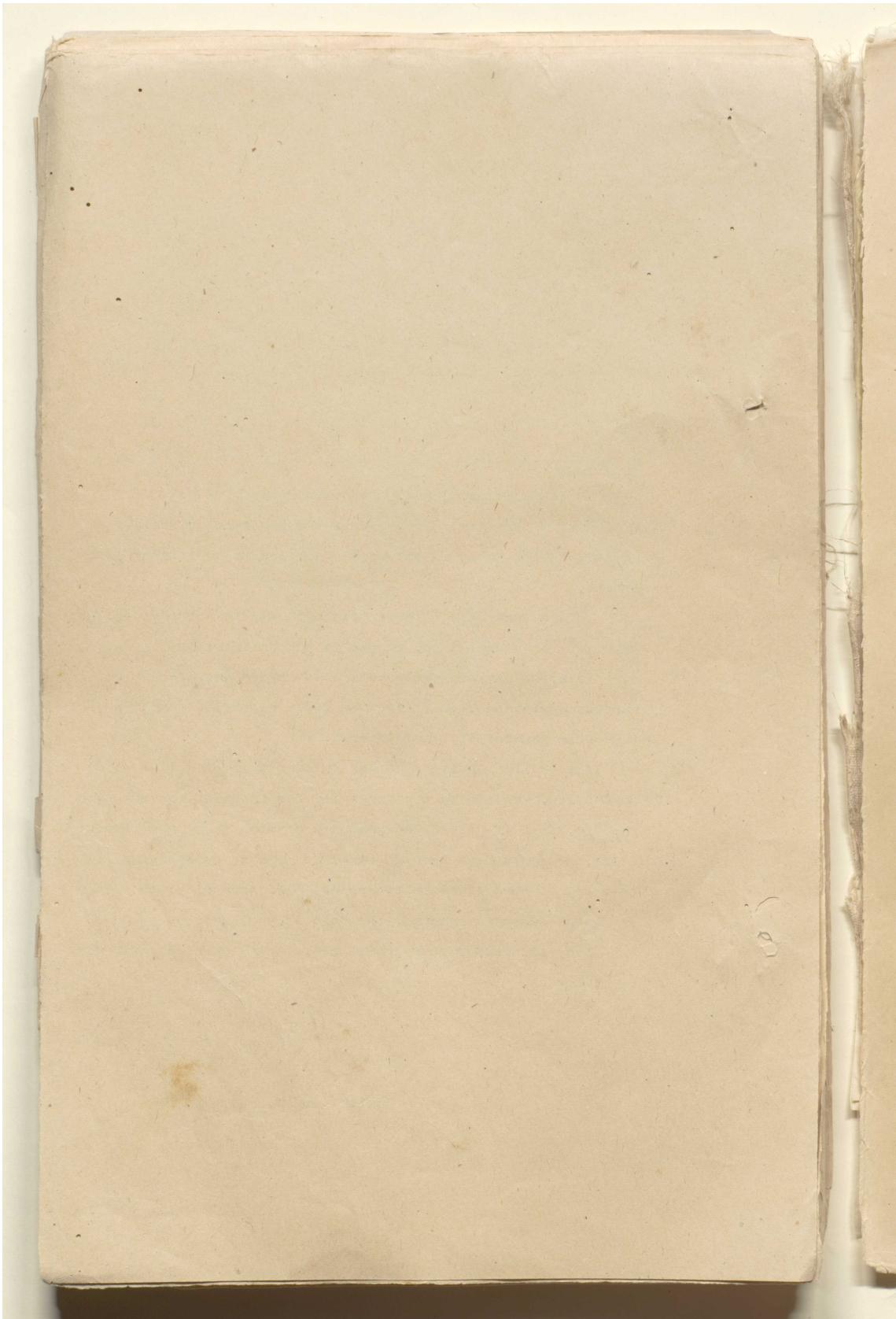
Please my best thanks and
gratitude, as I have also, to convey my
thanks and express great pleasure in
your name. This is what had
to be said and may you be preserved.

H 1/12
17

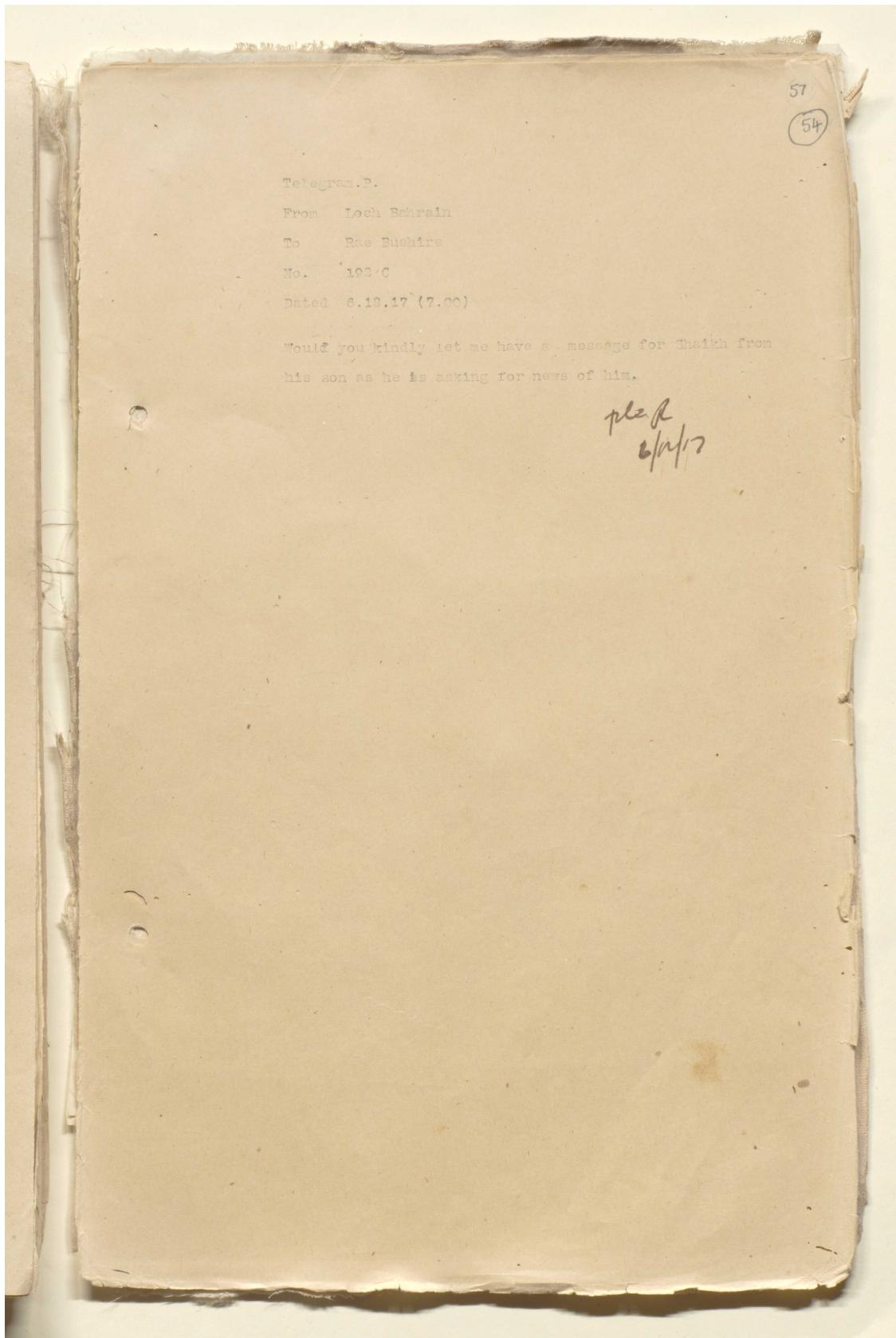
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٥٣٦] (١٢١/١٤٤)



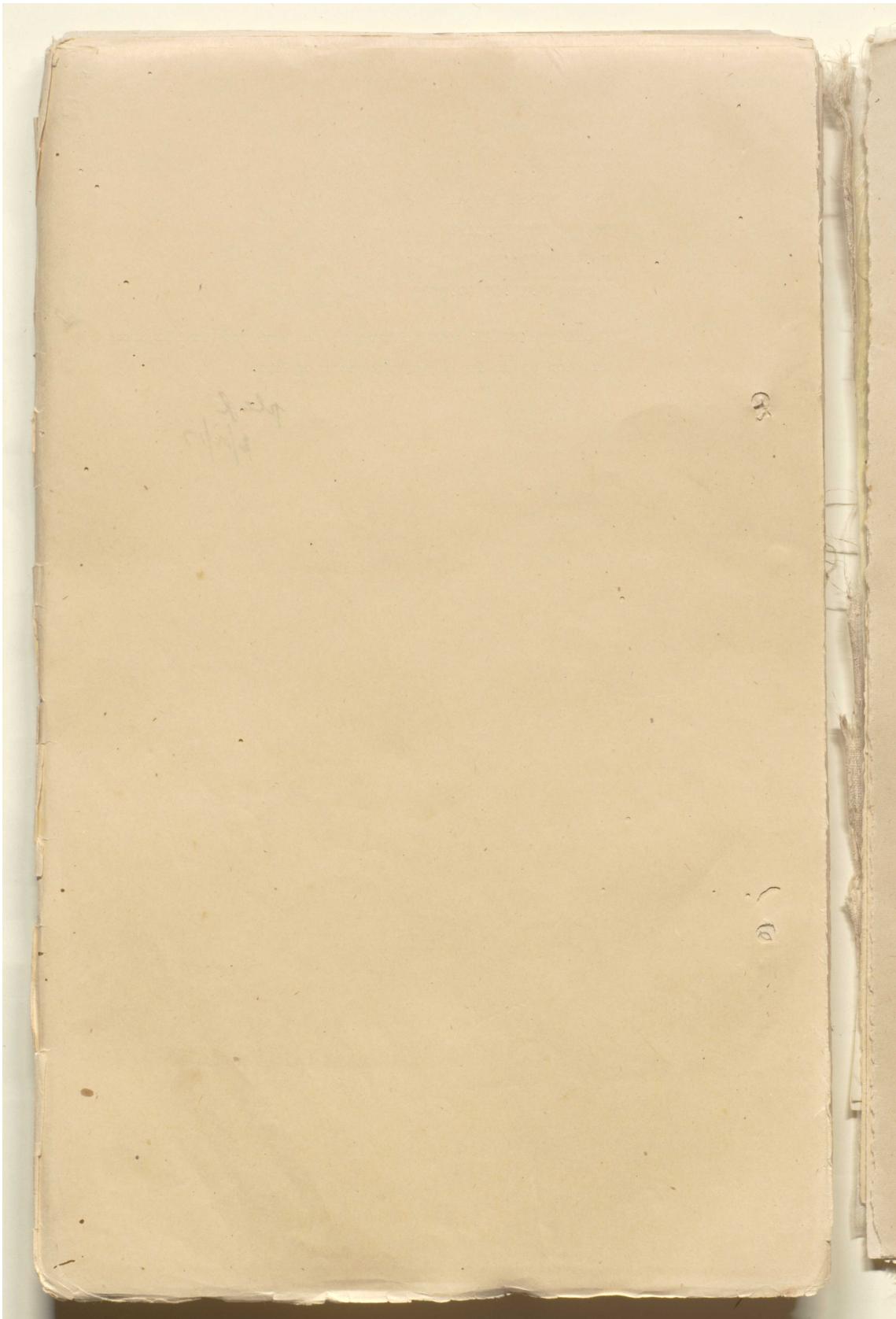
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [ظ ٥٣] (١٤٤/١٢٢)



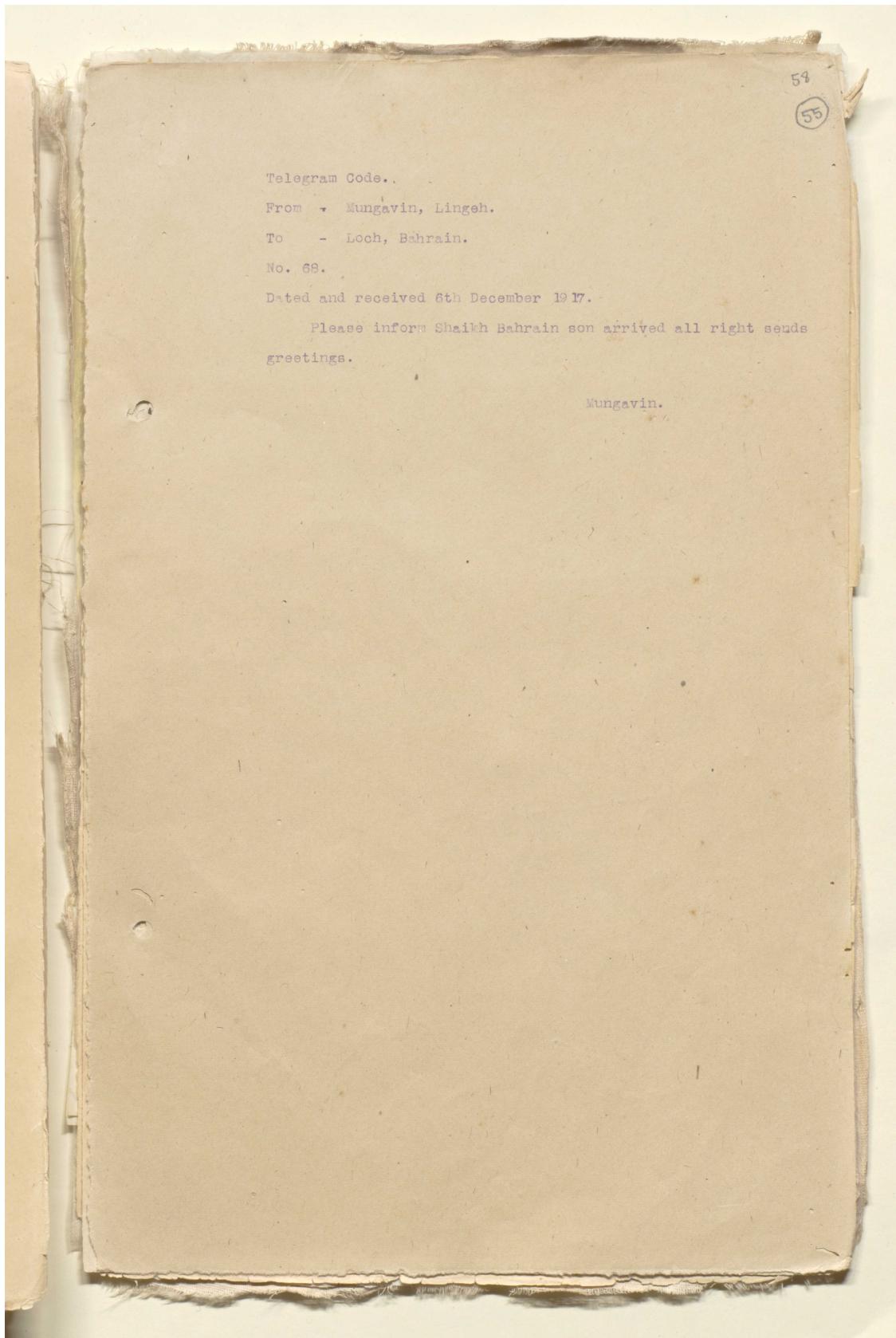
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٤٥] و [١٢٣/١٤٤]



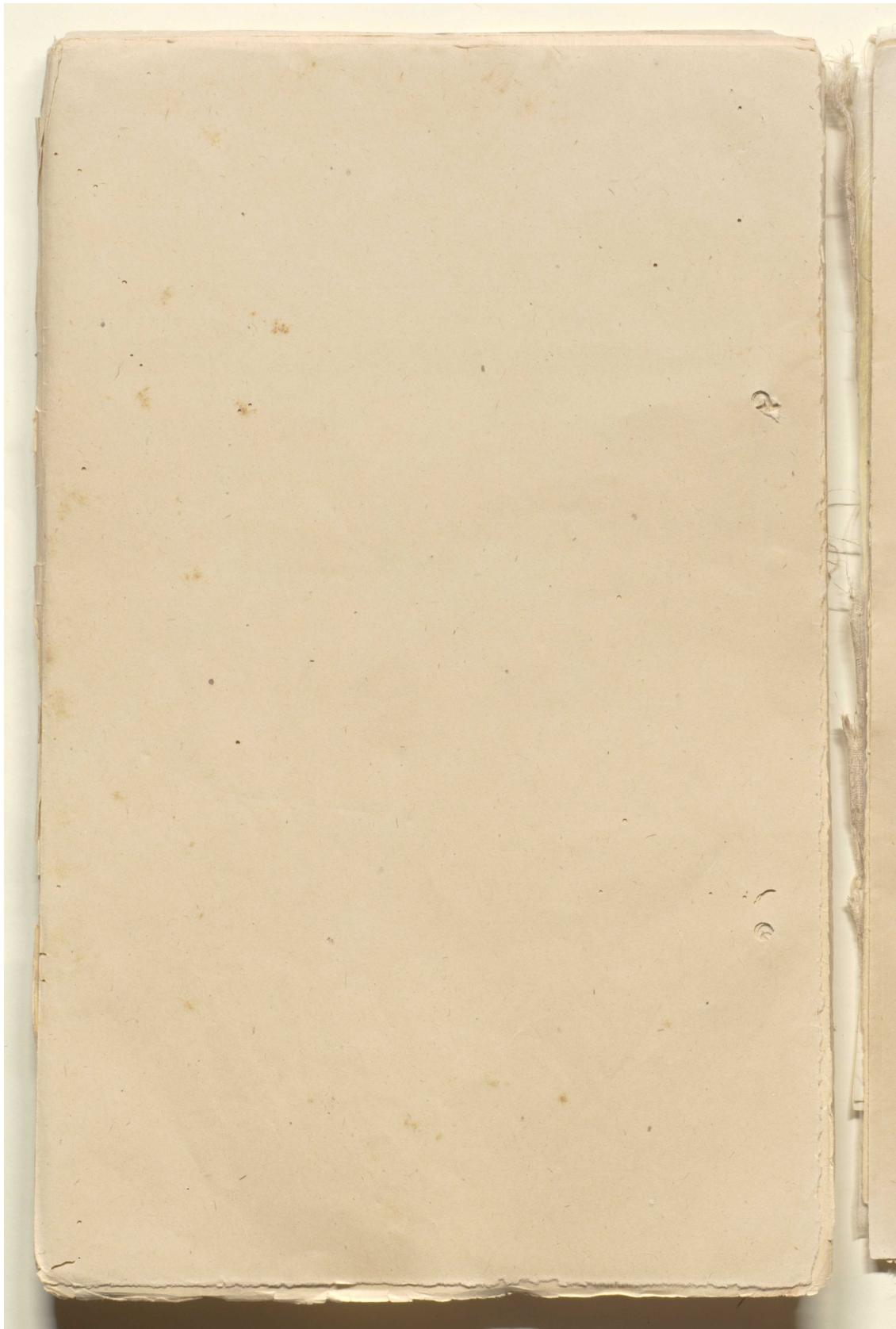
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٤٥٤] (١٤٤/١٢٤)



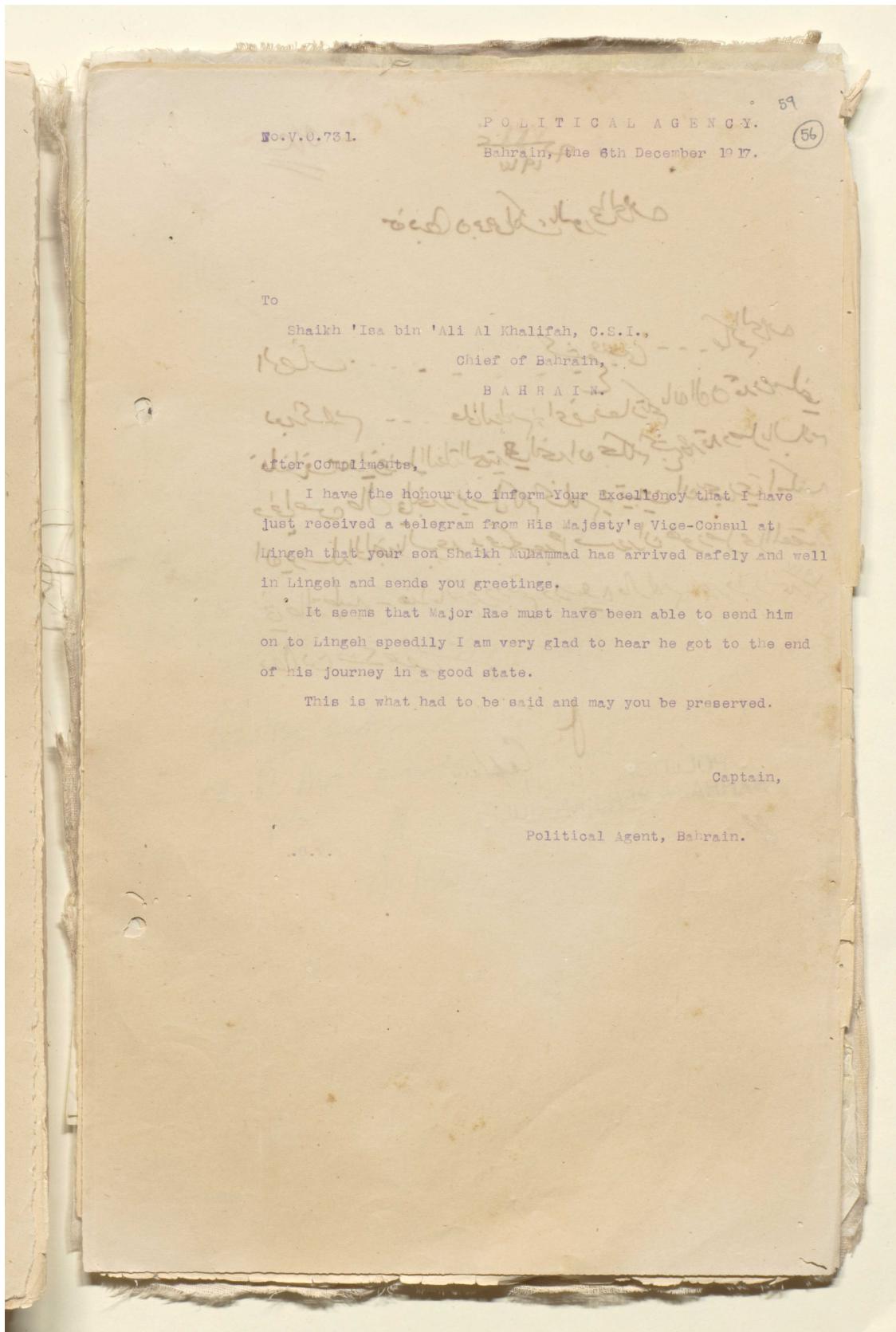
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٥٥] (١٤٤/١٢٥)



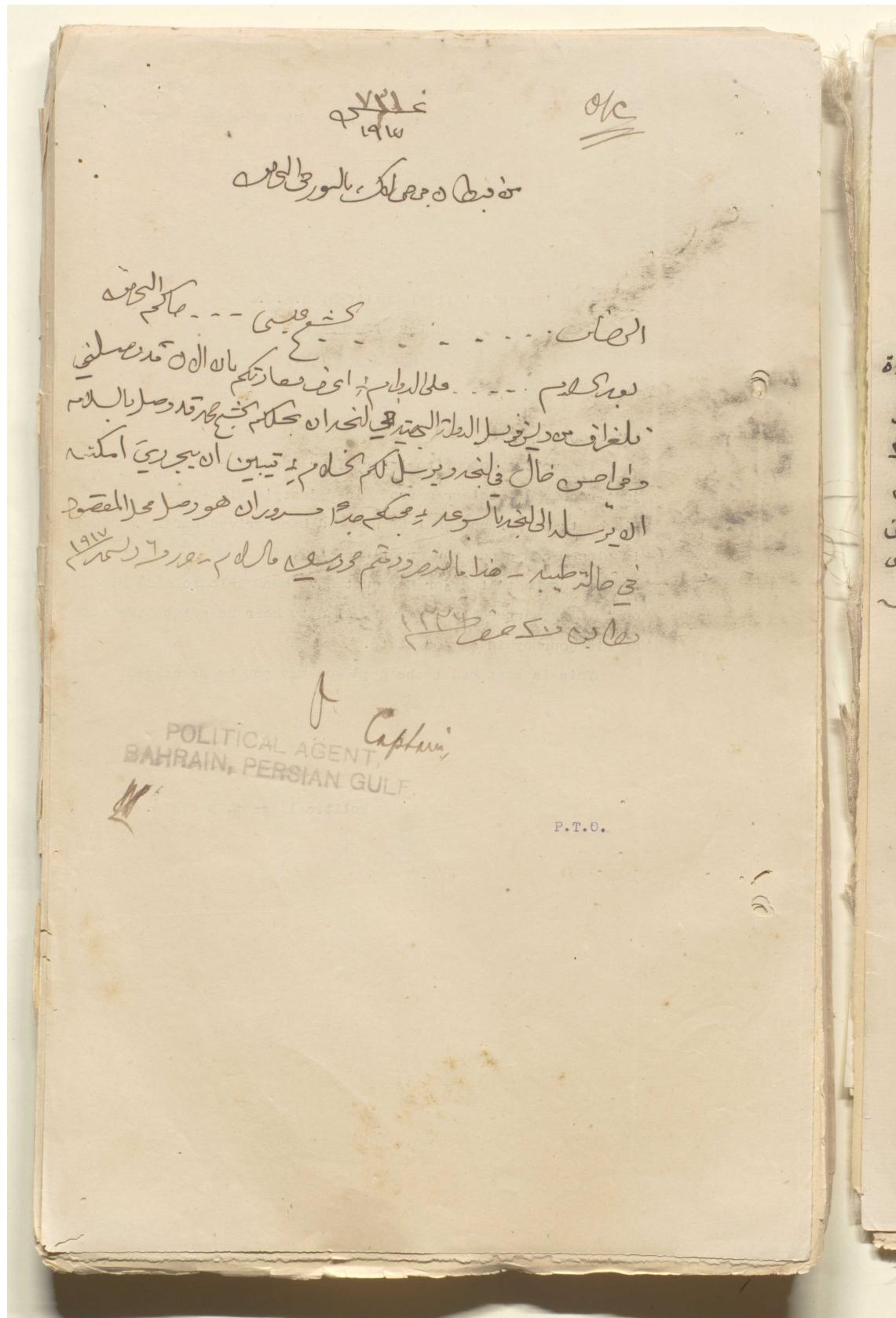
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٥٥ ظ] (١٤٤/١٢٦)



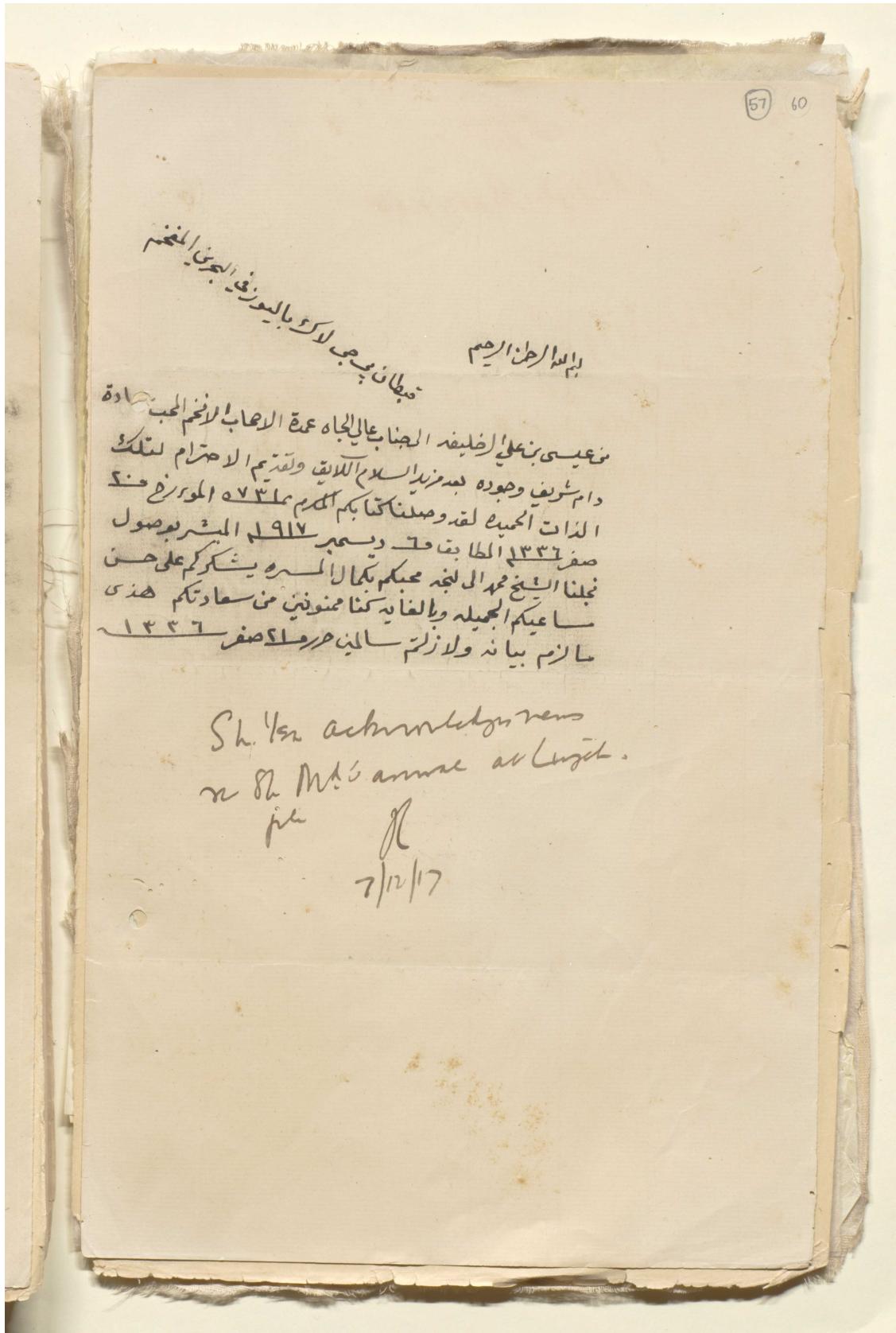
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٦٥٦و] (١٤٤٠/١٢٧)



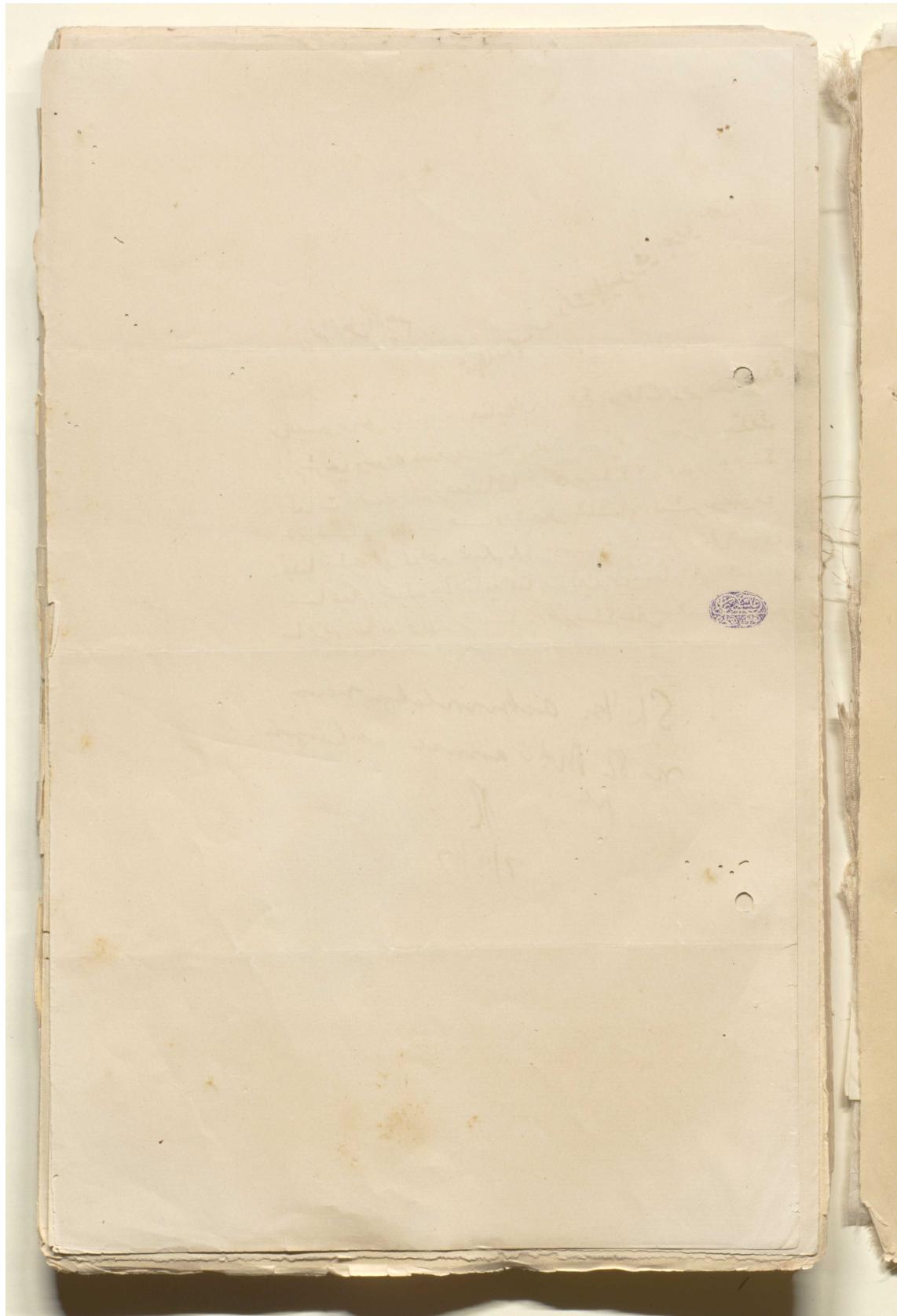
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [ظ ٥٦] (١٤٤١/١٢٨)



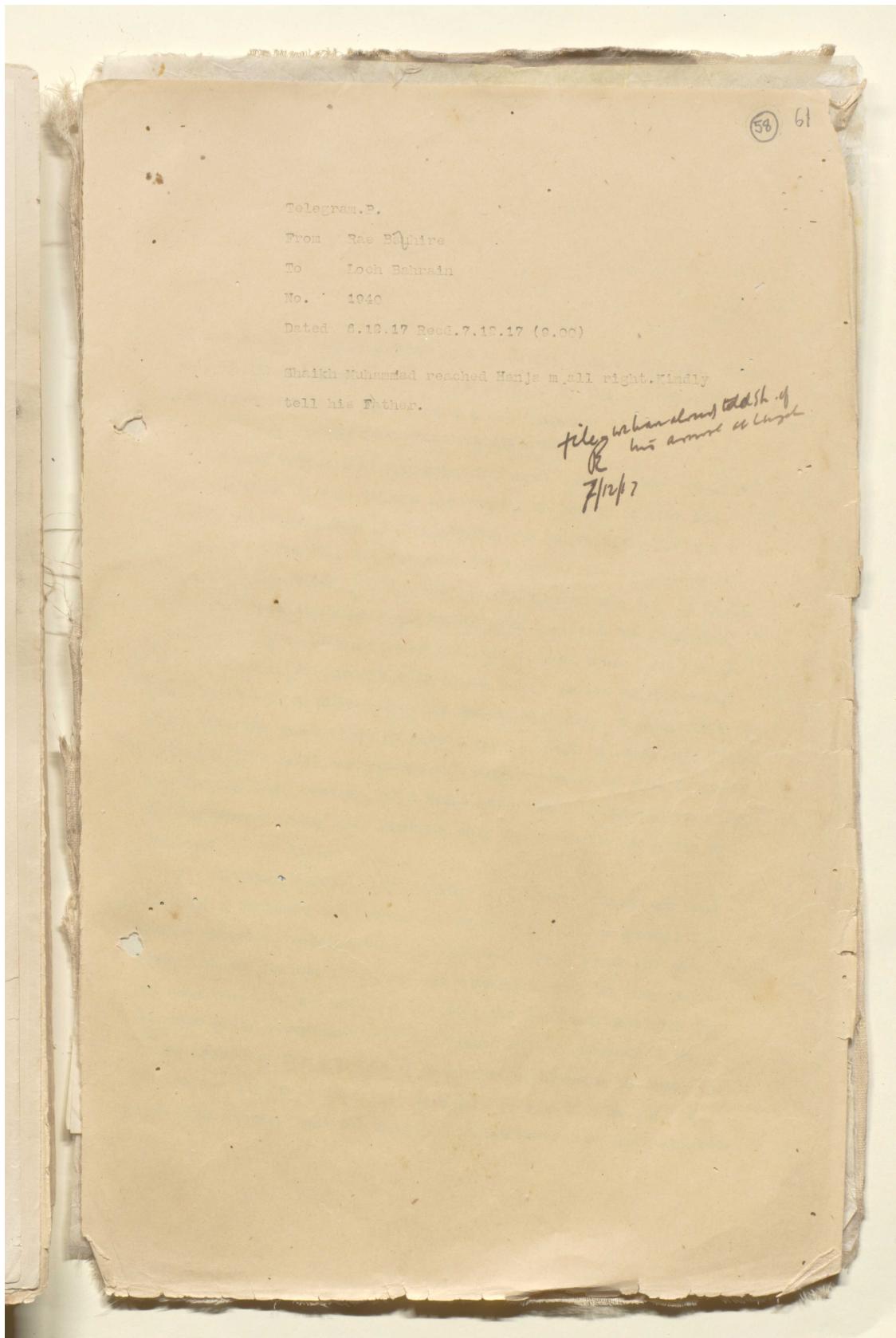
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٦٧٥] (١٤٤٠/١٢٩)



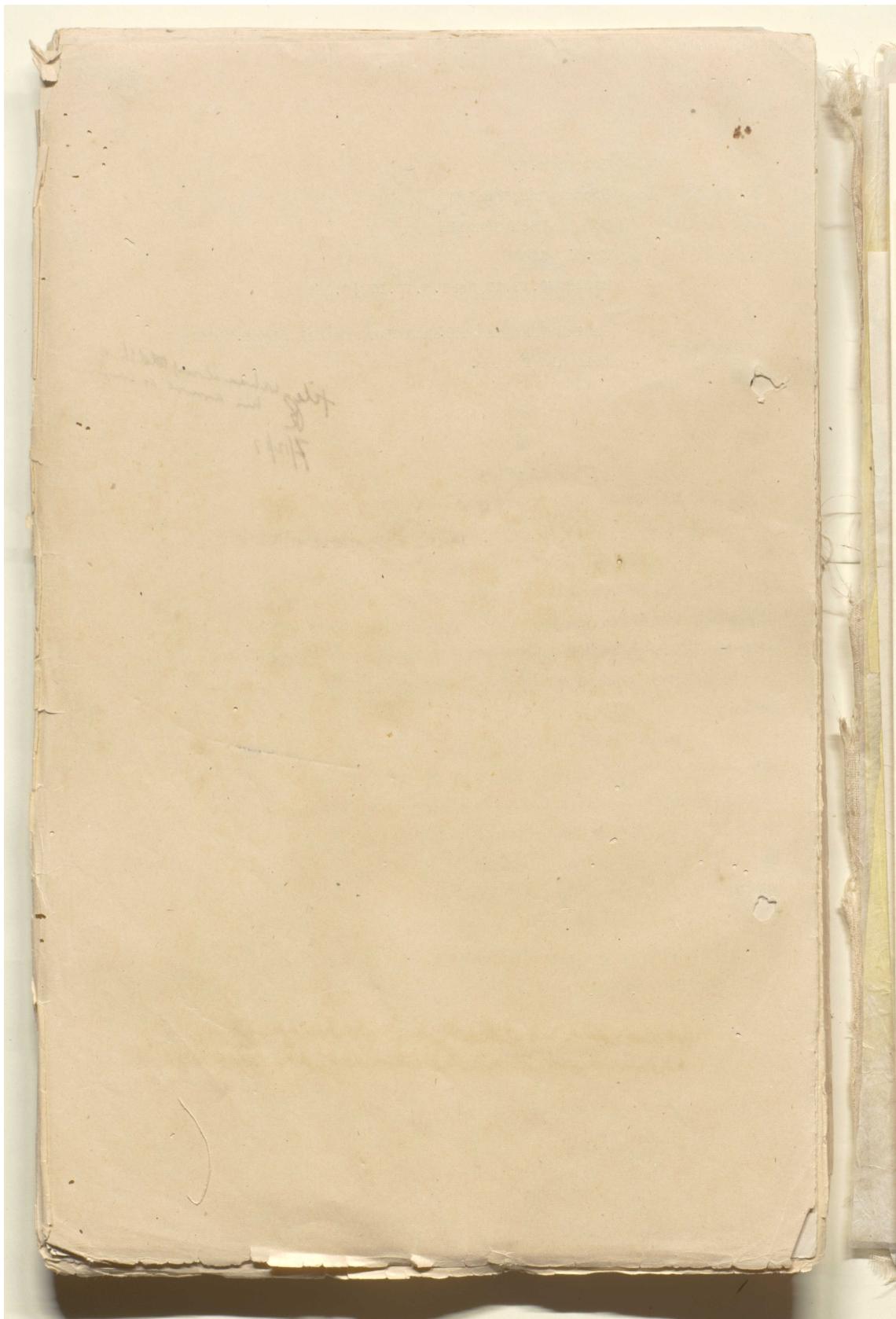
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٥٧٥] (١٣٠/١٤٤)



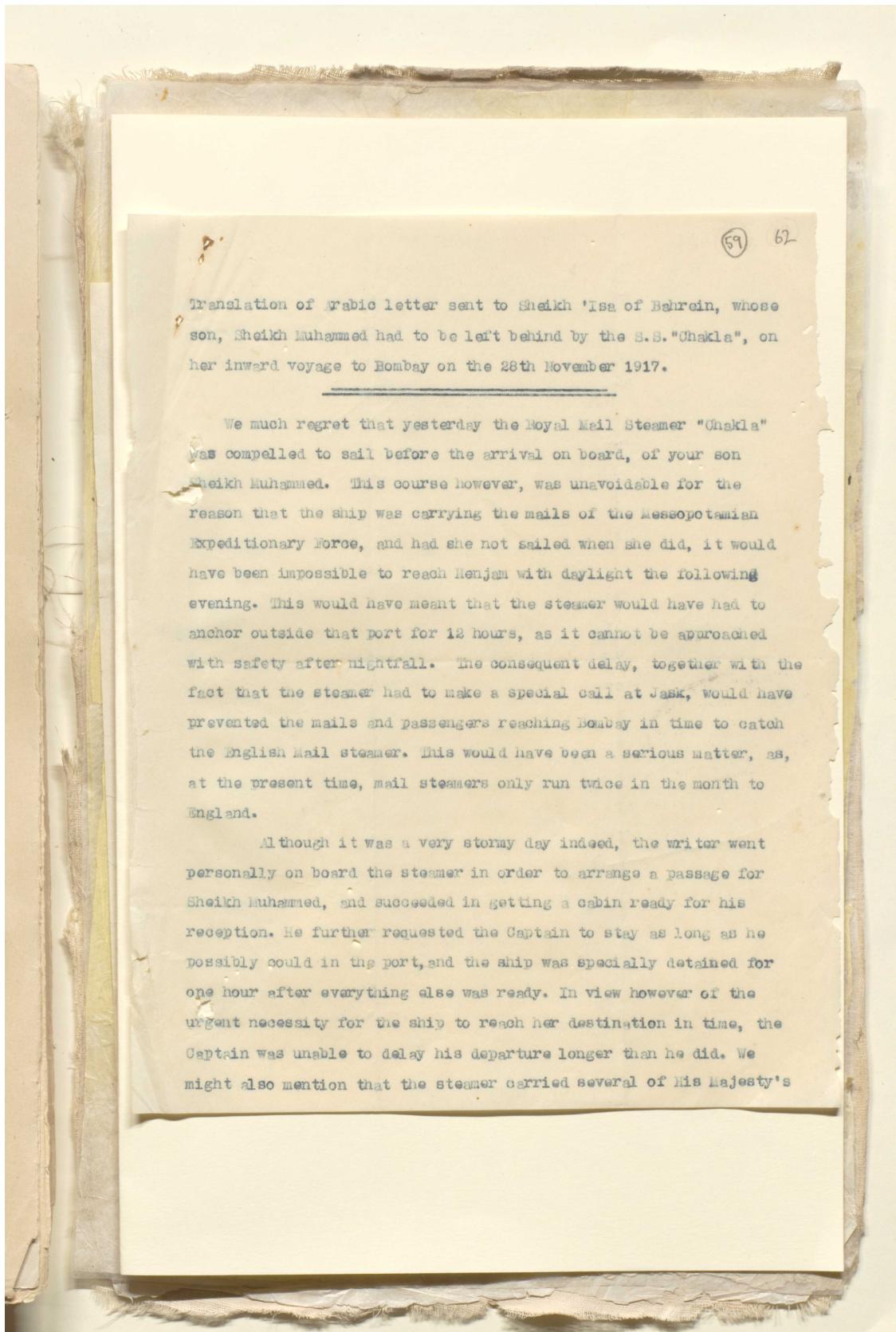
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [١٣١/٨٥]



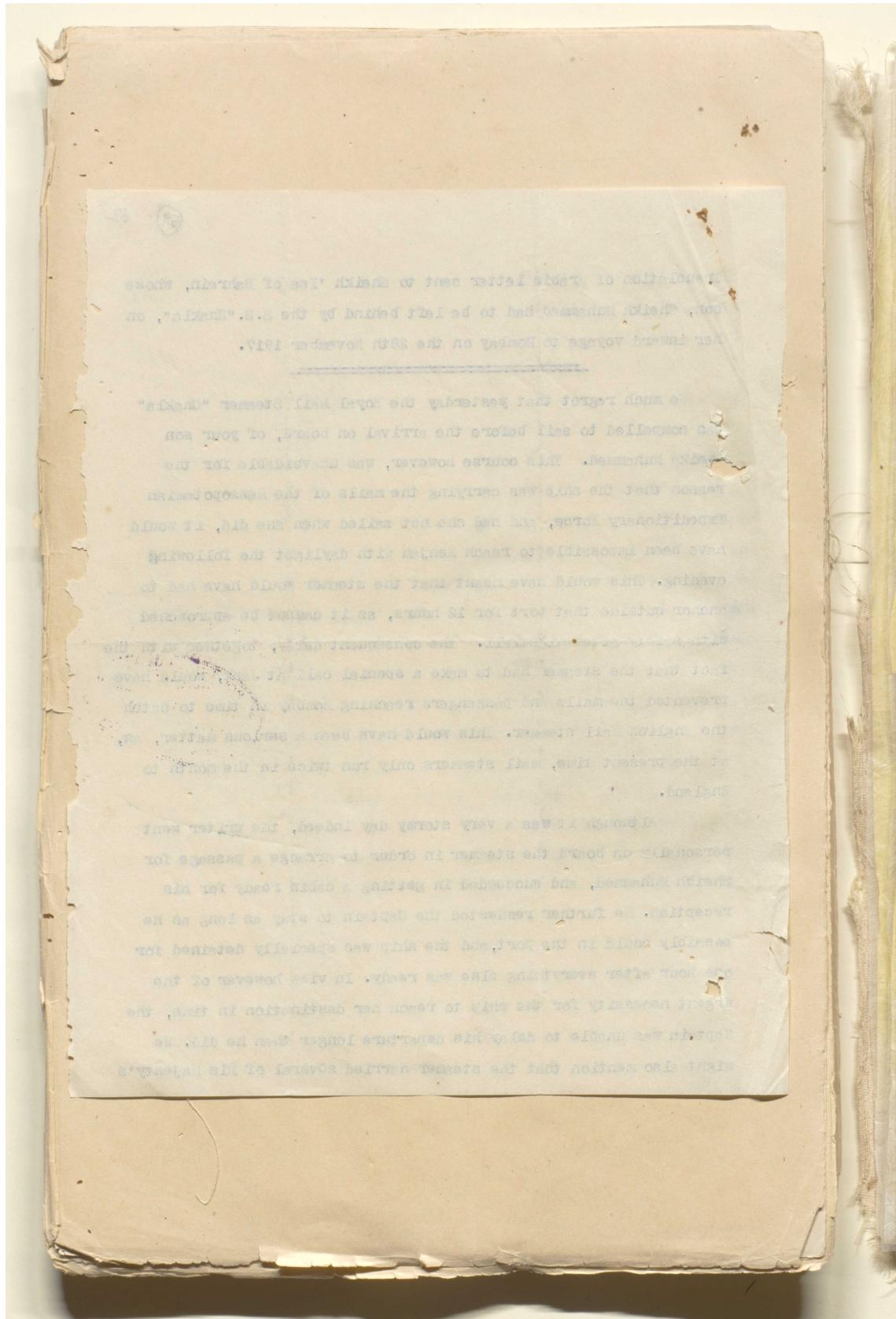
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٥٨ ظ] (١٤٤/١٣٢)



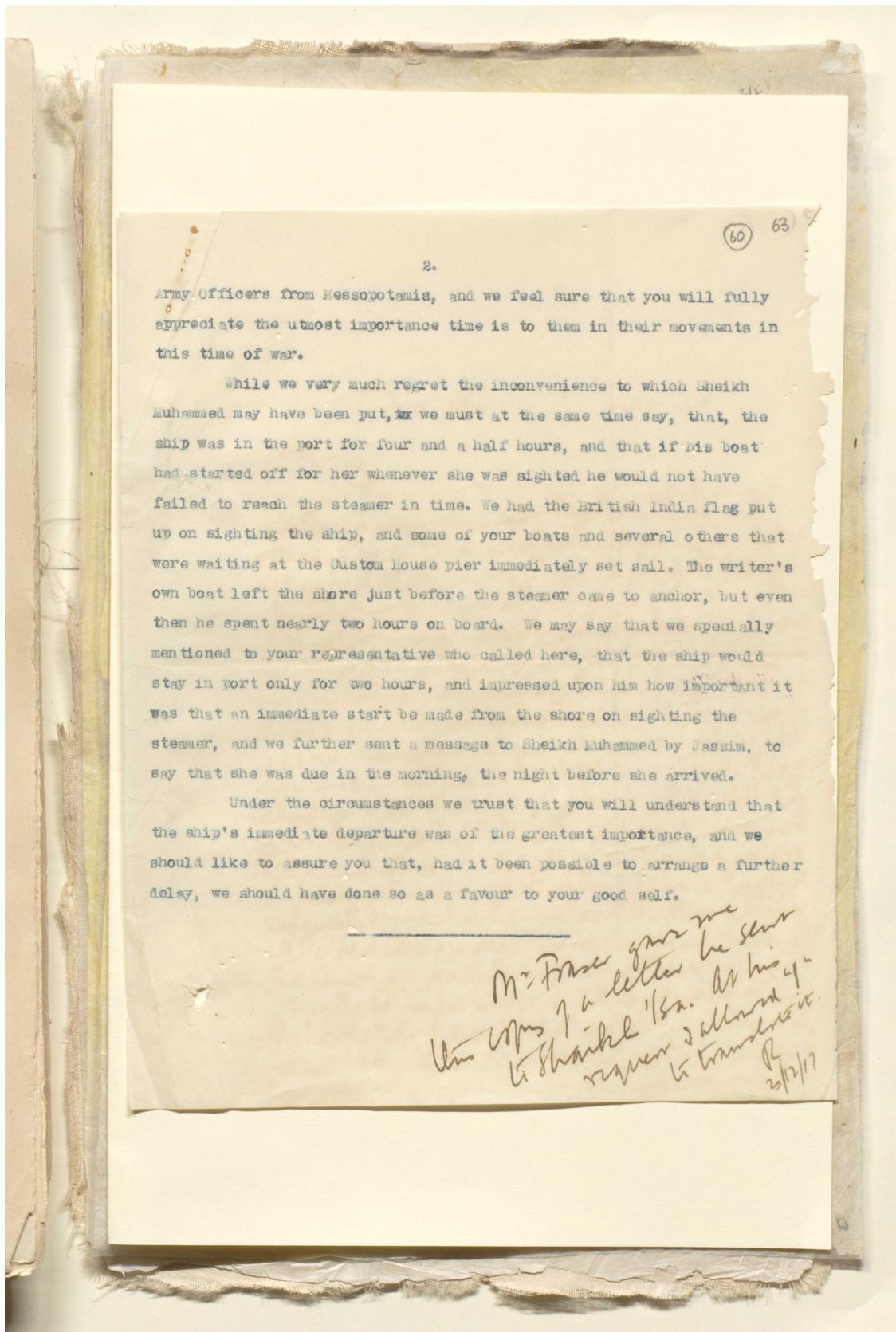
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٥٩٦] (١٣٣/١٤٤)



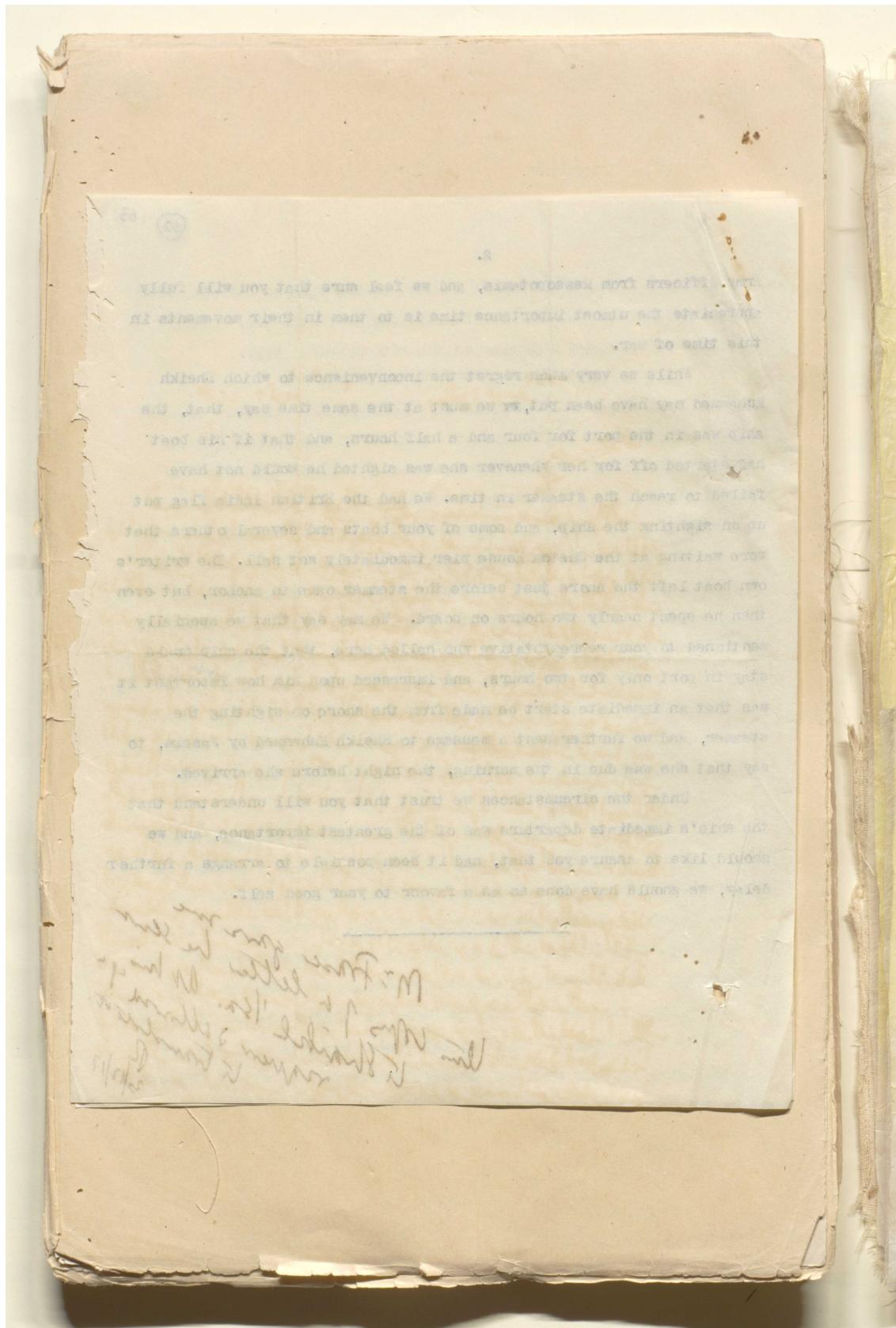
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [ظ] [٥٩] (١٣٤/١٤٤)



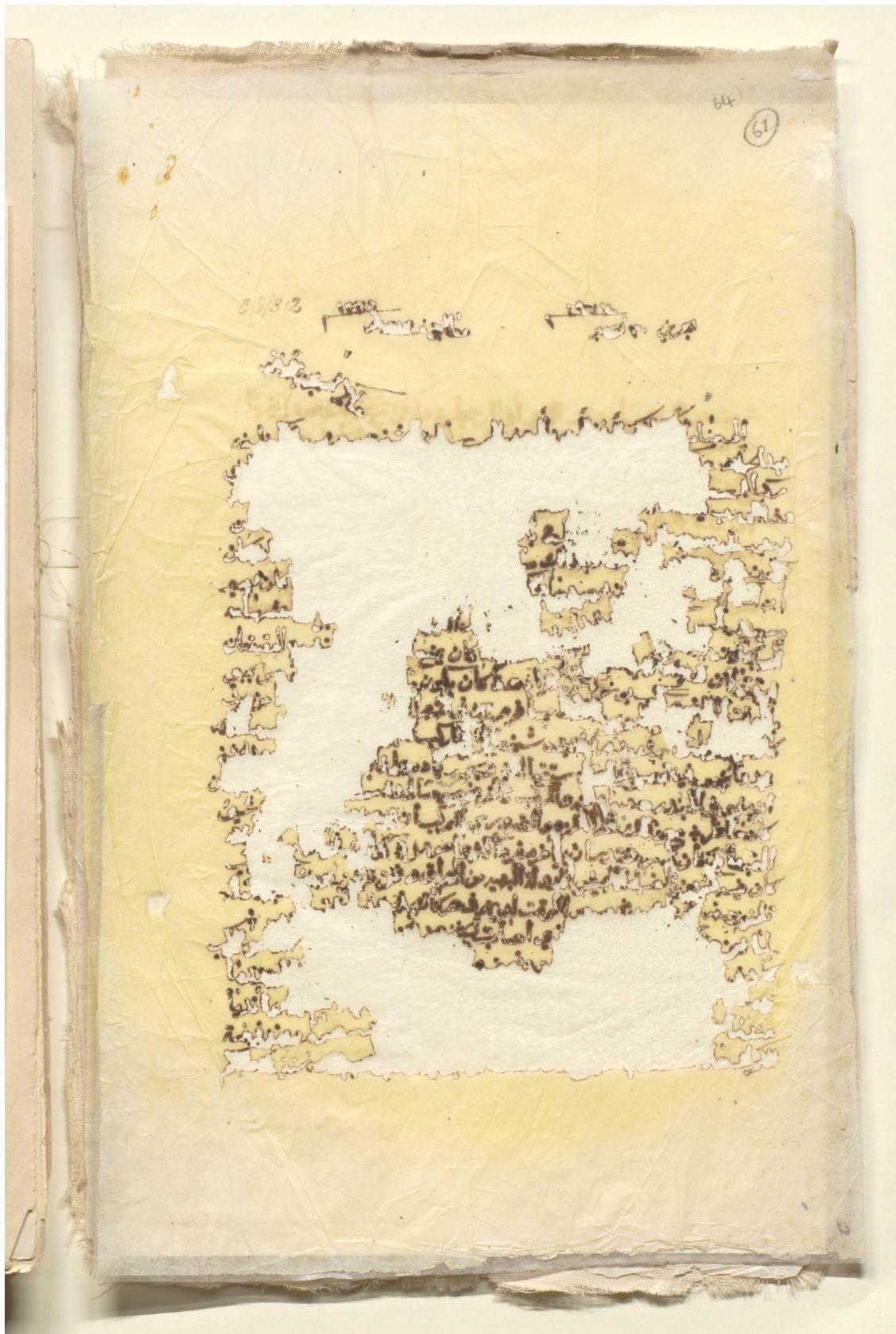
"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٦٠] [١٣٥/١٤٤]



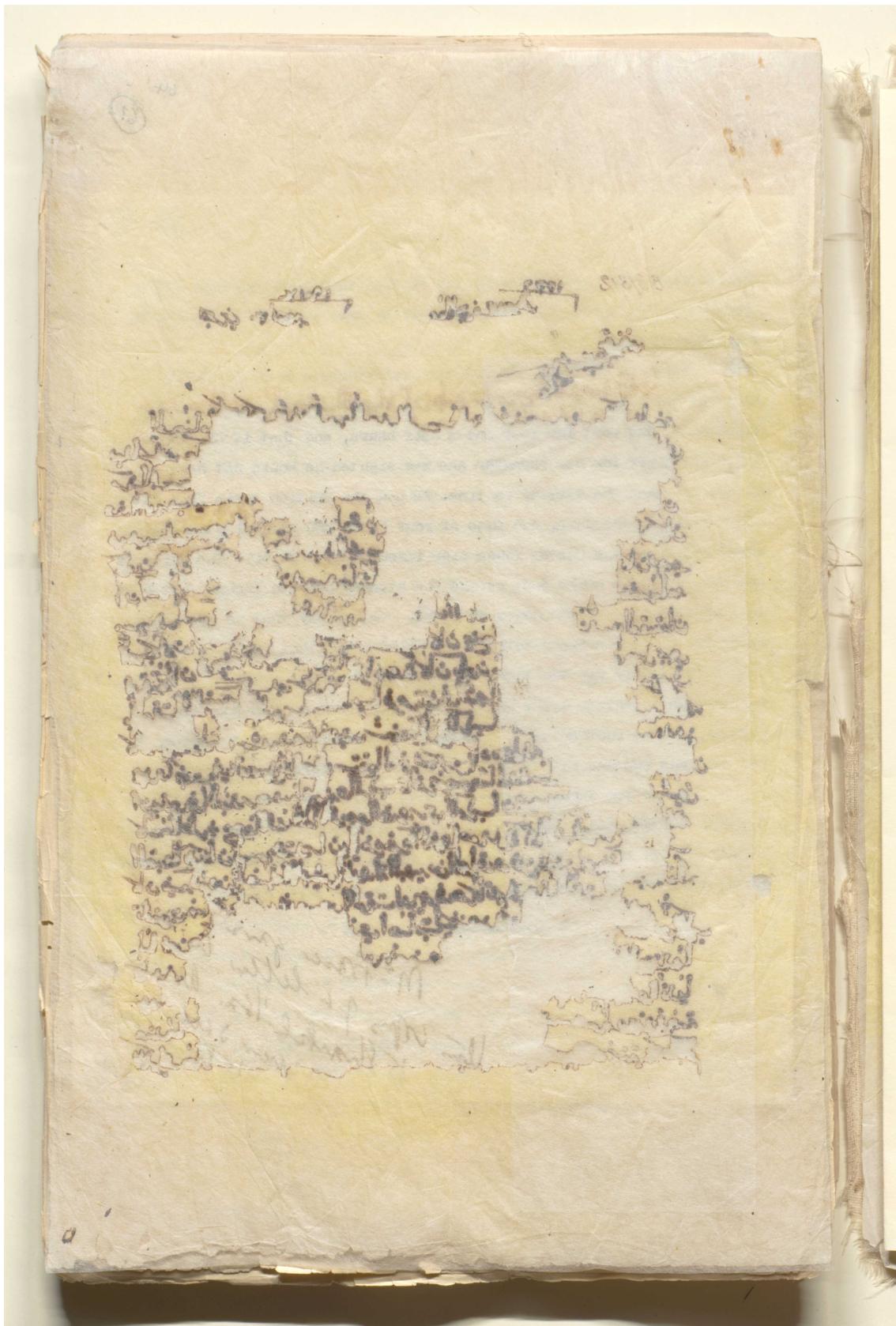
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٦٠٦] (١٣٦/١٤٤)



"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٦١] و [١٣٧/١٤٤]



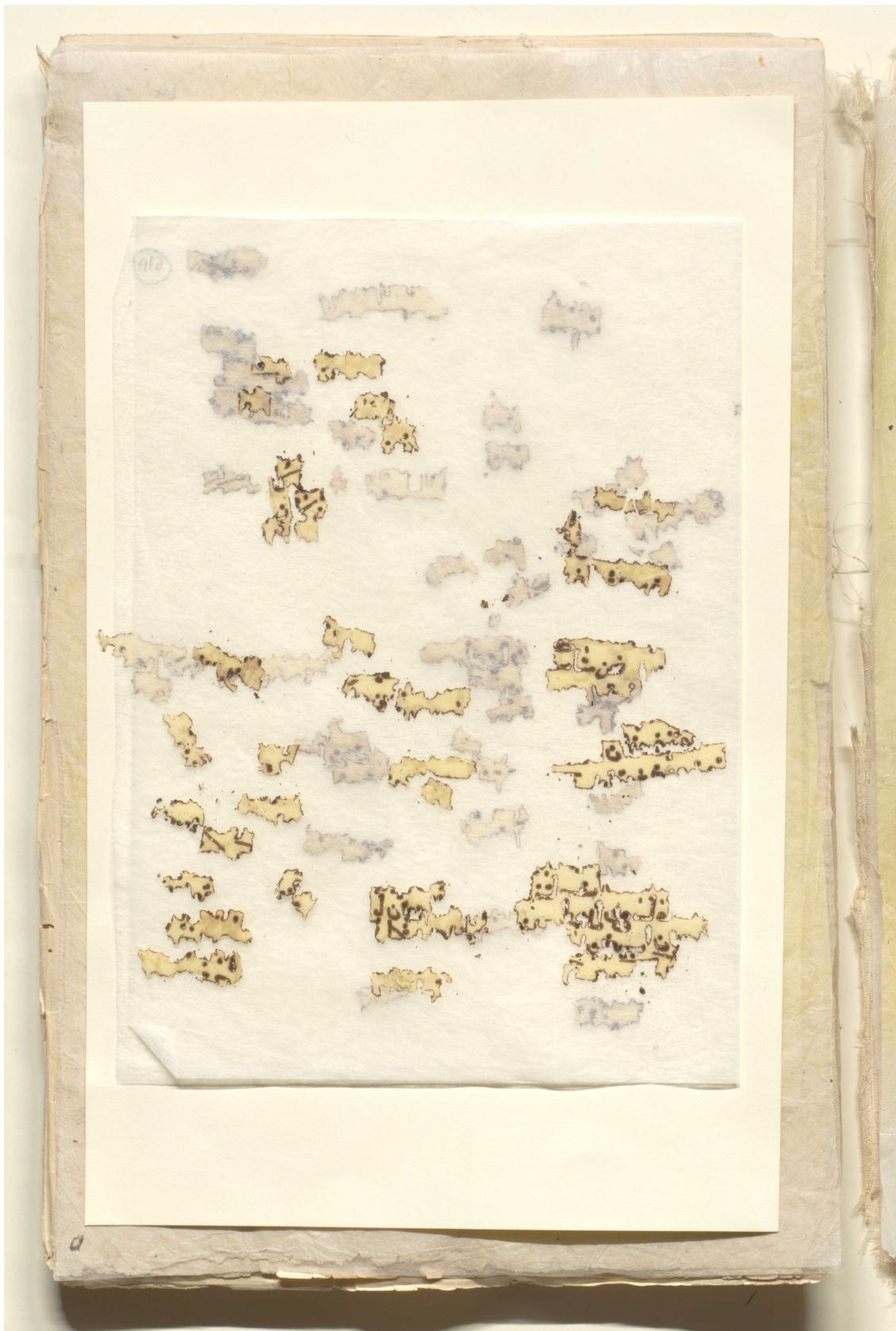
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٦١٦] [١٣٨/١٤٤]



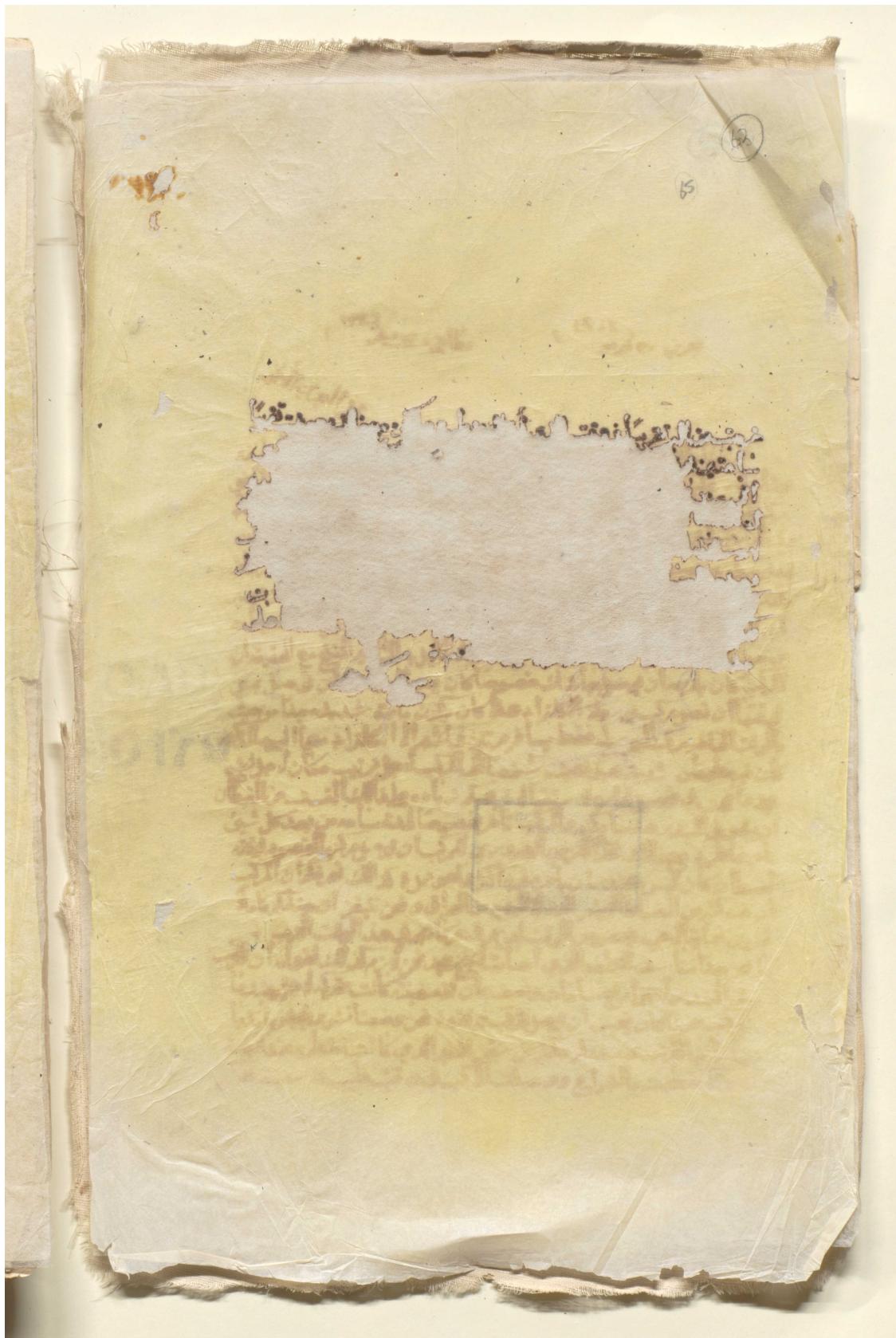
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٦١٦٠] (١٣٩٤/١٤٤)



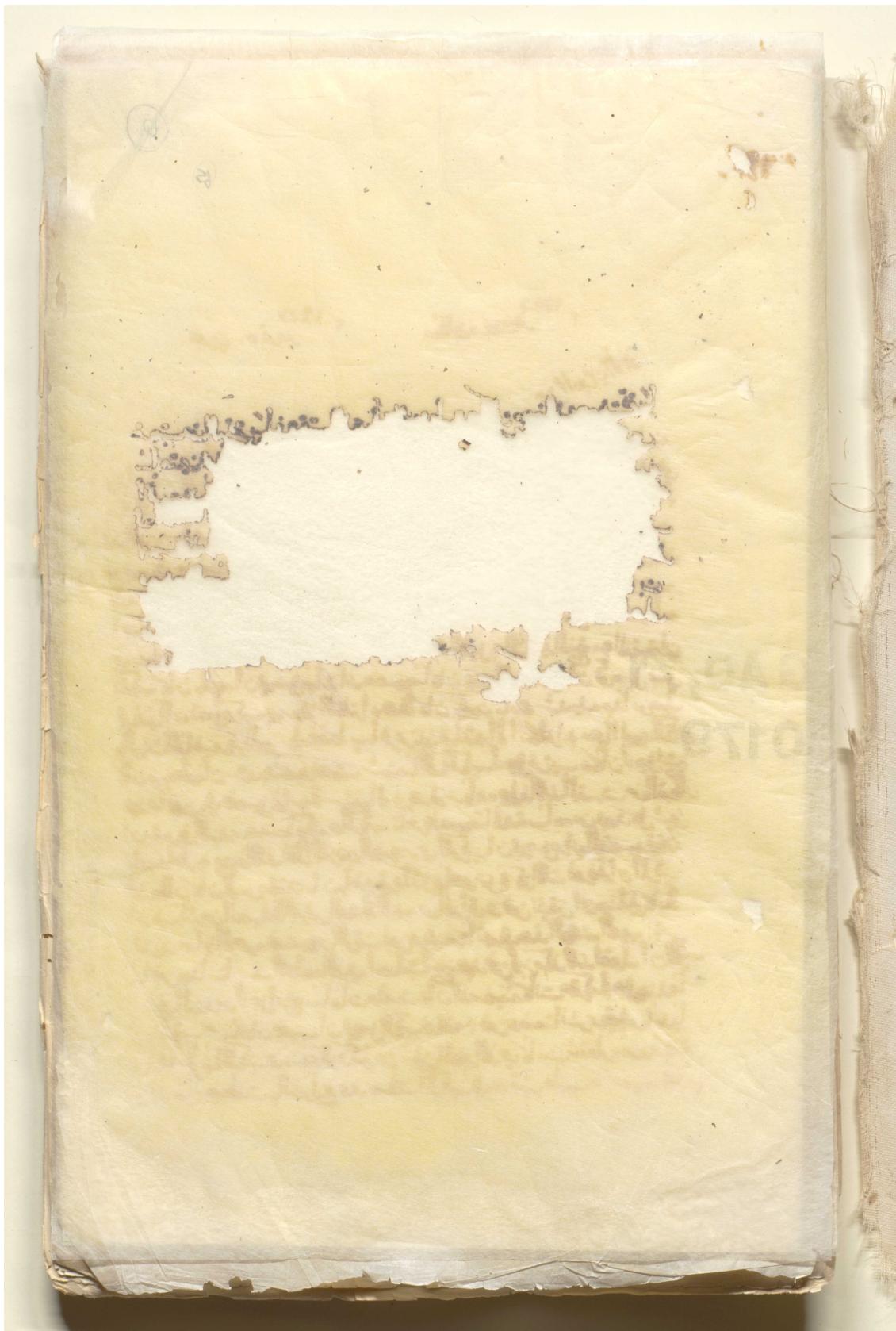
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٦١٦٠] (١٤٤١)



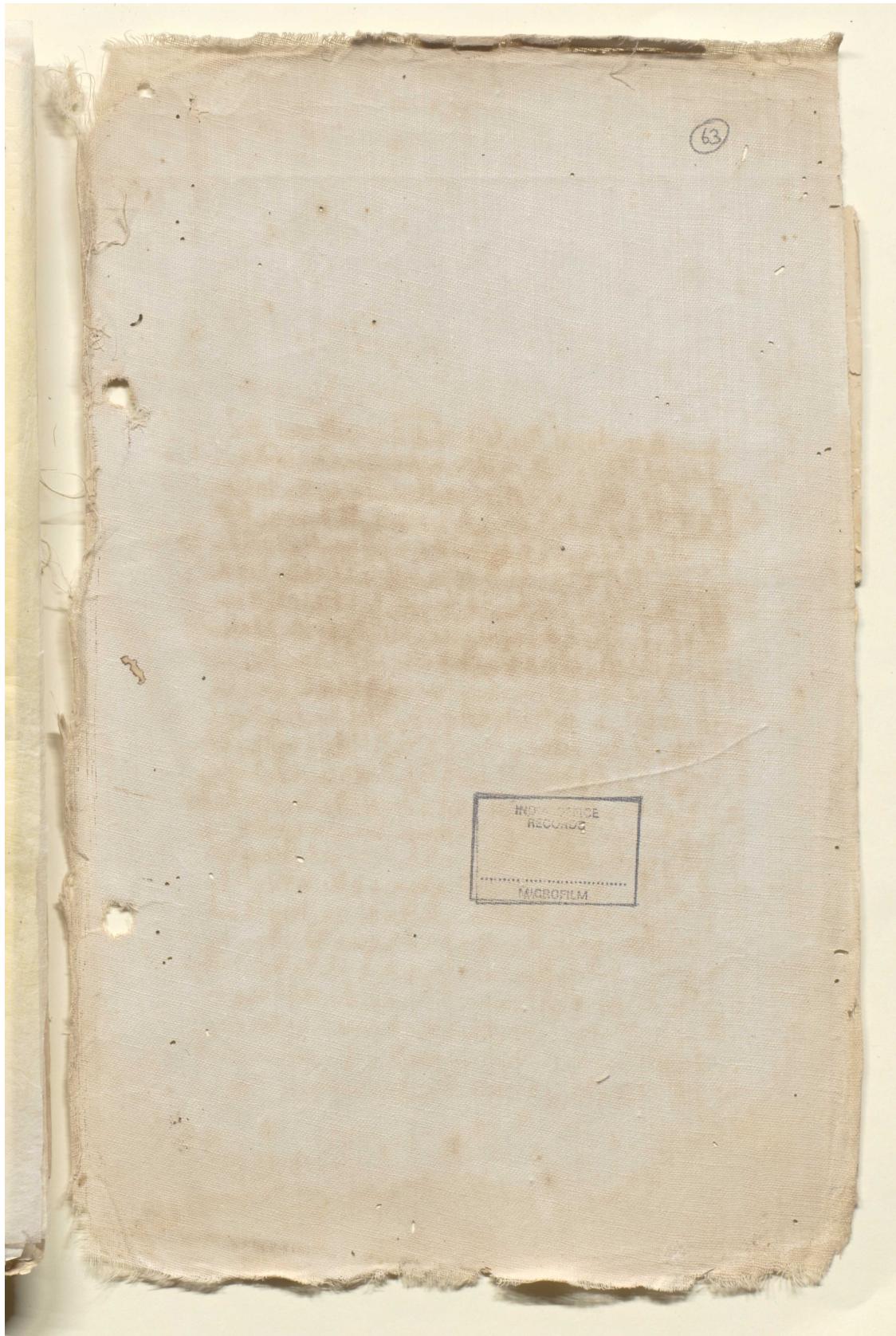
"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٦٢٠] (١٤٤١/١٤٤)



"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [٦٢] (١٤٤/١٤٤)



"الملف XXVII/1 أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [خلفي-داخلي] (١٤٤٣/١٤٤)



"الملف 1/XXVII أسرة آل خليفة. الاعتراف بالشيخ حمد ك الخليفة للشيخ عيسى.
منح الشيخ عيسى وسام رفيق نجمة الهند. منح الشيخ عبد الله وسام رفيق
الإمبراطورية الهندية." [خلفي] (٤٤/١٤٤)

